



Assembly Solutions

Technical Specifications
Caractéristiques Techniques
Technische Daten
Especificaciones
Caratteristiche



Edition 3

Technical Symbols

Symboles Techniques
Technische Symbole
Símbolos Técnicos
Simboli tecnici



Assembly Tools

Outils
d'Assemblage

Montagewerkzeuge

Herramientas
de Montaje

Utensili per
l'Assemblaggio

Note
Nota
Anmerkung

This catalogue is designed in 5 languages. In order to simplify it, all technical information is represented by symbols. In the event of difficulty of interpretation, please refer to the following list to know the exact significance.

Ce catalogue a été conçu pour un accès en 5 langues. Afin d'en simplifier la lisibilité, toutes les informations techniques sont signalisées par des symboles. En cas de difficulté d'interprétation, vous pouvez consulter la liste ci-contre pour connaître leur signification exacte.

Dieser Katalog umfasst 5 Sprachen. Zur Vereinfachung werden alle technischen Informationen mit Unterstützung von Symbolen dargestellt. Zum besseren Verständnis der Symbole finden Sie nachfolgend eine entsprechende Erläuterung.

Este catálogo fue concebido para un acceso en 5 idiomas. A fin de simplificar la legibilidad, todas las informaciones técnicas son señalizadas por símbolos. En caso de dificultad de interpretación, puede consultar la lista siguiente para conocer su significación exacta.

Questo catalogo è predisposto per la consultazione in 5 lingue. Per semplificarne la lettura, tutte le informazioni tecniche sono state rappresentate da simboli. In caso di difficoltà incontrate nella loro interpretazione, consultare la lista a fronte per conoscerne l'esatto significato.

	Air tools Outils pneumatiques Druckluftbetriebene Werkzeuge Herramientas neumáticas Utensili pneumatici
	Electric tools Outils électriques Gleichstrombetriebene Werkzeuge Herramientas eléctricas Utensili elettrici
	Fastening Vissage Verschrauben Herramientas de montaje Avvitare
	Drilling Percage Bohren Taladrado Forare
	Tapping Taraudage Gewinde schneiden Roscado Filettare
	Riveting Rivetage Vernieten Remachado Rivettare
	Material handling Manutention Handhabungsgeräte Manutención Materiale di sollevamento
	Pistol grip fastening tools Outils de vissage à poignée revolver Schrauber mit Pistolengriff Atornilladores con empuñadura de pistola Cacciaviti con impugnatura a pistola
	Pistol grip drills Perceuses à poignée revolver Bohrmaschinen mit Pistolengriff Taladros con empuñadura de pistola Trapani con impugnatura a pistola
	Straight fastening tools Outils de vissage droits Gerade Schrauber Atornilladores con empuñadura recta Cacciaviti con impugnatura diritta
	Straight drills Perceuses droites Gerade Bohrmaschinen Taladros con empuñadura recta Trapani con impugnatura diritta



Angle fastening tools
Outils de vissage d'angle
Winkelschrauber
Llaves angulares
Chiavi ad angolo



Angle drills
Perceuses d'angle
Winkelbohrmaschinen
Taladros angulares
Trapani ad angolo



Fixtured fastening tools
Broches de vissage
Einbauschrauber
Herramientas montadas en soporte
Utensili per installazioni fisse



Torque control system
Système de contrôle de couple
Drehmomentsteuerungssysteme
Systema de gestión de par
Sistemi di gestione della coppia



Reversible models
Modèles réversibles
Umsteuerbar
Modelos reversibles
Modelli reversibili



Non reversible models
Modèles non réversibles
Nicht umsteuerbar
Modelos no reversibles
Modelli non reversibili



Torque range
Plage de couple utile
Drehmomentbereich
Gamma de par
Campo di coppia



Torque range with light clutch spring
Plage de couple utile avec ressort d'embrayage faible
Drehmomentbereich mit weicher Kupplungsfeder
Gama de par con muelle de embrague ligero
Campo di coppia con molla leggera



Torque range with heavy clutch spring
Plage de couple utile avec ressort d'embrayage fort
Drehmomentbereich mit harter Kupplungsfeder
Gama de par con muelle de embrague fuerte
Campo di coppia con molla pesante



Max. free speed
Vitesse maxi. à vide
Freie Drehzahl
Velocidad libre
Velocità libera massima



Bolt capacity
Capacité de boulon
Empfohlene Schraubengröße
Gama tamaño perno
Capacità bullone



Stall torque
Couple de calage
Abwüрге-Drehmoment
Par de ahogo
Coppia di stallo



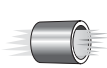
Max. chuck / collet capacity
Capacité maxi. du mandrin ou de la pince
Spannzangen / Bohrfutterkapazität
Capacidad portabrocas / pinza
Capacità mandrino / pinza massima



Blows per minute
Nombre de coups par minute
Schlagzahl
Golpes por minuto
Colpi al minuto



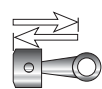
Tool weight
Poids de l'outil
Gewicht des Werkzeugs
Peso de la herramienta
Peso dell'utensile



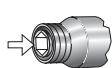
Max. air consumption
Consommation d'air maxi.
Max. Luftverbrauch
Consumo de aire máx.
Massimo consumo d'aria



Connection thread
Filetage de connexion
Anschlußgewinde
Rosca de conexión
Attacco filettato



Piston stroke
Course du piston
Kolbenhub
Carrera del pistón
Corsa del pistone



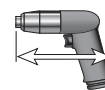
Bit holder
Porte lame ou embout
Klingenhalter
Portapuntas
Porta punta



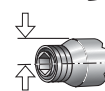
Bit holder or square drive
Type d'entraîneur
Klingenhalter oder Antriebsvierkant
Eje de accionamiento
Porta punta o attacco quadro



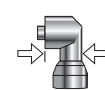
Spindle thread
Filetage de la broche
Spindelgewinde
Rosca del eje
Filettatura albero



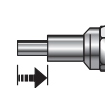
Tool length
Longueur de l'outil
Länge des Werkzeugs
Longitud de la herramienta
Lunghezza dell'utensile



Side to centre distance
Distance axe / paroi
Achsabstand
Distancia centro / lado
Ingombro laterale



Angle head height
Hauteur tête d'angle
Winkelkopfhöhe
Altura cabeza angular
Altezza testa ad angolo



Inline floating spindle stroke
Course de la broche télescopique
Gleitspindelhub
Recorrido flotante del eje
Corsa albero telescopico



Nominal load capacity
Capacité de charge nominale
Max. Traglast
Carga nominal
Capacità nominale del carico



Standard height of lift
Hauteur de levée standard
Standardhubhöhe
Altura de elevación
Corsa standard



Lifting speed at rated load
Vitesse de levage à la charge nominale
Geschwindigkeit bei Nennlast / beim Heben
Velocidad de elevación con carga nominal
Velocità di salita con carico nominale



Lifting speed without load
Vitesse de levage à vide
Max. Geschwindigkeit ohne Last / beim Heben
Velocidad de elevación sin carga
Velocità di salita senza carico



1/4" Hex quick change (for power bits)
Mandrin rapide 1/4" hex. (pour lames)
1/4" Skt. Schnellwechselfutter (für Klingen)
Cambio rápido 1/4" hex (para puntas)
Portapunte a cambio rapido da 1/4" ex.



1/4" Hex bit holder (for power bits only)
Entraîneur 1/4" hex. (pour lames uniquement)
1/4" Skt. Klingenhalter (nur für Klingen)
Portapuntas 1/4" hex (sólo para puntas)
Portapunte da 1/4" ex. (solo per punte)



1/4" Hex insert bit holder (for 25 mm insert bit)
Entraîneur 1/4" hex. (pour embouts de 25 mm)
1/4" Skt. Klingenhalter (für 25 mm Einsteck-Klingen)
Portapuntas 1/4" hex para puntas cortas (25 mm)
Portainseriti da 1/4" ex. (per inserti da 25 mm)



1/4" Hex bit holder (requires bit guide or finder)
Entraîneur 1/4" hex. (pour montage avec coiffe)
1/4" Skt. Klingenhalter (Klingen-Führungshülse erforderlich)
Portapuntas 1/4" hex (requiere guía de punta o centrador)
Portapunte da 1/4" ex. (richiede guida punta o ricercatore)



Square drive
Entraîneur carré
Vierkant-Antriebspindel
Cuadrado de salida
Albero quadro



Sound level
Niveau sonore
Geräuschpegel
Nivel de ruido
Livello sonoro



Tool air inlet connection
Entrée d'air de l'outil
Anschlußgewinde des Werkzeugs
Entrada de aire
Attacco ingresso aria dell'utensile



Hose min. internal diameter
Diamètre intérieur mini. du tuyau d'alimentation
Empfohlene Schlauchweite
Tamaño min. de manguera
Minimo diametro int. tubo gomma



Rated power
Puissance nominale
Nennleistung
Potencia nominal
Potenza nominale

Corporate Information

Ingersoll Rand au niveau mondial
Unternehmen, Produkte und Märkte
Información corporativa
Presentazione aziendale



Ingersoll Rand is a leading innovator and solutions provider for the major global markets of Security and Safety, Climate Control, Industrial Solutions and Infrastructure.

Ingersoll Rand est un groupe industriel, fabricant et leader sur les marchés de la sécurité / protection, du froid climatisation, des solutions industrielles et de l'infrastructure.

Ingersoll Rand ist ein diversifizierter Hersteller und bietet weltweit hochwertige und innovative Lösungen für die Bereiche Sicherheitssysteme, Klima und Kühltechnik, industrielle Anwendungen und Infrastruktur-Entwicklung.

Ingersoll Rand es un suministrador de soluciones y lider en innovación para los mercados globales de la Seguridad, Control de Temperatura, Soluciones Industriales e Infraestructura.

Ingersoll Rand è un'impresa industriale internazionale diversificata con marchi leader al servizio dei clienti che operano nei mercati di Protezione e Sicurezza, Controllo Climatico, Soluzioni Industriali e Infrastrutture.

Climate Control Technologies

Froid et Climatisation
Klima und Kühltechnik
Control de Temperatura
Controllo Climatico



Compact Vehicle Technologies

Véhicules Industriels Compacts
Kompakt-Lader
Vehículos industriales compactos
Veicoli a tecnologia compatta

Industrial Technologies

Techniques et Outillage Industriels
Industrielle Anwendungen
Soluciones Industriales
Soluzioni per l'Industria



Construction Technologies

Construction et Infrastructure
Bauindustrie und Infrastruktur-Entwicklung
Construcción y Infraestructuras
Imprese e Infrastruttura



Security Technologies

Protection et Sécurité
Sicherheitssysteme
Seguridad
Protezione e Sicurezza





Page
Seite 6
Página

Air Fastening Tools
Outils d'Assemblage Pneumatiques
Druckluftbetriebene Montagewerkzeuge
Herramientas de Montaje Neumáticas
Utensili Pneumatici per l'Assemblaggio



Page
Seite 36
Página

Air Production Drills
Perceuses de Production Pneumatiques
Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen
Taladros Neumáticos para Producción
Trapani Pneumatici per Produzione



Page
Seite 48
Página

Other Air Tools
Autres Outils Pneumatiques
Sonstige Druckluftwerkzeuge
Otras Herramientas Neumáticas
Altri Utensili Pneumatici



Page
Seite 52
Página

Air Tool Accessories
Accessoires pour Outils Pneumatiques
Druckluftwerkzeuge-Zubehör
Accesorios para Herramientas Neumáticas
Accessori per Utensili Pneumatici



Page
Seite 58
Página

Electric Fastening Tools
Outils d'Assemblage Electriques
Gleichstrombetriebene Montagewerkzeuge
Herramientas de Montaje eléctricas
Utensili elettrici per l'Assemblaggio



Page
Seite 86
Página

Torque & Asset Management
Systèmes de Gestion de Couple et des Actifs
Messtechnik & Bestandsverwaltungssysteme
Systema de Gestion de Pares y Herramientas
Sistemi di Gestione della Coppia



Page
Seite 94
Página

Ergonomic Handling Systems
Systèmes de Manutention Ergonomiques
Ergonomische Handhabungstechnik
Systemas de Manipulacion Ergonomicos
Sistemi di Manutenzione Ergonomica



Page
Seite 114
Página

Spindle Accessories
Accessoires de Broche
Klingen und Steckschlüssel
Accesorios de Accionamiento
Accessori, Punta e Bussole



Air Fastening Tools

Outils d'Assemblage Pneumatiques
Druckluftbetriebene Montagewerkzeuge
Herramientas de Montaje Neumáticas
Utensili Pneumatici per l'Assemblaggio

7



Pistol grip screwdrivers
Visseuses à poignée revolver
Drehschrauber mit Pistolengriff
Atornilladores con empuñadura de pistola
Cacciaviti con impugnatura a pistola

15



Straight screwdrivers
Visseuses droites
Druckluftdrehschrauber, gerade Ausführung
Atornilladores con empuñadura recta
Cacciaviti con impugnatura diritta

22



Angle wrenches
Clés d'angle
Winkelschrauber
Llaves angulares
Chiavi ad angolo

30



Air fixtured wrenches
Broches de vissage pneumatiques
Einbau-Druckluftschrauber
Llaves fijas neumáticas
Chiavi pneumatiche per Installazioni Fisse

32



Air pulse nutrunners & screwdrivers
Clés hydro-pneumatiques
Impulsschrauber
Aprietueras y atornilladores de Impulso
Chiavi ad impulso idraulico e cacciaviti



Pistol Grip Screwdrivers ■ Visseuses à Poignée Révolver ■ Drehschrauber mit Pistolengriff ■ Atornilladores con Empuñadura de Pistola ■ Cacciaviti con Impugnatura a Pistola



Adjustable shut-off clutch models

Modèles avec limiteur de couple réglable à coupure d'air

Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung

Modelos con parada automática

Modelli con frizione regolabile con blocco aria

Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	26 Nm	28 Nm	Page (Seite)
LD1207RP5-Q4-RM															14
1RTMS1															12
QP1S20S1TD															8
QP1T20S1TD															8
LD1214RP5-Q4															14
QP1S17S1TD															8
QP1T17S1TD															8
1RTNS1															12
LD2216RP5(1)-Q4															14
LD1207RP5(1)-Q4															14
QP1S10S1TD															8
QP1T10S1TD															8
1RTQS1															12
QP1S05S1TD															8
QP1T05S1TD															8
QP1S02S1TD															8
QP1T02S1TD															8
LD2210RP5(1)-Q4															14
41PA16TPQ4-EU															10
41PA10TSQ4-EU															10
41PA10TPQ4-EU															10
LD1202RP5-Q4															14
LD2206RP5(1)-Q4															14
41PA8TSQ4-EU															10
41PA8TPQ4-EU															10
LD2203RP5-S6															14

Adjustable cushion clutch models

Modèles avec limiteur réglable à billes

Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung

Modelos con embrague ajustable deslizante

Modelli con frizione regolabile a cuscino

Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	26 Nm	28 Nm	Page (Seite)
1RAMC1															12
QP1S20C1TD															9
QP1S17C1TD															9
QP1T17C1TD															9
1RANC1															12
QP1S10C1TD															9
QP1T10C1TD															9
QP1S05C1TD															9
41PC17TSQ4-EU															11
5RANC1-EU															13
41PC10TSQ4-EU															11
41PC8TSQ4-EU															11
7RAMC1-EU															13

Positive jaw clutch

Limiteur à clabots

Nicht einstellbare Klauenkupplung

Embrague positivo

Frizione a ganasce oblique

Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	26 Nm	28 Nm	Page (Seite)
41PP25TSQ4-EU															11
41PP17TSQ4-EU															11
5RANP1-EU															13
7RANP1-EU															12
41PP8TSQ4-EU															11
7RANP1-EU															13

Direct drive models

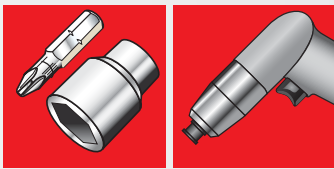
Modèles à entraînement direct

Modelle mit Direktantrieb

Modelos con accionamiento directo

Modelli a trasmissione diretta

Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	26 Nm	28 Nm	Page (Seite)
QP1S20D1TD															9
QP1S17D1TD															9
5RALD1-EU															13
QP1S10D1TD															9
41PD17TSQ4-EU															11
5RAND1-EU															13
QP1S05D1TD															9
41PD8TSQ4-EU															11



Air Screwdrivers / Pistol Grip Models Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola

Q2 Series

**Standard
Equipment**

Clutch
spring(s)
(models
with clutch)

Asset
management
chip*

Top or bottom
air inlet

Ressort(s)
de limiteur
(modèles à
limiteur)

Puce électro-
nique incorporée
pour gestion
de parc *

Entrée d'air
par le dessus
ou par la
poignée

Kupplungs-
federn
(Modelle mit
Einstellbare
Kupplung)

Chip für
Bestands-
verwaltung *

Lufteinlass
oben oder
durch den
Handgriff

Muelles de
embrague
(modelo con
embrague)

Chip para
administrar
información *

Entrada de aire
por arriba o
por el puñado

Molle della
frizione (mod.
con frizione
regolabile)

Chip per
gestire il
parco
avvitatori *

Ingresso aria
dall'alto o dal
basso

* For connection with AMSKIT-250. See page 92
* Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
* In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
* Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
* Per connessione con AMSKIT-250. Vedere page. 92

Q2 Series

Adjustable shut-off clutch models
Modèles avec limiteur de couple réglable à coupure d'air
Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
Modelos con parada automática
Modelli con frizione regolabile con blocco aria

Options

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor



QP1T20S1TD

Adjustable shut-off clutch

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO									
QP1S20S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	—	2000	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1S17S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1S10S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1S05S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1S02S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	250	0.84	223	15	1/4" ♂	450
TRIGGER + PUSH START — GÂCHETTE + POUSSÉE — DRÜCKERSTART + SCHUBSTART — GATILLO + EMPUJE — GRILLETTO + SPINTA									
QP1T20S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	—	2000	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1T17S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1T10S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1T05S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.84	223	15	1/4" ♂	450
QP1T02S1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	250	0.84	223	15	1/4" ♂	450

Series /
Baureihe



Q2

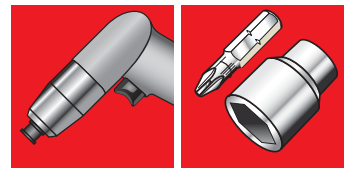
75 dBa

1/4" NPT

6 mm

- (1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.
(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.
(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werkseitig eingebaute Feder
(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.
(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grossetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Air Screwdrivers / Pistol Grip Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver
Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola

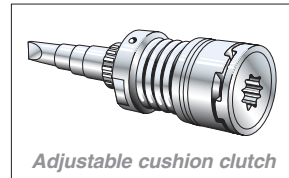


Q2 Series

Adjustable cushion clutch models
 Modèles avec limiteur de couple réglable à billes
 Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
 Modelos con embrague ajustable deslizante
 Modelli con frizione regolabile a cuscono



QP1S17C1TD



Adjustable cushion clutch

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm (1)	 Nm (1)	 Nm (1)	 rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO									
QP1S20C1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	—	2000	0.84	223	15	1/4" 	450
QP1S17C1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.84	223	15	1/4" 	450
QP1S10C1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.84	223	15	1/4" 	450
QP1S05C1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.84	223	15	1/4" 	450
DC TRIGGER + PUSH START — GÂCHETTE + POUSÉE — DRÜCKERSTART + SCHUBSTART — GATILLO + EMPUJE — GRILLETTO + SPINTA									
QP1T17C1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.84	223	15	1/4" 	450
QP1T10C1TD	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.84	223	15	1/4" 	450

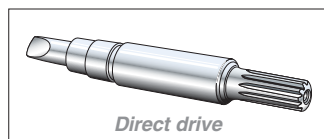
Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm

Q2 Series

Direct drive models
 Modèles à entraînement direct
 Modelle mit Direktantrieb
 Modelos con accionamiento directo
 Modelli a trasmissione diretta



QP1S10D1TD

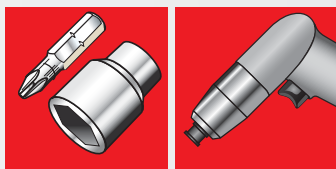


Direct drive

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm		 rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
QP1S20D1TD	2.9	M3	2000	0.68	162	15	1/4" 	450
QP1S17D1TD	3.4	M4	1710	0.68	162	15	1/4" 	450
QP1S10D1TD	5.2	M5	1000	0.68	162	15	1/4" 	450
QP1S05D1TD	9.8	M6	500	0.68	162	15	1/4" 	450

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm



Air Screwdrivers / Pistol Grip Models Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola

41 Series

**Standard
Equipment**

Clutch
spring(s)
(models
with clutch)

Skinsulate™
soft touch,
non-slip grip

Ressort(s)
de limiteur
(modèles à
limiteur)

Revêtement
anti-dérapant
Skinsulate™

Kupplungs-
federn
(Modelle mit
Einstellbare
Kupplung)

Skinsulate™
Weicher,
rutschfester
Griff

Muelles de
embrague
(mod. con
embrague)

Empuñadura
suave,
antideslizante
Skinsulate™

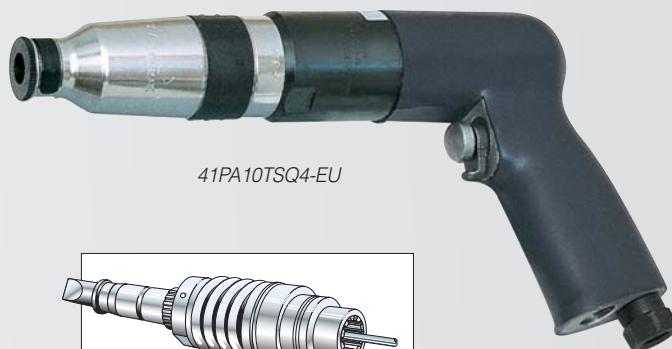
Molle della
frizione (mod.
con frizione
regolabile)

Impugnatura
morbida,
antiscivolo
Skinsulate™

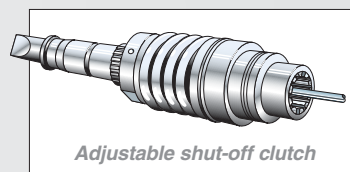
Options

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor



41PA10TSQ4-EU



Adjustable shut-off clutch

Skinsulate™
Comfort Coating

41 Series

Adjustable shut-off clutch models

Modèles avec limiteur de couple réglable à
coupure d'air

Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung

Modelos con parada automática

Modelli con frizione regolabile con blocco aria

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO									
41PA10TSQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 9.0	1000	1.40	249	22	1/4	790
41PA8TSQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 11.3	800	1.40	249	22	1/4	790
DC TRIGGER + PUSH START — GÂCHETTE + POUSSÉE — DRÜCKERSTART + SCHUBSTART — GATILLO + EMPUJE — GRILLETTO + SPINTA									
41PA16TPQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	—	1600	1.40	249	22	1/4	790
41PA10TPQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 9.0	1000	1.40	249	22	1/4	790
41PA8TPQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 11.3	800	1.40	249	22	1/4	790

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

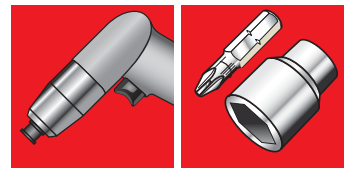
(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werkseitig eingebaute Feder

(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grossetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Series / Baureihe			
41	78 dBa	1/4" NPT	8 mm

Air Screwdrivers / Pistol Grip Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver
Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola



41 Series

Adjustable cushion clutch models
 Modèles avec limiteur de couple réglable à billes
 Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
 Modelos con embrague ajustable deslizante
 Modelli con frizione regolabile a cuscino



41PC17TSQ4-EU

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm (1)	 Nm (1)	 Nm (1)	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO									
41PC17TSQ4-EU	1.7 - 4.5	1.7 - 6.0	—	1700	1.40	239	20	1/4" 	565
41PC10TSQ4-EU	1.7 - 4.5	1.7 - 9.0	—	1000	1.40	239	20	1/4" 	565
41PC8TSQ4-EU	1.7 - 4.5	1.7 - 9.0	5.1 - 11.3	800	1.40	239	20	1/4" 	565

41 Series

Positive jaw clutch models
 Modèles avec limiteur de couple à clabots
 Modelle mit nicht einstellbarer Klauenkupplung
 Modelos con embrague positivo
 Modelli con frizione a ganasce oblique



41PP25TSQ4-EU

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm	 mm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
41PP25TSQ4-EU	5.1	M3 - M5	2500	1.0	183	20	1/4" 	565
41PP17TSQ4-EU	7.3	M4 - M6	1700	1.1	193	20	1/4" 	565
41PP8TSQ4-EU	13.6	M5 - M6	800	1.1	193	20	1/4" 	565

41 Series

Direct drive models
 Modèles à entraînement direct
 Modelle mit Direktantrieb
 Modelos con accionamiento directo
 Modelli a trasmissione diretta

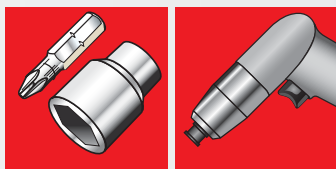


41PD17TSQ4-EU

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm	 mm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
41PD17TSQ4-EU	7.3	M5	1700	1.0	188	20	1/4" 	565
41PD8TSQ4-EU	13.6	M6	800	1.0	188	20	1/4" 	565

Series / Baureihe			
41	78 dBa	1/4" NPT	8 mm



Air Screwdrivers / Pistol Grip Models Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola

1, 5 & 7 Series

**Standard
Equipment**

Clutch spring(s)

Soft touch,
non-slip grip
on 1 Series

Ressort(s) de limiteur

Revêtement
anti-dérapant
sur séries 1

Kupplungs- federn

Weicher,
rutschfester
Griff
(Baureihe 1)

Muelles de embrague

Empuñadura
suave,
antideslizante
(serie 1)

Molle della frizione

Impugnatura
morbida,
antiscivolo
(serie 1)

Options

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor



1 Series : 1/8" NPT x 1/4" BSP:
Ref. **DV7MN18FB14**

5 & 7 Series : 1/4" NPT x 1/4" BSP:
Ref. **DV7MN14FB14**

1 Series

Adjustable shut-off clutch models
Modèles avec limiteur de couple réglable à coupure d'air
Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
Modelos con parada automática
Modelli con frizione regolabile con blocco aria



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm ⁽¹⁾	 Nm ⁽¹⁾	 Nm ⁽¹⁾	 rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
TRIGGER + PUSH START — GÂCHETTE + POUSÉE — DRÜCKERSTART + SCHUBSTART — GATILLO + EMPUJE — GRILLETTO + SPINTA									
1RTMS1	0.5 - 1.8	0.7 - 2.3	—	1650	0.68	217	17	1/4" 	368
1RTNS1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1.1 - 3.4	1000	0.68	217	17	1/4" 	368
1RTQS1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1. - 5.1	500	0.68	222	17	1/4" 	368

1 Series

Adjustable cushion clutch models
Modèles avec limiteur de couple réglable à billes
Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
Modelos con embrague ajustable deslizante
Modelli con frizione regolabile a cuscino

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm ⁽¹⁾	 Nm ⁽¹⁾	 Nm ⁽¹⁾	 rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO									
1RAMC1	0.5 - 1.8	0.7 - 2.3	—	1650	0.68	217	17	1/4" 	368
1RANC1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1.1 - 3.4	1000	0.68	217	17	1/4" 	368

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

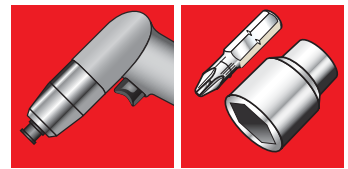
(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werkseitig eingebaute Feder

(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grossetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Series / Baureihe			
1	73 dBa	1/8" NPT	6 mm

Air Screwdrivers / Pistol Grip Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver
Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola



5 & 7 Series

Adjustable cushion clutch models
 Modèles avec limiteur de couple réglable à billes
 Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
 Modelos con embrague ajustable deslizante
 Modelli con frizione regolabile a cuscino



7RANC1-EU

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.								
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
5RANC1-EU	1.5 - 6.2	6.2 - 8.0	900	1.30	241	21	1/4" 	480
7RANC1-EU	2.3 - 9.7	2.9 - 12.5	1000	1.50	268	22	1/4" 	760

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

(1) Ressorts fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werkseitig eingebaute Feder

(1) Muelles entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle fornite con la macchina: la molla indicata in grassetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

5 & 7 Series

Positive jaw clutch and direct drive models
 Modèles avec limiteur de couple à clabots et modèles à entraînement direct
 Modelle mit nicht einstellbarer Klauenkupplung und Modelle mit Direktantrieb
 Modelos con embrague positivo y modelos con accionamiento directo
 Modelli con frizione a ganasce oblique e modelli a trasmissione diretta



5RALD1-EU

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.								
	Nm		rpm	kg	mm	mm	in	l/min
POSITIVE JAW CLUTCH — EMBRAYAGE À CLABOTS — KLAUENKUPPLUNG — EMBRAGUE POSITIVO — FRIZIONE A GANASCE OBLIQUE								
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
5RANP1-EU	8.0	M4 - M6	900	1.0	203	21	1/4" 	480
7RANP1-EU	13.1	M5 - M6	1000	1.4	237	22	1/4" 	760
7RANP1-EU ⁽²⁾	18.8	M8	700	1.4	237	22	1/4" 	760
DIRECT DRIVE — ENTRAÎNEMENT DIRECT — DIREKTANTRIEB — ACCIONAMIENTO DIRECTO — TRASMISSIONE DIRETTA								
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
5RALD1-EU	4.0	M4	2000	0.85	184	21	1/4" 	480
5RAND1-EU	8.0	M6	900	0.95	203	21	1/4" 	480

Series / Baureihe			
5	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
7	79 dBa	1/4" NPT	8 mm

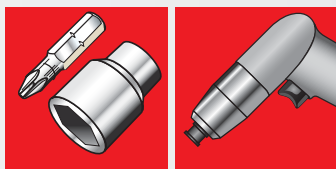
(2) Dead handle as standard on model 7RANP1-EU.

(2) Poignée auxiliaire fournie en standard sur modèle 7RANP1-EU.

(2) Modell 7RANP1-EU mit Hilfsgriff

(2) Modelo 7RANP1-EU con mango de sujeción.

(2) Modello 7RANP1-EU con impugnatura ausiliaria.



Air Screwdrivers / Pistol Grip Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Révolver
Druckluft-Drehschrauber mit Pistolengriff
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura de Pistola
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura a Pistola



LD Series

Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria

LD Series

Standard Equipment

Horizontal hanger

Suspension horizontale

Horizontal-Aufhänger

Suspensión horizontal

Dispositivo sospensione orizzontale

Options

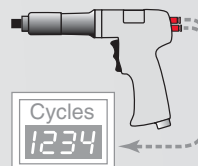
Ref. **DV7MB14FB14**

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



Ref. **LDX2XXRPX-XX-DI**

Dual information kit ⁽¹⁾
 Kit prise d'info ⁽¹⁾
 2-fach Signal ⁽¹⁾
 Doble señal ⁽¹⁾
 Doppia informazione ⁽¹⁾



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.							
	Nm	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO							
LD1207RP5-Q4-RM	0.6 - 1.6	900	1.0	210	20	1/4" ♂	465
LD1214RP5-Q4	1.0 - 2.5	1700	1.0	220	20	1/4" ♂	430
LD2216RP5-Q4	1.8 - 3.8	1600	1.2	250	20	1/4" ♂	520
LD1207RP5-Q4	1.6 - 4.5	900	1.0	210	20	1/4" ♂	465
LD2210RP5-Q4	2.1 - 5.7	1000	1.2	231	20	1/4" ♂	520
LD1202RP5-Q4	2.4 - 9.2	190	1.1	230	20	1/4" ♂	465
LD2206RP5-Q4	2.3 - 9.3	600	1.2	250	20	1/4" ♂	575
LD2203RP5-S6	10 - 15	300	1.3	271	20	3/8" □	520
DC TRIGGER + PUSH START — GÂCHETTE + POUSSÉE — DRÜCKERSTART + SCHUBSTART — GATILLO + EMPUJE — GRILLETTO + SPINTA							
LD2216RP1-Q4	1.8 - 3.8	1600	1.2	250	20	1/4" ♂	520
LD1207RP1-Q4	1.6 - 4.5	900	1.0	210	20	1/4" ♂	465
LD2210RP1-Q4	2.1 - 5.7	1000	1.2	231	20	1/4" ♂	520
LD2206RP1-Q4	2.3 - 9.3	600	1.2	250	20	1/4" ♂	575

Series / Baureihe			
LD12	70 dBa	1/4" BSP	9 mm
LD22	78 dBa	1/4" BSP	13 mm

- (1) For dual information kit, add "-DI" to tool model no. (e.g. LD2216RP5-Q4-DI).
 (1) Pour kit prise d'info, ajouter "-DI" à la référence (exemple LD2216RP5-Q4-DI).
 (1) 2-fach Signal: ergänzen Sie die Modell-Nr. mit "-DI" (z. B. LD2216RP5-Q4-DI).
 (1) Para doble señal, añadir "-DI" a la referencia (ejemplo LD2216RP5-Q4-DI).
 (1) Per doppia informazione, aggiungere "-DI" al codice del modello (es. LD2216RP5-Q4-DI).

Straight Screwdrivers - Visseuses Droites - Druckluftdrehschrauber, gerade Ausführung - Atornilladores con Empuñadura Recta - Cacciaviti con Impugnatura Diritta



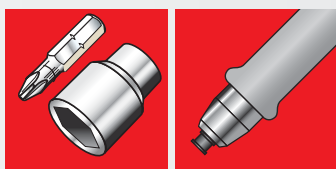
	Ref. No.	4 Nm	8 Nm	12 Nm	16 Nm	20 Nm	24 Nm	28 Nm	32 Nm	36 Nm	40 Nm	44 Nm	Page (Seite)
Adjustable shut-off clutch models Modèles avec limiteur de couple réglable à coupure d'air Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung Modelos con parada automática Modelli con frizione regolabile con bloccaggio a aria	1RPLS1												19
	1RPMS1												19
	QS1L(T)(P)20S1D												16
	LD1214RD1(3)(5)-Q4												20
	QS1L(T)(P)17S1D												16
	1RL(P)NS1												19
	LD1207RD1(3)(5)-Q4												20
	QS1L(T)(P)10S1D												16
	LD2216RD1(3)(5)-Q4												20
	1RL(P)QS1												19
	QS1L(T)(P)05S1D												16
	QS1L(T)(P)02S1D												16
	LD2210RD1(3)(5)-Q4												20
	41SA17PSQ4-EU												18
	41SA10LPQ4-EU												18
	41SA10PSQ4-EU												18
	LD2206RD1(3)(5)-Q4												20
	LD1202RD3(5)-Q4												20
	41SA8LPQ4-EU												18
	41SA8PSQ4-EU												18
	QA4ASLS012BP20Q04												21
	LD2203RD5-S6												20
	QA4ASLS015BP20Q04												21
	QA4ASLS020BP20S06												21
	QA4ASLS027BP20S06												21
	QA4ASLS046BP20S06												21



	Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	26 Nm	28 Nm	Page (Seite)
Adjustable cushion clutch models Modèles avec limiteur de couple réglable à billes Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung Modelos con embrague ajustable deslizante Modelli con frizione regolabile a cuscino	1RL(P)MC1															19
	QS1L20C1D															17
	QS1T20C1D															17
	QS1P20C1D															17
	1RL(P)NC1															19
	QS1L10C1D															17
	QS1T10C1D															17
	QS1P10C1D															17
	41SC25PSQ4-EU															18
	QS1L05C1D															17
	QS1T05C1D															17
	QS1P05C1D															17
	41SC17LTQ4-EU															18
	41SC10LTQ4-EU															18
	41SC10PSQ4-EU															18



	Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	26 Nm	28 Nm	Page (Seite)
Direct drive models Entraînement direct Direktantrieb Accionamiento directo Trasmissione diretta	QS1L20D1D															17
	QS1L10D1D															17
	QS1L05D1D															17



Air Screwdrivers / Straight Models

Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Droite

Druckluft-Drehschrauber, gerade Ausführung

Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura Recta

Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura Diritta

Q2 Series

Standard Equipment

Clutch spring(s)
(models with clutch)

Asset management chip⁽¹⁾

Speed adjustment facility through the exhaust

Vertical hanger

Ressort(s) de limiteur (mod. avec limiteur)

Puce électronique incorporée pour gestion de parc⁽¹⁾

Contrôle de la vitesse par l'échappement

Suspension verticale

Kupplungsfedern (Modelle mit Einstellbarer Kupplung)

Chip für Bestandsverwaltung⁽¹⁾

Geschwindigkeitsregelung

Vertikal-Aufhänger

Muelles de embrague (mod. con embrague ajustable)

Chip para administrar información⁽¹⁾

Mando de variación de la velocidad

Susp. vertical

Molle della frizione (modelli con frizione regolabile)

Chip per gestire il parco avvitatori⁽¹⁾

Regolazione variabile della velocità

Sosp. verticale

Options

Ref. DV7MN14FB14

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Luftteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor



(1) For connection with AMSKIT-250. See page 92
(1) Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
(1) In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
(1) Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
(1) Per connessione con AMSKIT-250. Vedere pag. 92

Q2 Series

Adjustable shut-off clutch models

Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air

Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung

Modelos con parada automática

Modelli con frizione regolabile con blocco aria



QS1P20S1D

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm ⁽¹⁾	 Nm ⁽¹⁾	 Nm ⁽¹⁾	 rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
CC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
QS1L20S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	—	2000	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1L17S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1L10S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1L05S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1L02S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	250	0.70	241	22	1/4" ♂	450
CC LEVER + PUSH START — LEVIER + POUSÉE — HEBELSTART + SCHUBSTART — PALANCA + EMPUJE — LEVA + SPINTA									
QS1T20S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	—	2000	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1T17S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1T10S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1T05S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.70	241	22	1/4" ♂	450
QS1T02S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	250	0.70	241	22	1/4" ♂	450
CC PUSH START — DEM. PAR POUSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA									
QS1P20S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	—	2000	0.62	223	22	1/4" ♂	450
QS1P17S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	1710	0.62	223	22	1/4" ♂	450
QS1P10S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.62	223	22	1/4" ♂	450
QS1P05S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.62	223	22	1/4" ♂	450
QS1P02S1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	250	0.62	223	22	1/4" ♂	450

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

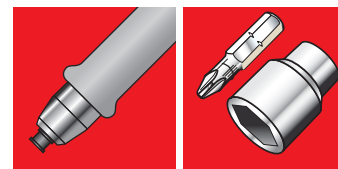
(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werkseitig eingebaute Feder

(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grossetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Air Screwdrivers / Straight Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Droite
Druckluft-Drehschrauber, gerade Ausführung
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura Recta
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura Diritta



Q2 Series

Adjustable cushion clutch models
 Modèles avec limiteur de couple réglable à billes
 Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
 Modelos con embrague ajustable deslizante
 Modelli con frizione regolabile a cuscino



QS1P10C1D

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm (1)	 Nm (1)	 Nm (1)	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
QC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
QS1L20C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	2000	0.70	241	22	1/4" 	450
QS1L10C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.70	241	22	1/4" 	450
QS1L05C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.70	241	22	1/4" 	450
QC LEVER + PUSH START — LEVIER + POUSÉE — HEBELSTART + SCHUBSTART — PALANCA + EMPUJE — LEVA + SPINTA									
QS1T20C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	2000	0.70	241	22	1/4" 	450
QS1T10C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.70	241	22	1/4" 	450
QS1T05C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.70	241	22	1/4" 	450
QC PUSH START — DEM. PAR POUSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA									
QS1P20C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.1	—	2000	0.62	223	22	1/4" 	450
QS1P10C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 2.5	1.5 - 4.5	1000	0.62	223	22	1/4" 	450
QS1P05C1D	0.3 - 1.1	0.9 - 3.2	1.5 - 5.4	500	0.62	223	22	1/4" 	450

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm

Q2 Series

Direct drive models
 Modèles à entraînement direct
 Modelle mit Direktantrieb
 Modelos con accionamiento directo
 Modelli a trasmissione diretta

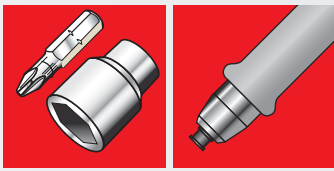


QS1L10D1D

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm (1)		 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
QC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
QS1L20D1D	2.9	M3	2000	0.60	241	22	1/4" 	450
QS1L10D1D	5.8	M5	1000	0.60	241	22	1/4" 	450
QS1L05D1D	9.8	M6	500	0.60	241	22	1/4" 	450

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm



Air Screwdrivers / Straight Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Droite
Druckluft-Drehschrauber, gerade Ausführung
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura Recta
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura Diritta

41 Series

Standard Equipment

Clutch spring(s)

Skinsulate™ soft touch, non-slip grip

Vertical Hanger

Ressort(s) de limiteur

Revêtement anti-dérapant Skinsulate™

Suspension verticale

Kupplungs-federn

Skinsulate™ Weicher, rutschfester Griff

Vertikal-Aufhänger

Muelles de embrague

Empuñadura suave, antideslizante Skinsulate™

Suspensión vertical

Molle della frizione

Impugnatura morbida, antiscivolo Skinsulate™

Disp. sospensione verticale

Options

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint

Raccord tournant Variacor

Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor

Conexión giratoria Variacor

Raccordo girevole Variacor



41 Series

Adjustable shut-off clutch models

Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air

Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung

Modelos con parada automática

Modelli con frizione regolabile con blocco aria



41SA10PSQ4-EU

Skinsulate™
Comfort Coating

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm (1)	Nm (1)	Nm (1)	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC LEVER + PUSH START — LEVIER + POUSÉE — HEBELSTART + SCHUBSTART — PALANCA + EMPUJE — LEVA + SPINTA									
41SA10LPQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 9.0	1000	1.20	277	20	1/4" ♂	790
41SA8LPQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 11.3	800	1.20	277	20	1/4" ♂	790
DC PUSH START — DEM. PAR POUSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA									
41SA17PSQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	—	1700	1.20	277	20	1/4" ♂	790
41SA10PSQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 9.0	1000	1.20	277	20	1/4" ♂	790
41SA8PSQ4-EU	1.7 - 4.5	2.8 - 6.8	4.0 - 11.3	800	1.20	277	20	1/4" ♂	790

41 Series

Adjustable cushion clutch models

Modèles avec limiteur de couple réglable à billes

Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung

Modelos con embrague ajustable deslizante

Modelli con frizione regolabile a cuscino



41SC10LTQ4-EU

Skinsulate™
Comfort Coating

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm (1)	Nm (1)	Nm (1)	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
41SC17LTQ4-EU	1.1 - 4.5	1.7 - 6.8	—	1700	1.40	277	20	1/4" ♂	565
41SC10LTQ4-EU	1.1 - 4.5	1.7 - 9.0	—	1000	1.40	277	20	1/4" ♂	565
DC PUSH START — DEM. PAR POUSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA									
41SC25PSQ4-EU	1.1 - 4.5	—	—	2500	1.30	264	20	1/4" ♂	565
41SC10PSQ4-EU	1.1 - 4.5	1.7 - 9.0	—	1000	1.40	277	20	1/4" ♂	565

Series / Baureihe			
41	78 dBa	1/4" NPT	8 mm

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

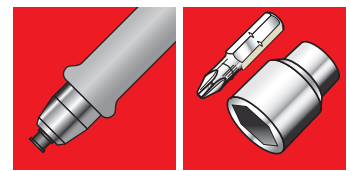
(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werksseitig eingebaute Feder

(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grassetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Air Screwdrivers / Straight Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Droite
Druckluft-Drehschrauber, gerade Ausführung
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura Recta
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura Diritta



1 Series

Standard Equipment

Clutch spring(s)

Soft touch, non-slip grip

Ressort(s) de limiteur

Revêtement anti-dérapant

Kupplungs-federn

Weicher, rutschfester Griff

Muelles de embrague

Empuñadura suave, antideslizante

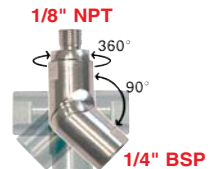
Molle della frizione

Impugnatura morbida, antiscivolo

Options

Ref. **DV7MN18FB14**

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



1 Series

Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur de couple réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltekupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
1RLNS1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1.1 - 3.4	1000	0.5	222	14	1/4" ♂	368
1RLQS1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1. - 5.1	500	0.5	222	17	1/4" ♂	368
DC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA									
1RPLS1	0.5 - 1.5	—	—	2800	0.5	213	14	1/4" ♂	368
1RPMS1	0.5 - 1.8	0.7 - 2.3	—	1650	0.5	222	14	1/4" ♂	368
1RPNS1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1.1 - 3.4	1000	0.5	222	14	1/4" ♂	368
1RPQS1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1. - 5.1	500	0.5	222	17	1/4" ♂	368

1 Series

Adjustable cushion clutch models — Modèles avec limiteur de couple réglable à billes — Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung — Modelos con embrague ajustable deslizante — Modelli con frizione regolabile a cuscino

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
1RLMC1	0.5 - 1.8	0.7 - 2.3	—	1650	0.5	222	14	1/4" ♂	368
1RLNC1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1.1 - 3.4	1000	0.5	222	14	1/4" ♂	368
DC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA									
1RPMC1	0.5 - 1.8	0.7 - 2.3	—	1650	0.5	222	14	1/4" ♂	368
1RPNC1	0.3 - 1.8	0.5 - 2.6	1.1 - 3.4	1000	0.5	222	14	1/4" ♂	368

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

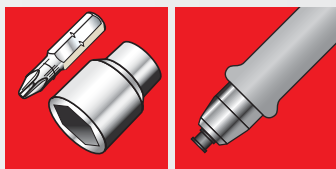
(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werkseitig eingebaute Feder

(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grossetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Series / Baureihe			
1	73 dBa	1/8" NPT	6 mm



Air Screwdrivers / Straight Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Droite
Druckluft-Drehschrauber, gerade Ausführung
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura Recta
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura Diritta



LD Series

Standard Equipment

Vertical hanger

Suspension verticale

Vertikal-Aufhänger

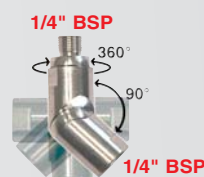
Suspensión vertical

Disp. sospensione verticale

Options

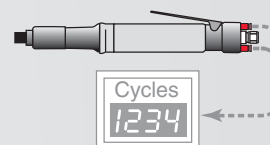
Ref. **DV7MB14FB14**

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufterinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



Ref. **LDX2XXRDX-XX-DI**

Dual information kit ⁽¹⁾
 Kit prise d'info ⁽¹⁾
 2-fach Signal ⁽¹⁾
 Doble señal ⁽¹⁾
 Doppia informazione ⁽¹⁾



LD Series

Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA							
LD1214RD5-Q4	1.1 - 2.5	1500	0.7	231	17	1/4" ♂	460
LD1207RD5-Q4	1.2 - 4.2	800	0.7	231	17	1/4" ♂	460
LD2216RD5-Q4	1.8 - 4.5	1550	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD2210RD5-Q4	2.4 - 5.9	1000	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD2206RD5-Q4	2.1 - 9.8	600	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD1202RD5-Q4	1.6 - 10	180	0.8	243	17	1/4" ♂	460
LD2203RD5-S6	10 - 15	300	1.1	293	18	3/8" □	620
LEVER + PUSH START — LEVIER + POUSÉE — HEBELSTART + SCHUBSTART — PALANCA + EMPUJE — LEVA + SPINTA							
LD1214RD1-Q4	1.1 - 2.5	1500	0.7	231	17	1/4" ♂	460
LD1207RD1-Q4	1.2 - 4.2	800	0.7	231	17	1/4" ♂	460
LD2216RD1-Q4	1.8 - 4.5	1550	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD2210RD1-Q4	2.4 - 5.9	1000	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD2206RD1-Q4	2.1 - 9.8	600	1.0	272	18	1/4" ♂	620
PUSH START — DEM. PAR POUSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA							
LD1214RD3-Q4	1.1 - 2.5	1500	0.7	231	17	1/4" ♂	460
LD1207RD3-Q4	1.2 - 4.2	800	0.7	231	17	1/4" ♂	460
LD2216RD3-Q4	1.8 - 4.5	1550	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD2210RD3-Q4	2.4 - 5.9	1000	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD2206RD3-Q4	2.1 - 9.8	600	1.0	272	18	1/4" ♂	620
LD1202RD3-Q4	1.6 - 10	180	0.8	243	17	1/4" ♂	460

(1) For dual information kit, add "-DI" to tool model no. (e.g. LD2216RD5-Q4-DI).

(1) Pour kit prise d'info, ajouter "-DI" à la référence (exemple LD2216RD5-Q4-DI).

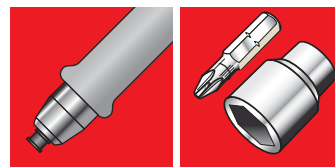
(1) 2-fach Signal: ergänzen Sie die Modell-Nr. mit "-DI" (z. B. LD2216RD5-Q4-DI).

(1) Para doble señal, añadir "-DI" a la referencia (ejemplo LD2216RD5-Q4-DI).

(1) Per doppia informazione, aggiungere "-DI" al codice del modello (es. LD2216RD5-Q4-DI).

Series / Baureihe			
LD12	70 dBa	1/4" BSP	9 mm
LD22	72 dBa	1/4" BSP	13 mm

Air Screwdrivers / Straight Models
Visseuses Pneumatiques / Modèles à Poignée Droite
Druckluft-Drehschrauber, gerade Ausführung
Atornilladores Neumáticos / Modelos con Empuñadura Recta
Cacciaviti Pneumatici / Modelli con Impugnatura Diritta



QA4ASLS020BP20S06



QA4 Series

Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria

QA4 Series

Standard Equipment

Lube free motor
Vertical hanger

Moteur non lubrifié
Suspension verticale

Ölfreier Motor
Vertikal-Aufhänger

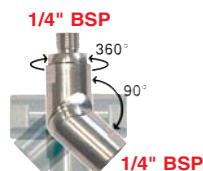
Motor sin lubricación
Suspensión vertical

Motore senza lubrificazione
Dispositivo sospensione verticale

Options

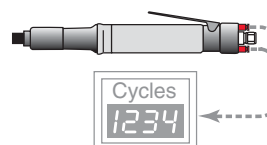
Ref. DV7MB14FB14

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



Ref. 131711

Dual information kit
 Kit prise d'info
 2-fach Signal
 Doble señal
 Doppia informazione



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa –
 Technische Daten bezogen auf 620 kPa –
 Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Specifications at 77 psi – Caractéristiques à 530 kPa –
 Technische Daten bezogen auf 530 kPa –
 Especificaciones a 530 kPa – Caratteristiche a 530 kPa

Ref.										
	Nm	Nm	Nm	rpm	l/min	Nm	Nm	Nm	rpm	l/min
 LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA										
QA4ASLS012BP20Q04	6-12	—	13.0	1050	700	6-10	—	11.7	977	630
QA4ASLS015BP20Q04	—	7-15	16.0	850	700	—	7-12.7	13.6	791	630
QA4ASLS020BP20S06	10-20	—	21.0	600	700	10-17	—	17.9	588	630
QA4ASLS027BP20S06	—	14-27	28.0	450	700	—	14-22.7	23.8	419	630
QA4ASLS046BP20S06	20-46	—	47.0	250	700	20-38	—	39.0	233	630

Dimensions – Abmessungen – Dimensiones – Dimensioni

Ref.				
	kg	mm	mm	in
QA4ASLS012BP20Q04	1.3	351	39	1/4
QA4ASLS015BP20Q04	1.3	351	39	1/4
QA4ASLS020BP20S06	1.4	342	39	3/8
QA4ASLS027BP20S06	1.4	342	39	3/8
QA4ASLS046BP20S06	1.5	370	39	3/8

Series / Baureihe			
QA4	78 dBa	1/4 BSP	13 mm

* See QA4 Series specific accessories page 29.
 * Accessoires spécifiques à la série QA4 présentés en page 29
 * Zubehör für QA4 auf Seite 29
 * Accesorios específicos a la serie QA4 en pagina 29
 * Gli accessori specifici per la serie QA4 vedere a pagina 29

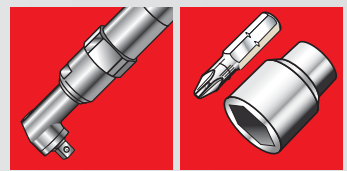


Ref. No.	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm	60 Nm	70 Nm	80 Nm	Page (Seite)
BALD1202RD5-R18-S4-RM									27
1RLM2S5									23
QA1L12S1LD (4LD) (4SD)									21
BALD1214RD5-R25-H4									25
QA1L05S4SD									21
BALD1207RD5-R18-S4									25
1RLN2S3 (...2NS5)									23
QA1L08S1LD (4LD) (6LD)									21
BALD1207RD5-R25-H4									25
BALD1207RD5-R25-S4									25
BALD1207RD5-R25-S6									25
QA1L05S1LD (4LD) (6LD)									21
QA1L02S1LD (6LD)									21
BALD2210RD5-R25-S6									25
BALD1202RD5-R18-S4									25
BALD1202RD5-R25-H4									25
QA1L05S1XLD (6XLD)									21
41AA9LTS6-EU									23
QA33SC10RL-25S6									21
QA1L02S1XLD (6XLD)									26
BALD2206RD5-R25-H4									25
BALD2206RD5-R25-S4									25
BALD2206RD5-R25-S6									25
41AA6LTS6-EU									23
QA33SB08RL-25S6									26
QA33SB06RL-25S6									26
QA33SC04RL-28S6									26
BALD2203RD5-R28-S6									25
QA33SC03RL-35S6									26
BALD4205RD5-R35-S6									25
QA33SB02RL-35S8									26
BALD4204RD5-R35-S6									25
BALD4203RD5-R42-S8									25

Ref. No.	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm	60 Nm	70 Nm	80 Nm	Page (Seite)
QA1L12C1LD (...4LD)									22
QA1L08C1LD (...4LD)									22
QA1L05C1LD (...4LD)									22
7RL2C6-EU									24
5RLN2C6-EU									24
7RL3C6-EU									24
7RLM3C6-EU									24

Ref. No.	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm	60 Nm	70 Nm	80 Nm	90 Nm	100 Nm	Page (Seite)
QA1L12D1LD (...4LD)											22
1RLN2D5											23
QA1L08D1LD (...4LD)											22
QA1L05D1LD (...4LD)											22
5RLN2D6-EU											24
6WRSP3-EU											24
7RLM2D6-EU											24
7RLM3D6-EU											24
6WRSQ3-EU											24
7RLN3D6-EU											24
6WRSR3-EU											24
8RSP53-EU											24
9RSP53-EU											24
9RSQ83-EU											24

Air Angle Wrenches
Clés d'Angle Pneumatiques
Druckluft-Winkelschrauber
Llaves Neumáticas Angulares
Chiavi Pneumatiche ad Angolo



Q2 Series

Standard Equipment

Clutch spring(s)
(models with clutch)

Asset management chip ⁽¹⁾

Speed adjustment facility through the exhaust

Vertical hanger

Ressort(s) de limiteur (mod. avec limiteur)

Puce électronique incorporée pour gestion de parc ⁽¹⁾

Contrôle de la vitesse par l'échappement

Susp. verticale

Kupplungsfedern (Modelle mit Einstellbarer Kupplung)

Chip für Bestandsverwaltung ⁽¹⁾

Geschwindigkeitsregelung

Vertikal-Aufhänger

Muelles de embrague (mod. con embrague ajustable)

Chip para administrar información ⁽¹⁾

Variación de la velocidad

Suspensión vertical

Molle della frizione (mod. con frizione regolabile)

Chip per gestire il parco avvitatori ⁽¹⁾

Regolazione variabile della velocità

Sospensione verticale

Options

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



(1) For connection with AMSKIT-250. See page 92
 (1) Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
 (1) In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
 (1) Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
 (1) Per connessione con AMSKIT-250. Vedere pag. 92

Q2 Series

Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltekupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.										
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
Q2 LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA										
QA1L12S1LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.7	—	1270	0.95	302	13	34	1/4" ♂	450
QA1L08S1LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 5.3	850	0.95	302	13	34	1/4" ♂	450
QA1L05S1LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	500	0.95	302	13	34	1/4" ♂	450
QA1L02S1LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	250	0.95	302	13	34	1/4" ♂	450
QA1L05S1XLD	1.4 - 4.3	3.5 - 10.0	—	500	1.03	329	13	34	1/4" ♂	450
QA1L02S1XLD	1.4 - 4.3	3.5 - 11.5	—	250	1.03	329	13	34	1/4" ♂	450

Ref.										
	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	Nm ⁽¹⁾	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
Q2 LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA										
QA1L12S4SD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.7	—	1270	0.85	299	9.5	27	1/4" □	450
QA1L12S4LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.7	—	1270	0.95	302	13	34	1/4" □	450
QA1L05S4SD	0.4 - 1.3	1.05 - 4.1	—	500	0.85	299	9.5	27	1/4" □	450
QA1L08S4LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 5.3	850	0.95	302	13	34	1/4" □	450
QA1L08S6LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 5.3	850	0.95	302	13	34	3/8" □	450
QA1L05S4LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	500	0.95	302	13	34	1/4" □	450
QA1L05S6LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	500	0.95	302	13	34	3/8" □	450
QA1L02S6LD	0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	250	0.95	302	13	34	3/8" □	450
QA1L05S6XLD	1.4 - 4.3	3.5 - 10.0	—	500	1.03	329	13	34	3/8" □	450
QA1L02S6XLD	1.4 - 4.3	3.5 - 11.5	—	250	1.03	329	13	34	3/8" □	450

(1) Clutch springs delivered with the tool: the torque range indicated in bold letter corresponds to the spring installed on the tool.

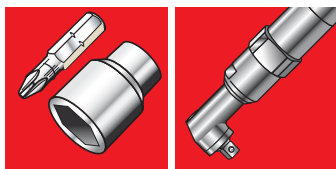
(1) Ressorts de limiteur fournis avec la machine: la gamme de couple indiquée en gras correspond au ressort monté sur la machine.

(1) Kupplungsfedern werden mitgeliefert, fett gedruckte Drehmomentangaben gelten für werksseitig eingebaute Feder

(1) Muelles de embrague entregados con la herramienta: la gama de par en negrita corresponde con el muelle instalado en la herramienta.

(1) Molle della frizione fornite con la macchina: la molla indicata in grossetto corrisponde a quella montata sulla macchina.

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm



Air Angle Wrenches Clés d'Angle Pneumatiques Druckluft-Winkelschrauber Llaves Neumáticas Angulares Chiavi Pneumatiche ad Angolo

Q2 Series

Adjustable cushion clutch models
Modèles avec limiteur réglable à billes
Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
Modelos con embrague ajustable deslizante
Modelli con frizione regolabile a cuscino



QA1L08C4LD

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.											
		Nm (1)	Nm (1)	Nm (1)	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
CC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA											
QA1L12C1LD		0.4 - 1.3	1.05 - 3.7	—	1270	0.95	302	13	34	1/4	450
QA1L08C1LD		0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 5.3	850	0.95	302	13	34	1/4	450
QA1L05C1LD		0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	500	0.95	302	13	34	1/4	450

Ref.											
		Nm (1)	Nm (1)	Nm (1)	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
CC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA											
QA1L12C4LD		0.4 - 1.3	1.05 - 3.7	—	1270	0.95	302	13	34	1/4	450
QA1L08C4LD		0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 5.3	850	0.95	302	13	34	1/4	450
QA1L05C4LD		0.4 - 1.3	1.05 - 3.8	1.8 - 6.4	500	0.95	302	13	34	1/4	450

Q2 Series

Direct drive models
Modèles à entraînement direct
Modelle mit Direktantrieb
Modelos con accionamiento directo
Modelli a trasmissione diretta

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm

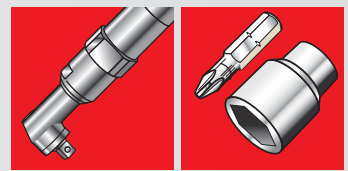
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.										
		Nm		rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
CC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA										
QA1L12D1LD		4.0	M4	1270	0.70	227	13	34	1/4	450
QA1L08D1LD		6.8	M5	850	0.70	227	13	34	1/4	450
QA1L05D1LD		11.6	M6	500	0.70	227	13	34	1/4	450

Ref.										
		Nm		rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
CC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA										
QA1L12D4LD		4.0	M4	1270	0.70	227	13	34	1/4	450
QA1L08D4LD		6.8	M5	850	0.70	227	13	34	1/4	450
QA1L05D4LD		11.6	M6	500	0.70	227	13	34	1/4	450

Series / Baureihe			
Q2	75 dBa	1/4" NPT	6 mm

Air Angle Wrenches
Clés d'Angle Pneumatiques
Druckluft-Winkelschrauber
Llaves Neumáticas Angulares
Chiavi Pneumatiche ad Angolo



1 & 41 Series

Standard Equipment

Clutch spring(s)
Hanger

Ressort(s) de limiteur
Suspension

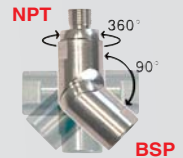
Kupplungs-federn
Aufhänger

Muelles de embrague
Suspensión

Molle della frizione
Dispositivo sospensione

Options

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



1 Series: 1/8" NPT x 1/4" BSP, ref. **DV7MN18FB14**

41 Series: 1/4" NPT x 1/4" BSP, ref. **DV7MN14FB14**

1 Series

Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.										
	Nm (1)	Nm (1)	Nm (1)	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
1RLM2S5	0.6 - 2.6	0.9-3.4	—	1100	0.79	318	13	33	1/4	368
1RLN2S5	0.4 - 2.6	0.8-3.9	1.1-5.2	700	0.79	318	13	33	1/4	368
1RLN2S3	0.4 - 2.6	0.8-3.9	1.1-5.2	700	0.79	318	13	31	1/4	368

1 Series: Direct drive models — Modèles à entraînement direct — Modelle mit Direktantrieb — Modelos con accionamiento directo — Modelli a trasmissione diretta

Ref.									
	Nm		rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
1RLN2D5	5.2	M4	700	0.60	211	13	33	1/4	368

41 Series

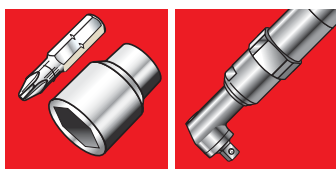
Adjustable shut-off clutch models
 Modèles avec limiteur régl. à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.										
	Nm (1)	Nm (1)	Nm (1)	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
41AA9LTS6-EU	2.8- 6.6	2.8 - 10.2	—	950	1.80	361	15	38	3/8	870
41AA6LTS6-EU	2.5 - 5.8	2.5 - 9.1	4 - 14.7	600	1.80	361	16	48	3/8	870

Series / Baureihe			
1	73 dBa	1/8" NPT	6 mm
41	78 dBa	1/4" NPT	8 mm



Air Angle Wrenches Clés d'Angle Pneumatiques Druckluft-Winkelschrauber Llaves Neumáticas Angulares Chiavi Pneumatiche ad Angolo

5 to 9 Series

**Standard
Equipment**

Clutch spring(s)
(models
with clutch)

Horizontal
hanger
on Series 5,
6 and 7

Ressort(s)
de limiteur
(modèles à
limiteur)

Suspension
horizontale sur
séries 5, 6 et 7

Kupplungs-
federn (Modelle
mit Einstellbare
Kupplung)

Horizontal-
Aufhänger für
Baureihen 5,
6 und 7

Muelles de
embrague
(mod. con
embrague)

Suspensión
horizontal para
series 5, 6 y 7

Molle della
frizione (mod.
con frizione
regolabile)

Dispositivo
sospensione
orizzontale
(serie 5, 6 e 7)

Options

5 to 7 Series :

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint

Raccord tournant Variacor

Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor

Conexión giratoria Variacor

Raccordo girevole Variacor



5 & 7 Series

Adjustable cushion clutch models
Modèles avec limiteur réglable à billes
Modelle mit einstellbarer Rutschkupplung
Modelos con embrague ajustable deslizante
Modelli con frizione regolabile a cuscino



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm	Nm	rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
7RL2C6-EU	—	1.7 - 11.3	1400	1.50	335	13	33	3/8 □	760
5RLN2C6-EU	1.7 - 9.1	5.7 - 12.5	600	1.50	334	13	33	3/8 □	480
7RL3C6-EU	—	2.8 - 12.5	1400	2.20	363	18	38	3/8 □	760
7RLM3C6-EU	—	2.8 - 14.8	800	2.30	363	18	38	3/8 □	760

5 to 9 Series

Direct drive models
Modèles à entraînement direct
Modelle mit Direktantrieb
Modelos con accionamiento directo
Modelli a trasmissione diretta



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.									
	Nm		rpm	kg	mm	mm	mm	in	l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA									
5RLN2D6-EU	12.5	M6	600	1.40	276	13	33	3/8 □	480
6WRSP3-EU	19.0	M6	550	1.50	286	18	38	3/8 □	730
7RLM2D6-EU	19.8	M8	800	1.40	286	13	33	3/8 □	760
7RLM3D6-EU	19.8	M6	800	1.60	295	18	38	3/8 □	760
6WRSQ3-EU	25.8	M8	400	1.50	286	18	38	3/8 □	730
7RLN3D6-EU	29.9	M8	500	1.60	295	18	38	3/8 □	760
6WRSR3-EU	32.5	M8	325	1.50	286	18	38	3/8 □	730
8RSP53-EU	54.4	M10	510	2.70	435	22	41	1/2 □	1560
9RSP53-EU	78.9	M12	425	3.30	451	22	41	1/2 □	1850
9RSQ83-EU	111.5	M14	300	3.50	454	25	46	1/2 □	1850

Series / Baureihe			
5	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
6	79 dBa	1/4" NPT	10 mm

Series / Baureihe			
7	79 dBa	1/4" NPT	8 mm
8 & 9	82 dBa	1/2" NPT	13 mm

Air Angle Wrenches
Clés d'Angle Pneumatiques
Druckluft-Winkelschrauber
Llaves Neumáticas Angulares
Chiavi Pneumatiche ad Angolo



BALD Series

Standard Equipment

Vertical hanger
except
BALD 42)

Lube free
motor BALD42
Series)

Suspension
verticale
(sauf BALD42)

Moteur
non lubrifié
(BALD42
Uniquement)

Vertikal-
Aufhänger
(ausgenommen
BALD 42)

Ölfreier
Motor (nur für
(BALD42)

Suspensión
vertical (excepto
serie BALD 42)

Motor sin
lubricación
(sólo para
(BALD42)

Dispositivo
sospensione
verticale (eccetto
serie BALD 42)

Motore senza
lubrificazione (solo
per (BALD42)



BALD4204RD5-R35-S6

BALD Series

Adjustable shut-off clutch models
 Mod. avec limiteur réglable à coupure d'air
 Modelle mit einstellbarer Abschaltekupplung
 Modelos con parada automática
 Modelli con frizione regolabile con blocco aria



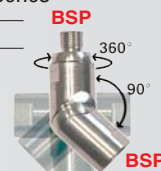
BALD2206RD5-R25-S6

BALD1207RD5-R25-H4

Options

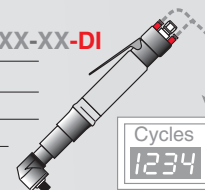
Ref. **DV7MB14FB14** → 12 & 22 Series
 Ref. **DV11MB38FB38** → 42 Series

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



Ref. **BALDX2XXRDX-XXX-XX-DI**

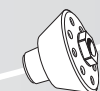
Dual information kit ⁽¹⁾
 Kit prise d'info ⁽¹⁾
 2-fach Signal ⁽¹⁾
 Doble señal ⁽¹⁾
 Doppia informazione ⁽¹⁾



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

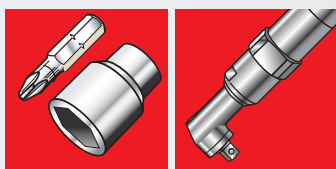
Ref.	 Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	 l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
BALD1202RD5-R18-S4-RM	1.0-2.0	140	1.0	315	9.2	23	1/4	460
BALD1214RD5-R25-H4	1.4-4.0	1200	1.0	284	12.5	31	1/4	460
BALD1207RD5-R18-S4	1.8-4.9	650	1.0	303	9.2	23	1/4	460
BALD1207RD5-R25-H4	1.4-5.7	650	1.0	275	12.5	31	1/4	460
BALD1207RD5-R25-S4	1.4-5.7	650	1.0	275	12.5	31	1/4	460
BALD1207RD5-R25-S6	1.4-5.7	650	1.0	275	12.5	31	3/8	460
BALD2210RD5-R25-S6	3.2-7.5	900	1.3	314	12.5	31	3/8	645
BALD1202RD5-R18-S4	2.6-9.0	140	1.0	315	9.2	23	1/4	460
BALD1202RD5-R25-H4	2.6-9.4	140	1.0	287	12.5	31	1/4	460
BALD2206RD5-R25-H4	2.2-12	560	1.3	314	12.5	31	1/4	645
BALD2206RD5-R25-S4	2.2-12	560	1.3	314	12.5	31	1/4	645
BALD2206RD5-R25-S6	2.2-12	560	1.3	314	12.5	31	3/8	645
BALD2203RD5-R25-S6	2.8-31	170	1.8	399	14.0	32	3/8	645
BALD4205RD5-R35-S6	17-55	490	2.3	415	17.5	40	3/8	1200
BALD4204RD5-R35-S6	22-71	390	2.3	415	17.5	40	3/8	1200
BALD4203RD5-R42-S8	21-83	280	2.5	432	21.0	49	1/2	1200

Series / Baureihe			
BALD12	79 dBa	1/4" BSP	9 mm
BALD22	78 dBa	1/4" BSP	13 mm
BALD42	81 dBa *	3/8" BSP	13 mm



* 79 dBa
with optional
silencer
ref. 130726

- (1) For dual information kit, add "-DI" to tool model no. (e.g. BALD2206RD5-R25-S6-DI).
 (1) Pour kit prise d'info, ajouter "-DI" à la référence (exemple BALD2206RD5-R25-S6-DI).
 (1) 2-fach Signal: ergänzen Sie die Modell-Nr. mit "-DI" (z. B. BALD2206RD5-R25-S6-DI).
 (1) Para doble señal, añadir "-DI" a la referencia (ejemplo BALD2206RD5-R25-S6-DI).
 (1) Per doppia informazione, aggiungere "-DI" al codice del modello (es. BALD2206RD5-R25-S6-DI).



Air Angle Wrenches Clés d'Angle Pneumatiques Druckluft-Winkelschrauber Llaves Neumáticas Angulares Chiavi Pneumatiche ad Angolo

QA33 Series

**Standard
Equipment**

Lube free
motor
Vertical
hanger

Moteur
non lubrifié
Suspension
verticale

Ölfreier
Motor
Vertikal-
Aufhänger

Motor sin
lubricación
Suspensión
vertical

Motore senza
lubrificazione
Dispositivo
sospensione
verticale

Options

Ref. **DV7MB14FB14**

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor

1/4" BSP



1/4" BSP



QA33SC04RL-28S6



QA33 Series

Adjustable shut-off clutch models

Modèles avec limiteur réglable à coupure d'air

Modelle mit einstellbarer Abschaltkupplung

Modelos con parada automática

Modelli con frizione regolabile con blocco aria

Specifications at **90 psi** – Caractéristiques à **620 kPa** –
Technische Daten bezogen auf **620 kPa** –
Especificaciones a **620 kPa** – Caratteristiche a **620 kPa**

Specifications at **77 psi** – Caractéristiques à **530 kPa** –
Technische Daten bezogen auf **530 kPa** –
Especificaciones a **530 kPa** – Caratteristiche a **530 kPa**

Ref.										
	Nm	Nm	Nm	rpm	l/min	Nm	Nm	Nm	rpm	l/min
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA										
QA33SC10RL-25S6	–	5.0 - 11.5	13.0	1025	720	–	5.0 - 9.7	11.1	955	630
QA33SB08RL-25S6	4.2 - 15.0	–	16.0	800	720	4.2 - 12.7	–	13.6	745	630
QA33SB06RL-25S6	5.0 - 20.0	–	21.0	625	720	5.0 - 17.0	–	17.9	680	630
QA33SC04RL-28S6	–	14.0 - 30.0	31.0	425	720	–	14.0 - 25.5	26.4	395	630
QA33SC03RL-35S6	–	16.3 - 40.0	41.0	325	720	–	16.3 - 34.0	34.9	300	630
QA33SB02RL-35S8	25.0 - 55.0	–	58.0	200	720	25.0 - 45.5	–	48.1	185	630

Dimensions – Abmessungen – Dimensiones – Dimensioni

Ref.					
	kg	mm	mm	mm	in
QA33SC10RL-25S6	1.42	341	12.5	31.5	3/8 □
QA33SB08RL-25S6	1.45	341	12.5	31.5	3/8 □
QA33SB06RL-25S6	1.45	341	12.5	31.5	3/8 □
QA33SC04RL-28S6	1.54	364	14.0	32.5	3/8 □
QA33SC03RL-35S6	1.90	392	17.5	43.5	3/8 □
QA33SB02RL-35S8	2.00	418	17.5	43.5	1/2 □

Series / Baureihe			
QA33	78 dBa	1/4 BSP	13 mm

Models with geared offset head available (consult us).

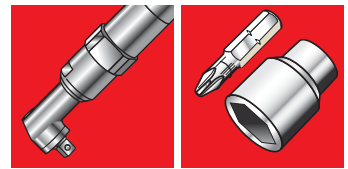
Modèles avec tête déportée disponibles (nous consulter).

Modelle mit versetztem Abtrieb erhältlich (sprechen Sie uns an !)

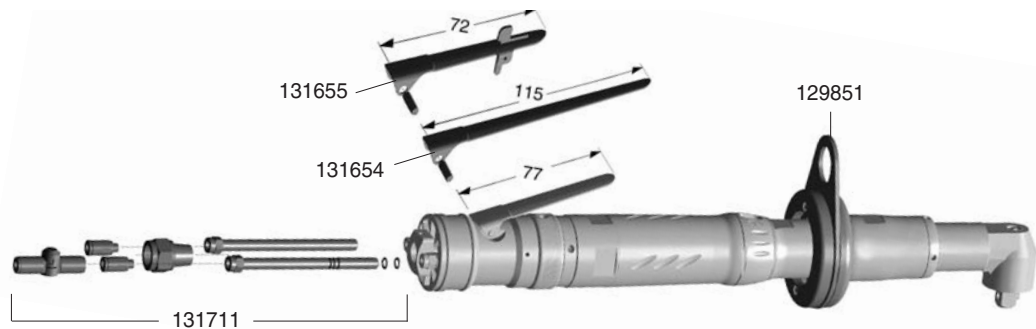
Modelos con extensiones planas disponibles (consúltenos).

Modelli con testa ad ingranaggi offset disponibili (a richiesta)

Air Angle Wrenches – Accessories
Clés d'Angle Pneumatiques – Accessoires
Druckluft-Winkelschrauber – Zubehör
Llaves Neumáticas Angulares – Accesorios
Chiavi Pneumatiche ad Angolo – Accessori



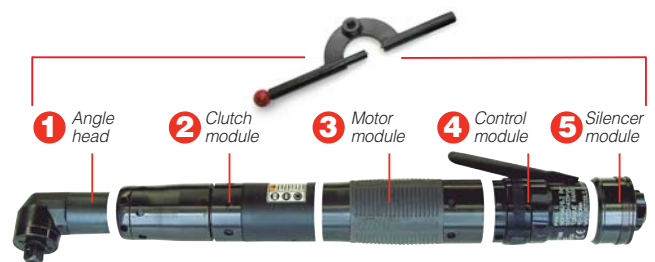
Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
Accessori



Description – Beschreibung – Descripción – Descrizione	Ref.
Dual information kit Kit prise d'info 2-fach Signal Doble señal Doppia informazione	131711
Long control lever Lever de commande long Starthebel, lang Palanca de accionamiento larga Leva di controllo lunga	131654
Self-locking lever Lever de commande avec gâchette de sécurité Sicherheitsventilhebel Palanca auto-blocante Leva autoserrante	131655
Swivel hanger (internal dia. 27 to 41 mm) Anse de suspension rotative (diamètre int. 27 à 41 mm) Drehbare Aufhängevorrichtung (Innen-Ø 27-41mm) Soporte de suspensión giratorio (Ø int. 27 a 41 mm) Anello di sospensione girevole (Ø int. 27 a 41 mm)	129851
Vertical hanger (supplied with tool) Anse de suspension verticale (fournie en standard) Vertikal-Aufhänger (im Lieferumfang enthalten) Suspensión vertical (suministrado de serie) Disp. sospensione verticale (fornito standard con l'attrezzo)	131133



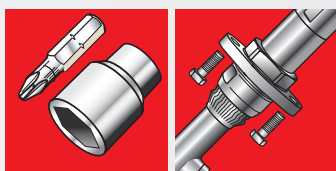
Maintenance and repair tools
Outils pour la maintenance et la réparation
Wartungs- und Reparaturwerkzeug
Herramientas de mantenimiento y reparación
Riparazione e manutenzione utensili



Tool Reference	For all	For part 1	For part 2	For part 3	For part 4	For part 5
QA33SB02RL-35S8	 GEA40-478	OM120 OM123 OM297	OM296	OM81⁽¹⁾ OM82 OM83-07	OM127 OM186	OM129
QA33SC03RL-35S6		OM120 OM123 OM297		OM81⁽¹⁾ OM82 OM83-04		
QA33SC04RL-28S6		OM121 OM180 OM298		OM81⁽¹⁾ OM82 OM83-06		
QA33SB06RL-25S6 QA33SC10RL-25S6		OM122 OM124 OM180		OM81⁽¹⁾ OM82 OM83-04		
QA33SB08RL-25S6		OM122 OM124 OM180		OM81⁽¹⁾ OM82 OM83-07		

- (1) **OM81** = for maintenance
(1) **OM81** = pour la maintenance
(1) **OM81** = für die Wartung
(1) **OM81** = para mantenimiento
(1) **OM81** = per manutenzione

GEA40-478, OM120, OM123, OM82 etc... = for repair (assembly and disassembly of the tool).
GEA40-478, OM120, OM123, OM82 etc... = pour la réparation (démontage et remontage de la machine).
GEA40-478, OM120, OM123, OM82 etc... = für die Reparatur (Montage und Demontage des Werkzeuges).
GEA40-478, OM120, OM123, OM82 etc... = para reparación (montaje y desmontaje de la herramienta).
GEA40-478, OM120, OM123, OM82 etc... = per riparare (assemblaggio e smontaggio dell'utensile)



Air Fixture Wrenches Broches de Vissage Pneumatiques Einbau-Druckluftschrauber Husillos de Atornillado Neumáticos Chiavi Pneumatiche per Installazioni Fisse

QA4 & QAS33 Series

**Standard
Equipment**

Lube free
motor

Adjustable
shut-off clutch

Data collection
output for cycle
counting

Double
axial inlet

Moteur
non lubrifié

Limiteur de
couple réglable
à coupure d'air

Prise d'info.
pour comptage
de cycles

Double alimen-
tation axiale

Ölfreier Motor

Einstellbarer
Abschalt-
kupplung

Verschraub-
ungszähler

Doppelter
Lufteinlass

Motor sin
lubricación

Parada
automática

Salida para
conteo de
ciclos

Doble entrada
de aire en línea

Motore senza
lubrificazione

Frizione regolabile
con blocco aria

Presenza segnale per
conteggio cicli

Doppia
alimentazione
assiale

QA4ASRS015BF21S06

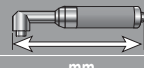


Specifications at **90 psi** – Caractéristiques à **620 kPa** –
Technische Daten bezogen auf **620 kPa** –
Especificaciones a **620 kPa** – Caratteristiche a **620 kPa**

Specifications at **77 psi** – Caractéristiques à **530 kPa** –
Technische Daten bezogen auf **530 kPa** –
Especificaciones a **530 kPa** – Caratteristiche a **530 kPa**

Ref.										
	Nm	Nm	Nm	rpm	l/min	Nm	Nm	Nm	rpm	l/min
DC STRAIGHT MODELS — MODÈLES DROITS — GERADE AUSFÜHRUNG — MODELOS RECTOS — MODELLI DIRITTI										
Without floating spindle – Sans broche télescopique – Ohne einstellbare Gleitspindel – Sin husillo telescópico – Senza albero telescopico regolabile										
QA4ASRS012BP20S06	6-12	–	13	1050	700	6-10	–	11.7	977	630
QA4ASRS015BP20S06	–	7-15	16	850	700	–	7-12.7	13.6	791	630
QA4ASRS020BP20S06	10-20	–	21	600	700	10-17	–	17.9	558	630
QA4ASRS027BP20S06	–	14-27	28	450	700	–	14-22.7	23.8	419	630
QA4ASRS046BP20S06	20-46	–	47	250	700	20-38	–	39	233	630
Integrated 19 mm floating spindle – Broche télesc. intégrée 19 mm – Integrierte 19 mm Gleitspindel – Husillo telesc. de 19 mm integrado – Mandrino telesc. integrato 19 mm										
QA4ASRS012BF21S06 ⁽¹⁾	6-12	–	13	1050	700	6-10	–	11.7	977	630
QA4ASRS015BF21S06 ⁽¹⁾	–	7-15	16	850	700	–	7-12.7	13.6	791	630
QA4ASRS020BF21S06 ⁽¹⁾	10-20	–	21	600	700	10-17	–	17.9	558	630
QA4ASRS027BF21S06 ⁽¹⁾	–	14-27	28	450	700	–	14-22.7	23.8	419	630
QA4ASRS046BF41S06 ⁽¹⁾	20-46	–	47	250	700	20-38	–	39	233	630
DC ANGLE MODELS — MODELES D'ANGLE — MODELLE MIT WINKELKOPF — CON CABEZA ANGULAR — CON TESTA AD ANGOLO										
QAS33SC04RC-S6	–	15-30	31	450	700	–	15-25.5	26.4	430	630
QAS33SC03RC-S6	–	17.4-40	41	335	700	–	17.4-34	34.9	325	630
QAS33SB02RC-S6	16-55	–	58	214	700	15.4-45.5	–	48.1	209	630

Dimensions – Abmessungen – Dimensiones – Dimensioni

Ref.					
	kg	mm	mm	mm	in
QA4ASRS012BP20S06	1,3	329	39	–	3/8 □
QA4ASRS015BP20S06	1,3	329	39	–	3/8 □
QA4ASRS020BP20S06	1,4	329	39	–	3/8 □
QA4ASRS027BP20S06	1,4	329	39	–	3/8 □
QA4ASRS046BP20S06	1,5	357	39	–	3/8 □
QA4ASRS012BF21S06	1,4	399	31	–	3/8 □
QA4ASRS015BF21S06	1,4	399	31	–	3/8 □
QA4ASRS020BF21S06	1,5	399	31	–	3/8 □
QA4ASRS027BF21S06	1,5	399	31	–	3/8 □
QA4ASRS046BF41S06	1,8	465	31	–	3/8 □
QAS33SC04RC-S6	1.54	352	14	32.5	3/8 □
QAS33SC03RC-S6	1.90	366	18	43.5	3/8 □
QAS33SB02RC-S6	2.00	405	18	43.5	3/8 □

(1) Reaction bar and mounting plates available. See page 78.

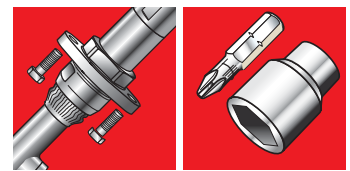
(1) Barre anti-réaction et plaques de montage disponibles. Voir page 78.

(1) Reaktionsstab und Flanschbefestigung: siehe S. 78

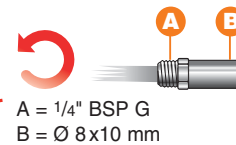
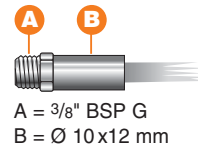
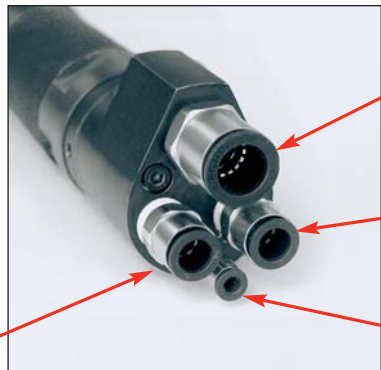
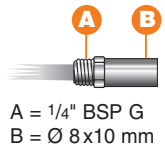
(1) Barra de reacción y bridas de soporte disponibles. Ver página 78.

(1) Barra di reazione e piastri di montaggio disponibili. Vedere pag. 78.

Series / Baureihe		
QA4	1/4 BSP	13 mm
QAS33	1/4 BSP	13 mm



Connection
 Connexion
 Anschluss
 Conexión
 Attacco



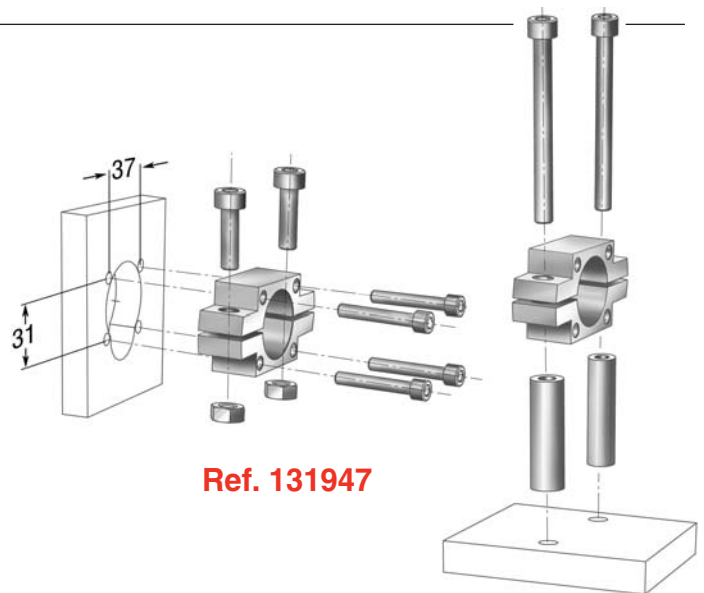
Mounting plate
 for QA4 / QAS33 series
 (for vertical or horizontal mounting)

Bride de montage pour
 séries QA4 et QAS33
 (montage vertical ou horizontal)

Flanschbefestigung
 für Baureihe QA4 / QAS33
 (für Werkbank- und Wand-Montage)

Brida de soporte para QA4 y QAS33
 (montaje en banco y montaje mural)

Flangia di montaggio per QA4 e QAS33
 (montaggio a banco e a parete)



Ref. 131947

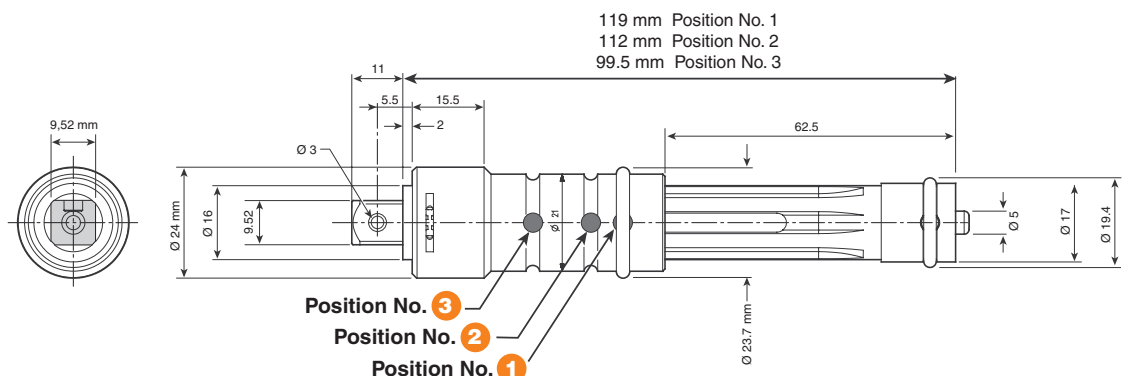
Adjustable floating spindle for QA4 / QAS33 series
 Broche télescopique réglable pour visseuses QA4 et QAS33
 Einstellbare Gleitspindel für Baureihe QA4 / QAS33
 Husillo telescópico para husillos QA4 y QAS33
 Albero telescopico regolabile per chiavi QA4 e QAS33



Ref. 131652

Stroke :
 Course :
 Hublänge :
 Carrera :
 Corsa :

- ① 32 mm
- ② 25 mm
- ③ 12.5 mm



Air pulse Nutrunners and Screwdrivers - Clés Hydro-Pneumatiques - Impulsschrauber - Aprietueras y Atornilladores de Impulso - Chiavi ad impulso idraulico e cacciaviti



Non shut-off models

Modèles sans
coupure d'air
automatiqueModelle ohne
AbschaltventilModelos sin parada
automáticaModelli senza valvola
di blocco

Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	260 Nm	Page (Seite)
100PQ1-EU	■													33
46PQ1		■												35
Q70PQ1		■												35
46P3		■												35
180PQ1-EU		■												33
56PQ1		■												35
Q80PQ1		■												35
Q70P3		■												35
280P-EU		■												33
61PQ1		■												35
56P3		■												35
380P-EU		■												33
Q80P3		■												35
61P3		■												35
500P-EU		■												33
Q90P3		■												35
70P3		■												35
700P-EU		■												33
Q110P4		■												35
900P-EU		■												33
90P4		■												35
1100P-EU		■												33
100P4		■												35
130P4		■												33
140P6		■												35

Shut-off models

Modèles à coupure
d'air automatiqueModelle mit
AbschaltventilModelos con parada
automáticaModelli con valvola
di blocco

Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	260 Nm	Page (Seite)
40PSQ1	■													35
45PSQ1		■												35
45PS3		■												35
55PSQ1		■												35
55PS3		■												35
500PS3-EU		■												34
70PS3		■												35
700PS3-EU		■												34
90PS4		■												35
900PS4-EU		■												34
1100PS4-EU		■												34
1900PS4-EU		■												34



Non shut-off models

Sans coupure d'air
Ohne Abschaltventil

Sin parada auto.

Senza valvola blocco

Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	260 Nm	Page (Seite)
100SQ1-EU	■													33
180SQ1-EU		■												33
280SQ1-EU		■												33
380SQ1-EU		■												33



Non shut-off models

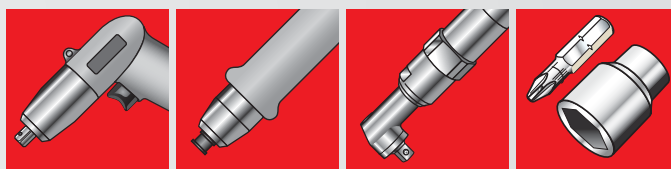
Sans coupure d'air
Ohne Abschaltventil

Sin parada auto.

Senza valvola blocco

Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	260 Nm	Page (Seite)
500A-EU		■												33
700A-EU		■												33

Air pulse Nutrunners / Screwdrivers
Clés Hydro-Pneumatiques
Impulsschrauber
Aprietueras y Atornilladores de Impulso
Chiavi ad Impulso Idraulico e Cacciaviti



Power Pulse Series

Standard Equipment

Torque adjusting wrench

Vertical hanger on models 100, 180, 280 and 380

Clé de réglage de couple

Suspension verticale sur modèles 100, 180, 280 et 380

Drehmoment-Einstellschlüssel

Vertikal-Aufhänger für Modelle 100, 180, 280 und 380

Llave para ajustar el par

Suspensión vertical para modelos 100, 180, 280 y 380

Chiave per regolazione della coppia

Dispositivo sospensione verticale per modelli 100, 180, 280 y 380

Options

Ref. DV7MN14FB14

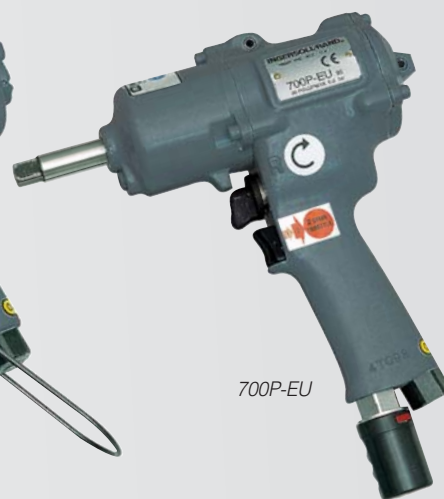
Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



180SQ1-EU



280P-EU



700P-EU

Power Pulse Series

Non shut-off models

Modèles sans coupure d'air automatique

Modelle ohne Abschaltventil

Modelos sin parada automática

Modelli senza valvola di blocco

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 in	 l/min
DC PISTOL GRIP — POIGNÉE RÉVOLVER — PISTOLENGRIFF — EMPUÑADURA DE PISTOLA — IMPUGNATURA A PISTOLA							
100PQ1-EU	4 - 11	9 500	0.70	142	18	1/4" 	220
180PQ1-EU	18 - 30	10 500	1.00	165	23	1/4" 	250
280P-EU	25 - 38	10 500	1.10	178	23	3/8" 	310
380P-EU	34 - 47	10 000	1.30	178	25	3/8" 	310
500P-EU	31 - 55	8 200	1.40	165	31	3/8" 	340
700P-EU	45 - 78	8 000	1.60	165	31	3/8" 	390
900P-EU	70 - 111	6 500	2.10	201	33	1/2" 	390
1100P-EU	85 - 123	4 700	2.20	208	36	1/2" 	450
DC STRAIGHT HANDLE — POIGNÉE DROITE — GERADE AUSFUHRUNG — EMPUÑADURA RECTA — IMPUGNATURA DIRITTA							
100SQ1-EU	6 - 12	9 500	0.80	226	21	1/4" 	250
180SQ1-EU	18 - 30	10 500	0.90	221	23	1/4" 	250
280SQ1-EU	20 - 34	10 500	0.90	229	23	1/4" 	310
380SQ1-EU	29 - 44	10 000	1.20	231	25	1/4" 	310
DC ANGLE HEAD — A RENVOI D'ANGLE — WINKELKOPF — CABEZA ANGULAR — TESTA AD ANGOLO							
500A-EU	30 - 45	7 500	1.50	267	28	3/8" 	340
700A-EU	36 - 50	5 000	2.00	284	28	3/8" 	340

Series /
Baureihe

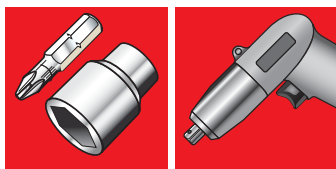


100P → 1100P

76 → 78 dBa

1/4" NPT

10 mm



Air pulse Nutrunners / Screwdrivers
Clés Hydro-Pneumatiques
Impulsschrauber
Aprietueras y Atornilladores de Impulso
Chiavi ad impulso idraulico e cacciaviti

Power Pulse Series

Standard Equipment

Torque adjusting wrench

Vertical hanger on models 100, 180, 280 and 380

Clé de réglage de couple

Suspension verticale sur modèles 100, 180, 280 et 380

Drehmoment-Einstellschlüssel

Vertikal-Aufhänger für Modelle 100, 180, 280 und 380

Llave para ajustar el par

Suspensión vertical para modelos 100, 180, 280 y 380

Chiave per regolazione della coppia

Dispositivo sospensione verticale per modelli 100, 180, 280 y 380

Options

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint

Raccord tournant Variacor

Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor

Conexión giratoria Variacor

Raccordo girevole Variacor

1/4" NPT



1/4" BSP



500PS3-EU



900PS4-EU



1100PS4-EU

Power Pulse Series

Shut-off models

Modèles à coupure d'air automatique

Modelle mit Abschaltventil

Modelos con parada automática

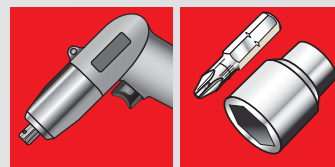
Modelli con valvola di blocco

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.							
	Nm	rpm	kg	mm	mm	in	l/min
IR PISTOL GRIP — POIGNÉE RÉVOLVER — PISTOLENGRIFF — EMPUÑADURA DE PISTOLA — IMPUGNATURA A PISTOLA							
500PS3-EU	30 - 50	8 200	1.8	201	31	3/8	340
700PS3-EU	45 - 70	8 000	2.1	216	31	3/8	390
900PS4-EU	65 - 100	6 500	2.7	231	33	1/2	395
1100PS4-EU	80 - 110	4 700	2.8	234	33	1/2	450
1900PS4-EU	100 - 160	5 800	3.9	259	38	1/2	500

Series / Baureihe			
500PS3 → 1900PS4	76 → 82 dBa	1/4" NPT	10 mm

Air pulse Nutrunners / Screwdrivers
Clés Hydro-Pneumatiques
Impulsschrauber
Aprietuercas y Atornilladores de Impulso
Chiavi ad impulso idraulico e cacciaviti



Power Pulse **PLUS** Series

Standard Equipment

Torque
adjusting
wrench

Lube free
motor on "Q"
models

Clé de
réglage de
couple

Moteur non
lubrifié sur
modèles "Q"

Drehmoment-
Einstellschlüssel

Ölfreier
Motor für
Modelle "Q"

Llave para
ajustar el par

Motor sin
lubricación
para
modelos "Q"

Chiave per
regolazione
della coppia

Motore senza
lubrificazione
per modelli "Q"

Options

Ref. **DV7MN14FB14**



55PSQ1



100P4

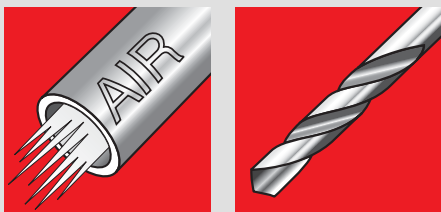
Q70P3



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa
 Technische Daten bezogen auf 620 kPa
 Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	Nm	1 min. rpm	kg	mm	mm	in	l/min
NON SHUT-OFF — SANS COUPE D'AIR — OHNE ABSCHALTUNG — SIN PARADA AUTOMÁTICA — SENZA BLOCCO							
46PQ1	16 - 26	8 000	0.90	142	22	1/4	340
46P3	16 - 30	8 000	0.90	142	22	3/8	340
56PQ1	22 - 33	7 000	0.95	145	24	1/4	340
56P3	25 - 47	7 000	0.95	145	24	3/8	340
61PQ1	27 - 41	5 500	1.00	165	24	1/4	390
61P3	34 - 54	5 500	1.00	165	24	3/8	390
70P3	44 - 72	5 500	1.40	178	25	3/8	390
90P4	78 - 116	5 000	1.80	183	30	1/2	450
100P4	100 - 145	5 000	2.0	188	33	1/2	580
130P4	140 - 220	3 500	2.5	201	34	1/2	700
140P6	160 - 270	3 300	3.2	226	36	3/4	700
NON SHUT-OFF — SANS COUPE D'AIR — OHNE ABSCHALTUNG — SIN PARADA AUTOMÁTICA — SENZA BLOCCO							
Q70PQ1	20-28	7 000	0.80	131	21	1/4	330
Q70P3	24-35	7 000	0.80	131	21	3/8	330
Q80PQ1	24-35	7 000	0.85	138	21	1/4	350
Q80P3	33-50	7 000	0.85	138	21	3/8	350
Q90P3	47-65	6 500	0.97	148	23	3/8	400
Q110P4	65-100	5 500	1.38	164	26	1/2	580
SHUT-OFF — A COUPE D'AIR AUTOMATIQUE — MIT ABSCHALTUNG — PARADA AUTOMÁTICA — CON BLOCCO							
40PSQ1	8 - 13	6 000	0.95	183	21	1/4	340
45PSQ1	15 - 20	7 000	1.10	186	21	1/4	340
45PS3	17 - 25	7 000	1.10	186	21	3/8	340
55PSQ1	20 - 30	6 000	1.10	186	21	1/4	420
55PS3	25 - 38	6 000	1.10	186	21	3/8	420
70PS3	40 - 55	5 500	1.60	206	25	3/8	480
90PS4	60 - 90	5 000	2.00	201	29	1/2	510

Series / Baureihe				Series / Baureihe			
40P → 90P	78 → 82 dBa	1/4" NPT	10 mm	Q70P → Q80P	74 → 75 dBa	1/4" NPT	10 mm
100P → 140P	82 → 83 dBa	1/4" NPT	13 mm	Q90P → Q110P	78 → 81 dBa	1/4" NPT	10 mm



Air Production Drills

*Perceuses de Production
Pneumatiques*

Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen

*Taladros Neumáticos para
Producción*

*Trapani Pneumatici
per Produzione*

37



Pistol grip models
Modèles à poignée revolver
Modelle mit Pistolengriff
Modelos con empuñadura de pistola
Modelli con impugnatura a pistola

41



Straight handle models
Modèles à poignée droite
Modelle in gerader Ausführung
Modelos con empuñadura recta
Modelli con impugnatura diritta

43



Angle head models
Modèles d'angle
Modelle mit Winkelkopf
Modelos con cabeza angular
Modelli con testa ad angolo

44



Air Modular Drills
Perceuses Pneumatiques Modulaires
Modulare Druckluft-Bohrmaschinen
Taladros Neumáticos Modulares
Trapani Modulari Pneumatici

46



P33 non-lube drills
Perceuses non lubrifiées P33
P33 Ölfreie, Druckluft-Bohrmaschinen
Taladros neumáticos sin lubricación P33
Trapani pneumatici non lubrificati P33



Air Production Drills - Perceuses de Production Pneumatiques - Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen - Taladros Neumáticos para Producción - Trapani Pneumatici per Produzione



Pistol grip models

Modèles à poignée revolver

Modelle mit Pistolengriff

Modelos con empuñadura de pistola

Modelli con impugnatura a pistola

Ref. No.	RPM	5 Nm	10 Nm	15 Nm	20 Nm	25 Nm	30 Nm	Page (Seite)
6ADST4-EU	20000							470
QP511LD / QP512LD	5100							39
7ADST4-EU	20000							40
QP381D	3800							39
1AL1	2800							40
QP301LD / QP302LD	3000							39
P33054-PSL	5400							41
1P38ST4	3800							40
5AJST4-EU	4500							40
6AHST4-EU	6000							40
QP201D / QP202D	2000							39
P33032-PSL	3200							41
QP151D / QP152D	1500							39
5AKST4-EU	3000							40
7AHST4-EU	6000							40
5RALST6-EU	2000							40
5ALST4-EU / P33022-PSL	2200							40/41
7AJST4-EU	4800							40
6AKST4-EU	3100							40
QP091D	900							39
7AKST6-EU	3200							40
P33016-PSL	1600							41
6ALST4-EU	2150							40
1P09ST4	900							40
5RANST8-EU	900							40
7ALST6-EU	2400							40
5ANST6-EU	1000							40
P33011-PSL	1100							41
QP051D	500							39
6AMST6-EU	1500							40
1P06ST4	600							40
7AMST6-EU	1400							40
P33006-PSL	660							41
7ANST8-EU	900							40
6ARST6-EU	500							40
7AQST8-EU	600							40
6ASST6-EU	350							40



Straight handle models

Modèles à poignée droite

Modelle in gerader Ausführung

Modelos con empuñadura recta

Modelli con impugnatura diritta

Ref. No.	RPM	5 Nm	10 Nm	15 Nm	20 Nm	25 Nm	30 Nm	Page (Seite)
P33180-DSL	18000							41
P33110-DSL	11000							471
QS511D	5100							42
QS381D	3800							42
1LL1	2800							42
QS301D / 1S30MF4	3000							42
P33054-DSL	5400							41
5LJ1-EU	4800							42
6LH1-EU	6000							42
6LJ1-EU	5100							42
P33032-DSL	3200							41
5LK1-EU	3100							42
QS151D	1500							42
6LJJ1-EU	3950							42
P33022-DSL / 5LL1-EU	2200							41/42
6LK1-EU	3100							42
P33016-DSL	1600							41
6LL1-EU	2150							42
5LN3-EU	1050							42
P33011-DSL	1100							41
P33006-DSL	660							41
6LR3-EU	500							42

Air Production Drills (continued) - Perceuses de Production Pneumatiques (suite)
Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen (Forsetzung)
Taladros Neumáticos para Producción (continuación) - Trapani Pneumatici per Produzione (seguito)

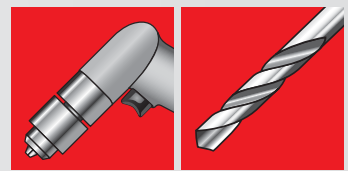


	Ref. No.	RPM	5 Nm	10 Nm	15 Nm	20 Nm	25 Nm	30 Nm	Page (Seite)
Angle head models Modèles d'angle Modelle mit Winkelkopf Modelos con cabeza angular Modelli con testa ad angolo	1LL1A1	2700							43
	1LJ1A1	3700							43
	P33054-DASL.....	5400							46
	QA27..9D	2700							43
	5LH1A4-EU	4800							43
	QA2139D	2100							43
	P33032-DASL.....	3200							46
	5LK1A4-EU	3000							43
	QA1739D	1750							43
	QA1239D	1270							43
	P33022-DASL...	2200							46
	5LL1A4-EU	2200							43
	5LL2A41-EU	1500							43
	P33016-DASL.....	1600							46
	6LK2A41-EU	2000							43
	QA0859D / QA0879D	850							43
	P33011-DASL.....	1100							46
	6LL2A42-EU	1400							43
	QA057..9D	500							43
	5LN2A43-EU	700							43
	P33006-DASL.....	660							46
	6LP3A43-EU	600							43
	7LM3A43-EU	900							43
	7LN3A44-EU	600							43
	6LR3A44-EU	400							43



	Ref. No.	RPM	5 Nm	10 Nm	15 Nm	20 Nm	25 Nm	30 Nm	Page (Seite)
Modular air drills Perceuses pneumatiques modulaires Modulare Druckluft-Bohrmaschinen Taladros neumáticos modulares Trapani modulari pneumatici	P33054-DMSL	5400							44
	P33054-DMSL-B	5400							44
	P33054-PMSL	5400							44
	P33032-DMSL	3200							44
	P33032-DMSL-B	3200							44
	P33032-PMSL	3200							44
	P33022-DMSL	2200							44
	P33022-PMSL	2200							44
	P33016-DMSL	1600							44
	P33016-PMSL	1600							44
	P33011-DMSL	1100							44
	P33011-PMSL	1100							44
	P33006-DMSL	660							44
	P33006-PMSL	660							44

Air Production Drills / Pistol Grip Models
Perceuses de Production Pneumatiques à Poignée Révolver
Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen mit Pistolengriff
Taladros Neumáticos para Producción con Empuñadura de Pistola
Trapani Pneumatici per Produzione con Impugnatura a Pistola



Q2 Series

Standard Equipment

Variable speed control

Drill chuck and key

Asset management chip*

Contrôle de la vitesse

Mandrin et clé

Puce électronique incorporée pour gestion de parc*

Variable Geschwindigkeitskontrolle

Bohrfutter und Schlüssel

Chip für Bestandsverwaltung*

Gatillo de velocidad variable

Portabrocas y llave

Chip para administrar información*

Grilletto a velocità variabile

Mandrino e chiavetta

Chip per gestire il parco avvitatori*

Options

Ref. **DV7MN14FB14**

Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



* For connection with AMSKIT-250. See page 92

* Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92

* In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92

* Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92

* Per connessione con AMSKIT-250. Vedere page. 92



QP151D

Q2 Series

Pistol grip models

Modèles à poignée révolver

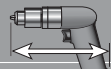
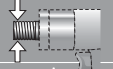
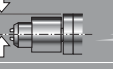
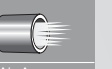
Modelle mit Pistolengriff

Modelos con empuñadura de pistola

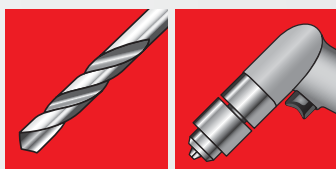
Modelli con impugnatura a pistola



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 rpm	 Nm	 kg	 mm	 Max. mm	 in	 mm	 l/min
TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
QP051D	500	9.8	0.70	184	6	3/8-24	15	450
QP091D	900	5.8	0.70	184	6	3/8-24	15	450
QP151D	1500	3.4	0.70	184	6	3/8-24	15	450
QP152D	1500	3.4	0.80	184	10	3/8-24	18	450
QP201D	2000	2.8	0.70	184	6	3/8-24	15	450
QP202D	2000	2.8	0.80	184	10	3/8-24	18	450
QP301LD	3000	1.8	0.65	171	6	3/8-24	15	450
QP302LD	3000	1.8	0.75	171	10	3/8-24	18	450
QP381D	3800	1.5	0.70	184	6	3/8-24	15	450
QP511LD	5100	1.1	0.65	171	6	3/8-24	15	450
QP512LD	5100	1.1	0.75	171	10	3/8-24	18	450

Series / Baureihe				
Q2	0.19 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm



Air Production Drills / Pistol Grip Models

Perceuses de Production Pneumatiques à Poignée Révolver

Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen mit Pistolengriff

Taladros Neumáticos para Producción con Empuñadura de Pistola

Trapani Pneumatici per Produzione con Impugnatura a Pistola

1 to 7 Series

Standard Equipment

Variable speed control

Drill chuck and key

Dead handle on model 7AQST8-EU

Contrôle de la vitesse

Mandrin et clé de mandrin

Poignée auxiliaire sur modèle 7AQST8-EU

Variable Geschwindigkeitskontrolle

Bohrfutter und Schlüssel

Hilfsgriff (für Modell 7AQST8-EU)

Gatillo de velocidad variable

Portabrocas y llave

Mango de sujeción para modelo 7AQST8-EU

Grilletto a velocità variabile

Mandrino e chiave

Impugnatura ausiliaria per modello 7AQST8-EU

Skinsulate™
Comfort Coating

7AQST8-EU



Options

Ref. **DV7MN14FB14 ***

* 1AL1 model → 1/8" NPT-1/4" BSP,
Ref. **DV7MN18FB14**



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	1 min. rpm	Max. Nm	kg	mm	Max. mm	in	mm	l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
5RANST8-EU	900	8.00	1.40	210	13	3/8-24	21	480
5RALST6-EU	2000	4.00	1.00	157	10	3/8-24	21	480
C TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
6ASST6-EU	350	35.7	1.36	210	10	3/8-24	21	560
6ARST6-EU	500	25.1	1.36	210	10	3/8-24	21	560
1P06ST4	600	11.3	0.68	171	6	3/8-24	17	311
7AQST8-EU	600	30.5	1.47	222	13	3/8-24	22	700
1P09ST4	900	7.6	0.68	171	6	3/8-24	17	311
7ANST8-EU	900	20.9	1.45	222	13	3/8-24	22	700
5ANST6-EU	1000	9.00	1.25	207	10	3/8-24	21	480
7AMST6-EU	1400	14.7	1.33	216	10	3/8-24	22	700
6AMST6-EU	1500	10.1	1.25	203	10	3/8-24	21	560
6ALST4-EU	2150	7.30	1.00	178	6	3/8-24	21	560
5ALST4-EU	2200	4.50	0.90	173	6	3/8-24	21	480
7ALST6-EU	2400	8.81	1.22	189	10	3/8-24	22	700
1AL1	2800	1.70	0.65	159	6	3/8-24	16.5	311
5AKST4-EU	3000	3.40	0.90	173	6	3/8-24	21	480
6AKST4-EU	3100	5.10	1.00	178	6	3/8-24	21	560
7AKST6-EU	3200	6.55	1.08	194	10	3/8-24	22	700
1P38ST4	3800	2.30	0.65	159	6	3/8-24	17	311
5AJST4-EU	4500	2.30	0.90	173	6	3/8-24	21	480
7AJST4-EU	4800	4.52	1.05	189	6	3/8-24	22	700
7AHST4-EU	6000	3.73	1.05	189	6	3/8-24	22	700
6AHST4-EU	6000	2.60	1.00	178	6	3/8-24	21	560
6ADST4-EU	20000	0.80	1.00	178	6	3/8-24	21	560
7ADST4-EU	20000	1.13	1.02	189	6	3/8-24	22	700

Series / Baureihe				
1AL1	0.11 kW	73 dBa	1/8" NPT	6 mm
1P...	0.14 kW	73 dBa	1/4" NPT	6 mm
5	0.30 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm

Series / Baureihe				
6	0.38 kW	74 dBa	1/4" NPT	10 mm
7	0.57 kW	80 dBa	1/4" NPT	8 mm

Air Production Drills
Perceuses de Production Pneumatiques
Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen
Taladros Neumáticos para Producción
Trapani Pneumatici per Produzione



P33 Series

Standard Equipment

Variable speed control

Contrôle de la vitesse

Variable Geschwindigkeitskontrolle

Gatillo de velocidad variable

Grilletto a velocità variabile

Drill chuck and key

Mandrin et clé de mandrin

Bohrfutter und Schlüssel

Portabrocas y llave

Mandrino e chiave

Lube free motor

Moteur non lubrifié

Ölfreier Motor

Motor sin lubricación

Motore senza lubrificazione

Chuck guard

Cache mandrin

Bohrfutterschutz

Protector de portabrocas

Protezione mandrino

Options

Ref. **DV7MB14FB14**

Variacor air hose universal joint

Raccord tournant Variacor

Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor

Conexión giratoria Variacor

Raccordo girevole Variacor

1/4" BSP



1/4" BSP

P33 Series

Pistol grip models

Modèles à poignée revolver

Modelle mit Pistolengriff

Modelos con empuñadura de pistola

Modelli con impugnatura a pistola

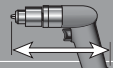
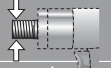
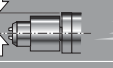
Skinsulate™
Comfort Coating



P33054-PSL



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 1 min. rpm	 Max. Nm	 kg	 mm	 Max. mm	 in	 mm	 l/min
C TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
P33006-PSL	660	16.0	1.15	209	10	3/8-24	22	600
P33011-PSL	1100	9.5	1.15	209	10	3/8-24	22	600
P33016-PSL	1600	6.8	1.15	209	8	3/8-24	22	600
P33022-PSL	2200	4.5	1.05	194	8	3/8-24	22	600
P33032-PSL	3200	3.2	1.05	194	8	3/8-24	22	600
P33054-PSL	5400	1.9	1.05	194	6	3/8-24	22	600

P33 Series

Straight handle models

Modèles à poignée droite

Modelle in gerader Ausführung

Modelos con empuñadura recta

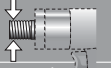
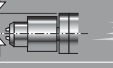
Modelli con impugnatura diritta



P33054-DSL



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 1 min. rpm	 Max. Nm	 kg	 mm	 Max. mm	 in	 mm	 l/min
C LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
P33006-DSL	660	16.0	1.0	235	10	3/8-24	22	600
P33011-DSL	1100	9.50	1.0	235	10	3/8-24	22	600
P33016-DSL	1600	6.80	0.94	227	8	3/8-24	22	600
P33022-DSL	2200	4.50	0.90	212	8	3/8-24	22	600
P33032-DSL	3200	3.20	0.90	212	8	3/8-24	22	600
P33054-DSL	5400	1.90	0.90	212	6	3/8-24	22	600
P33110-DSL	11000	0.90	0.96	227	6	3/8-24	22	600
P33180-DSL	18000	0.55	0.90	212	6	3/8-24	22	600

Series /
Baureihe



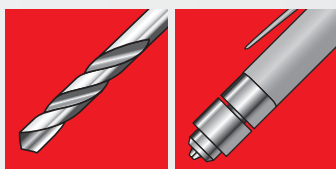
P33

0.33 kW

76 dBa

1/4" BSP

9 mm



Air Production Drills / Straight Handle Models Perceuses de Production Pneumatiques Droites Industrie-Druckluft-Bohrmaschinen / Gerade Ausführung Taladros Neumáticos para Producción con Empuñadura Recta Trapani Pneumatici per Produzione con Impugnatura Diritta

Q2 & 1 to 6 Series

**Standard
Equipment**

Variable
speed control

Drill chuck
and key

Asset mana-
gement chip ⁽¹⁾
(Q2 Series)

Vertical
hanger on
Series 5

Dead handle
on models
5LN3-EU
and 6LR3-EU

Contrôle
de la vitesse

Mandrin & clé

Puce électron.
incorporée
pour gestion
de parc ⁽¹⁾
(sur série Q2)

Suspension
verticale sur
série 5

Poignée
auxiliaire sur
modèles
5LN3-EU
et 6LR3-EU

Variable
Geschwindig-
keitskontrolle

Bohrfutter
und Schlüssel

Chip für
Bestands-
verwaltung ⁽¹⁾
(Baureihe Q2)

Vertikal-
Aufhänger für
Baureihe 5

Hilfsgriff
(Modelle
5LN3-EU
und 6LR3-EU)

Gatillo de
velocidad
variable

Portabrocas
y llave

Chip para
administrar
información ⁽¹⁾

Suspensión
vertical para
serie 5

Mango de
sujeción para
modelos
5LN3-EU
y 6LR3-EU

Grilletto a
velocità
variabile

Mandrino
e chiavetta

Chip per
gestire il parco
avvitatori ⁽¹⁾

Dispositivo
sospensione
verticale per
la serie 5

Impugnatura
ausiliaria per
mod. 5LN3-EU
e 6LR3-EU

(1) For connection with AMSKIT-250. See page 92
(1) Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
(1) In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
(1) Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
(1) Per connessione con AMSKIT-250. Vedere pag. 92

Straight handle models
Modèles à poignée droite
Modelle in gerader Ausführung
Modelos con empuñadura recta
Modelli con impugnatura diritta

Options

Ref. **DV7MN14FB14** ⁽²⁾

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor



(2) **1LL1** model → 1/8" NPT-1/4" BSP,
Ref. **DV7MN18FB14**



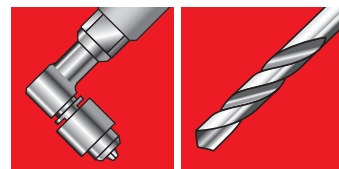
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	rpm	Nm	kg	mm	mm	in	mm	l/min
C LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
6LR3-EU	500	25.1	1.33	233	10	3/8-24	20	560
5LN3-EU	1050	9.00	1.50	238	10	3/8-24	21	480
QS151D	1500	3.80	0.62	205	6	3/8-24	15	450
6LL1-EU	2150	7.30	0.97	201	6	3/8-24	20	560
5LL1-EU	2300	4.50	0.90	205	6	3/8-24	21	480
1LL1	2800	1.70	0.51	194	6	3/8-24	17	311
1S30MF4	3000	1.90	0.54	186	6	3/8-24	16,5	311
QS301D	3000	1.90	0.62	205	6	3/8-24	15	450
5LK1-EU	3100	3.40	0.90	205	6	3/8-24	21	480
6LK1-EU	3100	5.10	0.97	201	6	3/8-24	20	560
QS381D	3800	1.50	0.62	205	6	3/8-24	15	450
6LJJ1-EU	3950	4.00	0.97	201	6	3/8-24	20	560
5LJ1-EU	4800	2.30	0.90	205	6	3/8-24	21	480
QS511D	5100	1.20	0.62	205	6	3/8-24	15	450
6LJ1-EU	5100	3.10	0.97	201	6	3/8-24	20	560
6LH1-EU	6000	2.60	0.97	201	6	3/8-24	20	560

Series / Baureihe				
1LL1	0.11 kW	73 dBa	1/8" NPT	6 mm
1S30MF4	0.14 kW	73 dBa	1/4" NPT	6 mm

Series / Baureihe				
Q2	0.21 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
5	0.30 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
6	0.38 kW	74 dBa	1/4" NPT	10 mm

Air Production Angle Drills
Perceuses de Production Pneumatiques à tête d'Angle
Industrie-Druckluft-Winkelbohrmaschinen
Taladros Angulares Neumáticos para Producción
Trapani Pneumatici ad Angolo per Produzione



Q2 & 1 to 7 Series

Standard Equipment

Variable speed control
 Asset management chip* (on QA models)

Contrôle de la vitesse

Puce électronique incorporée pour gestion de parc* (sur modèles QA)

Variable Geschwindigkeitskontrolle

Chip für Bestandsverwaltung* (für Baureihe QA)

Gatillo de velocidad variable

Chip para administrar información* (para serie QA)

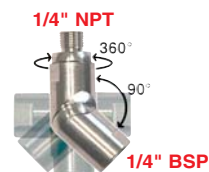
Grilletto a velocità variabile

Chip per gestire il parco avvitatori* (serie QA)

Options

Ref. **DV7MN14FB14 ***

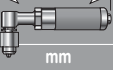
Variacor air hose universal joint
 Raccord tournant Variacor
 Luftteilaß-Drehgelenk Variacor
 Conexión giratoria Variacor
 Raccordo girevole Variacor



* **1LL1A1 & 1LJ1A1**
 models → 1/8" NPT-1/4" BSP,
 Ref. **DV7MN18FB14**



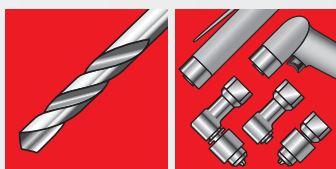
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	 1 min. rpm	 Max. Nm	 kg	 mm	 Max. mm	 mm	 mm	 l/min
LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
	QA0579D	500	12.5	0.62	221	—	27	9.5
	QA0879D	850	7.4	0.62	221	—	27	9.5
	QA2779D	2700	2.2	0.62	221	—	27	9.5
	QA0539D	500	12.8	0.62	221	4.8	27	9.5
	QA1239D	1270	4.5	0.62	221	4.8	27	9.5
	QA1739D	1750	3.6	0.62	221	4.8	27	9.5
	QA2139D	2100	2.8	0.62	221	4.8	27	9.5
	5LL1A4-EU	2200	4.5	1.00	249	4.8	30	9.0
	QA2739D	2700	2.3	0.62	221	4.8	27	9.5
	5LK1A4-EU	3000	3.5	1.00	249	4.8	30	9.0
	5LH1A4-EU	4800	2.3	1.00	249	4.8	30	9.0
	QA0559D	500	12.8	0.62	221	—	27	9.5
	QA0859D	850	7.6	0.62	221	—	27	9.5
	QA2759D	2700	2.3	0.62	221	—	27	9.5
	1LL1A1	2700	1.6	0.51	234	—	28	8.5
	1LJ1A1	3700	1.1	0.51	234	—	28	8.5
	6LR3A44-EU	400	36.2	1.81	272	13	105	18
	6LP3A43-EU	600	21.7	1.70	270	10	99	18
	7LN3A44-EU	600	31.1	1.90	281	13	105	18
	5LN2A43-EU	700	13.6	1.60	259	10	91	14
	7LM3A43-EU	900	21.7	1.79	281	10	99	18
	6LL2A42-EU	1400	10.7	1.27	242	10	81	14
	5LL2A41-EU	1500	6.8	1.20	239	6	75	14
	6LK2A41-EU	2000	7.3	1.25	241	6	75	14

Series / Baureihe				
1	0.11 kW	73 dBa	1/8" NPT	6 mm
Q2	0.21 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
5	0.30 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
6	0.38 kW	74 dBa	1/4" NPT	10 mm
7	0.57 kW	80 dBa	1/4" NPT	8 mm



See drill collets pages 47.
 Pincas présentées page 47.
 Spannzangen für Bohrmaschinen, siehe Seite 47.
 Pinzas para taladros angulares presentadas en página 47.
 Per le pinze per trapani, vedere pagina 47.



Non-Lube Air Modular Drills

Perceuses Pneumatiques Modulaires Non Lubrifiées

Ölfreie, modulare Druckluft-Bohrmaschinen

Taladros Neumáticos Modulares Sin Lubricación

Trapani Modulari Pneumatici Non Lubrificati

P33 Series

Standard Equipment

Lube free motor
Variable speed control
Drill chuck and key (on models delivered with chuck)

Moteur non lubrifié
Contrôle de la vitesse
Mandrin et clé (sur mod. livrés avec mandrin en standard)

Ölfreier Motor
Variable Geschwindigkeitskontrolle
Bohrfutter und Schlüssel (Modelle mit Bohrfutter)

Motor sin lubricación
Gatillo de velocidad variable
Portabrocas y llave (sólo modelos con portabrocas)

Motore senza lubrificazione
Grilletto a velocità variabile
Mandrino e chiave (modelli con Mandrino)

Options

Ref. **DV7MB14FB14**

Variacor air hose universal joint
Raccord tournant Variacor
Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor
Conexión giratoria Variacor
Raccordo girevole Variacor



P33 Series

Motor modules
Modules moteurs
Motor-Module
Módulos de motor
Motori modulari



R33M090D17P64

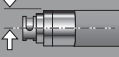


P33022-DMSL



P33016-PMSL

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

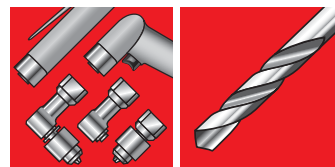
Ref.	 1 min. rpm	 Max. Nm	 kg	 mm	 mm	 l/min
C PISTOL GRIP / TRIGGER START — POIGNÉE RÉVOLVER / DÉM. PAR GACHETTE — PISTOLENGRIFF / DRÜCKERSTART EMPUÑADURA DE PISTOLA / MANDO POR GATILLO — IMPUGNATURA A PISTOLA / AVVIAMENTO A GRILLETTO						
P33006-PMSL	660	16	0.92	161	21.3	600
P33011-PMSL	1100	9.5	0.92	161	21.3	600
P33016-PMSL	1600	6.8	0.92	161	21.3	600
P33022-PMSL	2200	4.5	0.81	146	21.3	600
P33032-PMSL	3200	3.2	0.80	146	21.3	600
P33054-PMSL	5400	1.9	0.80	146	21.3	600
C STRAIGHT GRIP / BUTTON CONTROL — POIGNÉE DROITE / DÉM. PAR BOUTON POUSSOIR — GERADE AUSFÜHRUNG / VENTILKNOPF EMPUÑADURA RECTA / MANDO POR BOTÓN — IMPUGNATURA DIRITTA / AVVIAMENTO A PULSANTE						
P33032-DMSL-B	3200	3.2	0.64	164	22	600
P33054-DMSL-B	5400	1.9	0.63	164	22	600
C STRAIGHT GRIP / LEVER CONTROL — POIGNÉE DROITE / DEM. PAR LEVIER — GERADE AUSFÜHRUNG / HEBELSTART EMPUÑADURA RECTA / MANDO POR PALANCA — IMPUGNATURA DIRITTA / AVVIAMENTO A LEVA						
P33006-DMSL	660	16	0.79	179	22	600
P33011-DMSL	1100	9.5	0.79	179	22	600
P33016-DMSL	1600	6.8	0.79	179	22	600
P33022-DMSL	2200	4.5	0.68	164	22	600
P33032-DMSL	3200	3.2	0.67	164	22	600
P33054-DMSL	5400	1.9	0.67	164	22	600

Series / Baureihe				
P33	0.33 kW	76 dBa	1/4" BSP	9 mm



See drill collets pages 47.
Pinces présentées page 47.
Spannzangen für Bohrmaschinen, siehe Seite 47.
Pinzas para taladros angulares presentadas en página 47.
Per le pinze per trapani, vedere pagina 47.

Modular Drill Attachments
Têtes de Perçage Modulaires
Modulare Bohraufsätze
Cabeza de Taladro Modulares
Attachi per Trapani Modulari



660 RPM
1100 RPM
1600 RPM
2200 RPM
3200 RPM
5400 RPM

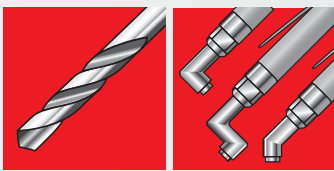
18 x 20°

660 RPM
1100 RPM
1600 RPM
2200 RPM
3200 RPM
5400 RPM

P45 P64 P80 F80

Collets for R33 heads on page 47.
Pincas pour têtes R33 présentées page 47.
Spannzangen für R33 Winkelköpfe, siehe S. 47.
Pinzas para cabezas de taladro R33, ver página 47.
Pinze per teste di foratura R33, vedere pag. 47.

Ref.	Max.		B	C	D	
	mm	mm	mm	mm	mm	kg
1 R33M000F1/4	8.0	A + 40	—	—	—	0.16
2 R33M000F5/16	8.0	A + 40	—	—	—	0.16
3 R33M000P64	6.4	A + 42	—	—	—	0.16
4 R33M000M80	8.0	A + 81	—	—	—	0.38
5 R33M030D17F1/4	6.4	A + 118	24.0	18	—	0.24
6 R33M030D17P45	4.5	A + 112	19.5	18	—	0.24
7 R33M030D17P64	6.4	A + 124	31.5	18	—	0.26
8 R33M090D17F1/4	6.4	A + 105	36.0	18	—	0.24
9 R33M090D17P45	4.5	A + 105	36.0	18	—	0.24
10 R33M090D17P64	6.4	A + 105	43.5	18	—	0.26
11 R33M090D25F1/4	8.0	A + 78	44.0	25	—	0.34
12 R33M090D25F5/16	8.0	A + 78	44.0	25	—	0.34
13 R33M090D25F80	8.0	A + 78	50.0	25	—	0.36
14 R33M090D25M80	8.0	A + 81	98.5	30	—	0.54
15 R33M090D25P80	8.0	A + 78	54.0	25	—	0.39
16 R33M180D17F1/4	6.4	A + 124	64.0	18	36	0.30
17 R33M180D17P45	4.5	A + 120	64.0	18	32	0.30
18 R33M180D17P64	6.4	A + 131	64.0	18	44	0.32
19 R33M180D25F1/4	8.0	A + 99	87.5	25	44	0.40
20 R33M180D25F5/16	8.0	A + 99	87.5	25	44	0.40
21 R33M180D25P80	8.0	A + 109	87.5	25	54	0.45



Non-Lube Air Angle Drills **Perceuses d'Angle Pneumatiques Non Lubrifiées** **Ölfreie, Druckluft-Winkelbohrmaschinen** **Taladros Angulares Neumáticos Sin Lubricación** **Trapani Pneumatici ad Angolo Non Lubrificati**

P33 Series

Standard Equipment

Lube free motor

Variable speed control

Moteur non lubrifié

Contrôle de la vitesse

Ölfreier Motor

Variable Geschwindigkeit-kontrolle

Motor sin lubricación

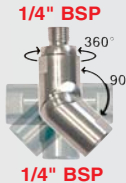
Gatillo de velocidad variable

Motore senza lubrificazione

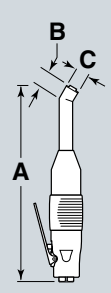
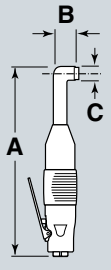
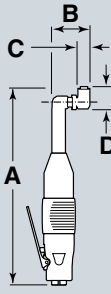
Grilletto a velocità variabile

Options

Ref. DV7MB14FB14



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.					A	B	C	D		
	rpm	Nm	kg	mm	mm	mm	mm	mm	l/min	
C WITH 30° ANGLE HEAD — AVEC TÊTE D'ANGLE À 30° — MIT 30° WINKELKOPF — CON CABEZA ANGULAR 30° — CON TESTA AD ANGOLO 30°										
	P33006-DASL030P45	660	16	0.88	1.0 - 4.5	284	19.5	17	—	600
	P33006-DASL030P64	660	16	0.88	1.6 - 6.4	296	31.5	17	—	600
	P33011-DASL030P45	1100	9.5	0.88	1.0 - 4.5	284	19.5	17	—	600
	P33011-DASL030P64	1100	9.5	0.88	1.6 - 6.4	296	31.5	17	—	600
	P33016-DASL030P45	1600	6.8	0.88	1.0 - 4.5	284	19.5	17	—	600
	P33016-DASL030P64	1600	6.8	0.88	1.6 - 6.4	296	31.5	17	—	600
	P33022-DASL030P45	2200	4.5	0.77	1.0 - 4.5	269	19.5	17	—	600
	P33022-DASL030P64	2200	4.5	0.77	1.6 - 6.4	281	31.5	17	—	600
	P33032-DASL030P45	3200	3.2	0.76	1.0 - 4.5	269	19.5	17	—	600
	P33032-DASL030P64	3200	3.2	0.76	1.6 - 6.4	281	31.5	17	—	600
	P33054-DASL030P45	5400	1.9	0.76	1.0 - 4.5	269	19.5	17	—	600
	P33054-DASL030P64	5400	1.9	0.76	1.6 - 6.4	281	31.5	17	—	600
C WITH 90° ANGLE HEAD — AVEC TÊTE D'ANGLE À 90° — MIT 90° WINKELKOPF — CON CABEZA ANGULAR 90° — CON TESTA AD ANGOLO 90°										
	P33006-DASL090P45	660	16	0.88	1.0 - 4.5	277	31	17	—	600
	P33006-DASL090P64	660	16	0.89	1.6 - 6.4	277	43	17	—	600
	P33011-DASL090P45	1100	9.5	0.88	1.0 - 4.5	277	31	17	—	600
	P33011-DASL090P64	1100	9.5	0.89	1.6 - 6.4	277	43	17	—	600
	P33016-DASL090P45	1600	6.8	0.88	1.0 - 4.5	277	31	17	—	600
	P33016-DASL090P64	1600	6.8	0.89	1.6 - 6.4	277	43	17	—	600
	P33022-DASL090P45	2200	4.5	0.77	1.0 - 4.5	262	31	17	—	600
	P33022-DASL090P64	2200	4.5	0.78	1.6 - 6.4	262	43	17	—	600
	P33032-DASL090P45	3200	3.2	0.77	1.0 - 4.5	262	31	17	—	600
	P33032-DASL090P64	3200	3.2	0.78	1.6 - 6.4	262	43	17	—	600
	P33054-DASL090P45	5400	1.9	0.76	1.0 - 4.5	262	31	17	—	600
	P33054-DASL090P64	5400	1.9	0.77	1.6 - 6.4	262	43	17	—	600
C WITH 180° ANGLE HEAD - AVEC TÊTE D'ANGLE À 180° - MIT 180° WINKELKOPF - CON CABEZA ANGULAR 180° - CON TESTA AD ANGOLO 180°										
	P33006-DASL180P45	660	16	0.94	1.0 - 4.5	292	63.2	17	31	600
	P33006-DASL180P64	660	16	0.96	1.6 - 6.4	304	63.2	17	43	600
	P33011-DASL180P45	1100	9.5	0.94	1.0 - 4.5	292	63.2	17	31	600
	P33011-DASL180P64	1100	9.5	0.96	1.6 - 6.4	304	63.2	17	43	600
	P33016-DASL180P45	1600	6.8	0.94	1.0 - 4.5	292	63.2	17	31	600
	P33016-DASL180P64	1600	6.8	0.96	1.6 - 6.4	304	63.2	17	43	600
	P33022-DASL180P45	2200	4.5	0.83	1.0 - 4.5	277	63.2	17	31	600
	P33022-DASL180P64	2200	4.5	0.85	1.6 - 6.4	289	63.2	17	43	600
	P33032-DASL180P45	3200	3.2	0.82	1.0 - 4.5	277	63.2	17	31	600
	P33032-DASL180P64	3200	3.2	0.84	1.6 - 6.4	289	63.2	17	43	600
	P33054-DASL180P45	5400	1.9	0.82	1.0 - 4.5	277	63.2	17	31	600
	P33054-DASL180P64	5400	1.9	0.84	1.6 - 6.4	289	63.2	17	43	600

Series / Baureihe

P33



0.33 kW



76 dBa

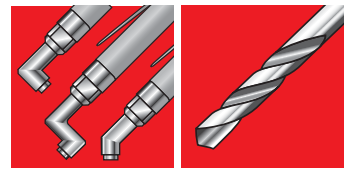


1/4" BSP



9 mm

Collets for Angle Drills
Pinces Perceuses d'Angle
Spannzangen für Winkelbohrmaschinen
Pinzas para Taladros Angulares
Pinze per Trapani ad Angolo



Collets for Q2, 1 and 5 Series angle drills
Pinces pour perceuses des séries Q2, 1 et 5
Spannzangen für Q2, 1 & 5 Winkelbohrmaschinen
Pinzas para taladros angulares Q2, 1 y 5
Pinze per trapani ad angolo Q2, 1 e 5



Q2, 1 & 5 Series



Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.
1.0	43497-60	1.7	43497-51	2.5	43497-38	3.5	43497-28	4.5	43497-15	5/64	43497-162
1.05	43497-58	1.8	43497-50	2.6	43497-37	3.6	43497-27	4.6	43497-14	3/32	43497-163
1.1	43497-57	1.9	43497-48	2.7	43497-35	3.7	43497-25	4.7	43497-13	7/64	43497-164
1.2	43497-56	2.0	43497-45	2.8	43497-33	3.8	43497-24	4.8	43497-11	1/8	43497-165
1.3	43497-55	2.1	43497-44	2.9	43497-32	3.9	43497-23	4.9	43497-9	9/64	43497-166
1.4	43497-54	2.2	43497-43	3.0	43497-31	4.0	43497-20	5.0	43497-8	5/32	43497-167
1.5	43497-53	2.3	43497-42	3.2	43497-30	4.3	43497-18	5.1	43497-7	11/64	43497-168
1.6	43497-52	2.4	43497-40	3.4	43497-29	4.4	43497-16	1/16	43497-161	3/16	43497-169

Collets for P33 angle drills and R33 heads
Pinces pour perceuses d'angle P33 et têtes R33
Spannzangen für P33 Bohrmaschinen und R33 Winkelköpfe
Pinzas para taladros angulares P33 y cabezas de taladro R33
Pinze per trapani ad angolo P33 e teste di foratura R33

P33 Series



Threaded collets forP45 heads
Pince fileté pour têtesP45
Gewinde-Spannz. fürP45 köpfe
Pinza roscada para cabezasP45
Pinza filettata per testeP45



Plain collets forP64 heads
Pince conique pour têtesP64
Spannz. ohne Gewinde fürP64 köpfe
Pinza sencilla para cabezasP64
Pinza non filettata per testeP64



Plain collets forP80 heads
Pince conique pour têtesP80
Spannz. ohne Gewinde fürP80 köpfe
Pinza sencilla para cabezasP80
Pinza non filettata per testeP80



Threaded collets forF80 heads
Pince fileté pour têtesF80
Gewinde-Spannz. fürF80 köpfe
Pinza roscada para cabezasF80
Pinza filettata per testeF80

Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.	Ø mm	Ref. No.
1.0	120071	1.6	128250	2.4	128280	2.0	128310
1.5	120072	1.8	128251	2.6	128281	2.5	128311
2.0	120073	2.0	128252	2.8	128282	3.0	128312
2.2	120102	2.2	128253	3.0	128283	3.5	128313
2.4	120106	2.4	128254	3.2	128284	4.0	128314
2.5	120074	2.6	128255	3.4	128285	4.5	128315
3.0	120075	2.8	128256	3.6	128286	5.0	128316
3.1	120105	3.0	128257	3.8	128287	5.5	128317
3.2	120109	3.2	128258	4.0	128288	6.0	128318
3.25	120104	3.4	128259	4.2	128289	6.5	128319
3.3	120113	3.6	128260	4.4	128290	7.0	128320
3.5	120076	3.8	128261	4.6	128291	7.5	128321
3.6	123991	4.0	128262	4.8	128292	8.0	128322
3.7	121552	4.2	128263	5.0	128293		
3.8	125783	4.4	128264	5.2	128294		
3.9	120107	4.6	128265	5.4	128295		
4.0	120077	4.8	128266	5.6	128296		
4.1	120103	5.0	128267	5.8	128297		
4.2	120110	5.2	128268	6.0	128298		
4.5	120078	5.4	128269	6.2	128299		
4.6	120111	5.6	128270	6.4	128300		
4.7	125784	5.8	128271	6.6	128301		
4.8	120112	6.0	128272	6.8	128302		
4.9	121553	6.2	128273	7.0	128303		
5.0	120079	6.4	128274	7.2	128304		
				7.4	128305		
				7.6	128306		
				7.8	128307		
				8.0	128308		



Other Air Tools

*Autres Outils Pneumatiques
Sonstige Druckluftwerkzeuge
Otras Herramientas Neumáticas
Altri Utensili Pneumatici*

49



Air tappers
Taraudeuses pneumatiques
Druckluft-Gewindeschneidmaschinen
Roscadoras neumáticas
Filettratrici pneumatiche

50



Air riveters
Riveurs pneumatiques légers
Druckluft-Niethämmer
Remachadores neumáticos
Martelli ribaditori pneumatici

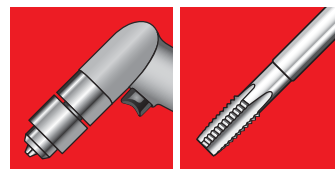
51



Air sanders
Polisseuses pneumatiques
Druckluft-Schmirlgmaschinen
Lijadoras neumáticas
Levigatrici pneumatiche



Air Tappers and Multi-Function Drill
Taraudeuses et Perceuse Multi-Fonction Pneumatiques
Druckluft-Gewindeschneidmaschinen und Multi-Funktions-Bohrmaschine
Roscadoras Neumáticas y Taladro Multi-Funcional
Filettatrici Pneumatiche e Trapano Multi-Funzioni



Q2 & 7 Series

Standard Equipment

Dead handle assembly on 7 Series

Poignée auxiliaire sur série 7

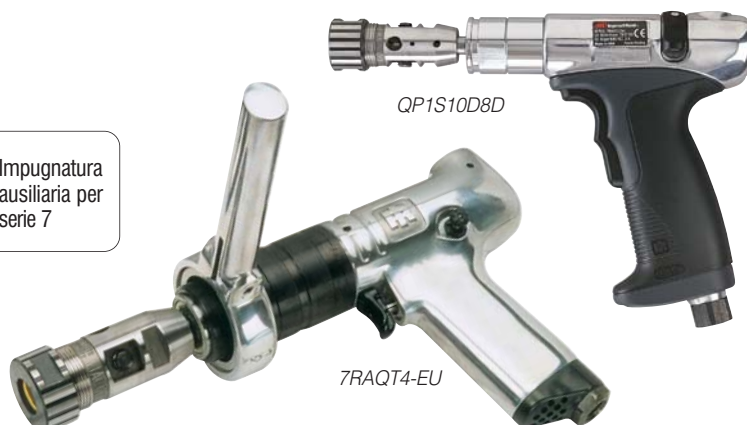
Hilfsgriff (für Baureihe 7)

Mango de sujeción para serie 7

Impugnatura ausiliaria per serie 7

Options

Ref. **DV7MN14FB14**



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	1 min. rpm	Max. Nm	kg	mm	Max. mm	in	mm	l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
QP1S10D8D	1000	5.2	0.85	183	6	Conical (CM1)	15	450
QP1S05D8D	500	9.8	0.85	183	6	Conical (CM1)	15	450
7RAQT4-EU	475	27	1.50	300	13	Conical (CM1)	22	760

Series / Baureihe				
Q2	0.24 kW	75 dBa	1/4" NPT	6 mm
7	0.44 kW	79 dBa	1/4" NPT	8 mm

MS Series

Standard Equipment

Direct drive
Horizontal hanger

Entraînement direct
Suspension horizontale

Direktantrieb
Horizontal-Aufhänger

Accionamiento directo
Suspensión horizontal

Trasmissione diretta
Sospensione orizzontale



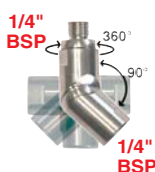
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	1 min. rpm	Max. Nm	kg	mm	Max. mm	in	mm	l/min
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
MS2206RP5-Q4	600	11	1.00	190	8	1/4"	20	570

Series / Baureihe				
MS	0.33 kW	78 dBa	1/4" BSP	9 mm

Options

Ref. **DV7MB14FB14**



Ø 0 - 8 mm:
Ref. **123182**

Ø 1 - 10 mm:
Ref. **123205**

Ø 0 - 6 mm:
Ref. **123203**

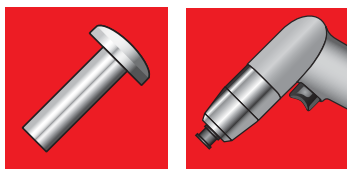
Ø 1 - 10 mm:
Ref. **123204**

Ref. **123181**



Ø 2.5 - 4.5 mm:
Ref. **120984**

Ø 4.5 - 8 mm:
Ref. **118727**



Air Riveters

Riveurs Pneumatiques Légers

Druckluft-Niethämmer

Remachadores Neumáticos

Martelli Ribaditori Pneumatici

AVC Series

Standard
Equipment

Beehive type
rivet set
retainer

Tease throttle
on models
AVC10A1-EU,
AVC12A1-EU
and
AVC13A1-EU

Ressort
de retenue
fermé

Soupape de
mise en route
à action
progressive
sur modèles
AVC10A1-EU,
AVC12A1-EU,
und
AVC13A1-EU

Sicherheits-
Haltefeder

Feinfühliges,
stufenlos
regelbares
Drosselventil
für die Mod.
AVC10A1-EU,
AVC12A1-EU
und
AVC13A1-EU

Retenedor
tipo colmena

Válvula
accionamiento
progresivo
para
modelos
AVC10A1-EU,
AVC12A1-EU
y
AVC13A1-EU

Molla di
retenuta
chiusa

Valvola
immissione
graduale per
modelli
AVC10A1-EU,
AVC12A1-EU
e
AVC13A1-EU



AVC10A1-EU

AVC13A1-EU

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	Aluminium Ø mm	Dural & soft iron Ø mm	mm	kg	mm	Ø mm	1 min. Ø mm	l/min
TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO								
AVC10A1-EU	3	3	143	1.2	48	14	3200	360
AVC10C1-EU	3	3	172	0.95	48	14	3200	360
AVC12A1-EU	5	5	191	1.4	76	14	2100	360
AVC13A1-EU	6	6	216	1.5	101	14	1725	360
AVC26A1-EU	10	8	276	2.3	152	19	1120	420
AVC26B1-EU	10	8	359	3.1	152	14	1120	420

Series / Baureihe	94 → 97 dBA	1/4" NPT	8 mm
AVC			

Options

Ref. DV7MN14FB14



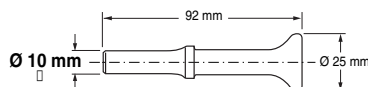
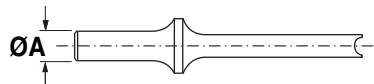
Accessories

Accessoires

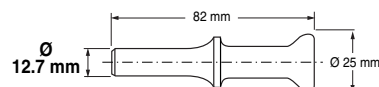
Zubehör

Accesorios

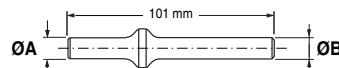
Accessori



Ref. No. AV1-126D

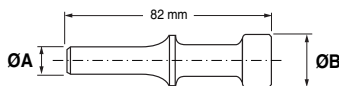


Ref. No. AV24-126D



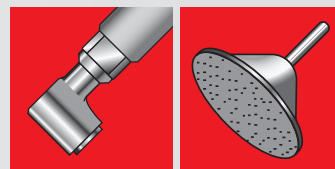
ØA mm	Ø mm	(Button head)	(Round head)	(Brazier head)	(Mushroom head)	(Flat head)	(Universal head)
10	1	—	AV1-22B-2	—	—	—	—
10	2	—	—	—	—	—	AV1-22H-3
10	3	AV1-22A-4	AV1-22B-4	AV1-22C-4	—	—	—
10	4	—	—	AV1-22C-5	—	—	AV1-22H-5
10	5	AV1-22A-6	AV1-22B-6	AV1-22C-6	—	AV1-22G-8	AV1-22H-6
10	6	AV1-22A-8	AV1-22B-8	AV1-22C-8	AV1-22F-8	AV1-22G-8	AV1-22H-8
10	8	AV1-22A-10	AV1-22B-10	AV1-22C-10	—	AV1-22G-10	—
12.7	5	—	—	AV24-222C-6	—	—	AV24-222H-6
12.7	6	AV24-222A-8	AV24-222B-8	AV24-222C-8	—	AV24-222G-8	—
12.7	8	AV24-222A-10	AV14-222B-10	—	AV24-222F-10	AV24-222G-10	AV24-222H-10
12.7	9	AV24-222A-12	—	—	—	—	—

Ø A mm	ØB mm	Ref. No.
10	13	AV1-22S-16
10	16	AV1-22S-20
10	19	AV1-22S-24
10	22	AV1-22S-28



Ø A mm	ØB mm	Ref. No.
12.7	21	AV24-222S-26
12.7	30	AV24-222S-38

Air Sanders
Polisseuses Pneumatiques
Druckluft-Schmirgelmaschinen
Lijadoras Neumáticas
Levigatrici Pneumatiche



PBA & POLA Series

Standard Equipment

POLA15000
delivered
without pad

POLA15000
livrée sans
plateau

POLA 15000
werden ohne
Schleifpads
geliefert

Se entrega
sin plato (POLA
15000)

POLA 15000
Fornita senza
platorello

Options

Ref. **DV7MB14FB14**

Variacor air hose universal joint

Raccord tournant Variacor

Lufteinlaß-Drehgelenk Variacor

Conexión giratoria Variacor

Raccordo girevole Variacor

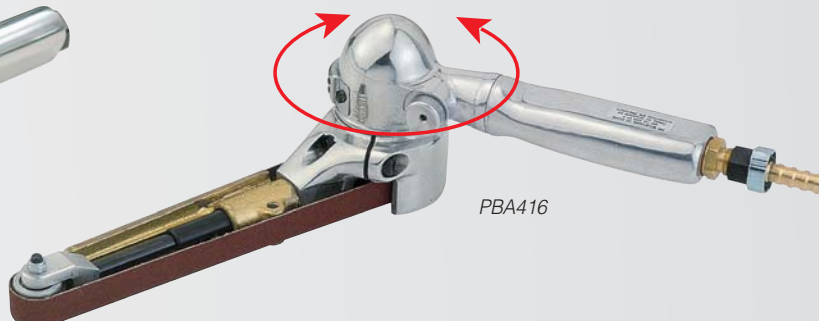
1/4" BSP



1/4" BSP



POLA15000



PBA416

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.							
BUTTON CONTROL — DÉMARRAGE PAR BOUTON POUSSOIR — VENTILKNOPF — MANDO POR BOTÓN — AVVIAMENTO A PULSANTE							
PBA416	14800	—	—	475 x 15	1.05	65	580
POLA15000	15000	20 - 30 - 46 - 76	6.35	—	0.65	90	590

Series / Baureihe				
PBA416	0.22 kW	78 dBa	1/4" BSP	13 mm
POLA15000	0.22 kW	78 dBa	1/4" BSP	13 mm

Accessories for POLA15000

Accessoires pour POLA15000

Zubehör für POLA15000

Accesorios para POLA15000

Accessori per POLA15000

Rubber pad for self-adhesive discs
 Plateau caoutchouc pour disques autocollants
 Gummi-Pads für selbstklebende Scheiben
 Plato de goma para discos autoadhesivos
 Platorelli in gomma per dischi autoadesivi

475 x 15 mm sanding belts (pack of 10 belts)
 Bandes abrasives 475 x 15 mm (packs de 10)
 Schleifbänder 475 x 15 mm (10 St. Schleifbänder)
 Bandas abrasivas 475 x 15 mm (10 bandas)
 Nastri abrasivi 475 x 15 mm (10 nastri)

Collet for replacement
 Pince de remplacement
 Spannzange
 Pinza
 Pinza

Ø (mm)	Ref.
20	117155
30	116920
46	116930
76	116940



Grit • Grain • Körnung Grano • Grana	Ref.
36	002300
40	002301
50	002302
60	002303
80	002304
100	002305
120	002306



Ø (mm)	Ref.
6	122629





Air Tool Accessories

Accessoires pour Outils
Pneumatiques

Zubehör für Druckluftwerkzeuge

Accesorios para Herramientas
Neumáticas

Accessori per Utensili Pneumatici

53



Airline accessories
Accessoires réseau d'alimentation en air
Zubehör für Druckluftversorgung
Accesorios para la red de aire
Accessori di linea

54



Common accessories for fastening and
drilling tools
Accessoires communs pour outils de
vissage et de perçage
Zubehör für Schrauber und
Bohrmaschinen
Accesorios comunes para herramientas
de montaje y taladros
Accessori comuni per utensili
d'assemblaggio e trapani

56



Common accessories for angle wrenches
Accessoires communs pour clés d'angle
Zubehör nur für Winkelschrauber
Accesorios comunes para llaves angulares
Accessori comuni per chiavi ad angolo

57



Common accessories for drills
Accessoires communs pour perceuses
Zubehör nur für Bohrmaschinen
Accesorios comunes sólo para taladros
Accessori comuni per trapani



Filters – Regulators – Lubricators

(BSP thread - plastic bowl - Manual drain - Pressure gauge)

Filtres – Régulateurs – Lubrificateurs

(filetage BSP - cuve plastique - purge manuelle - manomètre inclus)

Filter-Regler-Öler

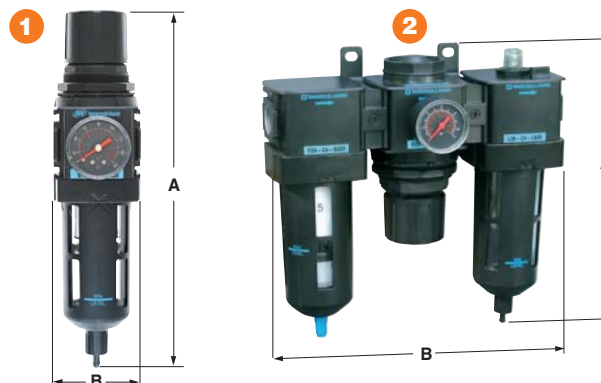
(BSP Gewinde - Kunststoffbehälter - manueller Ablass - mit Druckmanometer)

Filtros – Reguladores – Lubricadores

(BSP conexión - carcasa de plástico - purga manual - con manómetro)

Filtri – Regolatori – Lubrificatori

(attacco filettato BSP - tazza in plastica - scarico manuale - con manometro)



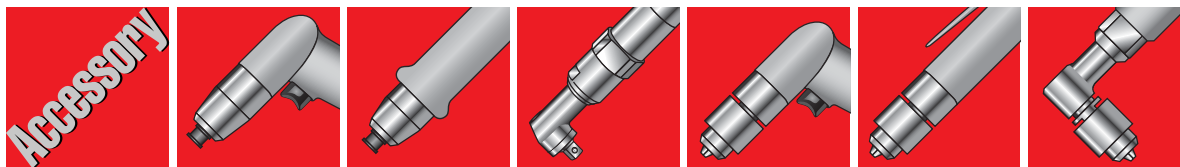
Ref.	in	bar	l/sec	dl	A mm	B mm
1 COMB. FILTER REGULATOR – FILTRE REGULATEUR – FILTER REGLER KOMBI. – FILTRO/REGULADOR COMB. – COMB. FILTRO REGULATORE						
B18-C3-FGGO-29	3/8	0.4 - 10.3	55	0.51	254	60
B18-C4-FGGO-29	1/2	0.4 - 10.3	57	0.51	254	60
B28-C4-FGGO-29	1/2	0.4 - 10.3	78	0.85	291	73
2 COMBINED UNIT (FRL) – ENSEMBLE FRL – FILTER REGLER ÖLER KOMBI. – UNIDAD COMBINADA (FRL) – UNITÀ COMBINATA (FRL)						
C18-C3-FGGO-29	3/8	0.4 - 10.3	48	0.51	212	197
C18-C4-FGGO-29	1/2	0.4 - 10.3	48	0.51	212	197
C28-C4-FGGO-29	1/2	0.4 - 10.3	63	0.85	238	237

	Piping Adapter Set	
	Thread 1/4" BSP	GPA-96-620
	Thread 3/8" BSP	GPA-96-621
	Thread 1/2" BSP	GPA-96-622
	Thread 3/4" BSP	GPA-96-623
	C-Bracket (for filter & lubricator)	
	Series 18	GPA-96-604
	Series 28	GPA-96-605
	L-Bracket (for regulator)	
	Series 18	GPA-96-606
	Series 28	GPA-96-607
	T-Bracket	GPA-96-602
	Joiner Set	GPA-96-601
	T-Bracket with Joiner Set	GPA-96-603
	Pressure Gauge	
	0-4 bar	RRP-96-668
	0-16 bar	RRP-96-669
	Automatic Drain	
	Standard / Nitrile 1/8"	GRP-96-200
	Standard / Viton 1/8"	GRP-96-300
	Low flow / Nitrile 1/8"	GRP-96-600
	Diverter Block	
	Series 18 (1/2")	N18-C4-0000
	Series 28 (3/4")	N28-C6-0000
	Safety Lockout Valve	
	Series 18 (1/4")	V18-C2-0000
	Series 18 (3/8")	V18-C3-0000
	Series 18 (1/2")	V18-C4-0000
	Series 28 (3/8")	V28-C3-0000
	Series 28 (1/2")	V28-C4-0000
	Slow Start Valve (24 VDC)	
	Series 18 (1/4")	S18-C2-EC00
	Series 18 (3/8")	S18-C3-EC00
	Series 18 (1/2")	S18-C4-EC00
	Series 28 (3/8")	S28-C3-EC00
	Series 28 (1/2")	S28-C4-EC00
	Series 28 (3/4")	S28-C6-EC00



Supercoil™ recoil hose assemblies
 Ensembles tuyaux spiralés Supercoil™
 Supercoil™ Spiralschläuche
 Mangueras de espiral Supercoil™
 Tubo a spirale Supercoil™

Ref.	mm	in	m	m	mm
IR36102	9.5	3/8	3	2.5	150
IR36202	9.5	3/8	6	5.0	340
IR36302	9.5	3/8	9	8.0	520
IR36103	9.5	1/4	3	2.5	150
IR36203	9.5	1/4	6	5.0	340
IR36203	9.5	1/4	9	8.0	520
IR37102	13	1/2	3	2.5	165
IR37202	13	1/2	6	5.0	380
IR37302	13	1/2	9	8.0	580



Horizontal hanger (for pistol models only) Suspension horizontale (pour modèles à poignée revolver) Horizontal-Aufhänger (nur für Modelle mit Pistolengriff) Suspensión horizontal (sólo para modelos tipo pistola) Disp. sospensione orizzontale (solo per modelli a pistola)	
Horizontal hanger (for angle models only) Suspension horizontale (pour modèles d'angle uniquement) Horizontal-Aufhänger (nur für Winkelschrauber) Suspensión horizontal (sólo para modelos angulares) Disp. sospensione orizzontale (solo per modelli ad angolo)	
Vertical hanger (for straight and angle models only) Suspension verticale (pour modèles droits et d'angle uniquement) Vertikal-Aufhänger (nur für gerade und Winkelausführung) Suspensión vertical (sólo para modelos rectos y angulares) Disp. sospensione verticale (solo per modelli diritti e ad angolo)	
Dead handle Poignée auxiliaire Hilfsgriff Mango de sujeción Impugnatura ausiliaria	
Piped away exhaust kit (for straight models only) Kit d'échappement canalisé (pour modèles droits uniquement) Abluftschlauch-Satz (nur für gerade Ausführung) Juego escape remoto (sólo para modelos rectos) Kit scarico convogliato (solo per modelli diritti)	
Exhaust hose Gaine d'échappement Abluftschlauch Manguera de escape Tubo di scarico	
Comfort grip (straight and angle / lever) Poignée confort (modèles droits et d'angle à levier) Komfortgriff (für gerade und Winkelausführung mit Hebelstart) Empuñadura confort (para modelos rectos y angulares con palanca) Impugnatura confort (per modelli diritti e ad angolo a leva)	
Comfort grip (pistol screwdrivers) Poignée confort (pour visseuses à poignée revolver) Komfortgriff (für Drehschrauber mit Pistolengriff) Empuñadura confort (para atornilladores tipo pistola) Impugnatura confort (per cacciaviti / impugnatura a pistola)	
Replacement clutch adjusting key (shut-off and cushion clutch models) Clé de réglage du limiteur de couple (limiteur à coupure d'air et à billes) Kupplungs-Einstellschlüssel (für Abschalt- und Rutschkupplung) Llave de ajuste del embrague (sólo para modelos con parada auto. y embrague ajustable) Chiavetta regolazione frizione (per frizione a cuscino e con blocco)	
Clutch springs / min torque Ressorts de limiteur de couple / couple mini Kupplungsfeder / kleinster Drehmomentbereich Muelles de embrague / Par mín. Molle frizione / coppia min.	

For screwdrivers only – Pour visseuses uniquement Nur für Drehschrauber – Sólo para atornilladores – Solo per cacciaviti

Q2 Series

Color differentiating components: pistol buttplate (for pistol models) Marquage de couleur pour différenciation des appareils: embase de poignée pour modèles revolver Farbige Komponenten zur Unterscheidung der Werkzeuge: Unterteil des Pistolengriffs Componentes con color diferente : tapa identificativa (para modelos de pistola) Componenti con colori differenziati: base dell'impugnatura nei modelli a pistola	TRP-B-R (orange) TRP-B-G (green) TRP-B-B (blue) TRP-B-Y (light grey)
Color differentiating components: flanged adjustment cover (for straight models) Marquage de couleur pour différenciation des appareils: Bride avant à profil relevé pour modèles droits Farbige Komponenten zur Unterscheidung der Werkzeuge: Abdeckflansch der Kupplungseinstellung (gerade Ausführung) Componentes con color diferente: brida identificativa (para modelos rectos) Componenti con colori differenziati: flangia anteriore per i modelli diritti	TRH-40-23-R (orange) TRH-40-23-G (green) TRH-40-23-B (blue) TRH-40-23-Y (light grey)
Color differentiating components: non-flanged adjustment cover (for straight models) Marquage de couleur pour différenciation des appareils: Bride avant à profil droit pour modèles droits Farbige Komponenten zur Unterscheidung der Werkzeuge: Abdeckung (ohne Flansch) der Kupplungseinstellung (gerade Ausführung) Componentes con color diferente: brida identificativa sin contorno ergonómico (para modelos rectos) Componenti con colori differenziati: per i modelli diritti senza flangia	TRH-40-24-R (orange) TRH-40-24-G (green) TRH-40-24-B (blue) TRH-40-24-Y (light grey)

Common Accessories for Fastening and Drilling Tools
Accessoires Communs pour Outils de Vissage et de Perçage
Zubehör für Schrauber und Bohrmaschinen
Accesorios Comunes para Herramientas de Montaje y Taladros
Accessori Comuni per Utensili d'Assemblaggio e Trapani

Q2 Series	41 Series	5 Series	6 Series	7 Series	8 Series	9 Series	LD Series	BALD Series	Power Pulse	P33 Series
TRP-A365	48934	7RA-A366	7RA-A366	7RA-A366	—	—	124621	124621	EQ106P-365	118303
3RA-365 (angle drills only)	48934	6WS-366	6WS-366	6WS-366	8SL-366	9SL-366	—	129851 (except 1202)	—	—
7L-365	IR48426-1	5RL-365	7L-365	7L-365	7L-365	—	118303	118303 (except BALD42)	EQ106S-365 (except 900,1100 1900 and 3000)	128065
—	48931	728N-A48 + 5A-49 (x2)	R1A-A48 + 6A-49 (x2)	R1A-A48 + 7A-49 (x2)	9SL-48 + 8SL-A60	9SL-48 + 9SL-A60	—	—	—	131899
LG1-K284	—	5L-K184	7L-K284	7L-K284	—	—	—	—	—	—
3RL-284	46490 + 46477	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	CG-5RL (except angle wrenches)	CG-6WRT (reversible) CG-6WT (non-reversible)	CG-7RL CG-7RLD (angle wrenches)	—	—	—	—	—	—
TRP-40-1 (small)	—	CG-5RA	—	CG-7RA	—	—	—	—	—	—
TRH-478	(standard screwdriver)	5C1-416	—	5C1-416	—	—	124397 (LD12, LD22) 125116 (LD32)	124397 (BALD12, 22) 125116 (BALD32, 42)	04352241 (1.5 mm) 04355012 (2 mm) 04352258 (5 mm)	—
—	—	—	—	—	—	—	124542 (1 Nm : LD12 and BALD12, except 1202 419300 (1.5 Nm : LD22 & BALD22, except 2203 127407 (3 Nm : LD/BALD32)		—	—





Common Accessories for Angle Wrenches Only
Accessoires Communs pour Clés d'Angle Uniquement
Zubehör nur für Winkelschrauber
Accesorios Comunes sólo para Llaves Angulares
Accessori Comuni per Chiavi ad Angolo



TRL-415-1
to TRL-415-5

	Q2 Series	41 Series	5 Series	6 Series	7 Series	8 Series	9 Series
1/4" square drive spindle Broche carrée 1/4" 1/4" Vierkant-Antriebsspindel 1/4" cuadradillo de salida del eje Albero quadro 1/4"	TRL2-A607-S4	48404-1	141A9-A607-1/4 (6.3 Nm max.)	—	141A9-A607-1/4 (6.3 Nm max.)	—	—
3/8" square drive spindle Broche carrée 3/8" 3/8" Vierkant-Antriebsspindel 3/8" cuadradillo de salida del eje Albero quadro 3/8"	TRL2-A607-S6	48405-1	141A12-A607	6L2D-A607	141A12-A607	—	—
1/4" hex bit holder spindle Broche porte lame hexagonale 1/4" 1/4" Skt. Klingenhalter-Spindel 1/4" Hex eje portapuntas Albero porta punta ex. 1/4"	TRL2-A607-Q4	48402-1	5L2C3-B586	—	5L2C3-B586	—	—
1/4" insert bit holder spindle Broche porte embout hexagonal 1/4" 1/4" Skt. Einsteckklingenhalter-Spindel 1/4" Hex eje para puntas cortas Albero porta inserti ex. 1/4"	TRL2-A607-H4	48403-1	5L2C4-B386	—	5L2C4-B386	—	—
100 mm angle head extension assembly Allonge de renvoi d'angle de 100 mm 100 mm Winkelkopf-Verlängerung Conjunto de extensión cabeza angular 100 mm Assieme prolunga testa angolo 100 mm	—	—	—	6WT-A327-4	—	—	—
150 mm angle head extension Allonge de renvoi d'angle de 150 mm 150 mm Winkelkopf-Verlängerung Extensión cabeza angular 150 mm Assieme prolunga testa angolo 150 mm	—	—	—	—	—	8SL-A327-6	8SL-A327-6
3/4" flush head socket * Douille hexagonale femelle 3/4" sur plats * 3/4" Integrierte Sechskant-Steckschlüssel * Bocas hexagonales integradas 3/4" * Bussole integrate da 3/4" *	—	—	—	—	—	—	182A88-807 (83 angle head)
13 mm flush head socket * Douille hexagonale femelle 13 mm sur plats * 13 mm Integrierte Sechskant-Steckschlüssel * Bocas hexagonales integradas 13 mm * Bussole incassate 13 mm *	—	—	—	8SA34-807M (3D6 angle head)	—	8SA34-807M (32 angle head) 182A13MF-807 (53 angle head)	—
15 mm flush head socket * Douille hexagonale femelle 15 mm sur plats * 15 mm Integrierte Sechskant-Steckschlüssel * Bocas hexagonales integradas 15 mm * Bussole incassate 15 mm *	—	—	—	—	—	182A15MF-807 (53 angle head)	—
17 mm flush head socket * Douille hexagonale femelle 17 mm sur plats * 17 mm Integrierte Sechskant-Steckschlüssel * Bocas hexagonales integradas 17 mm * Bussole incassate 17 mm *	—	—	—	—	—	8SA56-807M (53 angle head)	—
19 mm flush head socket * Douille hexagonale femelle 19 mm sur plats * 19 mm Integrierte Sechskant-Steckschlüssel * Bocas hexagonales integradas 19 mm * Bussole incassate 19 mm *	—	—	—	—	—	—	182A88-807 (83 angle head)
On-line pressure regulator (45-90 psi) Régulateur de pression (310-620 kPa) Leitungs-Druckregler (310-620 kPa) Regulador de presión en línea (310-620 kPa) Regolatore di pressione (310-620 kPa)	—	—	—	6PR	—	—	—
Color differentiating components: clutch housing adjustment cover Marquage couleur pour différencier les appareils: bague couvre réglage du limiteur de couple Farbige Komponenten zur Unterscheidung der Werkzeuge: Abdeckung der Kupplungseinstellung Componentes con color diferente: tapa de zona de ajuste del embrague Componenti con colori differenziati: flangia di protezione frizione	TRL-415-1 (gold) TRL-415-2 (red) TRL-415-3 (blue) TRL-415-4 (green) TRL-415-5 (lime green)	* These sockets replace the standard square drive in the angle head. * Ces douilles remplacent le carré entraîneur équipant la machine en std. * Diese Steckschlüssel ersetzen die Standard-Spindel im Winkelkopf * Estas bocas reemplazan al eje estándar dentro la cabeza angular * Queste bussole rimpiazzano l'albero standard delle teste ad angolo.					

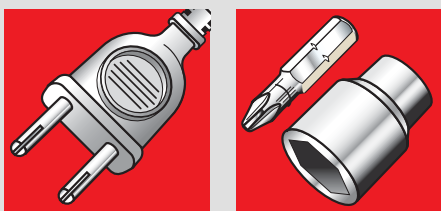
Common Accessories for Drills Only
Accessoires Communs pour Perceuses Uniquement
Zubehör nur für Bohrmaschinen
Accesorios Comunes sólo para Taladros
Accessori Comuni per Trapani



	Q2 Series	5 Series	6 Series	7 Series	P33 Series
Chuck guard for straight and pistol models Câche mandrin pour modèles droits et revolver Bohrfutterschutz (für Modelle in gerader Ausführung und mit Pistolengriff) Protector de portabrocas (sólo para modelos rectos y de pistola) Protezione mandrino (solo per modelli diritti e a pistola)	TRD-A961-S (for 6 mm Ø) TRD-A961 (for 10 mm Ø)	5A-309 (for J, K, L ratio)	7AH-K309 (for D, H J, JJ, K, L ratio)	7AH-K309 (for H J, K, L ratio)	128037 (for 8 mm Ø max.)
Square drive adapter - 3/8"-24 thread x 3/8" square Adaptateur carré entraîneur - filetage 3/8"-24 x carré 3/8" Steckschlüssel-Adapter (3/8"-24 Gewinde, 3/8" Vierkant) Adaptador de cuadradillo (rosca 3/8"-24 - 3/8" cuadradillo) Adattatore quadro (filetto 3/8"-24 / quadro 3/8")	R0H-P212-3/8	R0H-P212-3/8	R0H-P212-3/8	R0H-P212-3/8	R0H-P212-3/8
Quick change screwdriver bit adapter - 3/8"-24 thread x 1/4" hex drive Adaptateur pour lame hexagonale 1/4" - filetage 3/8"-24 x mandrin rapide 1/4" Schnellwechsel-Adapter für Drehschrauberklängen (3/8"-24 x 1/4" Skt.-Einsteckende) Adaptador para puntas de cambio rápido (rosca 3/8"-24 - 1/4" hex) Adattatore a cambio rapido per punte cacciavite (filetto 3/8"-24 / ex 1/4")	R0H-A925-4	R0H-A925-4	R0H-A925-4	R0H-A925-4	R0H-A925-4
Keyless chuck - Thread 3/8"-24 female / Industrial grade Mandrin automatique - filetage femelle 3/8"-24 / Gamme industrie Schnellspannfutter (3/8" - 24 Innengewinde) - Industrie-Ausführung Porta brocas sin llave (rosca 3/8"-24 hembra) - Grado industrial Mandrini autoserranti (femmina 3/8"-24) - Grado industriale	CM-116688 (Ø 0-6 mm) 125605 (Ø 0-8 mm) 116689 (Ø 0-10 mm) 123194 (Ø 0-13 mm)				
Keyless chuck - Thread 3/8"-24 female / Standard grade Mandrin automatique - filetage femelle 3/8"-24 / Gamme standard Schnellspannfutter (3/8" - 24 Innengewinde) - Standard-Ausführung Porta brocas sin llave (rosca 3/8"-24 hembra) - Grado estándar Mandrini autoserranti (femmina 3/8"-24) - Grado standard	KC10MM (Ø 0-10 mm) KC13MM (Ø 0-13 mm)				
Collets for 9/32"-40 thread Pinces pour filetages 9/32"-40 (machines dont la référence se termine par A4) Spannzangen für alle Modelle mit der Endung A4 (9/32"-40) Pinzas para todos los modelos que terminan en A4 (rosca 9/32"-40) Pinze per tutti i modelli con finale A4 (filetto 9/32"-40)	5L1A4-700-G2.4 (Ø 2.4 mm) 5L1A4-700-G3.2 (Ø 3.2 mm) 5L1A4-700-G4.0 (Ø 4.0 mm) 5L1A4-700-G4.8 (Ø 4.8 mm)	—	—	—	—
Self-locking lever (for straight models only) Lever de commande avec gâchette de sécurité (pour modèles droits uniquement) Sicherheitsventilhebel (für gerade Ausführung) Palanca auto-blocante (sólo para modelos rectos) Leva autoserrante (solo per modelli diritti)	—	—	—	—	131655

Drill chucks and keys (for replacement, supplied as standard with the drills)
 Pour perceuses uniquement (pour remplacement, fournis en standard avec les machines)
 Bohrfutter und Bohrfutterschlüssel (im Lieferumfang enthalten)
 Portabrocas y llaves (suministrados de serie)
 Mandrini e chiavette (forniti come standard)

	Gear Ratio	Ø mm			Ref. No.		Ref. No.
Q2 Series	—	0 - 6	3/8" - 24		R0H-99		R1H-J253
	—	0 - 10	3/8" - 24		6A-99		R0J-J253
5 Series	J, K, K2, L, L2	0 - 6	3/8" - 24		R0H-99		R1H-J253
	N, N2	0 - 10	3/8" - 24		R1M-99		R1M-J253
	5RA (L ratio)	0 - 10	3/8" - 24		R1M-99		R1M-J253
	5RA (N ratio)	2 - 13	3/8" - 24		R0K-99		R1T-J253
6 Series	D, H, JJ, J, K, K2, L	0 - 6	3/8" - 24		R00A-99		R00A-J253
	M, L2	0 - 10	3/8" - 24		6A-99		R0J-J253
	R, S, P3	0 - 10	3/8" - 24		R1M-99		R1M-J253
	R3	2 - 13	3/8" - 24		R0K-99		R1T-J253
7 Series	H, J	0 - 6	3/8" - 24		R00A-99		R00A-J253
	K	0 - 10	3/8" - 24		6A-99		R0J-J253
	L, M, M3	0 - 10	3/8" - 24		R1M-99		R1M-J253
	N, N3, Q	2 - 13	3/8" - 24		R0K-99		R1T-J253
P33 Series	—	0 - 6	3/8" - 24		117269		117271
	—	0 - 8	3/8" - 24		CM115-313		117271
	—	0 - 10	3/8" - 24		117311		117312



Electric Fastening Tools

*Outils d'Assemblage Electriques
Gleichstrombetriebene Montagewerkzeuge
Herramientas de Montaje eléctricas
Utensili elettrici per l'Assemblaggio*

59



VersaTec electric screwdrivers
Visseuses électriques VersaTec
VersaTec Elektro-Drehschrauber
Atornilladores eléctricos VersaTec
Cacciaviti elettrici VersaTec

66



QE Series electric wrenches
Visseuses électriques de la Serie QE
Elektrische Schrauber der QE Serie
Llaves eléctricas serie QE
Chiavi elettriche serie QE

70



QE & QM electric fixtured wrenches
Broches de vissage électriques QE & QM
Elektrische Einbauschrauber QE & QM
Husillos de atornillado eléctricos QE y QM
Chiavi elettriche per inst. fisse QE e QM

78



Accessories for QE and QM screwdrivers
Accessoires pour visseuses QE et QM
Zubehör für QE/QM-Schrauber
Accesorios para atornilladores QE y QM
Accessori per cacciaviti QE e QM

79



"Insight" fastening control systems
Systèmes d'asservissement "Insight"
"Insight" Schraubersteuerungen
Systemas de gestión de par "Insight"
Sistemi di gestione della coppia "Insight"

83



Fastening control systems accessories
Accessoires pour syst. d'asservissement
Zubehör für Schraubersteuerungen
Accesorios para syst. de gestión de par
Accessori per sist. di gestione della Coppia



VersaTec Electric Screwdrivers - Visseuses Electriques VersaTec - VersaTec Elektro-Drehschrauber - Atornilladores eléctricos VersaTec - Cacciaviti Elettrici VersaTec



Straight and pistol grip models

Modèles à poignée droite et revolver

Gerade Ausführung und Pistolengriff

Modelos con empuñadura recta y de pistola

Modelli con impugnatura diritta e a pistola

Ref. No.	0.5 Nm	1 Nm	1.5 Nm	2 Nm	2.5 Nm	3 Nm	3.5 Nm	4 Nm	4.5 Nm	5 Nm	5.5 Nm	6.0 Nm	Page (Seite)
EP1510E													60
EL1510E													60
EP2607E													60
EL2607E													60
EP4004E													60
ET4004E													60
EP1512S													61
EP1525S													61
EL1512S													61
EL1525S													61
EP2608S													61
EP2616S													61
EL2608S													61
EL2616S													61
EP4005S													61
EP4011S													61
ET4005S													61
ET4011S													61

230 V

34 V



Angle head models

Modèles à renvoi d'angle

Modelle mit Winkelkopf

Modelos con cabeza angular

Modelli con testa ad angolo

Ref. No.	0.5 Nm	1 Nm	1.5 Nm	2 Nm	2.5 Nm	3 Nm	3.5 Nm	4 Nm	4.5 Nm	5 Nm	5.5 Nm	6.0 Nm	Page (Seite)
EL1510E2S3													60
EL1510E2S5													60
EL4004E2S3													60
EL4004E2S5													60
EL1525S2S3													61
EL1525S2S5													61
EL4011S2S3													61
EL4011S2S5													61

230 V

34 V



Straight models

Modèles droits

Gerade Ausführung

Modelos con empuñadura recta

Modelli con impugnatura diritta

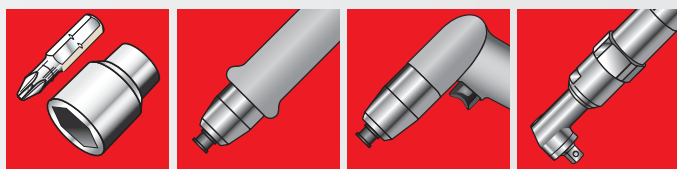
Ref. No.	0.5 Nm	1 Nm	1.5 Nm	2 Nm	2.5 Nm	3 Nm	3.5 Nm	4 Nm	4.5 Nm	5 Nm	5.5 Nm	6.0 Nm	Page (Seite)
EL0109E													63
EL0410E													63
EL1007E													63
EL0410BC-SS-ESD													63
EL0510BC-SS-ESD													63
EL0807BC-SS-ESD													63
EL1007BC-ESD													63
EL1007BC-SS-ESD													63

24 V

24 V

ESD





230 VAC Electric Screwdrivers Visseuses Electriques 230 V 230V-Elektro-Drehschrauber Atornilladores Eléctricos de 230 V Cacciaviti Elettrici 230 V

VersaTec Series

Standard
Equipment

Pistol grip
handle for
all 4.5 Nm
straight
models

3 m power
cable

Suspension
bail

Poignée
révolver
amovible sur
modèle droits
de 4,5 Nm

Câble d'alim.
longueur 3 m

Anse de
suspension

Pistolengriff
für 4,5 Nm-
Modelle

Kabel,
Länge 3 m

Aufhänger

Empuñadura
de pistola para
modelos de
4,5 Nm

Cable,
longitud 3 m

Gancho de
suspensión

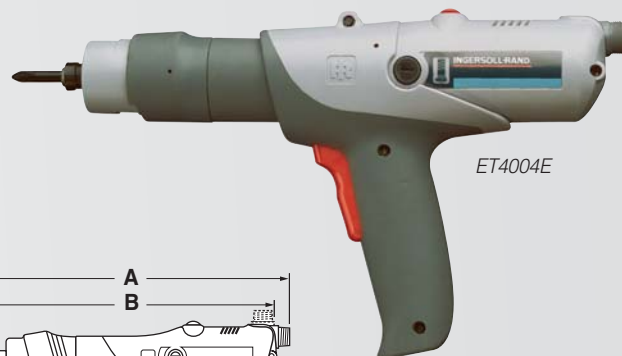
Impugnatura
a pistola
montabile per
modelli da
4,5 Nm

Cavo,
lunghezza 3 m

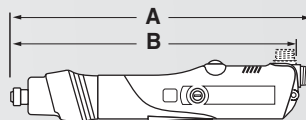
Dispositivo di
sospensione



EP2608S



ET4004E



230 V

Straight and pistol grip models

Modèles à poignée droite et revolver

Gerade Ausführung und Pistolengriff

Modelos con empuñadura recta y de pistola

Modelli con impugnatura diritta e a pistola

Ref.	230 V	V	Nm	1 min. rpm	kg	A mm	B mm	in
PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA								
EP1510E ⁽¹⁾		AC230	0.6 - 1.7	1000	0.73	286	273	1/4
EP2607E ⁽¹⁾		AC230	1.2 - 2.9	700	0.73	286	273	1/4
EP4004E ⁽¹⁾		AC230	2.0 - 4.5	400	0.73	286	273	1/4
LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
EL1510E ⁽¹⁾		AC230	0.6 - 1.7	1000	0.73	286	273	1/4
EL2607E ⁽¹⁾		AC230	1.2 - 2.9	700	0.73	286	273	1/4
ET4004E ⁽¹⁾		AC230	2.0 - 4.5	400	0.73	286	273	1/4

(1) Add "-U" in model number for UK plug style, e.g. EP1510E-U

230 V

Angle head models

Modèles à renvoi d'angle

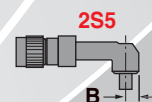
Modelle mit Winkelkopf

Modelos con cabeza angular

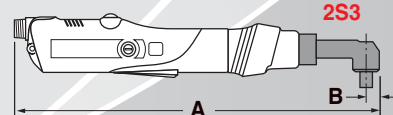
Modelli con testa ad angolo



EL4004E2S5



2S5

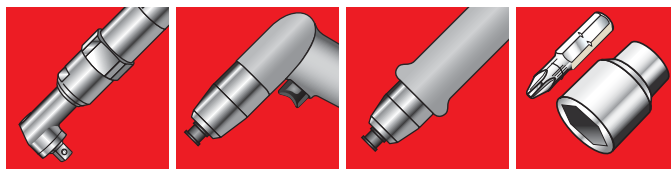


2S3

Ref.	230 V	V	Nm	1 min. rpm	kg	A mm	B mm	in
LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
EL1510E2S3 ⁽¹⁾		AC230	0.7 - 2.6	650	1.00	448	13.2	1/4
EL1510E2S5 ⁽¹⁾		AC230	0.7 - 2.6	650	1.00	448	13.2	1/4
EL4004E2S3 ⁽¹⁾		AC230	1.7 - 6.4	260	1.00	448	13.2	1/4
EL4004E2S5 ⁽¹⁾		AC230	1.7 - 6.4	260	1.00	448	13.2	1/4

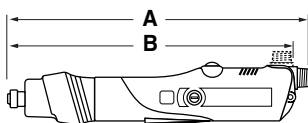
(1) Add "-U" in model number for UK plug style, e.g. EP1510E-U

34 V Electric Screwdrivers
Visseuses Electriques 34 V
34 V-Elektro-Drehschrauber
Atornilladores Eléctricos de 34 V
Cacciaviti Elettrici 34 V



34 V

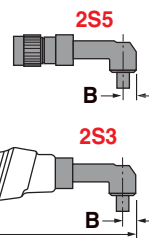
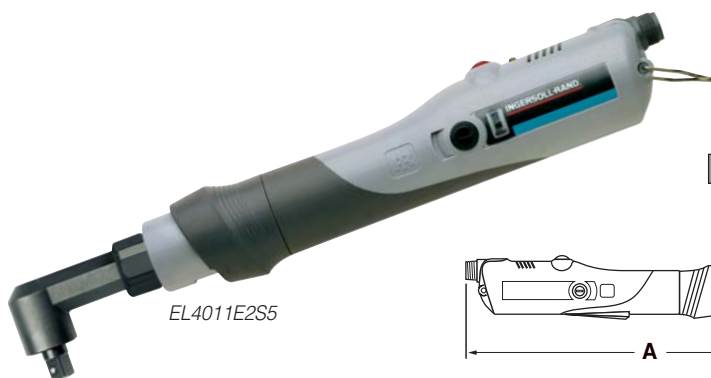
Straight and pistol grip models
 Modèles à poignée droite et révolver
 Gerade Ausführung und Pistolengriff
 Modelos con empuñadura recta y de pistola
 Modelli con impugnatura diritta e a pistola



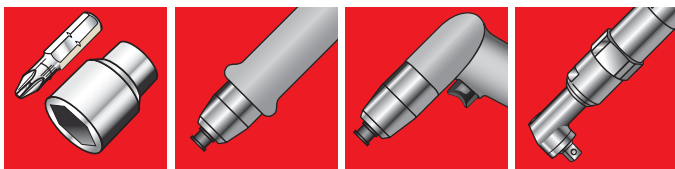
Ref.	34 V	V	Nm	1 min. rpm	kg	A mm	B mm	in
DC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA								
EP1512S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	1200	0.68	286	273	1/4
EP1525S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	2500	0.68	286	273	1/4
EP2608S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	800	0.68	286	273	1/4
EP2616S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	1600	0.68	286	273	1/4
EP4005S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	500	0.78	286	273	1/4
EP4011S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	1100	0.78	286	273	1/4
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
EL1512S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	1200	0.68	286	273	1/4
EL1525S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	2500	0.68	286	273	1/4
EL2608S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	800	0.68	286	273	1/4
EL2616S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	1600	0.68	286	273	1/4
ET4005S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	500	0.78	286	273	1/4
ET4011S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	1100	0.78	286	273	1/4

34 V

Angle head models
 Modèles à renvoi d'angle
 Modelle mit Winkelkopf
 Modelos con cabeza angular
 Modelli con testa ad angolo



Ref.	34 V	V	Nm	1 min. rpm	kg	A mm	B mm	in
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA								
EL1525S2S3		DC34 (EC34-ES)	0.7 - 2.6	1600	0.95	448	13.2	1/4
EL1525S2S5		DC34 (EC34-ES)	0.7 - 2.6	1600	0.95	448	13.2	1/4
EL4011S2S3		DC34 (EC34-ES)	1.7 - 6.4	700	0.95	448	13.2	1/4
EL4011S2S5		DC34 (EC34-ES)	1.7 - 6.4	700	0.95	448	13.2	1/4

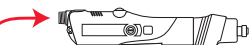


Controllers for 34 V Screwdrivers
Boîtiers de Contrôle pour Visseuses 34 volts
Reglereinheit für 34 V-Drehschrauber
Controladores para Atornilladores de 34 V
Controllori per Cacciaviti 34 V

34 V

Ref No. EC34ES-1

(EC34US-1 with UK plug style)

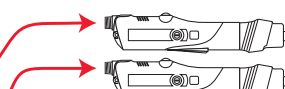


230 V (AC) ⇌ 34 V (DC)
 4.6 kg
 220 mm x 115 mm
 x 102 mm

34 V

Ref No. EC34ES-2

(EC34US-2 with UK plug style)

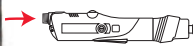
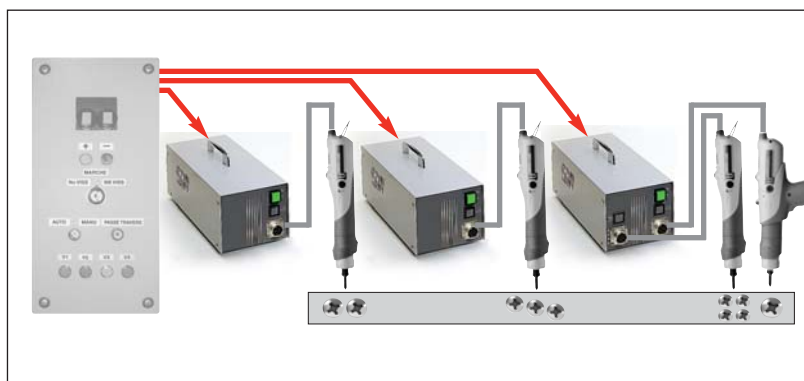


230 V (AC) ⇌ 34 V (DC)
 4.8 kg
 220 mm x 115 mm
 x 102 mm

CPU controllers (34V) with SUB-D15 connector for PLC
 Boîtiers de contrôle CPU (34V) avec connecteur SUB-D15 pour API
 CPU-Steuerungen mit SUB-D15-Anschluss für SPS
 Controladores CPU (34 V) con conector SUB - DL15 para PLC
 Controllori CPU (34V) con connettore SUB-D15 per PLC



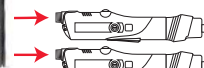
- Manage several screwdrivers (4 in the example)
- Sequence screwdriver range.
- Programme tool changing.
- Count fastening cycles.
- Monitor tightening torques.
- Gestion de plusieurs visseuses (4 dans cet exemple).
- Séquençement de la gamme de vissage.
- Gestion des changements d'outils.
- Comptage des cycles de vissage.
- Surveillance des couples de serrage.
- Verwalten von mehreren Schraubern (4 Stück im Beispiel).
- Führung durch ein Verschraubungsprogramm.
- Bestimmung der Einschaltreihenfolge verschiedener Schrauber.
- Zählung der Schraubzyklen.
- Überwachung des Anzugmoments.
- Gestión de varios atornilladores (por ejemplo 4)
- Gama de secuencia de atornillado.
- Cambio de programa en herramienta.
- Conteo de ciclos de atornillado.
- Verificación de pares de apriete.
- Gestione di più avvitatori (4 nell'esempio)
- Gestione sequenza avvitatura
- Gestione cambio avvitatore
- Conteggio cicli avvitatura
- Controllo coppia serraggio



Ref No. EC34ES-1-CPU

(only european plug style available)

230 V (AC) ⇌ 34 V (DC)
 4.7 kg — 220 mm x 115 mm x 102 mm

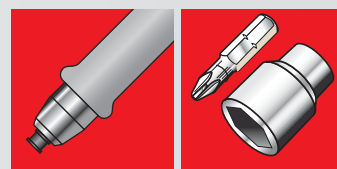


Ref No. EC34ES-2-CPU

(only european plug style available)

230 V (AC) ⇌ 34 V (DC)
 4.9 kg — 220 mm x 115 mm x 102 mm

24 V Low Torque Screwdrivers and Controllers
Visseuses 24 V à bas couple et Boîtiers de Contrôle
24 V-Drehschrauber mit niedrigem Drehmoment und Reglereinheit
Atornilladores de 24 V de Par Bajo y Controladores
Cacciaviti 24 V a Bassa Coppia e Controllori



24 V VersaTec Series

**Standard
Equipment**

Two clutch
springs

3 m power /
control cable

Soft stop
features on
SS-ESD models

Deux ressorts
de limiteur

Câble de
connection au
boîtier, long. 3 m

Arrêt progressif
sur modèles
SS-ESD

2 Kupplungs-
federn

Kabel,
Länge 3 m

Soft-Stop-
Merkmale für
Modelle SS-ESD

2 Muelles de
embrague

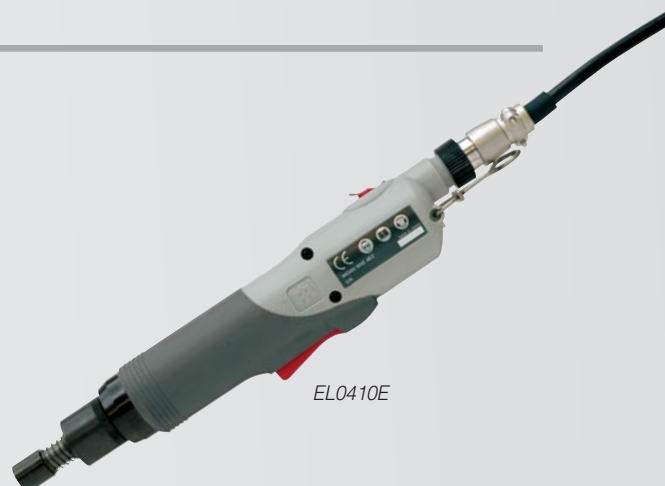
Cable,
longitud 3 m

Función de
parada suave
para modelos
SS-ESD

2 Molle della
frizione

Cavo,
lunghezza 3 m

Funzione di
arresto progres-
sivo per modelli
SS-ESD



EL0410E

Ref.	24V	V	Nm	1 min. rpm	kg	mm	
DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA							
EL0109E		DC24 (EC24-E)	0.03 - 0.15	650-950	0.32	235	Ø 4 mm
EL0410E		DC24 (EC24-E)	0.06 - 0.50	750-1000	0.36	235	1/4" Ø
EL1007E		DC24 (EC24-E)	0.55 - 1.2	500-700	0.36	235	1/4" Ø

ESD models
Modèles ESD
ESD-Modelle
Modelos ESD
Modelli ESD



EL0510BC-SS-ESD



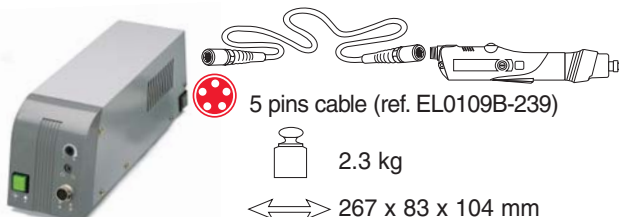
Ref.	24V	V	Nm	1 min. rpm	kg	mm	
DC WITHOUT SOFT STOP — SANS ARRÊT PROGRESSIF — OHNE SOFT STOP — SIN PARADA SUAVE — SENZA ARRESTO PROGRESSIVO							
EL1007BC-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.19 - 1.2	500-700	0.40	267	1/4" Ø
DC WITH SOFT STOP — AVEC ARRÊT PROGRESSIF — MIT SOFT STOP — CON PARADA SUAVE — CON ARRESTO PROGRESSIVO							
EL0410BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.19 - 0.40	700-1000	0.40	267	4 mm Ø
EL0510BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.25 - 0.55	700-1000	0.40	267	4 mm Ø
EL0807BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.45 - 0.95	500-700	0.40	267	4 mm Ø
EL1007BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.55 - 1.2	500-700	0.40	267	4 mm Ø

V

Ref No. EC24E

(EC24-U with UK plug style)

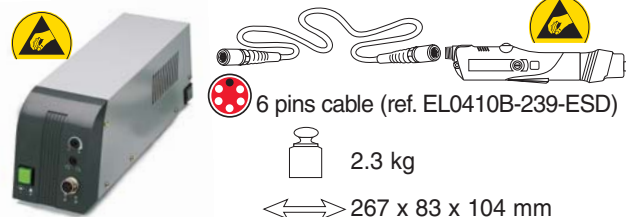
230 V (AC) ⇌ 24 V (DC)



Ref No. EC24-ESD

(EC24-U-ESD with UK plug style)

230 V (AC) ⇌ 24 V (DC)

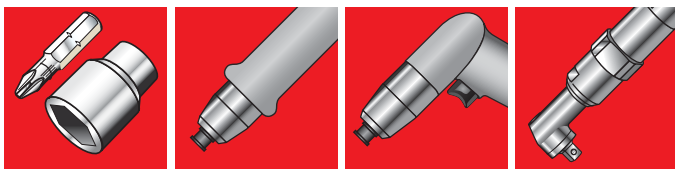


CPU controllers (24V) with SUB-D15 connector for PLC:
 Boîtiers de contrôle CPU (24V) avec connecteur SUB-D15 pour API:
 CPU-Steuerungen mit SUB-D15-Anschluss für SPS:
 Controladores CPU con conector SUB-D15 para PLC:
 Controllori CPU (24V) con connettore SUB-D15 per PLC:

Ref No. EC24E-CPU

(european plug style only)

**NOT AVAILABLE
FOR ESD MODELS**



VersaTec Accessories Accessoires pour VersaTec Zubehör für VersaTec Accesorios para VersaTec Accessori per VersaTec

For 230 V and 34 V models Pour modèles 230 V et 34 V Für 230V und 34V-Elektro-Drehschrauber Para los modelos de 230 V y 34 V Per modelli 230 V e 34 V



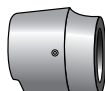
Ref. No. **EP4007N-48**

Attachable pistol grip handle: for use with lever and push start models.
Poignée révolver amovible: pour utilisation sur tous les modèles avec mise en route par levier ou par poussée.

Pistolengriff: für den Einsatz bei allen Modellen mit Hebel- und Schubstart.

Empuñadura tipo pistola: para uso con modelos con arranque por palanca y por empuje.

Impugnatura a pistola montabile: da utilizzare con modelli con azionamento a leva ed a pulsante.



Ref. No. **EP4007N-123**

Low profile flange: smaller dimension flange (fitted as standard on pistol and angle models).

Bride à profil droit: bride de plus petites dimensions (livrée en standard sur les modèles d'angle et révolver)

Niedrigprofil-Flansch: Flansch mit kleineren Abmessungen (serienmäßig bei Modellen mit Pistolengriff und Winkelkopf).

Brida de perfil bajo: brida de tamaño pequeño (estándar para modelos de pistola y angulares).

Flangia a basso profilo: flangia di minori dimensioni (standard per modelli a pistola e ad Angolo).



Ref. No. **EP4007N-516**

Torque adjusting wrench: used to externally adjust the torque without removing the flange.

Clé de réglage de couple: pour régler extérieurement le couple sans déposer la bride avant.

Einstellschlüssel: bei Modellen mit hohem Drehmoment kann ohne Entfernen des Flansches das Drehmoment von außen eingestellt werden.

Llave para ajustar el par: sirve para ajustar por fuera los modelos de par alto sin desmontar la brida.

Chiave per la regolazione della coppia: usata per la regolazione dall'esterno dei mod. a coppia alta senza smontare la flangia.



Suspension bails:

• Vertical: Ref. No. **EP4007N-365** • Horizontal: Ref. No. **EP4007N-366**

Anneaux de suspension:

• Vertical, réf. **EP4007N-365** • Horizontal, réf. **EP4007N-366**

Aufhängungen:

• Vertikal, Teile-Nr. **EP4007N-365** • Horizontal, Teile-Nr. **EP4007N-366**

Ganchos de suspensión:

• Vertical, ref. **EP4007N-365** • Horizontal, ref. **EP4007N-366**

Dispositivi di sospensione:

• Verticale, Cat. **EP4007N-365** • Orizzontale, Cat. **EP4007N-366**

Ref. No. **VDS-511**

Light spring: Used for high torque models:

0,17 - 0,8 Nm for EP/EL1510E

0,22 - 1,0 Nm for EP/EL1512K/1525K

Ressort pour couple réduit: Utilisé pour les modèles haut couple

0,17 - 0,8 Nm, pour EP/EL1510E

0,22 - 1,0 Nm, pour EP/EL1512K/1525K.

Weiche Kupplungsfeder: für Modelle mit hohem Drehmoment.

0,17 - 0,8 Nm für EP/EL1510E

0,22 - 1,0 Nm für EP/EL1512K/1525K

Muelle ligero: utilizado para modelos de alto par.

0,17-0,8 Nm para EP/EL 1510E

0,22-1,0 Nm para EP/EL 1512K/1525K

Molla leggera: usata per modelli a coppia alta.

0,17-0,8 Nm per EP/EL1510E

0,22-1,0 Nm per EP/EL1512K/1525K



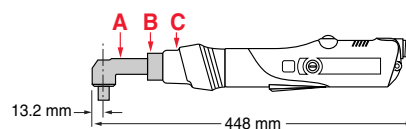
Angle head option

Option renvoi d'angle

Winkelkopf

Cabeza angular

Testa ad angolo

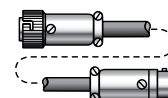


	2S3	2S5
A	3RL23	3RL25
B	EL4007N2S5-AHC	
C	ET4007N2S5-580	

For 34 V and 24 V models Pour modèles 34 V et 24 V Für 34V- und 24V-Elektro-Drehschrauber Para los modelos de 34 V y 24 V Per modelli 34 V e 24 V

24 V: Ref. No. **ES40T-249-2** for controller

34 V: No. **EC29-249-2** for controller



Extension cord, length 2 m: For use between tool and controller.

Rallonges, long. 2 m: Pour utilisation entre l'outil et le boîtier de contrôle

Verlängerungskabel, L 2 m Verbindet Werkzeug und Reglereinheit.

Cable prolongador, long. 2 m: para usar entre la herramienta y el controlador.

Cavo di prolunga, L 2 m: da utilizzare fra l'attrezzo e il controller.



Ref. No. **EC24-DC**

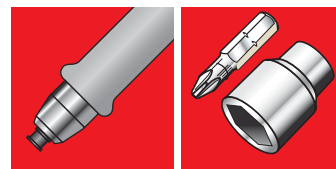
Digital counter: Available on special request. Digital display shows number of cycles. Includes cord to attach to controller.

Compteur numérique: sur demande spéciale. L'affichage numérique indique le nombre de cycles. Comprend un cordon pour connexion sur le boîtier de contrôle.

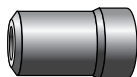
Digital-Zähler: Optional, auf besonderen Wunsch erhältlich. Anzeigt wird jeweils die Zyklenzahl. Einschließlich Modem-kabel zum Anschluß an die Reglereinheit.

Contador digital: opcional. Se suministra por encargo especial. Indica el número de ciclos. Incluye cable para conectar al controlador.

Contatore Digitale: disponibile a richiesta speciale. Il display digitale mostra il numero di cicli. Include il cavo di trasmissione dati via modem da collegare al controllore.



For 24 V models
Pour modèles 24 V
Für 24V-Elektro-Drehschrauber
Para los modelos de 24 V
Per modelli 24 V



Ref. No. **DLW-5300**

Torque adjustment cover used for models EL1007E, EL0410E and EL0109E – Designed to ensure tamper proof torque adjustment.

Couvercle de protection du réglage de couple destiné aux modèles EL1007E, EL0410E et EL0109E – conçu pour garantir le réglage de couple contre les manipulations.

Kappe für Drehmomenteinstellung, für Modelle EL1007E, EL0410E und EL0109E. Diese Kappe wurde konstruiert, um eine gegen Eingriffe gesicherte Drehmomenteinstellung zu gewährleisten.

Cubierta para la regulación del par para modelos EL1007E, EL0410E y EL0109E – diseñada para garantizar la regulación del par de torsión contra golpes.

Copertura per la regolazione della coppia, per modelli EL1007E, EL0410E e EL0109E – progettata per garantire che la regolazione della coppia non venga manomessa.

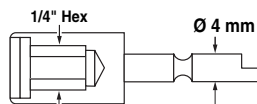
Ref. No. **EL0109B-365**

Vertical hanger — Suspension verticale
 Vertikal-Aufhänger — Suspensión vertical
 Dispositivo sospensione verticale



Part No. **DLW-4100**

Insert Bit Holder Adapter: allows the use of 1/4" Hex insert bits with 4 mm Round shank bit holder.



Adaptateur porte-embout: permet d'adapter un embout 1/4" hexagonal sur broche d'entraînement ronde 4 mm.

Adapter zur Aufnahme von Einsteck-Klingen: ermöglicht den Einsatz von 1/4" Sechskt. Einsteck-Klingen in Schraubern mit 4 mm runder Klingenaufnahme.

Adaptador de puntas cortas: permite usar puntas cortas 1/4" Hex con espiga redonda de 4 mm.

Adattatore porta punte: permette l'uso di inserti. Ex. da 1/4" con porta punta con codolo rotondo da 4 mm.

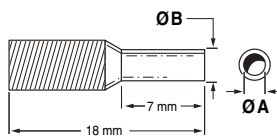
Vacuum pickup sleeves for ESD models (for Phillips bits only).

Canons d'aspiration pour modèles ESD (pour lames Phillips unique.)

Vakuum-Aufnahmehülsen für Modelle ESD (nur für Phillips Klingen)

Manguitos para captación por vacío (sólo para puntas Phillips)

Manicotti per aspirazione, per modelli ESD (usare solo punte Phillips)



Ref. No.	ØA	ØB	Ref. No.	ØA	ØB
	mm	in		mm	in
DLS2120	2.0	3.5	DLS2128	4.0	5.5
DLS2121	2.2	3.5	DLS2129	4.2	5.5
DLS2122	2.5	3.5	DLS2130	4.5	5.5
DLS2123	2.7	3.5	DLS2131	4.7	5.5
DLS2124	3.1	4.5	DLS2132	5.1	6.5
DLS2125	3.3	4.5	DLS2133	5.3	6.5
DLS2126	3.5	4.5	DLS2134	5.6	6.5
DLS2127	3.7	4.5	DLS2135	6.1	7.0

Ref. No. **EC24-MB**

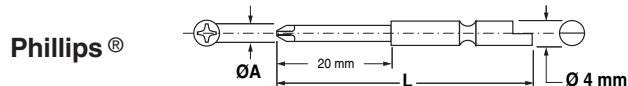
Mounting bracket: used to secure low torque controllers.

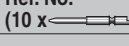
Support de montage: utilisé pour fixer le boîtier bas couple.

Befestigungselement: zur Befestigung des Reglers für niedrige Drehmomente.

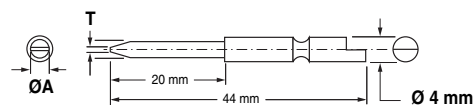
Soporte para montaje: sirve para montar el controlador de par bajo

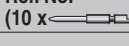
Staffa di Montaggio: usata per montaggio controllore a coppia bassa



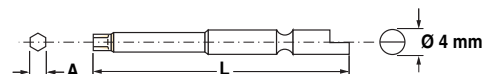
Ref. No. (10 x )	Point	ØA	L	
		mm	in	mm
DLB2120-10	0	1.8	0.07	44
DLB2121-10				64
DLB2122-10	00	2.0	0.08	44
DLB2123-10				64
DLB2124-10	0	2.5	0.10	44
DLB2125-10				64
DLB2126-10	1	3.0	0.12	44
DLB2127-10				64
DLB2128-10	1	4.0	0.16	44
DLB2129-10				64
DLB2130-10	2	4.0	0.16	44
DLB2131-10				64
DLB2132-10	3	6.0	0.24	44

Slotted



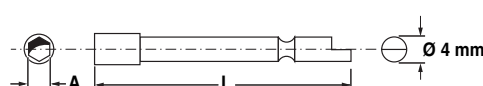
Ref. No. (10 x )	T	ØA	
	mm	in	mm
DLB2220-10	0.3	0.012	2.0
DLB2221-10	0.3	0.012	2.5
DLB2222-10	0.4	0.016	3.0
DLB2223-10	0.5	0.020	4.0
DLB2224-10	0.7	0.026	5.0

Hexagonal



Ref. No.	A	L	
	mm	in	mm
DLB2321-10	1.5	0.06	44
DLB2322-10	2.0	0.08	44
DLB2323-10	3.0	0.12	44
DLB2324-10	4.0	0.16	44

Hexagonal



Ref. No.	A	L	
	mm	in	mm
DLB2420-10	2.3	0.09	44
DLB2421-10	2.5	0.10	44
DLB2422-10	3.0	0.12	44
DLB2423-10	4.0	0.16	44
DLB2424-10	4.5	0.18	44
DLB2425-10	5.0	0.20	44
DLB2426-10	6.0	0.22	44

**QE Series Electric Wrenches — Visseuses Electriques de la Serie QE —
Elektro- Schrauber der QE Serie — Llaves Eléctricas Serie QE — Chiavi Elettriche Serie QE**



Pistol grip models	Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	Page (Seite)
Poignée revolver	QE4PT010P10...													67
Pistolengriff	QE4PT015P10...													67
Emp. de pistola	QE4PT020P10...													67
Impugnatura a pistola	QE4PT025P10...													67



Push-to-start	Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	Page (Seite)
Démarrage/poussée	QE4TS010R11...													67
Schubstart	QE4TS015R11...													67
Arranque por empuje	QE4TS020R11...													67
Avv. a pressione	QE4TS025R11...													67



	Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	Page (Seite)
Inline Wrenches Visseuses droites Gerade Ausführung Llaves en línea Chiavi dritte	QE4ST010B...													68
	QE4ST015B...													68
	QE4ST020B...													68
	QE6ST020F...													68
	QE4ST025B...													68
	QE6ST028F...													68
	QE6ST033F...													68
	QE6ST050F...													68
	QE8ST055F...													68
	QE8ST070F...													68
	QE8ST090F...													68
	QE8ST150F...													68



	Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	Page (Seite)
Angle Wrenches Visseuses d'angle Winkelschrauber Llaves Angulares Chiavi ad Angolo	QE4AT013P...													69
	QE4AT020P...													69
	QE4AT027P...													69
	QE6AT030P...													69
	QE4AT034P...													69
	QE6AT040P...													69
	QE6AT055P...													69
	QE8AT065P...													69
	QE8AT070P...													69
	QE6AT080P...													69
	QE8AT090P...													69
	QE8AT115P...													69
	QE8AT150P...													69
	QE8AT225P...													69
	QE8AT400P...													69



Fastening Control System for QE Series Electric Tools, page 79
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE, page 79
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE Serie, Seite 79
Sistema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE, página 79
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE, pag 79



QE Series

Standard Equipment

Standard equipment, applicable for all QE HANDHELD tools.

Equipements standard pour toutes les visseuses PORTATIVES QE.

Standardausrüstung bei allen HANDGEHALTENEN QE-Werkzeugen.

Equipo estándar, aplicable para todas las herramientas PORTÁTILES de la serie QE.

Equipaggiamento standard adatto per tutti i modelli MANUALI serie QE.

Cycle status lights for immediate feedback on the fastening process

On board E-Prom for storage of calibration data, cycle counting, etc

Asset management chip*

Diodes d'état pour indication immédiate du couple appliqué

Puce électronique E-Prom incorporée (sauvegarde des données de calibration, cycles de vissage, etc)

Puce électronique incorporée pour gestion de parc*

Sofortige Anzeige des Verschraubungsstatus durch 3 Dioden

Eingebauter Datenchip mit Kalibrierwerten, Gesamtzyklusanzahl etc.

Chip für Bestandsverwaltung*

Luces de estado de ciclo para proporcionar información del proceso de atornillado

Tarjeta E-Prom para almacenar datos de calibración, conteo de ciclos, etc.

Chip para administrar información*

Indicatori luminosi per un immediato controllo processo avvitature

Scheda E-Prom incorporata per una registrazione delle date di calibrazione, conteggio cicli etc...

Chip per gestire il parco avvitatori*

* For connection with AMSKIT-250. See page 92
 * Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
 * In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
 * Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
 * Per connessione con AMSKIT-250. Vedere page. 92

QE4

Electric pistol grip screwdrivers
 Visseuses électriques à poignée revolver
 Gleichstrombetriebene Schrauber mit Pistolengriff
 Atornilladores eléctricos con empuñadura de pistola
 Cacciaviti elettrici con impugnatura a pistola



QE4PT015P10S04



Ref.	Nm	Max. Nm	1 min. rpm	kg	mm	in	
CC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO							
QE4PT010P10Q04	2 - 8	10	1820	1.2	243	1/4	M4 - M5
QE4PT010P10S04	2 - 8	10	1820	1.2	230	1/4	M4 - M5
QE4PT015P10Q04	3 - 12	15	1220	1.2	243	1/4	M5 - M6
QE4PT015P10S04	3 - 12	15	1220	1.2	230	1/4	M5 - M6
QE4PT020P10S06	4 - 16	20	900	1.2	234	3/8	M6 - M8
QE4PT025P10S06	5 - 20	25	710	1.2	234	3/8	M6 - M8

QE4

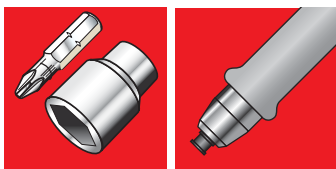
Electric push-to-start screwdrivers
 Visseuses électriques à démarrage par poussée
 Gleichstrombetriebene Schrauber mit Schubstart
 Atornilladores eléctricos con arranque por empuje
 Cacciaviti elettrici diritti con avviamento a spinta



QE4TS015R11Q04



Ref.	Nm	Max. Nm	1 min. rpm	kg	mm	in	
CC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA							
QE4TS010R11Q04	2 - 8	10	1820	1.2	363	1/4	M4 - M5
QE4TS010R11S04	2 - 8	10	1820	1.2	343	1/4	M4 - M5
QE4TS010R11S06	2 - 8	10	1820	1.2	343	3/8	M4 - M5
QE4TS015R11Q04	3 - 12	15	1220	1.2	363	1/4	M5 - M6
QE4TS015R11S04	3 - 12	15	1220	1.2	343	1/4	M5 - M6
QE4TS015R11S06	3 - 12	15	1220	1.2	343	3/8	M5 - M6
QE4TS020R11S06	4 - 16	20	900	1.2	343	3/8	M6 - M8
QE4TS025R11S06	5 - 20	25	710	1.2	343	3/8	M6 - M8



Electric Screwdrivers
Visseuses Electriques
Elektro- Schrauber
Atornilladores Eléctricos
Cacciaviti Elettrici

QE4, QE6 & QE8

Electric inline wrenches

Visseuses électriques droites

Gleichstrombetriebene gerade Schrauber

Atornilladores eléctricos rectos

Chiavi elettriche diritte



QE4ST010B21Q04

Ref.	 Nm	 Max.	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
DC QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4ST010B21S06 ⁽¹⁾	2 - 8	10	1820	1.2	386	40	19	3/8	M4 - M5
QE4ST010B20S06 ⁽¹⁾	2 - 8	10	1820	1.2	386	40	0	3/8	M4 - M5
QE4ST015B21S06 ⁽¹⁾	3 - 11	15	1220	1.2	386	40	19	3/8	M5 - M6
QE4ST015B20S06 ⁽¹⁾	3 - 11	15	1220	1.2	386	40	0	3/8	M5 - M6
QE4ST020B21S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	900	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4ST020B20S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	900	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8
QE4ST025B21S06 ⁽¹⁾	5 - 20	25	710	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4ST025B20S06 ⁽¹⁾	5 - 20	25	710	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8
DC QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6ST020F41S06 ⁽²⁾	4 - 16	20	1840	2.1	501	113	38	3/8	M6 - M8
QE6ST020F61S06 ⁽²⁾	4 - 16	20	1840	2.1	544	144	38	3/8	M6 - M8
QE6ST028F41S06 ⁽²⁾	6 - 22	28	1360	2.1	501	113	38	3/8	M8
QE6ST028F61S06 ⁽²⁾	6 - 22	28	1360	2.1	544	144	38	3/8	M8
QE6ST033F41S06 ⁽²⁾	7 - 26	33	1130	2.1	501	113	38	3/8	M8
QE6ST033F61S06 ⁽²⁾	7 - 26	33	1130	2.1	544	144	38	3/8	M8
QE6ST050F41S08	10 - 40	50	760	2.1	501	113	38	1/2	M10
QE6ST050F61S08	10 - 40	50	760	2.1	544	144	38	1/2	M10
DC QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8ST055F41S08	11 - 44	55	1470	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8ST055F61S08	11 - 44	55	1470	3.0	608	141	38	1/2	M10
QE8ST070F41S08	14 - 56	70	1160	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8ST070F61S08	14 - 56	70	1160	3.0	608	141	38	1/2	M10
QE8ST090F41S08	18 - 72	90	900	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8ST090F61S08	18 - 72	90	900	3.0	608	141	38	1/2	M10
QE8ST150F41S08	30 - 120	150	500	3.4	572	109	38	1/2	M12-M14
QE8ST150F61S08	30 - 120	150	500	3.4	623	150	38	1/2	M12-M14

(1) Also available with 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), and 1/2"  (QE4.....S08)

(2) Also available with 1/2"  (QE6.....S08).

(1) Egalement disponible avec entraîneur 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), et 1/2"  (QE4.....S08)

(2) Egalement disponible avec entraîneur 1/2"  (QE6.....S08).

(1) Auch erhältlich mit 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), und 1/2"  (QE4.....S08)

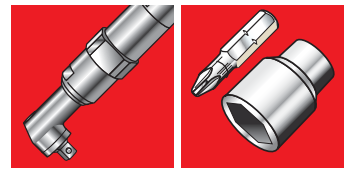
(2) Auch erhältlich mit 1/2"  (QE6.....S08).

(1) También disponible con 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), y 1/2"  (QE4.....S08)

(2) También disponible con 1/2"  (QE6.....S08).

(1) Disponibile anche con attacco 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), e 1/2"  (QE4.....S08)

(2) Disponibile anche con attacco 1/2"  (QE6.....S08).



QE4, QE6 & QE8

Electric angle wrenches
Visseuses d'angle électriques
Gleichstrombetriebene Winkelschrauber
Llaves angulares eléctricas
Chiavi elettriche ad angolo



See accessories pages 78.
Accessoires présentés page 78.
Zubehör finden Sie auf der Seite 78.
Ver la página 78 para los accesorios.
Vedere accessori a pagina 78.



QE4AT013PA2S04



QE6AT030PA2S06



QE8AT225PA7S12

Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
DC QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4AT013PA2H04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AT013PA2Q04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AT013PA2S04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AT013PA2S06	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M5 - M6
QE4AT020PA2H04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AT020PA2Q04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AT020PA2S04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AT020PA2S06	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M6 - M8
QE4AT027PA4S06	5 - 22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AT027PA4S08	5 - 22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
QE4AT034PA4S06	7 - 27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AT034PA4S08	7 - 27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
DC QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6AT030PA2S06	6 - 24	30	1230	1.9	442	12.9	31.5	3/8	M8
QE6AT030PA4S08	6 - 24	30	1230	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AT040PA4S06	8 - 32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	3/8	M8
QE6AT040PA4S08	8 - 32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AT055PA5S08	11 - 44	55	650	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
QE6AT080PA5S08	16 - 64	80	440	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
DC QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8AT065PA5S08	13 - 52	65	1200	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AT070PA5S08	14 - 56	70	1100	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AT090PA5S08	17 - 72	90	850	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AT115PA6S08	23 - 92	115	660	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12
QE8AT150PA6S08	30 - 120	150	510	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12 - M14
QE8AT225PA7S12	45 - 180	225	310	4.1	575	27.5	55.2	3/4	M16
QE8AT400PA8S12	80 - 320	400	170	6.0	635	33.3	68.5	3/4	M18

Electric Fixtured Wrenches — Broches de Vissage Electriques — Elektrische Einbauschrauber — Husillos de Atornillado Eléctricos — Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Inline Wrenches Visseuses droites Gerade Ausführung Llaves en línea Chiavi diritte	QE4SC010B....							71
	QE4SC015B....							71
	QE4SC020B....							71
	QE6SC020F....							72
	QE4SC025B....							71
	QE6SC028F....							72
	QE6SC033F....							72
	QE6SC050F....							72
	QE8SC055F....							72
	QE8SC070F....							72
	QE8SC090F....							72
	QE8SC150F....							72
	QE8SC230F....							72

	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Inline Wrenches Visseuses droites Gerade Ausführung Llaves en línea Chiavi diritte	QM3SS008H....							75
	QM3SS012H....							75
	QM3SS016H....							75
	QM3SS020H....							75
	QM5SS035H....							76
	QM5SS055H....							76
	QM5SS090H....							76
	QM7SS190H....							76
	QM7SS220H....							76
	QM9SS315H....							77
	QM9SS435H....							77
	QM9SS520H....							77
	QM9SS650H....							77
	QM9SS01KH62S16							77

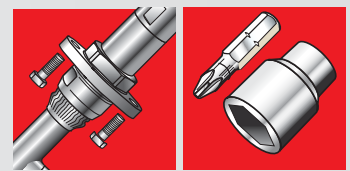
	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Offset wrenches Broches à tête déportée Modelle mit versetztem Abtrieb Llaves con eje descentrado Avvitatori con teste offset	QE6ZC020P....							73
	QE6ZC028P....							73
	QE6ZC033P....							73
	QE6ZC050P....							73
	QE8ZC055F....							73
	QE8ZC070F....							73
	QE8ZC090F....							73
	QE8ZC150F....							73

	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Angle Wrenches Visseuses d'angle Winkelschrauber Llaves Angulares Chiavi ad Angolo	QE4AC013P....							74
	QE4AC020P....							74
	QE4AC027P....							74
	QE6AC030P....							74
	QE4AC034P....							74
	QE6AC040P....							74
	QE6AC055P....							74
	QE8AC065P....							74
	QE8AC070P....							74
	QE6AC080P....							74
	QE8AC090P....							74
	QE8AC115P....							74
	QE8AC150P....							74
	QE8AC225P....							74
	QE8AC400P....							74



Fastening Control System for QE/QM Series Electric Tools, page 79
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE/QM, page 79
Drehmomentsteuerungssysteme für QE/QM-Schrauber, Seite 79
Sistema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE/QM, página 79
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE/QM, pag 79

Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse



QE Series

Standard Equipment

Standard equipment, applicable for all QE FIXTURED tools.

Equipements standard pour toutes les BROCHES DE VISSAGE QE

Standardausrüstung bei allen QE-Einbauwerkzeugen

Equipo estándar para aplicar a todas las herramientas QE no portátiles.

Equipaggiamento standard adatto per tutti i modelli installazione fissa serie QE

* For connection with AMSKIT-250. See page 92

* Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92

* In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92

* Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92

* Per connessione con AMSKIT-250. Vedere page. 92

Cycle status lights for immediate feedback on the fastening process

On board E-Prom for storage of calibration data, cycle counting, etc

Asset management chip*

Mounting plate

Diodes d'état pour indication immédiate du couple appliqué

Puce électronique E-Prom incorporée (sauvegarde des données de calibration, cycles de vissage, etc)

Puce électronique incorporée pour gestion de parc*

Bride de montage

Sofortige Anzeige des Verschraubungsstatus durch 3 Dioden

Eingebauter Datenchip mit Kalibrierwerten, Gesamtzyklusanzahl etc.

Chip für Bestandsverwaltung*

Montageflansch

Luces de estado de ciclo para proporcionar información del proceso de atornillado.

Tarjeta E-Prom para almacenar datos de calibración, conteo de ciclos, etc.

Chip para administrar información*

Placa de montaje.

Indicatori luminosi per un immediato controllo processo avvitature

Scheda E-Prom incorporata per una registrazione delle date di calibrazione, conteggio cicli etc...

Chip per gestire il parco avvitatori*

Piastra di montaggio

QE4

QE4 Electric Fixtured Inline Wrenches

Broches de Vissage Electriques Droites QE4

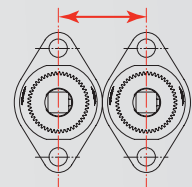
QE4 Gleichstrombetrie bene gerade Einbau-Schrauber

Husillos de Atornillado Eléctricos QE4

Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse QE4



QE4: 48.5 mm



QE4SC010B20S06

Ref.		 Max.	 1 min.						
	Nm	Nm	rpm	kg	mm	mm	mm	in	
QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4SC010B21S06 ⁽¹⁾	2 - 8	10	1820	1.2	386	40	19	3/8	M4 - M5
QE4SC010B41S06 ⁽¹⁾	2 - 8	10	1820	1.2	437	74	19	3/8	M4 - M5
QE4SC010B20S06 ⁽¹⁾	2 - 8	10	1820	1.2	386	40	0	3/8	M4 - M5
QE4SC015B21S06 ⁽¹⁾	3 - 11	15	1220	1.2	386	40	19	3/8	M5 - M6
QE4SC015B41S06 ⁽¹⁾	3 - 11	15	1220	1.2	437	74	19	3/8	M5 - M6
QE4SC015B20S06 ⁽¹⁾	3 - 11	15	1220	1.2	386	40	0	3/8	M5 - M6
QE4SC020B21S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	900	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4SC020B41S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	900	1.2	437	74	19	3/8	M6 - M8
QE4SC020B20S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	900	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8
QE4SC025B21S06 ⁽¹⁾	5 - 20	25	710	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4SC025B41S06 ⁽¹⁾	5 - 20	25	710	1.2	437	74	19	3/8	M6 - M8
QE4SC025B20S06 ⁽¹⁾	5 - 20	25	710	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8

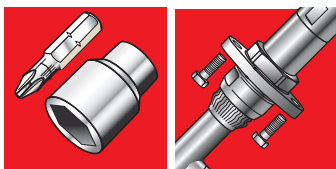
(1) Also available with 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), and 1/2"  (QE4.....S08)

(1) Egalement disponible avec entraîneur 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), et 1/2"  (QE4.....S08)

(1) Auch erhältlich mit 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), und 1/2"  (QE4.....S08)

(1) También disponible con 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), and 1/2"  (QE4.....S08)

(1) Disponibile anche con attacco 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), e 1/2"  (QE4.....S08)



Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

QE6 & QE8

QE6 and QE8 Electric Fixtured Inline Wrenches

Broches de Vissage Electriques Droites QE6 et QE8

QE6 und QE8 Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber

Husillos de Atornillado Eléctricos QE6 y QE8

Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse QE6 e QE8



QE8SC150F61S08



Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	 in
QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6SC020F41S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	1840	2.1	501	113	38	3/8	M6 - M8
QE6SC020F61S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	1840	2.1	544	144	38	3/8	M6 - M8
QE6SC020F81S06 ⁽¹⁾	4 - 16	20	1840	2.1	594	195	38	3/8	M6 - M8
QE6SC028F41S06 ⁽¹⁾	6 - 22	28	1360	2.1	501	113	38	3/8	M8
QE6SC028F61S06 ⁽¹⁾	6 - 22	28	1360	2.1	544	144	38	3/8	M8
QE6SC028F81S06 ⁽¹⁾	6 - 22	28	1360	2.1	594	195	38	3/8	M8
QE6SC033F41S06 ⁽¹⁾	7 - 26	33	1130	2.1	501	113	38	3/8	M8
QE6SC033F61S06 ⁽¹⁾	7 - 26	33	1130	2.1	544	144	38	3/8	M8
QE6SC033F81S06 ⁽¹⁾	7 - 26	33	1130	2.1	594	195	38	3/8	M8
QE6SC050F41S08	10 - 40	50	760	2.1	501	113	38	1/2	M10
QE6SC050F61S08	10 - 40	50	760	2.1	544	144	38	1/2	M10
QE6SC050F81S08	10 - 40	50	760	2.1	594	195	38	1/2	M10
QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8SC055F41S08	11 - 44	55	1470	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8SC055F61S08	11 - 44	55	1470	3.0	608	140	38	1/2	M10
QE8SC055F81S08	11 - 44	55	1470	3.0	659	191	38	1/2	M10
QE8SC070F41S08	14 - 56	70	1160	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8SC070F61S08	14 - 56	70	1160	3.0	608	140	38	1/2	M10
QE8SC070F81S08	14 - 56	70	1160	3.0	659	191	38	1/2	M10
QE8SC090F41S08	18 - 72	90	900	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8SC090F61S08	18 - 72	90	900	3.0	608	140	38	1/2	M10
QE8SC090F81S08	18 - 72	90	900	3.0	659	191	38	1/2	M10
QE8SC150F41S08	30 - 120	150	500	3.4	572	109	38	1/2	M12-M14
QE8SC150F61S08	30 - 120	150	500	3.4	623	140	38	1/2	M12-M14
QE8SC150F81S08	30 - 120	150	500	3.4	674	191	38	1/2	M12-M14
QE8SC230F62S12 ⁽²⁾	45 - 185	230	340	5.5	710	140	50	3/4	M16
QE8SC230F82S12 ⁽²⁾	45 - 185	230	340	5.5	761	191	50	3/4	M16
QE8SC230F02S12 ⁽²⁾	45 - 185	230	340	5.5	812	241	50	3/4	M16
QE8SC230F22S12 ⁽²⁾	45 - 185	230	340	5.5	853	291	50	3/4	M16

(1) Also available with 1/2" square drive (QE6.....S08).

(2) Also available with 1" square drive (QE8.....S16).

(1) Egalement disponible avec carré entraîneur 1/2" (QE6.....S08).

(2) Egalement disponible avec carré entraîneur 1" (QE8.....S16).

(1) Auch erhältlich mit 1/2"-Vierkant (QE6.....S08).

(2) Auch erhältlich mit 1"-Vierkant (QE8.....S16).

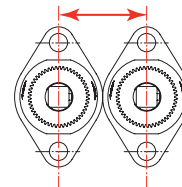
(1) También disponible con cuadrillo de 1/2" (QE6.....S08).

(2) También disponible con cuadrillo de 1" (QE8.....S16).

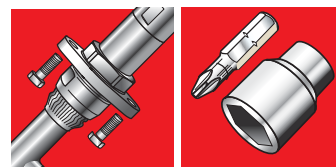
(1) Disponibile anche con attacco quadro da 1/2" (QE6.....S08).

(2) Disponibile anche con attacco quadro da 1" (QE8.....S16).

QE6: 54.7 mm
QE8: 60.5 mm



Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Électriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse



QE6 & QE8

Electric fixtured offset wrenches

Broches de vissage électriques à tête déportée

Elektrische Einbauspindeln mit versetztem Abtrieb

Llaves eléctricas no portátiles con eje descentrado

Avvitatori elettrici per installazione fissa con offset



QE6ZC020P52S06

Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6ZC020P42S06	4-16	20	1840	2.5	664	130	51	3/8	M6-M8
QE6ZC020P52S06	4-16	20	1840	2.5	647	130	51	3/8	M6-M8
QE6ZC028P52S06	5-20	28	1360	2.5	647	130	51	3/8	M8
QE6ZC033P52S06	7-26	33	1130	2.5	647	130	51	3/8	M8
QE6ZC050P52S06	10-40	50	760	2.5	647	130	51	3/8	M10
QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8ZC055F52S06 ⁽¹⁾	11-44	55	1470	3.0	723	130	51	3/8	M10
QE8ZC070F62S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	786	194	51	1/2	M10
QE8ZC070F82S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	837	245	51	1/2	M10
QE8ZC070F02S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	888	295	51	1/2	M10
QE8ZC070F22S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	939	346	51	1/2	M10
QE8ZC090F62S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	786	194	51	1/2	M10
QE8ZC090F82S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	837	245	51	1/2	M10
QE8ZC090F02S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	888	295	51	1/2	M10
QE8ZC090F22S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	939	346	51	1/2	M10
QE8ZC150F62S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	786	194	51	1/2	M12-M14
QE8ZC150F82S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	837	245	51	1/2	M12-M14
QE8ZC150F02S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	888	295	51	1/2	M12-M14
QE8ZC150F22S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	939	346	51	1/2	M12-M14

(1) Also available with 3/4" square drive (QE8.....S12).

(2) Also available with 1" square drive (QE8.....S16).

(1) Également disponible avec carré entraîneur 3/4" (QE8.....S12).

(2) Également disponible avec carré entraîneur 1" (QE8.....S16).

(1) Auch erhältlich mit 3/4"-Vierkant (QE8.....S12).

(2) Auch erhältlich mit 1"-Vierkant (QE8.....S16).

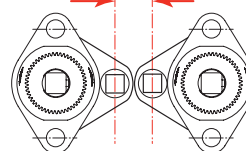
(1) También disponible con cuadrilla de 3/4" (QE8.....S12).

(2) También disponible con cuadrilla de 1" (QE8.....S16).

(1) Disponibile anche con attacco quadro da 3/4" (QE8.....S12).

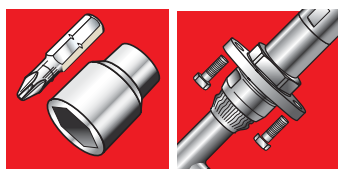
(2) Disponibile anche con attacco quadro da 1" (QE8.....S16).

QE6 : 35.0 mm
QE8 : 44.7 mm



See accessories pages 78.
Accessoires présentés page 78.
Zubehör finden Sie auf der Seite 78.
Ver la página 78 para los accesorios.
Vedere accessori a pagina 78.





Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

QE4, QE6 & QE8

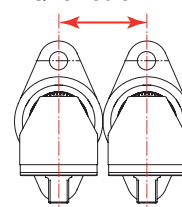
Electric Fixtured Angle Wrenches
 Broches de Vissage d'Angle Electriques
 Gleichstrombetriebene Einbau-Winkelschrauber
 Llaves Angulares Fijas Eléctricas
 Chiavi Elettriche ad Angolo per Installazioni Fisse



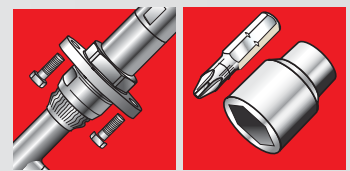
QE6AC040FA4S06

Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4AC013BA2H04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AC013BA2Q04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AC013BA2S04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AC013BA2S06	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M5 - M6
QE4AC020BA2H04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AC020BA2Q04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AC020BA2S04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AC020BA2S06	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M6 - M8
QE4AC027BA4S06	5 - 22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AC027BA4S08	5 - 22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
QE4AC034BA4S06	7 - 27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AC034BA4S08	7 - 27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6AC030FA2S06	6 - 24	30	1230	1.9	442	12.9	31.5	3/8	M8
QE6AC030FA4S08	6 - 24	30	1230	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AC040FA4S06	8 - 32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	3/8	M8
QE6AC040FA4S08	8 - 32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AC055FA5S08	11 - 44	55	650	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
QE6AC080FA5S08	16 - 64	80	440	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8AC065FA5S08	13 - 52	65	1200	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AC070FA5S08	14 - 56	70	1100	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AC090FA5S08	18 - 72	90	850	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AC115FA6S08	23 - 92	115	660	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12
QE8AC150FA6S08	30 - 120	150	510	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12-M14
QE8AC225FA7S12	45 - 180	225	310	4.1	575	27.5	55.2	3/4	M16
QE8AC400FA8S12	80 - 320	400	170	6.0	635	33.3	68.5	3/4	M18

QE4: 48.5 mm — QE6: 54.7 mm
 QE8: 60.5 mm



Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse



QM Series

Standard Equipment

Standard equipment, applicable for all QM FIXTURED tools.

Equipements standard pour toutes les BROCHES DE VISSAGE QM.

Standardausrüstung bei allen QM-Einbauwerkzeugen.

Equipo estándar para aplicar a todas las herramientas QM no portátiles.

Equipaggiamento standard adatto per tutti i modelli installazione fissa serie QM.

High duty cycle powerhead application

External electronics pod for a simpler integration and a better reliability

Highly configurable platform

Pour applications multi-broches en usage intensif

Carte électronique séparée pour intégration facile et fiable

Construction modulaire pour intégrations multiples

Für Mehrfachspindler mit höchsten Anforderungen

Externe Elektronik für einfache Integration und hohe Sicherheit

Modularer Aufbau für vielfache Integration

Para aplicaciones de multiples en uso intensivo

Carta electronica separada para integracion facil y fiable

Construcciones modulares para integraciones multiples

Applicazione multipli ad alta capacità

Connettore elettronico esterno per una più semplice integrazione e una maggiore affidabilità

Programmazione ad alto livello di configurazione

QM3

Electric Spindles

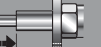
Broches de Vissage Electriques Droites

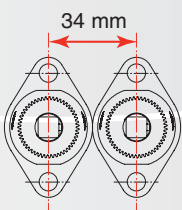
Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber

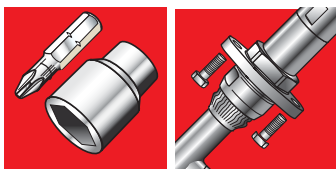
Husillos de Atornillado Eléctricos

Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse



Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QM3 SERIES — SÉRIE QM3 — BAUREIHE QM3 — SERIE QM3									
QM3SS008H62S06	2-6	8	1382	2.4	449	150	50	3/8	M4 - M5
QM3SS008H62S08	2-6	8	1382	2.4	449	150	50	1/2	M4 - M5
QM3SS008H92S06	2-6	8	1382	2.4	524	225	50	3/8	M4 - M5
QM3SS008H92S08	2-6	8	1382	2.5	524	225	50	1/2	M4 - M5
QM3SS008H22S06	2-6	8	1382	2.7	599	300	50	3/8	M4 - M5
QM3SS008H22S08	2-6	8	1382	2.7	599	300	50	1/2	M4 - M5
QM3SS012H62S06	3-10	12	927	2.4	449	150	50	3/8	M4 - M6
QM3SS012H62S08	3-10	12	927	2.4	449	150	50	1/2	M4 - M6
QM3SS012H92S06	3-10	12	927	2.5	524	225	50	3/8	M4 - M6
QM3SS012H92S08	3-10	12	927	2.5	524	225	50	1/2	M4 - M6
QM3SS012H22S06	3-10	12	927	2.7	599	300	50	3/8	M4 - M6
QM3SS012H22S08	3-10	12	927	2.7	599	300	50	1/2	M4 - M6
QM3SS016H62S06	4-13	16	686	2.4	449	150	50	3/8	M4 - M6
QM3SS016H62S08	4-13	16	686	2.4	449	150	50	1/2	M4 - M6
QM3SS016H92S06	4-13	16	686	2.5	524	225	50	3/8	M4 - M6
QM3SS016H92S08	4-13	16	686	2.5	524	225	50	1/2	M4 - M6
QM3SS016H22S06	4-13	16	686	2.7	599	300	50	3/8	M4 - M6
QM3SS016H22S08	4-13	16	686	2.7	599	300	50	1/2	M4 - M6
QM3SS020H62S06	5-16	20	545	2.4	449	150	50	3/8	M5 - M6
QM3SS020H62S08	5-16	20	545	2.4	449	150	50	1/2	M5 - M6
QM3SS020H92S06	5-16	20	545	2.5	524	225	50	3/8	M5 - M6
QM3SS020H92S08	5-16	20	545	2.4	524	225	50	1/2	M5 - M6
QM3SS020H22S06	5-16	20	545	2.7	599	300	50	3/8	M5 - M6
QM3SS020H22S08	5-16	20	545	2.7	599	300	50	1/2	M5 - M6





Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

QM5 & QM7

Electric Spindles

Broches de Vissage Electriques Droites

Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber

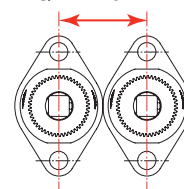
Husillos de Atornillado Eléctricos

Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse

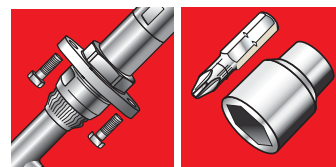


Ref.	 Nm	 Nm Max.	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QM5 SERIES — SÉRIE QM5 — BAUREIHE QM5 — SERIE QM5									
QM5SS035H62S06	9-28	35	590	3.9	523	150	50	3/8	M6-M8
QM5SS035H62S08	9-28	35	590	3.9	523	150	50	1/2	M6-M8
QM5SS035H92S06	9-28	35	590	4.0	598	225	50	3/8	M6-M8
QM5SS035H92S08	9-28	35	590	4.0	598	225	50	1/2	M6-M8
QM5SS035H22S06	9-28	35	590	4.2	673	300	50	3/8	M6-M8
QM5SS035H22S08	9-28	35	590	4.2	673	300	50	1/2	M6-M8
QM5SS055H62S06	14-44	55	507	3.9	523	150	50	3/8	M6-M8
QM5SS055H62S08	14-44	55	507	3.9	523	150	50	1/2	M6-M8
QM5SS055H92S06	14-44	55	507	4.0	598	225	50	3/8	M6-M8
QM5SS055H92S08	14-44	55	507	4.0	598	225	50	1/2	M6-M8
QM5SS055H22S06	14-44	55	507	4.2	673	300	50	3/8	M6-M8
QM5SS055H22S08	14-44	55	507	4.2	673	300	50	1/2	M6-M8
QM5SS090H62S08	23-72	90	280	3.9	523	150	50	1/2	M8-M10
QM5SS090H92S08	23-72	90	280	4.0	598	225	50	1/2	M8-M10
QM5SS090H22S08	23-72	90	280	4.2	673	300	50	1/2	M8-M10
QM7 SERIES — SÉRIE QM7 — BAUREIHE QM7 — SERIE QM7									
QM7SS190H62S08	48-152	190	273	8.4	645	150	50	1/2	M10-M12
QM7SS190H62S12	48-152	190	273	8.4	645	150	50	3/4	M10-M12
QM7SS190H92S08	48-152	190	273	8.6	720	225	50	1/2	M10-M12
QM7SS190H92S12	48-152	190	273	8.6	720	225	50	3/4	M10-M12
QM7SS190H22S08	48-152	190	273	8.9	794	300	50	1/2	M10-M12
QM7SS190H22S12	48-152	190	273	8.9	794	300	50	3/4	M10-M12
QM7SS220H62S12	55-176	220	233	8.4	645	150	50	3/4	M10-M14
QM7SS220H92S12	55-176	220	233	8.6	720	225	50	3/4	M10-M14
QM7SS220H22S12	55-176	220	233	8.9	794	300	50	3/4	M10-M14

QM5: 44 mm
QM7: 70 mm



Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse



QM9

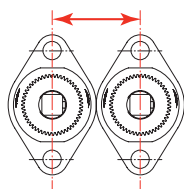
Electric Spindles
 Broches de Vissage Electriques Droites
 Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber
 Husillos de Atornillado Eléctricos
 Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse



QM9SS520H

Ref.	 Nm	 Nm Max.	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QM9 SERIES — SÉRIE QM9 — BAUREIHE QM9 — SERIE QM9									
QM9SS315H62S12	79-250	315	278	18.6	711	150	50	3/4	M10-M16
QM9SS315H62S16	79-250	315	278	18.7	711	150	50	1	M10-M16
QM9SS315H92S12	79-250	315	278	19.1	786	225	50	3/4	M10-M16
QM9SS315H92S16	79-250	315	278	19.2	786	225	50	1	M10-M16
QM9SS315H22S12	79-250	315	278	19.5	860	300	50	3/4	M10-M16
QM9SS315H22S16	79-250	315	278	19.6	860	300	50	1	M10-M16
QM9SS435H62S12	109-346	435	203	18.6	711	150	50	3/4	M12-M18
QM9SS435H62S16	109-346	435	203	18.7	711	150	50	1	M12-M18
QM9SS435H92S12	109-346	435	203	19.1	786	225	50	3/4	M12-M18
QM9SS435H92S16	109-346	435	203	19.2	786	225	50	1	M12-M18
QM9SS435H22S12	109-346	435	203	19.5	860	300	50	3/4	M12-M18
QM9SS435H22S16	109-346	435	203	19.6	860	300	50	1	M12-M18
QM9SS520H62S12	130-410	520	170	18.6	711	150	50	3/4	M12-M20
QM9SS520H62S16	130-410	520	170	18.7	711	150	50	1	M12-M20
QM9SS520H92S12	130-410	520	170	19.1	786	225	50	3/4	M12-M20
QM9SS520H92S16	130-410	520	170	19.2	786	225	50	1	M12-M20
QM9SS520H22S12	130-410	520	170	19.5	860	300	50	3/4	M12-M20
QM9SS520H22S16	130-410	520	170	19.6	860	300	50	1	M12-M20
QM9SS650H62S16	163-516	650	136	18.7	711	150	50	1	M14-M22
QM9SS650H92S16	163-516	650	136	19.6	786	225	50	1	M14-M22
QM9SS01KH62S16	250-800	1000	51	24.5	857	150	50	1	M16 +

QM9: 89 mm
 (QM9SS01KH62S16: 130 mm)



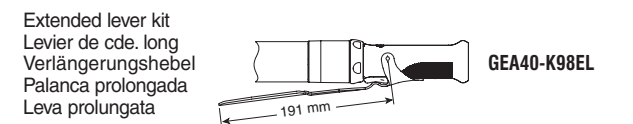
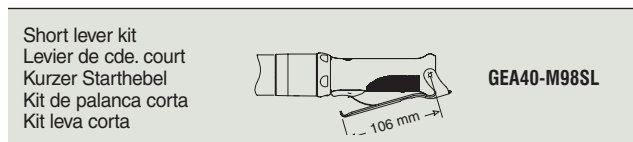
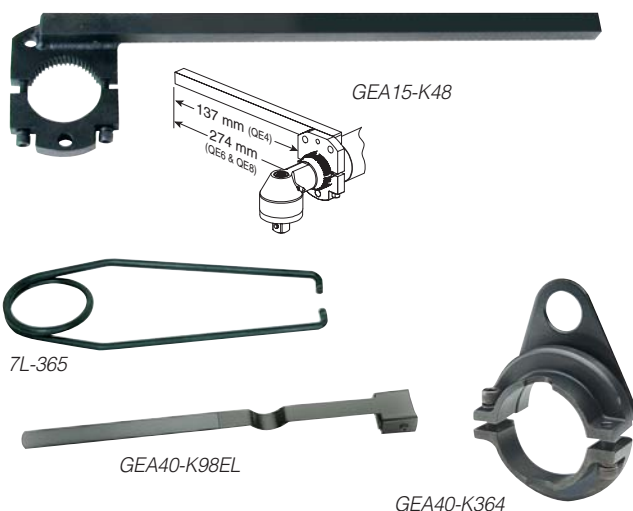
Fastening Control System for QM Series Electric Tools, pages 79 to 85.
 Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QM, pages 79 à 85.
 Drehmomentsteuerungssysteme für QM-Schrauber, S. 79 - 85.
 Sistema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QM, pág. 79 a 85.
 Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QM, pag. 79 a 85.



Accessories for QE and QM Electric Screwdrivers
Accessoires pour Visseuses Electriques QE et QM
Zubehör für QE/QM Schrauber
Accesorios para Atornilladores Eléctricos QE y QM
Accessori per Cacciaviti Elettrici QE e QM

QE

Accessories for QE Screwdrivers
 Accessoires pour Visseuses QE
 Zubehör für QE-Schrauber
 Accesorios para Atornilladores QE
 Accessori per Cacciaviti QE



Reaction bar kit*	QE4 Series:	GEA15-K48
Barre anti-réaction*	QE4TS Series:	GEPTS15-K48
Reaktionsstab*	QE6 & QE8:	GEA120-K48
Kit de barra de reacción*		
Kit barra di reazione*		

Swivel hanger	QE4 Series:	129851
Anse de suspension rotative	QE6 & QE8:	GEA40-K364
Drehbare Aufhängevorrichtung		
Soporte de suspensión giratorio		
Anello di sospensione girevole		

Suspension bail		7L-365
Anneau de suspension		
Aufhänger		
Gancho de suspensión		
Dispositivo di sospensione		

QE & QM

Accessories for QE and QM Screwdrivers
 Accessoires pour Visseuses QE et QM
 Zubehör für QE/QM-Schrauber
 Accesorios para Atornilladores QE y QM
 Accessori per Cacciaviti QE e QM



Standard tool cable	L = 3 m:	GEA40-CORD-3M
Câble d'alimentation standard	L = 6 m:	GEA40-CORD-6M
Standard-Werkzeugkabel	L = 10 m:	GEA40-CORD-10M
Cable de herramienta estándar		
Cavo di alimentazione standard		

90° tool cable	L = 3 m:	GEA40-CORD-3M-90
Câble d'alimentation 90°	L = 6 m:	GEA40-CORD-6M-90
90°-Werkzeugkabel	L = 10 m:	GEA40-CORD-10M-90
Cable de herramienta de 90°		
Cavo alimentazione 90°		

Tool extension cables	L = 10 m:	GEA40-EXT-10M
Rallonges de câble d'alim.	L = 20 m:	GEA40-EXT-20M
WerkzeugkabelVerlängerung	L = 40 m:	GEA40-EXT-40M
Cables de prolongación		
Prolunghe cavo di alimentazione		

Square mounting plate*	QE4 Series:	GEA4-K48
Plaque de montage cannelée*	QE6 & QE8:	DAM120-K48
Geriffelte Montageplatte*		
Soporte de montaje estriada*		
Piastra di montaggio scanalata*		

Flanged mounting plate*	QE4 Series:	15EA-K48
Bride de montage cannelée*	QE6 & QE8:	GEM120-K48
Flanschbefestigung*		
Brida de soporte estriada*		
Flangia di montaggio scanalata*		

* Require short coupling nut, ref. DAA4-27
 * Necessite l'ajout d'un écrou court, réf. DAA4-27
 * Erfordert kurze Überwurfmutter DAA4-27
 * Necessita tuerca de conexión corta DAA4-27
 * Richiede dado corto DAA4-27



Insight IC1Graphics

Model identification codes
 Codification des références
 Modellnummern-Code
 Códigos de identificación
 Codici identificazione modello

Example:
 Exemple:
 Beispiel:
 Ejemplo:
 Esempio:

IC1G3A1AN

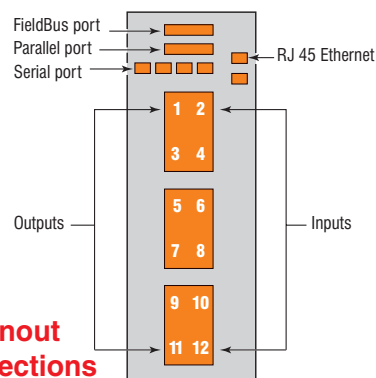
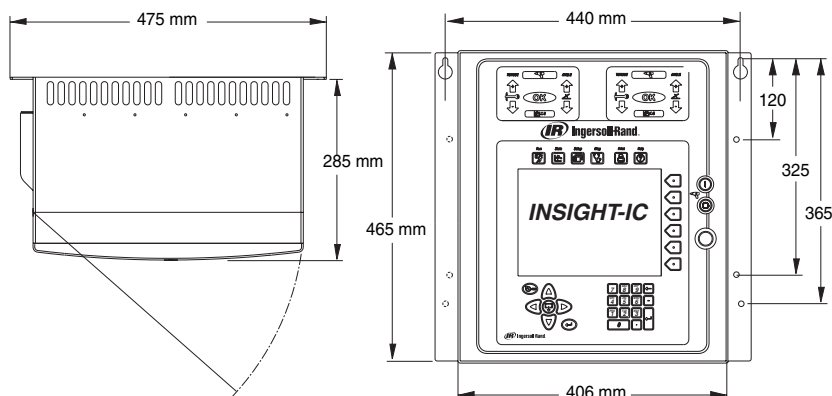
Insight IC1G



Insight Product Definition	Configuration Insight	Optionen für Insight	Configuración Insight	Configurazione Insight
Model IC = INSIGHT Controller	Modèle IC = INSIGHT Controller	Modell IC = INSIGHT Controller	Modelo IC = INSIGHT Controller	Modello IC = INSIGHT Controller
Number of Tools or Spindles 1 = One tool/spindle 2 = Two tools/spindles	Nombre d'outils ou de broches 1 = Un outil/broche 2 = Deux outils/broches	Anzahl der Werkzeuge oder Spindeln 1 = 1 Werkzeug/1 Spindel 2 = 2 Werkzeuge/2 Spindeln	Número de herramientas o husillos 1 = 1 herramienta/husillo 2 = 2 herramientas/husillos	Numero di utensili e/o mandrini 1 = Un utensile / mandrino 2 = Due utensili / mandrini
User Interface G = Graphics light package	Interface utilisateur G = Ecran graphique	Anzeigesystem G = Graphisches Leuchtensystem	Paquete de luces G = Luces gráficas	Indicatori luminosi G = Display grafico
Power Supply 1 = US plug 2 = US cable pigtail 3 = Cable pigtail, european standard	Alimentation électrique 1 = Prise USA 2 = Câble nu USA 3 = Câble nu, norme européenne	Netzteil 1 = US-Stecker 2 = USA (ohne Stecker) 3 = 230 V Kabel ohne Stecker (Europastandard)	Alimentación eléctrica 1 = USA 2 = USA cable solo 3 = 230 V - cable solo - estándar europeo	Alimentazione elettrica 1 = USA 2 = USA cavo b.t. 3 = 230VCA Cavo a treccia norme Europee
Optional equipment	Equipements en option	Zonderzubehör	Equipo opcional	Equipaggiamento a richiesta
I/O (input & output options) A = Standard I/O interface board B = One additional I/O board for single spindle C = Two additional I/O boards for dual spindle	I/O (options d'entrée et de sortie) A = interface standard B = Une carte additionnelle pour système multifonctions à une broche C = Deux cartes additionnelles pour système multifonctions à deux broches	E/A-Optionen A = Standard-Eingänge/Ausgänge B = Eine zusätzliche Leiterplatte (Mindestanforderung für 2-Spindel-Regler) C = Zwei zusätzliche Leiterplatten	I/O (opciones de entrada y salida) A = Interface estándar para unidad básica B = Una tarjeta adicional para sistema multifunción a un husillo C = Dos tarjetas adicionales para sistema multifunción a dos husillos	I/O (input & output opzioni) A = Interfaccia standard B = Una scheda addizionale per sistema multifunzione a un mandrino C = Due schede addizionali per sistema multifunzionale a due mandrini
Communication Package 1 = Standard (serial, parallel, Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Additional future cards	Kit de communication 1 = Standard (série, parallèle, Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Futures cartes additionnelles	Kommunikationssystem 1 = Standardschnittstellen (seriell, parallel, Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Zusätzliche künftige Karten	Paquete de comunicación 1 = Comunicación estándar (Ethernet, paralelo, serie) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Para tarjetas adicionales posteriores	Kit di comunicazione 1 = Comunicazione standard (seriale, parallela, Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Predisposizione per ulteriore scheda
External Communications A = Empty C = Flash E = Extended functionality	Communication extérieure A = Sans C = Flash E = Fonctions étendues	Externe Kommunikation A = Ohne C = Speicherkarte E = Erweiterte Funktionen	Comunicaciones externas A = Vacío C = Flash E = Funcionalidad extendida	Comunicazioni esterne A = Vuoto C = Scheda memoria E = Schede aggiuntive
Disc Drives F = Floppy disc drive N = No floppy disk drive	Disque de données F = Lecteur de disquettes N = Sans	Laufwerke F = Diskettenlaufwerk N = kein zusätzliches Laufwerk	Lector de discos F = Lector floppy disc N = Sin lector	Disc Drive F = Lettore floppy disc N = Senza



Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE et QM
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie
Systema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE y QM
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE e QM



I/O Pinout Connections

Insight IC1 Graphics

Measurement accuracy	Torque : $\pm 0.2\%$ of torque full scale Angle : ± 1 degree
Measurement resolution	Torque : $\pm 0.05\%$ of torque full scale Angle : ± 0.1 degree
Calibration	Values read from tool memory Automatic digital correction.
Frequency response (torque filter)	Selectable 75 Hz, 150 Hz, 350 Hz, 500 Hz, 750 Hz
Keypad	Membrane keypad containing six hot keys, six function keys, numerical keypad and directional keypad
Display	264 mm, 256 colour, 640 x 480 pixels, 50° viewing angle
Parameter sets	32 per spindle
Number of cycles stored in memory	5,000 per spindle
Statistics data memory	100,000 per spindle
Communications	4 Serial RS-232, Ethernet, Parallel printer, optional Profibus and Devicenet
Control inputs	Standard: Free Speed, Soft Start, Forward, Reverse, Tool Disable, Tool Enable, Configuration 1, Configuration 2 Optional: Configuration 3-8, Gang Reset, Configuration Reset, Safety Latch, Limit Switch In, Limit Switch Out, Bypass Spindle
Control outputs (assignable)	Accept, Reject, Reject Buzzer, Gang Complete, Cycle Complete, High Torque, High Angle, Low Torque, Low Angle, In Cycle, Statistics Alarm, Spindle in Bypass, Paint Marker, Powerhead Accept, Powerhead Reject, Powerhead Cycle Complete, Powerhead In Cycle, Powerhead Paint Marker
Indicators	High-intensity LED indicators for Torque High, Torque Low, Angle High, Angle Low and OK. Incandescent lamps for Spindle Power and Statistics Alarm
Optional devices	PCMCIA Flash Card, Floppy Drive, Devicenet Card, Profibus Card, Additional I/O card(s)
Input voltage	Single Phase 115 Volts, 50/60 Hz Single Phase 230 Volts, 50/60 Hz
Power requirement	Insight IC1, 115V: 16 Amp. Insight IC2, 115V: 20 Amp. Insight IC1, 230V: 8 Amp. Insight IC2, 230V: 13 Amp.
Ambient operating conditions	0-50° C, 20/90% non-condensing humidity
Enclosure	NEMA-12 type - IP54
System weight	IC1G model = 27kg IC2G model = 32 kg

Below are the pinout connections for the Insight IC1G()A and IC2G()A with standard I/O.

Insight IC()G()A Base System					Insight IC()G()A Base System				
Inputs	Spindle 1		Spindle 2		Outputs	Spindle 1		Spindle 2	
	Block #	Pin #	Block #	Pin #		Block #	Pin #	Block #	Pin #
Configuration 1	2	I-1	4	I-1	Accept	1	O-1	3	O-1
Configuration 2	2	I-2	4	I-2	Reject	1	O-2	3	O-2
Spindle #n disable	2	I-3	4	I-3	Cycle Complete	1	O-3	3	O-3
Spindle #n enable	2	I-4	4	I-4	High Torque	1	O-4	3	O-4
Free Speed	2	I-5	4	I-5	Low Torque	1	O-5	3	O-5
Soft Start	2	I-6	4	I-6	High Angle	1	O-6	3	O-6
Forward	2	I-7	4	I-7	Low Angle	1	O-7	3	O-7
Reverse	2	I-8	4	I-8	Programmable	1	O-8	3	O-8

Below are the pinout connections for an Insight IC1G()B 2G()B expanded system with one optional I/O board per spindle.

Insight IC1G()B & IC2G()C					Insight IC2G()C				
Inputs	Spindle 1		Spindle 2		Outputs	Spindle 1		Spindle 2	
	Block #	Pin #	Block #	Pin #		Block #	Pin #	Block #	Pin #
Configuration 1	2	I-1	4	I-1	Accept	1	O-1	3	O-1
Configuration 2	2	I-2	4	I-2	Reject Buzzer	1	O-2	3	O-2
Configuration 3	2	I-3	4	I-3	High Torque	1	O-3	3	O-3
Configuration 4	2	I-4	4	I-4	High Angle	1	O-4	3	O-4
Configuration 5	2	I-5	4	I-5	Low Torque	1	O-5	3	O-5
Configuration 6	2	I-6	4	I-6	Low Angle	1	O-6	3	O-6
Configuration 7	2	I-7	4	I-7	Gang Complete	1	O-7	3	O-7
Configuration 8	2	I-8	4	I-8	Cycle Complete	1	O-8	3	O-8
Spindle Enable	6	I-1	10	I-1	Reject	5	O-1	9	O-1
Spindle Disable	6	I-2	10	I-2	Stats Alarm	5	O-2	9	O-2
Gang Reset	6	I-3	10	I-3	Programmable	5	O-3	9	O-3
Config Reset	6	I-4	10	I-4	Programmable	5	O-4	9	O-4
Safety Latch	6	I-5	10	I-5	Programmable	5	O-5	9	O-5
Limit Switch In	6	I-6	10	I-6	Programmable	5	O-6	9	O-6
Limit Switch Out	6	I-7	10	I-7	Programmable	5	O-7	9	O-7
Bypass Spindle	6	I-8	10	I-8	Programmable	5	O-8	9	O-8
Free Speed	8	I-1	12	I-1	Programmable	7	O-1	11	O-1
Soft Start	8	I-2	12	I-2	Programmable	7	O-2	11	O-2
Forward	8	I-3	12	I-3	Programmable	7	O-3	11	O-3
Reverse	8	I-4	12	I-4	Programmable	7	O-4	11	O-4
Reset Outputs	8	I-5	12	I-5	Programmable	7	O-5	11	O-5
Not Available	8	I-6	12	I-6	Programmable	7	O-6	11	O-6
Not Available	8	I-7	12	I-7	Programmable	7	O-7	11	O-7
Not Available	8	I-8	12	I-8	Programmable	7	O-8	11	O-8



Insight IC1Display & IC1Module

Model identification codes
 Codification des références
 Modellnummern-Code
 Códigos de identificación
 Codici identificazione modello

Example:
 Exemple:
 Beispiel:
 Ejemplo:
 Esempio:

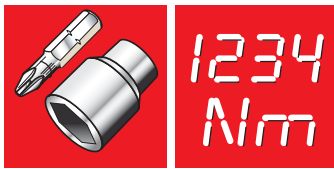
IC1D1A1AWS

Insight
Display
IC1D

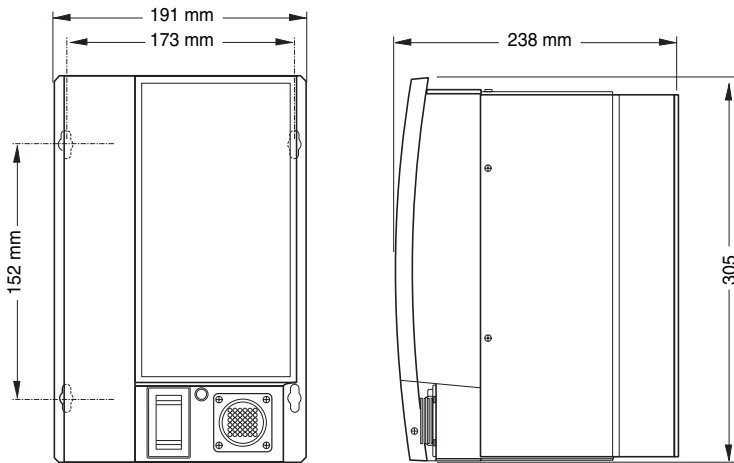


Insight
Module
IC1M

Insight Product Definition	Configuration Insight	Optionen für Insight	Configuración Insight	Configurazioni Insight
Model IC = INSIGHT Controller	Modèle IC = INSIGHT Controller	Modell IC = INSIGHT Controller	Modelo IC = INSIGHT Controller	Modello IC = INSIGHT Controller
Number of Tools or Spindles 1 = one tool/spindle	Nombre d'outils ou de broches 1 = Un outil/broche	Anzahl der Werkzeuge oder Spindeln 1 = 1 Werkzeug/1 Spindel	Número de herramientas o husillos 1 = 1 herramienta/husillo	Numero di utensili e/o mandrini 1 = un utensile/mandrino
User interface D = DISPLAY, with user interface M = MODULE, without user interface	Interface utilisateur D = DISPLAY, avec interface utilisateur M = MODULE, sans interface utilisateur	Anzeigesystem D = DISPLAY, mit Anwender Schnittstelle M = MODULE, ohne Anwender Schnittstelle	Paquete de luces D = DISPLAY, con interfaz utilizador M = MODULE, sin interfaz utilizador	Indicatori luminosi D = DISPLAY, con interfaccia utilizzatore M = MODULE, senza interfaccia utilizzatore
Power Supply 1 = US plug 2 = US cable pigtail 3 = Cable pigtail, european standard	Alimentation électrique 1 = Prise USA 2 = Câble nu USA 3 = Câble nu, norme européenne	Netzteil 1 = US-Stecker 2 = USA (ohne Stecker) 3 = 230 V Kabel ohne Stecker (Europastandard)	Alimentación eléctrica 1 = USA 2 = USA cable solo 3 = 230 V - cable solo - estándar europeo	Alimentazione elettrica 1 = USA 2 = USA cavo b.t. 3 = 230 VCA a norme europea
Optional equipment	Equipements en option	Zonderzubehör	Equipo opcional	Equipaggiamento a richiesta
I/O (input & output options) A = Standard I/O interface board B = One additional I/O board for single spindle	I/O (options d'entrée et de sortie) A = Interface standard B = Une carte additionnelle pour système multifonctions à une broche	E/A-Optionen A = Standard-Eingänge/Ausgänge B = Eine zusätzliche Leiterplatte (Mindestanforderung für 2-Spindel-Regler)	I/O (opciones de entrada y salida) A = Interface estándar para unidad básica B = Una tarjeta adicional para sistema multifunción a un husillo	I/O (input & output opzioni) A = Interfaccia standard B = Una scheda addizionale per sistema multifunzione a un mandrino
Communication Package 1 = Standard (serial and Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Additional future cards	Kit de communication 1 = Standard (série et Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Futures cartes additionnelles	Kommunikationssystem 1 = Standard schnittstellen (seriell und Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = zusätzliche künftige Karten	Paquete de comunicación 1 = Comunicación estándar (Ethernet y paralelo) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Para tarjetas adicionales posteriores	Kit di comunicazione 1 = Comunicazione standard (seriale e Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Predisposizione per ulteriore scheda
Parameter Transfer Key A = Standard (no key) B = Parameter transfer key included	Clé de transfert des paramètres A = Standard (sans clé) B = Clé de transfert incluse	Parameter Übernahme Stick A = Standard (kein Stick) B = Mit Parameter Übernahme Stick	Llave de transferencia de parámetros A = Standard (sin llave) B = Llave de transferencia incluido	Chiave trasferimento parametri A = Standard, senza chiave B = Chiave inclusa
Mounting Style W = Standard wall mount C = Cabinet mount	Type de montage W = Montage mural C = Montage en cabine	Montagestil W = Standard-Wandträger C = Schrankträger	Tipo de montaje W = Montaje estándar a pared C = Montaje en pieza	Tipo de montaggio W = Montaggio standard a muro C = Montaggio in armadio
Software Package S = Standard XX = Customised software	XXXXXXX XXXXXX XXX S = Standard XX = Programmes personnalisés	Softwarepaket S = Standard XX = Kundenspezifische Lösung	Paquete software S = Estándar XX = Programa personalizado	Pacchetto software S = Standard XX = Pacchetto personalizzato

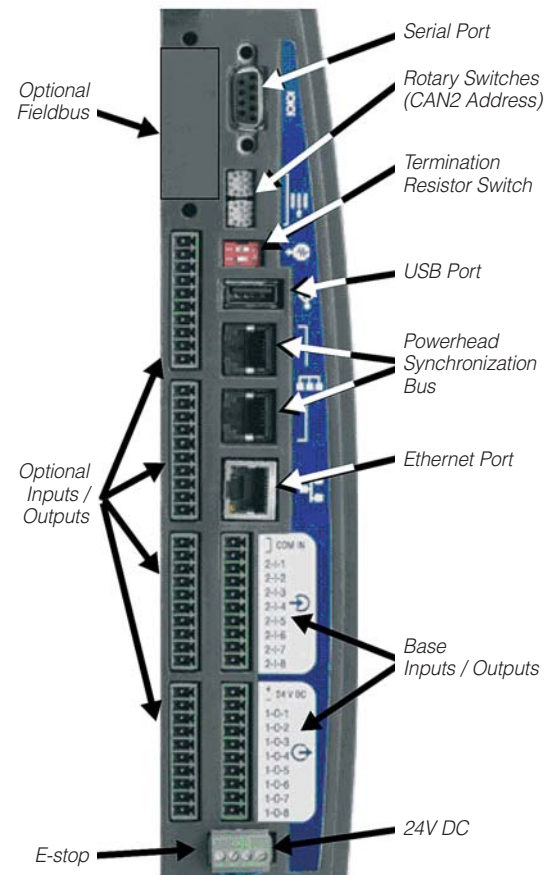


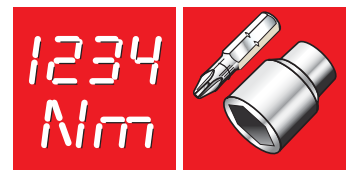
Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE et QM
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie
Systema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE y QM
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE e QM



Insight IC1Display & IC1Module

Measurement accuracy	Torque: $\pm 0.2\%$ of torque full scale Angle: ± 1 count of angle (degrees)
Measurement resolution	$\pm 0.025\%$ of torque full scale
Torque transducer bridge excitation	$\pm 5\text{VDC}/\text{GND}$
Torque transducer zero offset/drift compensation	$\pm 0.4\%$ of full scale
Input Signal Sensitivity	2.0 mV/V
Calibration	Values read from spindle memory Automatic digital correction
Frequency response (torque filter)	Selectable 75 Hz, 150 Hz, 350 Hz, 500 Hz, 750 Hz
Keypad (IC-D only)	Membrane keypad containing four hot keys, four function keys, numerical keypad and directional keypad
Display	IC-D--3.5-inch diagonal, 320px by 240px, 8-bit 65K backlit color (QVGA) flat panel display. IC-M--5- character, 7-segment numerical LED display.
Parameter sets	256
Number of cycles stored in memory	IC-D: 1,000. IC-M: 200.
Statistics Data Memory	100,000 per spindle
Communications	Serial RS232, Ethernet, USB, Optional Profibus or DeviceNet.
I/O	8 inputs/8 outputs, with behavior assignable through ISC software. With optional I/O card, an additional 16 inputs and outputs are available.
Indicators	Power ON lamp
Optional devices	DeviceNet Card, Profibus Card, Additional I/O, Cabinet Mounting Bracket.
Input voltage	Single Phase 120 Volts, 50/60 Hz, 16 Amps Single Phase 230 Volts, 50/60 Hz, 8 Amps
Ambient operating conditions	0-50° C, 20/90% non-condensing humidity
Enclosure	IP-52
System Weight	5.6 kg (12.4 pounds)





Insight IC1Graphics — Insight IC1Display – Insight IC1Module

Accessories
 Accessoires
 Zubehör
 Accesorios
 Accessori

Socket tray Boîte à douilles Steckschlüsselmodul Bandeja de bocas Vassoio porta bussole	4 positions: IC-SOCKET-4 8 positions: IC-SOCKET-8
Remote selector switch Sélecteur de mode à distance Entfernt montierter Wählschalter Interruptor selector a distancia Interruttore di selezione remoto	4 positions: IC-SELECT-4 8 positions: IC-SELECT-8
Emergency stop button Bouton d'arrêt d'urgence Notausschalter Pulsador de parada de emergencia Pulsante di emergenza	IC-ESTOP
Signal tower, type LCE-FB Tour de signalisation, type LCE-FB Signalturnm, Typ LCE-FB "Signal tower", tipo LCE-FB "Signal tower", tipo LCE-FB	LCE-FB
Communication hubs Hub réseau Schnittstellen- Hubs Hub de comunicación Porta comunicazione hubs	Industrial-duty 5-ports switch IC-SW-5 Industrial-duty 16-ports switch IC-SW-165 IP67 sealed 5-ports switch IC-SWS-5 IP67 sealed 16-ports switch IC-SWS-16
Reset station Poste de remise à zéro Rückstellstation Estación de reposición Reset di stazione	IC-PALM-RESET
Wall mounting bracket Kit pour fixation murale du controleur Wandmontagehalterung Sopporre para montaje mural Staffa montaggio a muro	3002007
Cabinet mounting bracket Kit de fixation du controleur en armoire Schränkmontagehalterung Sopporre para montaje en armario Staffa montaggio armadio	3002010
Parameter tranfer key Clé de transfert des paramètres Parameter Übernahme Stick Llave de transferenciade partametros Chiave trasferimento parametri	8015013





Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE et QM
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie
Systema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE y QM
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE e QM

**Insight software
feature matrix**

	Insight IC1G	Insight IC2G	Insight IC1M	Insight IC1D	Via ICS Connect	Via ICS Network	Via ICS MultiSync	Via ICS Enterprise
Software Programming								
Max Number of Configs	32	32	256	256	Unlimited	Unlimited	Unlimited	Unlimited
Max Number of Steps	128 Total	128 Total	32 per config.	32 per config	1	32 per config	32 per config	32 per config
Prog. Params. Editable	•	•		•	•	•	•	•
Gang count	•	•		•	•	•	•	•
Autoincrement	•	•		•	•	•	•	•
Quick Setup	•	•		•	•	•	•	•
Advanced Setup	•	•		•	•	•	•	•
Config Name	•	•		Display only	•	•	•	•
CW/CCW Tightening	•	•		•	•	•	•	•
Tubnut Operation	•	•		•	•	•	•	•
Adjustable Acceleration	•	•				•	•	•
Optional EOR for each Step	•	•				•	•	•
Synchronizing Spindles		•					•	•
Copy protection					•	•	•	•
Data Archiving								
No. of stored EOR Records	5000	5000	200	1000	Unlimited (manual)	Unlimited (manual)	Unlimited (auto.)	Unlimited (auto.)
Databases data can be transferred to							ODBC	ODBC
Backup data to server							•	•
Powerhead								
Powerhead Operation		Limited					•	•
Max No. of Spindles in Powerhead		2					40	40
Max No. of Groups		2					8	8
Fault Backout		•					•	•
Fault Backout Options		None, spindle, group, powerhead					None, spindle, group, powerhead	•
Final Fault Backout		•					•	•
Final Fault Backout Options		None, spindle, group, powerhead					None, spindle, group, powerhead	•
Synchronization Method		Via CANBUS					Via CANBUS	•
Software General								
Date/Time Set	•	•		•	•	•	•	•
System Name	•	•			•	•	•	•
Display Software versions	•	•		•			•	•
Language Selection	•	•		•	Only ICS Language	Only ICS Language	Only ICS Language	Only ICS Language
NTP Function			•	•	•	•	•	•
E.O.R. Onscreen filter				•	•	•	•	•
E.O.R. viewable onscreen	•	•	Primary value only	•	•	•	•	•
Load New Software via Ethernet	•	•	•	•	•	•	•	•
Tool Programming								
TR Adjust	•	•		•	•	•	•	•
ASC Adjust	•	•		•	•	•	•	•
TR and ASC Reset	•	•		•			•	•
Auto Calibration Function	•	•			X with ETA	X with ETA direct connect only		
Torque Units Selection	•	•		•	•	•	•	•
Start Mode Selection	•	•		•	•	•	•	•
Tool Operation Selection	•	•		•	•	•	•	•
Special Fn Switch Programming	•	•		•	•	•	•	•
Configuration Mode Selection	•	•		•	•	•	•	•
PM Alarms	•	•			•	•	•	•
View Memory Chip Data	•	•			•	•	•	•
Passwords								
Number of Passwords	4	4	0	1	Unlimited	Unlimited	Unlimited	Unlimited
Auto Timer lockout	•	•		•				
Adjustable Lockout Timer	•	•		•				
Statistics								
Sample and Population Stats	•	•		•	•	•	•	•
Stats Values Calculated	Cp,Cpk,Mean,SD, Capability, CAM, Max value, Min Value % No. Rejects, % No Pass, No.Rej Hi, No. Rej Lo, Mean Shift, Range, No.for sigma			Cp,Cpk,Mean,SD, Capability, CAM, Max value, Min value % No. Rejects, % No Pass.No.Rej Hi, No. Rej Lo, Mean Shift, Range, No.for sigma		Cp,Cpk,Mean,SD, Capability, CAM, Max value, Min Value % No. Rejects, % No Pass, No.Rej Hi, No. Rej Lo,Mean Shift, Range, No.for sigma, Target		
Stats Alarms	•	•				•	•	•
Stats Alarms Output	•	•	•	•				
Max Sample Stats Size	5000	5000	200	1000	1000	1000	1000	1000
Powerhead Stats				•			•	•
Mean Range Charts						•	•	•
Histograms						•	•	•
Pareto chart						•	•	•
Stats E-mail alarms						•	•	•
Stats can be calculated from user defined data						•	•	•
Tightening Curves								
Curve Types	Torque vs Angle, Torque vs Time, Current vs Time	Torque vs Angle, Torque vs Time, Current vs Time				Torque vs Angle, Torque vs Time, Current vs Time, Current vs Angle		
Max No. of Curves Stored on Cont.	5	5	Last Reject Last Cycle	Last Reject Last Cycle				
Display Curves On Screen	•	•				•	•	•
Print Tightening Curves	•	•				•	•	•
Print Tightening Curve Data	•	•				•	•	•

	Insight IC1G	Insight IC2G	Insight IC1M	Insight IC1D	Via ICS Connect	Via ICS Network	Via ICS MultiSync	Via ICS Enterprise
Full View	•	•				•	•	•
Zoom Function	•	•				•	•	•
No. of curves that can be overlaid	5	5				1	10	10
Archive curves	•	•				•	•	•
Parameter values shown on curve	•	•				•	•	•
Tightening Strategies								
Torque Control	•	•		•	•	•	•	•
Torque Control with Y. Override	•	•			•	•	•	•
Angle Control	•	•		•	•	•	•	•
Angle Control with Y. Override	•	•			•	•	•	•
Yield Control	•	•			•	•	•	•
Prevailing Torque	•	•			•	•	•	•
Drag Torque	•	•			•	•	•	•
Backout	•	•			•	•	•	•
Fault Backout	•	•			•	•	•	•
Final Fault Backout	•	•			•	•	•	•
Retorque	•	•			•	•	•	•
Wait	•	•			•	•	•	•
Jog	•	•			•	•	•	•
Bypass	•	•			•	•	•	•
Communications								
Serial E.O.R. Data out	•	•		•	•	•	•	•
Serial Custom E.O.R. Data	•	•			•	•	•	•
Host Data Out	•	•		•	•	•	•	•
PFCs	•	•			•	•	•	•
Barcode Passive	•	•			•	•	•	•
Barcode Active	•	•			•	•	•	•
Barcode setup onscreen	•	•			•	•	•	•
Field Bus setup onscreen	•	•			•	•	•	•
Ethernet EOR Setup	•	•			•	•	•	•
Ethernet EOR	•	•			•	•	•	•
Ethernet Programming	•	•			•	•	•	•
Diagnostics								
Error Codes			•					
Text Errors	•	•		•	•	•	•	•
System Test	•	•		•	•	•	•	•
Store System Test Results	•	•			•	•	•	•
View Input Statuses	•	•		•	•	•	•	•
Set Output Statuses	•	•		•	•	Only if connected 1 to 1	•	•
View Outputs					•	•	•	•
Assignable inputs					•	•	•	•
Assignable Outputs	Limited	Limited			•	•	•	•
Event Log	•	•			•	•	•	•
View Event Log	•	•			•	•	•	•
Tool Test	•	•		•	•	Only if connected 1 to 1	•	•
Lamp Test	•	•		•	•	Only if connected 1 to 1	•	•
Help								
HelpOn Screen Help Menu	•	•			•	•	•	•
Wizard Text	•	•		•				
Printed Reports								
No. of Reports	7	7	0	0	5	6	9	11
Report Types	Cycle Log, Stats, Parameter Dump, Tightening Curve, Diagnostics, Event log, Auto Cal				Cycle Log, Stats, Parameter Dump, Diagnostics, Event log			
					+ Tightening Curve, + Tightening, Curve Histogram, Pareto, Mean/Range			
					+ Tight. Curve, Histogram, Pareto, Mean/Range VIN, Custom			
Parallel Output	•	•			•	•	•	•
Export to file	•	•			•	•	•	•
Hardware								
Screen Size	25 cm (10.4 in) diag	25 cm (10.4 in) diag	14mm (9/16 in) high x 5 character	9.6 cm (3.8 in) diag				
Screen Type	VGA Color LCD	VGA Color LCD	Red LED	1/4 VGA Color LCD	XVGA or better	XVGA or better	XVGA or better	XVGA or better
Keypad	•	•		•	•	•	•	•
Keypad Type	33 key Membrane	33 key Membrane		25 key Membrane	PC Keyboard	PC Keyboard	PC Keyboard	PC Keyboard
Status lights	•	•		On Screen				
Power On indication	•	•	•	•				
GFI	•	•	•	•				
Mounting Design	Wall	Wall	Wall or Cabinet Mounting plate	Wall or Cabinet Mounting plate				
Field Bus	X (optional)	X (optional)	X (optional)	X (optional)				
No. of I/O	Base 8, Max 24	Base 8, Max 24	Base 8, Max 24	Base 8, Max 24				
Type of I/O	Opto	Opto	Opto	Opto				
Serial Port	X (4)	X (4)	X (1)	X (1)				
Ethernet	•	•	•	•				
Max number of Spindles	1	2	1	1	1	500	100	500
Method of identifying physical location			Rotary dial switch	Rotary dial switch				
CCT Breaker switch	•	•	•	•				
Dimensions								
Width	475mm (18.7 in)	475mm (18.7 in)	177 mm (7.0 in)	177 mm (7.0 in)				
Height	470 mm (18.5 in)	470 mm (18.5 in)	322 mm (12.6 in)	322 mm (12.6 in)				
Depth	275 mm (10.8 in)	275 mm (10.8 in)	229 mm (9.0 in)	229 mm (9.0 in)				
Weight	27 kg (60 lb)	32 kg (70 lb)	5.6 kg (12.4 lb)	5.6 kg (12.4 lb)				

General Applications	Insight IC1G	Handheld or fixtured.
	Insight IC2G	Handheld, fixtured or limited powerhead.
	Insight IC1M	Handheld, fixtured or powerhead.
	Insight IC1D	Handheld, fixtured or powerhead.
	Via ICS Connect	Basic programming for IC1D or IC1M. One-to-one connection only.
	Via ICS Network	Advanced programming of non powerhead systems. Either one-to-one or up to 500 on a network.
	Via ICS MultiSync	Advanced programming of powerhead systems of up to 40 spindles each.
	Via ICS Enterprise	Advanced programming and data archiving of powerhead and non-powerhead systems on a network. Up to 500 spindles total.



1234
Nm



Torque & Asset Management

*Systèmes de Gestion de Couple
et Gestion des Actifs*

*Messtechnik &
Bestandsverwaltungssysteme*

*Systemas de Gestion de los Pares
y de las Herramientas*

Sistema Gestione della Coppia

87

1234
Nm

ETT calibration case
Coffret de calibration ETT
ETT-Kalibrierkoffer
Maletines de calibración ETT
Valigetta di calibratura ETT

88

1234
Nm

ETW high-precision wrenches
Clés haute précision ETW
ETW-Präzisionsschraubenschlüssel
Llaves de gran precisión ETW
Chiavi di precisione ETW

90

1234
Nm

Torque and angle analysis devices
Analyseurs de couple et d'angle
Drehmoment- und Winkel-Analysegeräte
Analizadores del par y del ángulo
Strumenti di analisi - coppia e angolo

92

Accessory

Asset Management System
Système électronique de gestion de parc
machines
Bestandsverwaltungs-System
Sistema de administración de equipos
Sistema elettronico per la gestione del
parco macchine



ETT Series **Standard Equipment**

ETT torque analysis device

Battery charger

Joint simulator

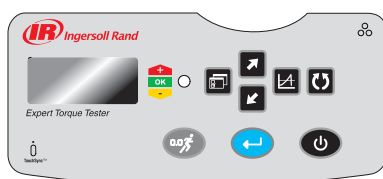
Allen wrench for disassembling the simulator

Quick-assembly carrier plate

Operation manual

Calibration certificate

ETT MENU STRUCTURE



Setup

- Power Off : Turn the power off
- Units : Units of measure of torque value
- Threshold : Torque level at which to start measurement
- Minimum Torque : Lower Spec Limit (use track, peak, pulse button to set)
- Maximum Torque : Upper Spec Limit (use track, peak, pulse button to set)
- Click Thresh : Drops by this value before taking a measurement (Click mode)
- Cycle End Time : Time between when threshold is reached, and when measurement is concluded
- Frequency Response : Filters the torque movement by this amount (75 Hz to 6144 Hz)
- Clear Readings : Clears all previous readings

Printer

- Print Header : Print a header including Date, Time and Torque rating
- Auto Print On : Automatically sends Date, Time, reading and units to printer port
- Off : Readings are not sent to printer port



ETT-30

Options

- Time and Date : Sets the time and date
- Date Format : Formats date and time (dd:mm:yy or mm:dd:yy)
- Software Reset Confirm : Resets the software to original settings
- Power Off Time : Time at which the unit powers down automatically
- Backlight Time : Time at which backlight turns off automatically
- Language : Sets the desired language

Diagnostics

- S/W Release : Version of software loaded on unit
- Span : Full scale torque value
- Next Cal : Date of next calibration requirement
- Test LEDs : Tests the tri-color LEDs
- ADC Values : Coded voltage levels pertaining to battery, transistor, etc.

Ref.	Min.	Max.	ACCURACY	kg	mm
	Nm	Nm	FSD		
ETT-1	0.1	1	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70
ETT-4	0.4	4	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70
ETT-12	1.2	12	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70
ETT-30	3.0	30	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70

Accessories Accessoires Zubehör Accesorios Accessori

Printer connecting cable Câble de connexion imprimante Drucker-Anschlusskabel Cable de conexión a la impresora Cavo di collegamento stampante	ETA2-P925
PC connecting cable Câble de connexion PC PC-Anschlusskabel Cable de conexión al PC Cavo di collegamento computer	ETA2-PC99



High-Precision Wrenches for Fastening and Audit
Clés Haute Précision pour Vissage et Audit
Präzisionsschraubenschlüssel für Verschraubung und Audit
Llaves de Gran Precisión Para Atornillar y Auditar
Chiave di Precisione per Serraggio di Dadi e Audit



ETW-A75

ETW-A Series

Standard Equipment



FASTENING / TORQUE AUDIT / TORQUE

ETW-A wrench

Shock-proof transport case

Two 3.6 V batteries

Operation and maintenance manual

Calibration certificate

Selection of rotating direction, clockwise or counterclockwise

Direct access to the various menus

Function selection

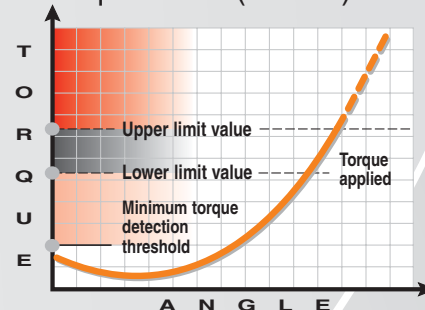


Return to previous menu

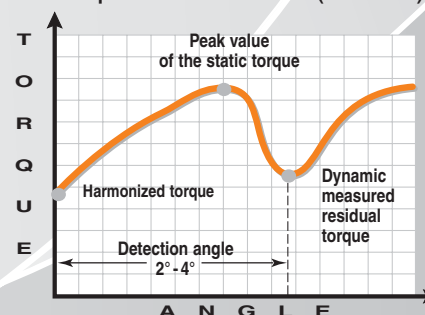
Selection of submenus
(previous, next submenu)

	ETW-A25	ETW-A75	ETW-A180
Torque Capacity (Nm)	25	75	180
Torque Range (Nm)	2.5 - 25	7.5 - 75	18 - 180
Torque Accuracy %	± 0.5 FS	± 0.5 FS	± 0.5 FS
Torque Overload Capacity (Nm)	30	90	225
Torque Modes	Normal: Peak / Track Instant: Dynamic Torque Audit		
Torque Units	Ncm - Nm Kgcm - Kgm ozin - lbin - lbft	Ncm - Nm Kgcm - Kgm lbin - lbft	Ncm - Nm Kgcm - Kgm lbin - lbft
Tightening Direction	CW/CCW	CW/CCW	CW/CCW
Audit Angle Range	1° - 20°	1° - 20°	1° - 20°
Angle Resolution	1°	1°	1°
Operating Temperature	5° - 40° Celsius (42° - 104° Fahrenheit)		
Temperature Stability	± 0.1% per °C		
Humidity	5% - 75% non-condensing		
Sealing	IP 40		
Square drive	1/4"	3/8"	1/2"
Weight	1Kg		
Length	510 mm		
Handle Diameter	38 mm		
Square Drive	1/4"	3/8"	1/2"
Power	2 'C' Cells 1.5V alkaline manganese (3 months life approx.) 2 'C' Cells 3.6V lithium chloride (6 months life approx.)		

Torque Mode (normal)



Torque Audit Mode (instant)



Accessories Accessoires Zubehör Accesorios Accessori

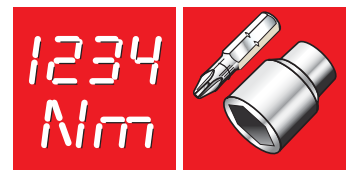
Printer connecting cable
Câble de connexion imprimante
Drucker-Anschlusskabel
Cable de conexión a la impresora
Cavo di collegamento stampante

ETW-PR

PC connecting cable
Câble de connexion PC
PC-Anschlusskabel
Cable de conexión al PC
Cavo di collegamento computer

ETW-PC

High-Precision Wrenches for Fastening and Audit
Clés Haute Précision pour Vissage et Audit
Präzisionsschraubenschlüssel für Verschraubung und Audit
Llaves de Gran Precisión Para Atornillar y Auditar
Chiave di Precisione per Serraggio di Dadi e Audit



ETW-E75

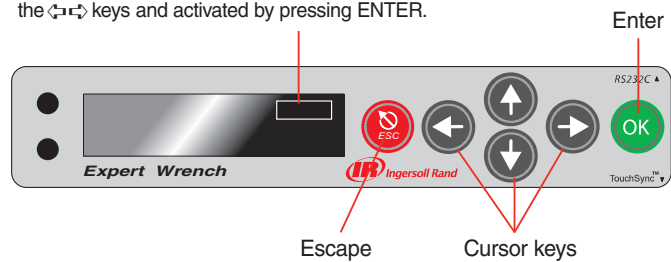
ETW-E Series **Standard Equipment**

FASTENING / TORQUE
FASTENING / ANGLE
FASTENING / YIELD

ETW-E Expert electronic torque wrench
 Aluminum carry case
 Battery pack ref. ETW-EBP
 Battery charger ref. ETW-EBC and cable
 RS232 cable ref. ETW-EDB9 (for PC or printer)
 Operation and maintenance manual
 Calibration certificate



Note: Icons which appear here can be highlighted using the $\leftarrow \rightarrow$ keys and activated by pressing ENTER.



Escape

Cursor keys

Enter

	ETW-E25	ETW-E75	ETW-E180
Torque Capacity (Nm)	25	55	180
Torque Units	Nm, Ncm, lb-ft, Kgm, Kgcm		
Overload Capacity	125% max capacity of wrench		
Torque Accuracy	+ / - max 0.5% capacity of wrench		
Angle Range	0 – 3000°		
Tightening Direction	CW & CCW		
Operating Temperature Range	5° – 40° Celsius (41 – 104° Fahrenheit)		
Storage Temperature Range	0° – 50° Celsius (32 – 122° Fahrenheit)		
Temperature Stability	+ / - 0.1% per °C		
Humidity Range	5% – 75% non-condensing		
Sealing	IP54		
Square drive	1/4"	3/8"	1/2"
Weight	1 kg		
Length	512 mm		
Width	48 mm		
Depth	38 mm		
Power	2 "C" cells 1.5 V alkaline manganese (8 h of continuous use) or Rechargeable cell pack (typically 8 h of continuous use)		

Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
Accessori

PC Software Logiciel pour PC PC Programm Programa de computadora Software per PC	ETW-CONNECT
Ratchet head Tête à cliquet Ratschenkopf Cabezal de carraca Testa a cricchetto	1/4" : ETW-E25-R04 3/8" : ETW-E75-R06 1/2" : ETW-E180-R08

ETA Series

**Standard
Equipment**

ETA2-STRAP	Camera-Type Neck Strap
ETA2-BC	Battery Charger
ETA2-P525	Port Saver
ETA2-PC99	PC Connector Cable
ETA2-P925	Printer Cable
ETA2-CASE	Carrying Case
7464 or 7529	Operating Manual - Calibration Certificate

ETA Features	ETA2 model	ETA5 model
Torque, angle and pulse measurement	•	•
Torque peak value, trace, pulse and trigger mode	•	•
Statistics module (Cp / Cpk, Cm / Cmk, CAM...)	•	•
Memory for the last 200 screw connections	•	—
Memory for the last 20,000 screw connections	—	•
9 torque dimension units	•	•
6 languages (Engl, French, Germ. Ital. Span. Swed.)	•	•
Status indicating diode (red, green and yellow)	•	•
Date and time management	•	•
Direct PC or printer port	•	•
Password protection	•	•
Accumulator with long operating time (up to 8 hours)	•	•
Quick charging device (2h30 for complete charging)	•	•
Automatic programmable hold	•	•
Storage of 250 strategies	—	•
Storage of 25 fastening cycles	—	•
Detection via bar code reader	—	•



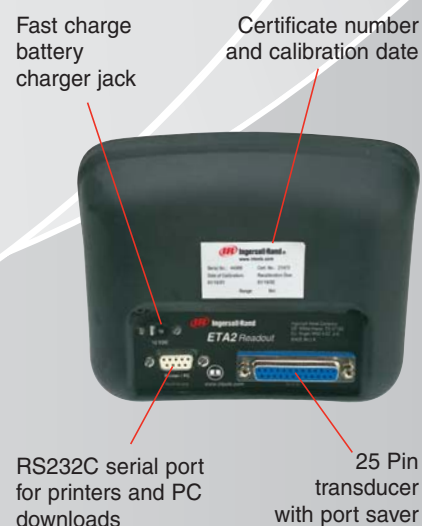
ETA2

* Associated torque transducers shown on following page.
 * Capteurs de couple associés présentés en page suivante.
 * Dazugehörige Messwertaufnehmer auf der nächsten Seite.
 * Transductores de par asociados en la página siguiente.
 * Riferito ai Trasduttori di coppia indicati nelle pagine seguenti.

FRONT VIEW



REAR VIEW





Rotary transducers
Capteurs de couple rotatifs
Rotations-Drehmoment-Meßwertaufnehmer
Transductores de par rotativos
Trasduttori di coppia rotanti



Stationary transducers
Capteurs de couple statiques
Statische-Drehmoment-Meßwertaufnehmer
Transductores de par estáticos
Trasduttori di coppia statici

Joint simulator
Simulateur de joint
Verschraubungssimulator
Simulador de unión atornillada
Simulatore dei punti di collegamento



		Ref.
	Nm	
FOR ROTARY TRANSDUCERS		
1/4" 	20	JKR20
3/8" 	75	JKR75
1/2" 	180	JKR180
3/4" 	500	JKR500
FOR STATIONARY TRANSDUCERS		
1/4" 	30	JKS30
3/8" 	150	JKS150
1/2" 	300	JKS300
3/4" 	1000	JKS1000

- 1** The **Industry Standard** transducers will work with the ETA Series Analysers and other equipment that utilizes industry standard transducers.
- 2** The ETA **"Smart" Series** transducers are specifically designed to work with the ETA Analysers. The ETA2 or ETA5 Analyser will automatically identify the transducer's range and calibration through data stored on their "Smart" chip.
- 3** The ETA **"Smart" Series** Transducers are also available to measure torque and angle of rotation.

		1 Ref. no. Industry Standard	2 Ref. no. "Smart Series"	3 Ref. no. "Smart Series" 
	Nm			
1/4" 	0.2 - 2	TR2H4 (1)	—	—
1/4" 	0.5 - 5	TR5H4 (1)	TRD5H4	TRDA5H4
1/4" 	2.0 - 20	TR20H4 (1)	TRD20H4	TRDA20H4
1/4" 	2.0 - 20	TR20S4 (1)	TRD20S4	TRDA20S4
3/8" 	7.5 - 75	TR75S6 (1)	TRD75S6	TRDA75S6
1/2" 	18 - 180	TR180S8 (1)	TRD180S8	TRDA180S8
3/4" 	25 - 250	TR250S12 (1)	—	—
3/4" 	50 - 500	TR500S12 (1)	TRD500S12	TRDA500S12

● Overload Capacity: 125% of Rated Max Capacity — Stated Accuracy: 0.3% — Zero Offset Stability: 0.1% of Capacity per C — Operating Temperature: -10 / +40° C — Angle Resolution: 0.5°

(1) Requires cable, ref. No. **ETA2-TC** for connection to ETA Analysers

		1 Ref. no. Industry Standard	2 Ref. no. "Smart Series"
	Nm		
1/4" 	2.8 - 28	TS28S4 (1)	TSD28S4
3/8" 	13.5 - 135	TS135S6 (1)	TSD135S6
1/2" 	27.1 - 271	TS271S8 (1)	TSD271S8
3/4" 	101.7 - 1017	TS1017S12 (1)	TSD1017S12

(1) Requires cable, ref. No. **ETA2-TC** for connection to ETA Analysers

Stationary transducer with joint simulator
Ensemble capteur statique/simulateur de joint

Kombinierte Messwertgeber-/ Verschraubungssimulatoreinheit

Unidad de sonda estática/simulador de unión atornillada

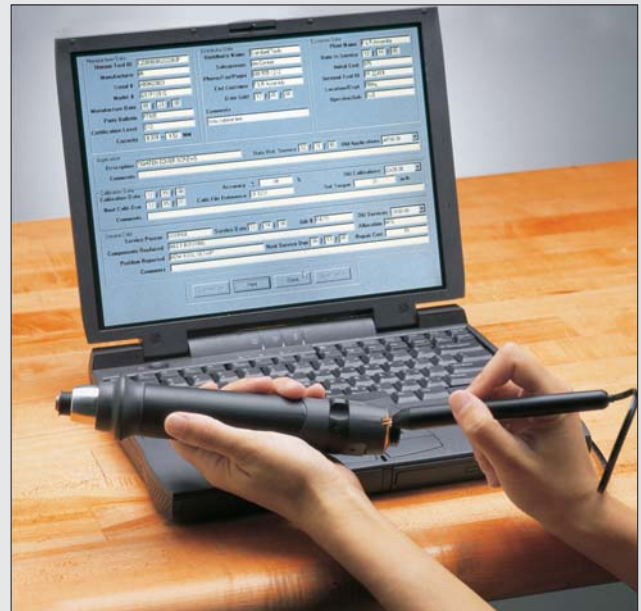
Sonda di misura fissa/Simulatore dei punti di collegamento



		1 Ref. no. Industry Standard
	Nm	
1/4" 	2.8 - 28	JKST28 (1)
3/8" 	13.5 - 135	JKST135 (1)
1/2" 	27.1 - 271	JKST271 (1)
3/4" 	101.7 - 1017	JKST1017 (1)

(1) Requires cable, ref. No. **ETA2-TC** for connection to ETA Analysers

TouchSync™



TouchSync™ Asset Management System, ref. no. **AMSKIT-250**

Système électronique de gestion de parc machines TouchSync™ ref. **AMSKIT-250**

TouchSync Bestandsverwaltungs-System, Ref.-Nr. **AMSKIT-250**

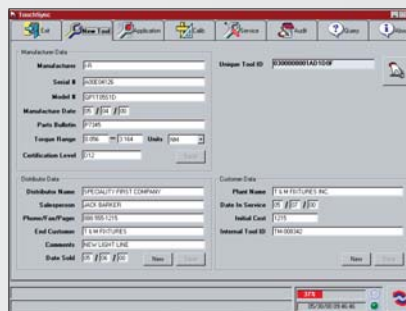
Sistema de administración de equipos TouchSync™ ref. **AMSKIT-250**

Sistema elettronico per la gestione del parco macchine TouchSync Asset Management System, rif. **AMSKIT-250**



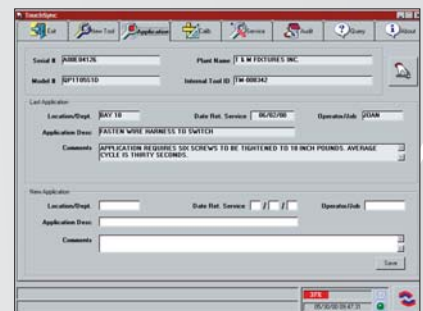
1 About

Displays the initial screen for the purpose of selecting language (English, Spanish, French, German, or Italian), the date format, the serial communications and the adapter style.



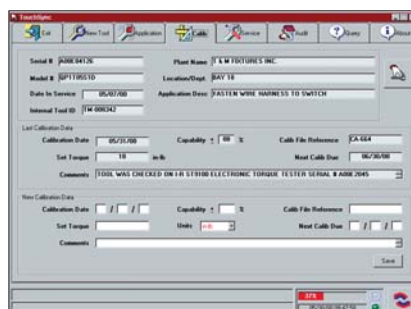
2 New Tool

Manufacturer's Data: programmed at time of production for Q2 tools and other IR equipped products – or by first user for other retrofit products. Supplier Data, and Customer Data, involving information to be entered before the tool or asset is placed into use. While the Distributor and Customer data are changeable, the Manufacturer data is a permanent record.



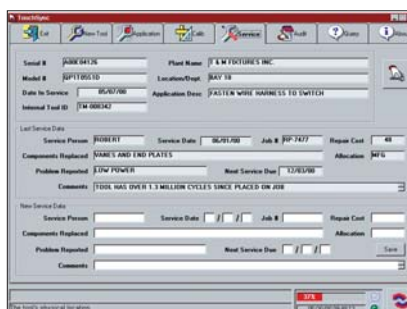
3 Application

Allows the user to enter location and operator data into the tool or asset, as well as the database, with space for description and comments.



4 Calibration

Provides fields for entering calibration parameters, references, and comments, while displaying "old calibration" data.



5 Service

This function allows the user to add service data, covering a wide range of details, along with display of "last service" data.



6 Audit

Enables user to perform a quick status check of the most recent information stored on the tool. Helpful for checking tool for correct location and application. Calibration and service dates that are past due will be displayed in red.

7 Query

This feature allows the user to construct and perform a database search, based on a logical selection of parameters with up to three levels of criteria. Once the tools or assets with the specified criteria have been found, reports may be printed. Example: Find all tools with a calibration date between 5/05/02 and 5/03/03.

TouchSync™

Retrofit kits for connection to the TouchSync system: (fitted as standard on all Q2 Series) – Connection to the tool air supply.

Kits de connexion pour le système TouchSync: (fourni en standard avec tous les modèles Q2). Connexion sur l'entrée d'air des machines.

Chip-Nachrüstsatz für die Verwendung mit TouchSync: (Standard bei allen Werkzeugen der Q2-Baureihe), zum Einschrauben in den Lufteinlass des Werkzeugs.

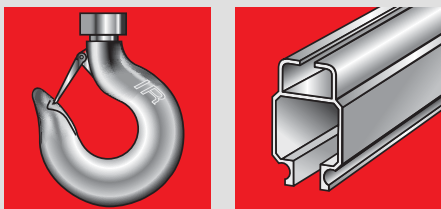
Kits de adaptación para el sistema TouchSync (equipo estándar en todas las series Q2).

Conexión por la entrada de aire de la herramienta.

Kits per connessione con il sistema TouchSync: (fornito standard su tutti i modelli Q2) - Connessione sull'ingresso aria.



Ref. No.		
NPT		
AMS-4 NPT		1/4" NPT
AMS-6 NPT		3/8" NPT
AMS-8 NPT		1/2" NPT
AMS-12 NPT		3/4" NPT
BSP		
AMS-4 BSPT		1/4" BSP
AMS-6 BSPT		3/8" BSP
AMS-8 BSPT		1/2" BSP
AMS-12 BSPT		3/4" BSP



Ergonomic Handling Systems

*Systèmes de Manutention
Ergonomiques*

Ergonomische Handhabungstechnik

*Systemas de Manipulacion
Ergonomicos*

Sistemi di Manutenzione Ergonomica

95



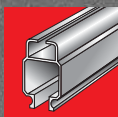
Workstations
Stations de travail
Arbeitsstationen
Puestos de trabajo
Stazioni di lavoro

97



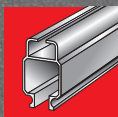
Spring balancers
Équilibreur à ressort
Federzüge
Equilibradores
Bilanciatori

98



Rail systems
Systèmes de rails
Laufschienensysteme
Sistemas de rieles
Sistemi di rotaie

103



Rail packages
Kits de rails
Schienensystempakete
Conjuntos de rail
Kit rotaie

104



Pneumatic balancers
Équilibreur pneumatiques
Druckluft-Balancer
Posicionadores de cargas neumáticos
Posizionatori di carico pneumatici

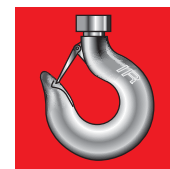
110



Air chain hoists
Palans pneumatiques à chaîne
Druckluftkettenzüge
Polipastos neumáticos de cadena
Paranchi pneumatici a catena



Pneumatic Parallel Arm Workstations
Station de Travail à Bras parallèle et tension Pneumatique
Parallel-Auslegerarm mit verstellbarem pneumatischen Stabilisator
Puestos de Trabajo con dispositivo ajustable neumático de Tensión
Bracci di Supporto Pneumatici per Stazioni di Lavoro



WB & WW Series

**Standard
Equipment**

Hose assembly
between work-
station and tool

Fittings

Mini regulator
for arm tension
adjustment

Tuyau
d'alimentation
entre entrée
d'air principale
et outil

Raccords

Mini régulateur
(pour le vérin)

Schlauch
(zwischen
Arbeitsstation
und Werkzeug)

Fittings

Mini-Regler (für
die Einstellung
des Zugarmes)

Manguera (para
conexión ente la
entrada de aire y
la herramienta)

Acoplamientos

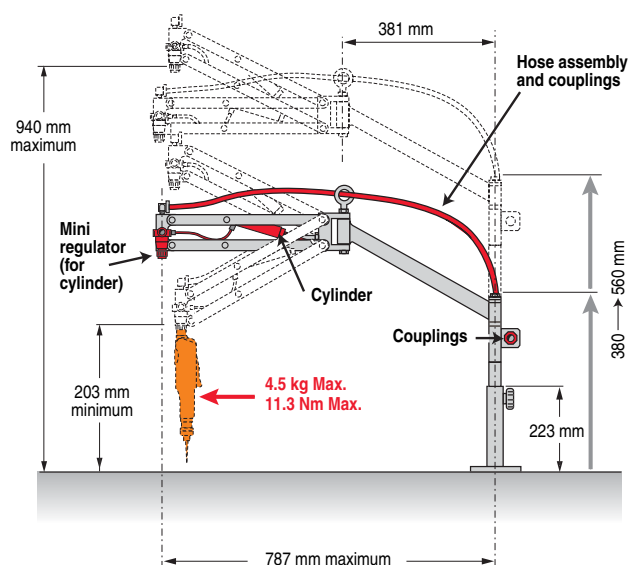
Mini regulador
(para ajustar la
tensión del brazo)

Tubo (per
collegamento tra
entrata aria sta-
zione e utensile)

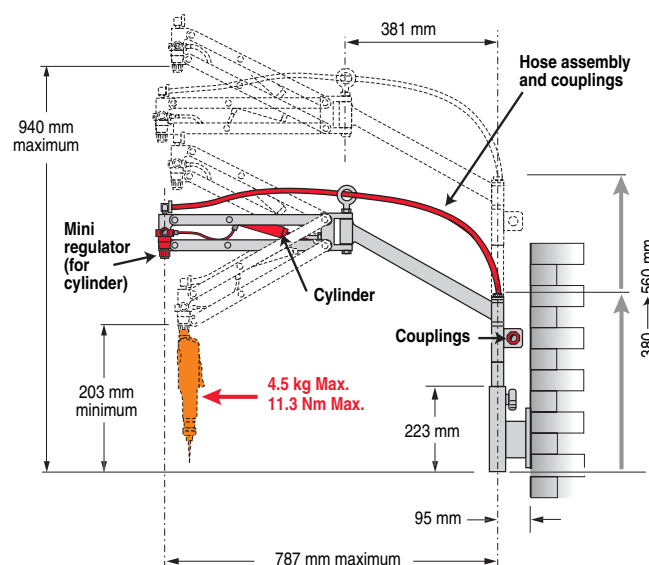
Raccordi

Mini regolatore
(per regolazione
tensione braccio)

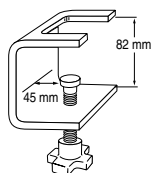
Ref. No. **WB230B-100**



Ref.No. **WW230B-100**

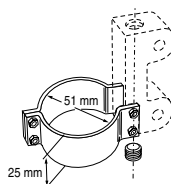


Accessories Accessoires Zubehör Accesorios Accessori



Ref. No. **48732-1**

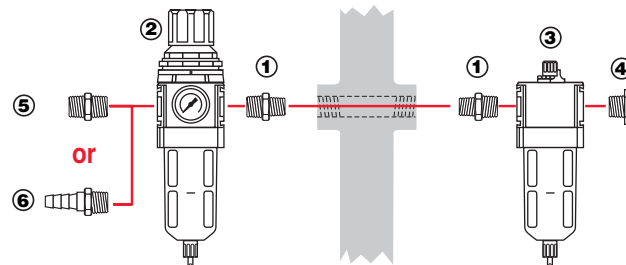
Bench clamp
Fixation rapide pour établi
Werkbank-Halteklamme
Mordaza de banco
Morsetto per banco



Ref. No. **49380**

Electric tool holder assembly
Bride de fixation pour outil électrique
Halter für Elektro-Werkzeuge
Conjunto de soporte para herramienta eléctrica
Assieme porta utensile elettrico

For the tool air supply:
Pour l'alimentation de l'outil :
Zur Druckluftversorgung des Werkzeuges :
Para el suministro de aire a la herramienta :
Per l'alimentazione aria all'attrezzo :



- 1 - Ref. No. **36021**: 3/8" x 1/4" (BSP Con).
- 2 - Ref. No. **B18-C3-FGG0-29**: Filter-regulator (3/8" BSP)
Bowl capacity 0.05 L, flow 55 L/sec.
- 3 - Ref. No. **L18-C3-LK00-29**: Lubricator (3/8" BSP)
Bowl capacity 0.12L, flow 36 L/sec.
- 4 - Ref. No. **36041**: 3/8" BSP Con. x 1/4" BSP Cyl.
- 5 - Ref. No. **36012**: 3/8" x 3/8" (BSP Con.).
- 6 - Ref. No. **35018**: 3/8" (BSP Con.) x Ø 8 mm.



Single Arm Workstations
Station de Travail à Bras Simple
Arbeitsstationen / Einfach-Auslegerarm
Puestos de Trabajo con Brazo Simple
Stazioni di Lavoro a Braccio Singolo

WB & WW Series

**Standard
Equipment**

Top roller
assembly

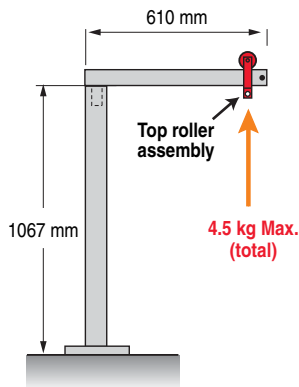
Chariot de
translation

Überkopf-
Roller

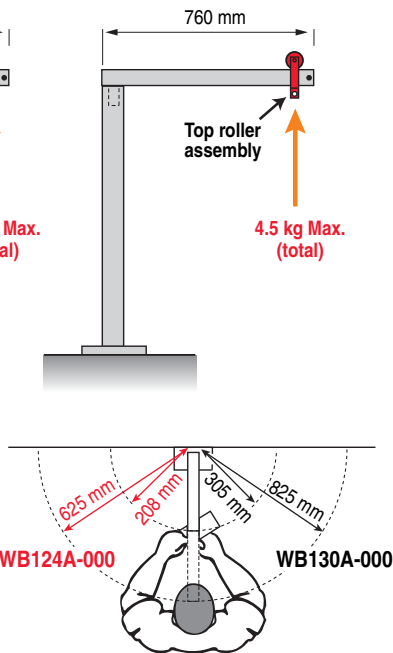
Conjunto de
rodillo superior

Assieme
gancio a rulli

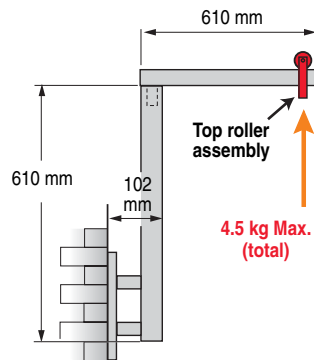
Ref. No. **WB124A-000**



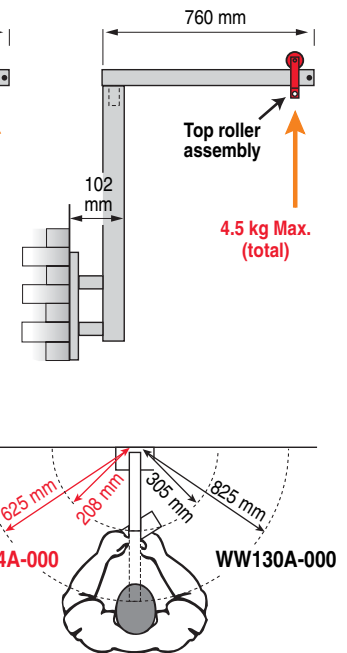
Ref. No. **WB130A-000**



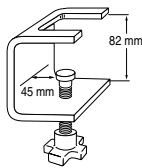
Ref. No. **WW124A-000**



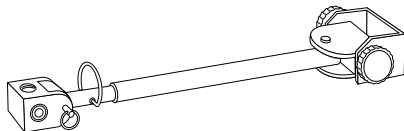
Ref. No. **WW130A-000**



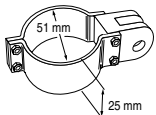
Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
Accessori



Ref. No. **48732-1**
 Bench clamp
 Fixation rapide pour établi
 Werkbank-Halteklammer
 Mordaza de banco
 Morsetto per banco

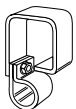


Ref. No. **48723-2** (0.60 m)
 Ref. No. **48723-3** (0.90 m)
 Torque arm assembly
 Bras anti-réaction
 Drehmoment-Reaktionsarm
 Conjunto de brazo de reacción
 Assieme braccio di reazione



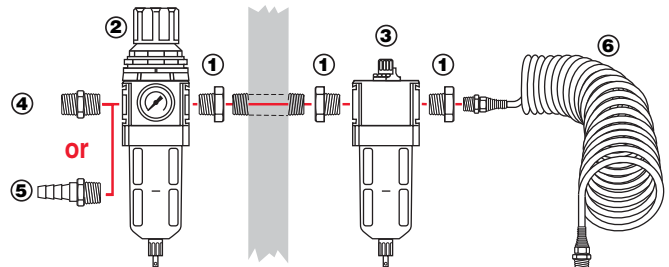
Ref. No. **49091**
 Electric tool holder assembly (for mounting on torque arm)
 Bride de fixation pour outil électrique (montage sur bras anti-réaction)

Halter für Elektro-Werkzeuge (zur Montage an Reaktionsarm)
 Conjunto de soporte para herramienta eléctrica (para montar en el brazo de reacción)
 Assieme porta utensile elettrico (per montaggio su braccio di reazione)



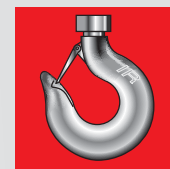
Ref. No. **48703-1**
 Electric cord clamp kit – Attache de câble électrique
 Elektrokabel-Halter – Kit de sujeción del cable eléctrico
 Kit bloccaggio cavo elettrico

For the tool air supply:
 Pour l'alimentation de l'outil:
 Zur Druckluftversorgung des Werkzeuges:
 Para el suministro de aire a la herramienta:
 Per l'alimentazione aria all'attrezzo:



- 1 - Ref. No. **36041** : 3/8" (BSP Con.) x 1/4" (BSP Cyl.)
- 2 - Ref. No. **B18-C3-FGG0-29** : Filter-regulator (3/8" BSP)
Bowl capacity 0.05 L, flow 55 L/sec.
- 3 - Ref. No. **L18-C3-LK00-29** : Lubricator (3/8" BSP)
Bowl capacity 0.12 L, flow 36 L/sec.
- 4 - Ref. No. **36012** : 3/8" x 3/8" (BSP Con.)
- 5 - Ref. No. **35018** : 3/8" (BSP Con.) x Ø 8 mm.
- 6 - Ref. No. **12-20301** – 1/4" BSP x 1/4" BSP

Spring Balancers
Equilibreurs à Ressort
Federzüge
Equilibradores
Bilanciatori



Cable balancers
Equilibreurs à câble
Kabel-Federzüge
Equilibradores de cable
Bilanciatori a fune



Ref.	SWL kg	m	kg
BLD SERIES — SÉRIE BLD — BAUREIHE BLD — SERIE BLD			
BLD-1	0.4 - 1.0	1.60	0.6
BLD-2	1.0 - 2.0	1.60	0.6
BLD-3	2.0 - 3.0	1.60	0.7
BMD SERIES — SÉRIE BMD — BAUREIHE BMD — SERIE BMD			
BMDS-2	1.0 - 2.5	2.0	2.0
BMDS-4	2.0 - 4.0	2.0	2.0
BMDL-4	2.0 - 4.0	2.5	2.9
BMDS-6	4.0 - 6.0	2.0	2.3
BMDL-6	4.0 - 6.0	2.5	3.2
BMDS-8	6.0 - 8.0	2.0	2.5
BMDL-8	6.0 - 8.0	2.5	3.5
BMDL-10	8.0 - 10	2.5	3.5
BMDL-12	10 - 14	2.5	4.0
BMDLL-4 ⁽¹⁾	2.0 - 4.0	2.5	3.0
BMDLL-6 ⁽¹⁾	4.0 - 6.0	2.5	3.3
BMDLL-8 ⁽¹⁾	6.0 - 8.0	2.5	3.6
BMDLL-10 ⁽¹⁾	8.0 - 10	2.5	3.8
BIDS SERIES — SÉRIE BIDS — BAUREIHE BIDS — SERIE BIDS			
BIDS-7	4.0 - 7.0	2.0	5.0
BIDS-10	7.0 - 10	2.0	5.5
BIDS-14	10 - 14	2.0	5.5
BIDS-18	14 - 18	2.0	6.5
BIDS-22	18 - 22	2.0	6.0
BIDS-26	22 - 25	2.0	6.6

(1) Locking type balancer

(1) Equilibreur avec arrêt de sécurité

(1) Federzüge mit Arretierung

(1) Equilibradores con dispositivo de bloqueo

(1) Bilanciatori con dispositivo bloccaggio

Ref. No. : **OPTRI**

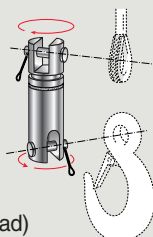
For swivel bottom hook (BHD, BSD and BSDL Series, up to 180 kg capacity)

Pour la rotation du crochet bas (séries BHD, BSD et BSDL jusque 180 kg)

Für drehbaren unteren Haken (Baureihen BHD, BSD und BSDL) bis zu 180 kg Last

Para gancho de la carga giratorio (Series BHD, BSD y BSDL, hasta 180 kg de capacidad)

Per la rotazione del gancio inferiore (serie BHD, BSD e BSDL, capacità < 180 Kg)



Ref.	SWL kg	m	kg
BHD SERIES — SÉRIE BHD — BAUREIHE BHD — SERIE BHD			
BHD-15	10 - 15	2.0	10.3
BHD-20	15 - 20	2.0	10.6
BHD-25	20 - 25	2.0	11.2
BHD-30	25 - 30	2.0	11.5
BHD-35	30 - 35	2.0	11.8
BHD-45	35 - 45	2.0	12.4
BHD-55	45 - 55	2.0	12.5
BHD-65	55 - 65	2.0	13.6
BSD SERIES — SÉRIE BSD — BAUREIHE BSD — SERIE BSD			
BSD-20	15 - 20	2.5	19.0
BSDL-20	15 - 20	3.0	19.1
BSDL-25	20 - 25	3.0	19.9
BSD-30	20 - 30	2.5	19.8
BSDL-35	25 - 35	3.0	20.9
BSD-40	30 - 40	2.5	20.8
BSDL-45	35 - 45	3.0	23.8
BSD-50	40 - 50	2.5	23.9
BSDL-50	40 - 50	3.0	23.9
BSD-60	50 - 60	2.5	25.4
BSDL-60	50 - 60	3.0	25.3
BSD-70	60 - 70	2.5	26.8
BSDL-70	60 - 70	3.0	26.7
BSD-80	70 - 80	2.5	27.8
BSDL-80	70 - 80	3.0	28.0
BSD-90	80 - 90	2.5	28.8
BSDL-90	80 - 90	3.0	29.0
BSD-100	90 - 100	2.5	35.6
BSDL-100	90 - 100	3.0	36.8
BSDL-115	110 - 115	3.0	38.7
BSD-120	100 - 120	2.5	38.7
BSDL-130	115 - 130	3.0	39.9
BSD-140	120 - 140	2.5	41.8
BSDL-140	130 - 140	3.0	42.8
BSD-150	130 - 150	2.5	44.5
BSDL-150	140 - 150	3.0	45.6
BSD-165	150 - 165	2.5	48.2

Ref. No. **BHR-8**: 0.4 - 0.8 kg

Ref. No. **BHR-15**: 0.7 - 1.5 kg

Ref. No. **BHR-25**: 1.2 - 2.5 kg

1/4" Hose reel balancers - Lift 1.30 m

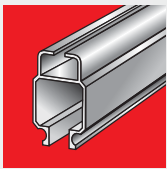
Equilibreurs à enrouleur 1/4" - Levée 1.30 m

1/4" Schlauch-Federzüge - Hubhöhe 1,30 m

Equilibradores de manguera de 1/4" - Corsa 1,30 m

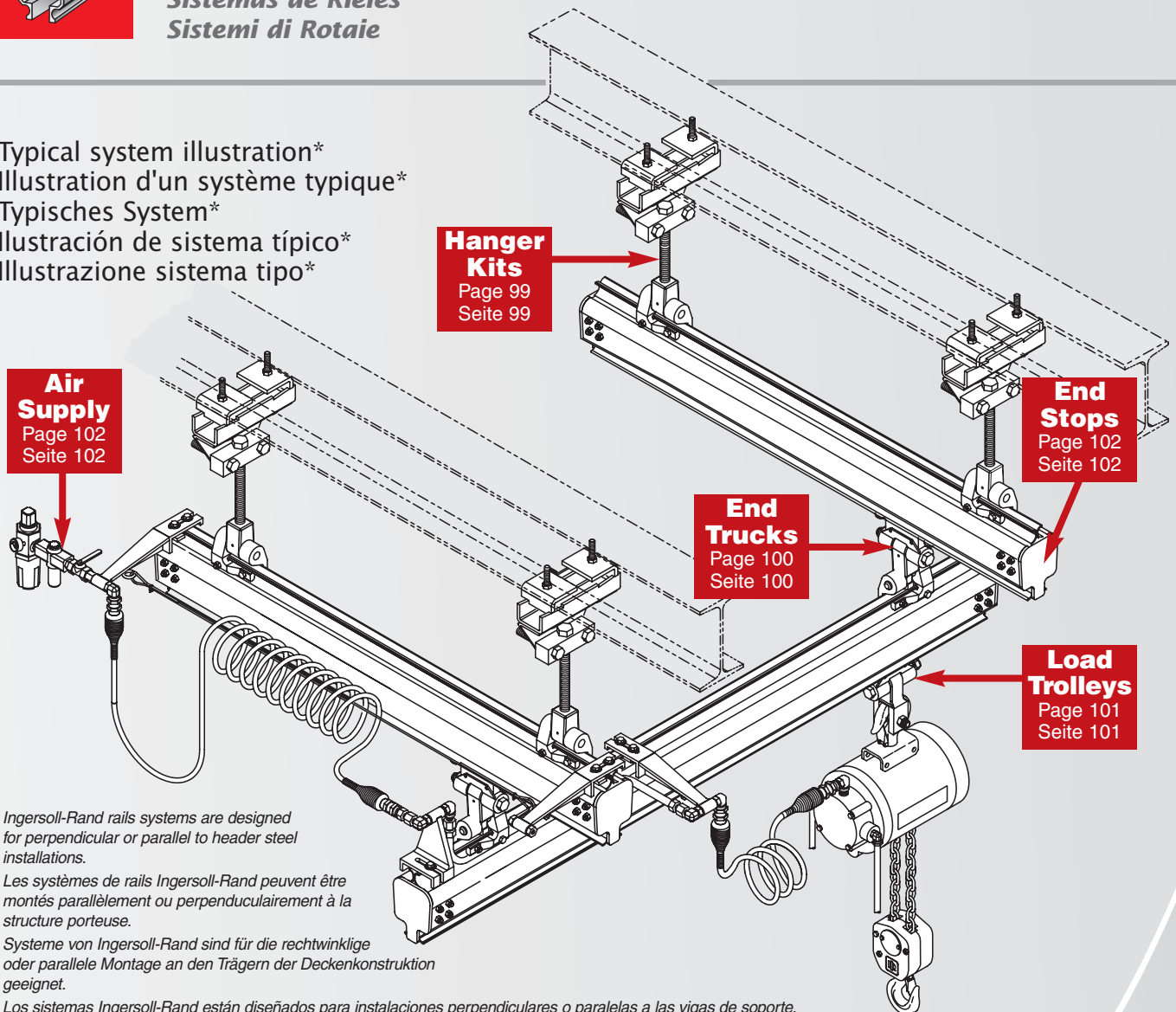
Bilanciatori con tubo alim. 1/4" - Corsa 1,30 m





Rail Systems
Systèmes de Rails
Laufschienensysteme
Sistemas de Rieles
Sistemi di Rotaie

Typical system illustration*
 Illustration d'un système typique*
 Typisches System*
 Ilustración de sistema típico*
 Illustrazione sistema tipo*



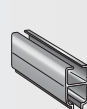
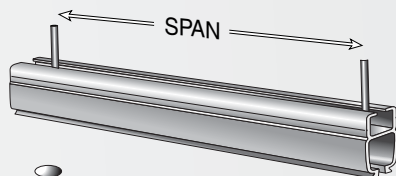
* Ingersoll-Rand rails systems are designed for perpendicular or parallel to header steel installations.

* Les systèmes de rails Ingersoll-Rand peuvent être montés parallèlement ou perpendiculairement à la structure porteuse.

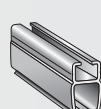
* Systeme von Ingersoll-Rand sind für die rechtwinklige oder parallele Montage an den Trägern der Deckenkonstruktion geeignet.

* Los sistemas Ingersoll-Rand están diseñados para instalaciones perpendiculares o paralelas a las vigas de soporte.

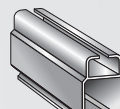
* Il sistema di rotaie Ingersoll-Rand può essere montato parallelamente e perpendicolarmente alle travi portanti.



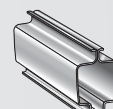
ZRAT



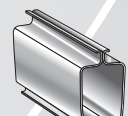
ZRA1



ZRA2



ZRS2



ZRS3

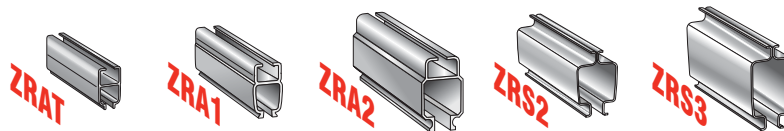
(kg) / $\longleftrightarrow$ 1 m.	
Material :	
Span (m) / load capacity (kg)	1 m
	1,5 m
	2 m
Portée (m) / capacité de charge (kg)	2,5 m
	3 m
	3,5 m
	4 m
Spannweite (m) / Traglast (kg)	4,5 m
	5 m
	5,5 m
Luz (m) / Capacidad de carga (kg)	6 m
	6,5 m
	7 m
Portata (m) / capacità (kg)	7,5 m
	8 m
	8,5 m

3.0 kg	5.5 kg	11.3 kg	11.9 kg	13.2 kg
ALUMINIUM	ALUMINIUM	ALUMINIUM	STEEL	STEEL
372	734	1361	1293	1293
311	734	1361	1293	1293
175	595	1361	1293	1293
112	381	1361	1219	1293
78	264	1011	847	1293
57	194	742	622	1066
44	149	568	476	816
35	118	449	376	645
28	95	364	305	522
23	79	301	252	432
—	66	253	212	363
—	56	215	180	309
—	49	186	—	—
—	42	162	—	—
—	37	142	—	—
—	33	126	—	—

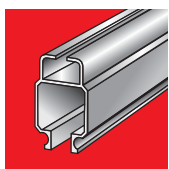
Hanger kits
 Suspensions sous structure IPN, IPE, etc
 Aufhängegesätze
 Soportes de suspensión
 Kits di sospensione su travi



For use with:
 Pour utilisation avec:
 In Verbindung mit:
 Para uso con:
 Per utilizzo con:



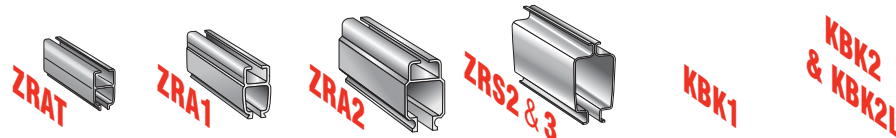
ADJUSTABLE (± 22 mm) AJUSTABLE (± 22 mm) EINSTELLBAR (± 22 mm) AJUSTABLE (± 22 mm) REGOLABILE (± 22 mm)			H = 287 mm 30287-006	H = 287 mm 30287-006	H = 295 mm 30195-006	H = 273 mm 30814-006	H = 273 mm 30814-006
			H = 439 mm 30287-012	H = 439 mm 30287-012	H = 447 mm 30195-012	H = 425 mm 30814-012	H = 425 mm 30814-012
			H = 287 mm 30288-006	H = 287 mm 30288-006	H = 295 mm 30196-006	H = 273 mm 30815-006	H = 273 mm 30815-006
			H = 439 mm 30288-012	H = 439 mm 30288-012	H = 447 mm 30196-012	H = 425 mm 30815-012	H = 425 mm 30815-012
SHORT COURTE KURZ CORTO CORTO			H = 156 mm 30300	H = 156 mm 30300	H = 164 mm 30921	H = 142 mm 30840	H = 142 mm 30840
			H = 156 mm 30301	H = 156 mm 30301	H = 164 mm 30922	H = 142 mm 30841	H = 142 mm 30841
PARALLEL BEAM FER PORTEUR PARALLELE PARALLEL ZUM TRÄGER VIGA PARALLELA TRAVE PARALLELA			H = 292 mm 30290	H = 292 mm 30290	H = 301 mm 30199	H = 279 mm 30817	H = 279 mm 30817
			H = 292 mm 30291	H = 292 mm 30291	H = 301 mm 30900	H = 279 mm 30818	H = 279 mm 30818
		Block mount	H = 244 mm 30289	H = 244 mm 30289	H = 253 mm 30198	H = 231 mm 30816	H = 231 mm 30816
PERPENDICULAR BEAM FER PORTEUR PERPENDICULAIRE RECHTWINKLIG ZUM TRÄGER VIGA PERPENDICULAR TRAVE PERPENDICOLARE			H = 292 mm 30292	H = 292 mm 30292	H = 301 mm 30901	H = 279 mm 30819	H = 279 mm 30819
			H = 292 mm 30293	H = 292 mm 30293	H = 301 mm 30902	H = 279 mm 30820	H = 279 mm 30820
		Block mount	H = 244 mm 30285	H = 244 mm 30285	H = 253 mm 30193	H = 231 mm 30813	H = 231 mm 30813
RIGID RIGIDE STARR RIGIDA RIGIDO		Rigid mount	30227	30227	30052		

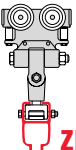
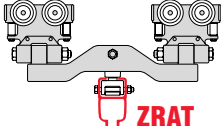
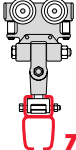
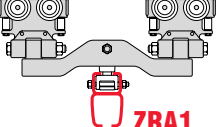
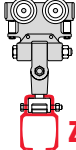
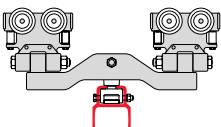
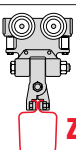
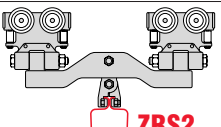


Rail Systems (continued)
Systèmes de Rails (suite)
Laufschienensysteme (Fortsetzung)
Sistemas de Rieles (continuación)
Sistemi di Rotaie (seguito)

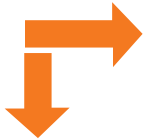
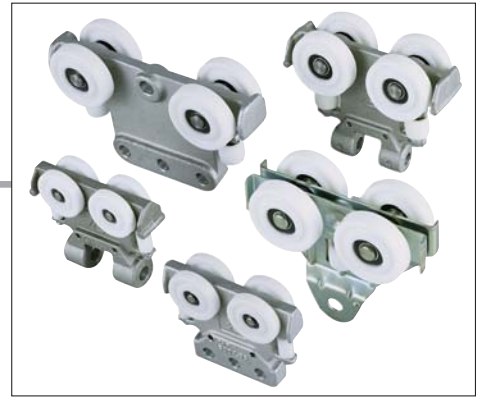


End trucks
 Chariots supports de poutres mobiles
 Brückenfahrwagen
 Suspensiones del puente
 Sospensioni per ponte mobile

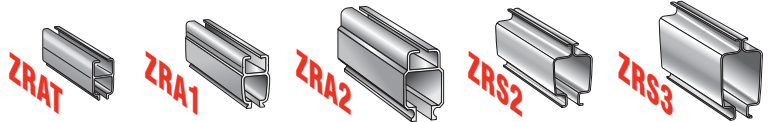


	ZRAT	ZRA1	ZRA2	ZRS2 & 3	KBK1	KBK2 & KBK2L
 ZRAT	SWL 227 kg Ref. 31059	SWL 227 kg Ref. 30283	SWL 454 kg Ref. 30909	SWL 454 kg Ref. 30822	SWL 227 kg Ref. 30283	SWL 454 kg Ref. 30639
 ZRAT	SWL 454 kg Ref. 31060	SWL 454 kg Ref. 30286	SWL 908 kg Ref. 30911	SWL 908 kg Ref. 30826	SWL 454 kg Ref. 30286	SWL 908 kg Ref. 30846
 ZRA1	SWL 227 kg Ref. 31059	SWL 227 kg Ref. 30283	SWL 454 kg Ref. 30909	SWL 454 kg Ref. 30822	SWL 227 kg Ref. 30283	SWL 454 kg Ref. 30639
 ZRA1	SWL 454 kg Ref. 31060	SWL 454 kg Ref. 30286	SWL 908 kg Ref. 30911	SWL 908 kg Ref. 30826	SWL 454 kg Ref. 30286	SWL 908 kg Ref. 30846
 ZRA2	—	SWL 227 kg Ref. 30295	SWL 454 kg Ref. 30176	SWL 454 kg Ref. 30824	SWL 227 kg Ref. 30295	SWL 454 kg Ref. 30927
 ZRA2	—	SWL 454 kg Ref. 30272	SWL 908 kg Ref. 30177	SWL 908 kg Ref. 30828	SWL 454 kg Ref. 30272	SWL 908 kg Ref. 30643
 ZRS2 ZRS3	—	SWL 227 kg Ref. 30320	SWL 454 kg Ref. 30913	SWL 454 kg Ref. 30597	SWL 227 kg Ref. 30320	SWL 454 kg Ref. 30563
 ZRS2 ZRS3	—	SWL 454 kg Ref. 30298	SWL 908 kg Ref. 30915	SWL 908 kg Ref. 30599	SWL 454 kg Ref. 30298	—

Load trolleys
Chariots de translation sous poutres mobiles
Laufwagen für Profilschienen
Carro de traslación
Carrelli di traslazione



For use with :
Pour utilisation avec :
In Verbindung mit :
Para uso con :
Per utilizzo con :



Simple trolley Chariot simple Einfacher Laufwagen Carro sencillo Carrello semplice		SWL 227 kg Ref. 31057	SWL 227 kg Ref. 30281	SWL 454 kg Ref. 30172	SWL 454 kg Ref. 30821	SWL 454 kg Ref. 30821
Load trolley (with suspension axle) Chariot avec axe de suspension Lastenlaufwagen Carro de carga Carrello di sospensione (con asse di sosp.)		—	SWL 227 kg Ref. 30304	SWL 454 kg Ref. 30923	SWL 454 kg Ref. 30842	SWL 454 kg Ref. 30842
Hoist trolley Chariot porte-palan Laufwagen für Hebezeuge Carro de polipasto Carrello porta paranco		SWL 227 kg Ref. 31313	SWL 227 kg Ref. 30313	SWL 454 kg Ref. 30314	SWL 454 kg Ref. 30315	SWL 454 kg Ref. 30315
Dual hoist trolley Chariots jumelés porte-palan Doppelter Laufwagen für Hebezeuge Carro doble de polipasto Doppio carrello porta paranco		—	SWL 454 kg Ref. 30303	SWL 908 kg Ref. 30906	SWL 908 kg Ref. 30830	SWL 908 kg Ref. 30830
3 hole trolley Chariot large 3-Loch-Laufwagen Carro de 3 agujeros Carrello largo		SWL 227 kg Ref. 31056	SWL 227 kg Ref. 30279	SWL 454 kg Ref. 30015	SWL 454 kg Ref. 30510	SWL 454 kg Ref. 30510
Reaction trolley (for cantilevered loads) Chariot 3 roues (pour portes-à-faux) Reaktionslaufwagen (für vortragende Lasten) Carro de reacción (para cargas descentradas) Carrello di reazione (per travi a sbalzo)		—	—	SWL 454 kg Ref. 30016	SWL 454 kg Ref. 30511	—
Bumper trolley Chariot de butée Anschlaglaufwagen Carro paragolpes Carrello respingente	 Ref. XXXXX-1200, L = 305 mm Ref. XXXXX-2400, L = 610 mm Ref. XXXXX-3600, L = 915 mm Ref. XXXXX-4800, L = 1220 mm	—	30307-1200 30307-2400 30307-3600 30307-4800	30148-1200 30148-2400 30148-3600 30148-4800	30148-1200 30148-2400 30148-3600 30148-4800	30148-1200 30148-2400 30148-3600 30148-4800

Curved rails for ZRA1 monorail installations
Rails courbes pour installations monorails ZRA1
Gebogene Schienen für ZRA1 Monoschiene-Installationen
Railes curvos para instalaciones monorail ZRA1
Travi curve per installazione monorotaie ZRA1



	Ref.
914 mm 15°	30254
914 mm 30°	30255
914 mm 45°	30256
914 mm 60°	30257
914 mm 90°	30258

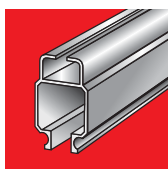
Note : The ZRA1 monorails use the same components as the ZRA1 bridge cranes (hanger kits, load trolleys, etc), except dual hoist trolley, ref. 30303.

Nota : Les configurations monorails ZRA1 utilisent les mêmes composants que les poutres mobiles ZRA1 (suspensions, chariots de charge, etc), sauf chariot jumelé porte-palan, réf. 30303.

Anmerkung : Mit ZRA1 Monoschiene werden die gleichen Komponenten wie mit ZRA1-Brücken verwendet (Aufhängungen, Laufwagen etc.) außer Doppelter Laufwagen für Hebezeuge, Ref. 30303.

Nota : los monorrailes ZRA1 usan los mismos componentes que la viga puente ZRA1 (Kit de suspensión de carros de carga, etc) excepto el carro doble de polipasto, ref. 30303.

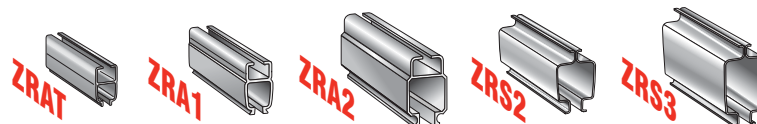
Nota : La configurazione monorotaie ZRA1 utilizza gli stessi componenti dei carri ponti ZRA1 (sospensioni, carrelli di carico, etc...) ad eccezione del doppio carrello per paranco, rif. 30303.



Rail Systems (continued)
Systèmes de Rails (suite)
Laufschienensysteme (Fortsetzung)
Sistemas de Rieles (continuación)
Sistemi di Rotaie (seguito)

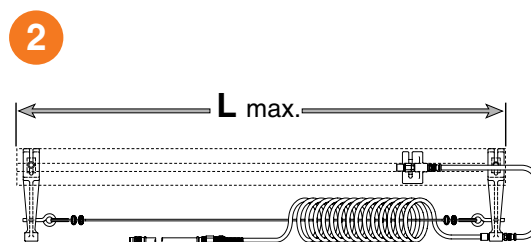
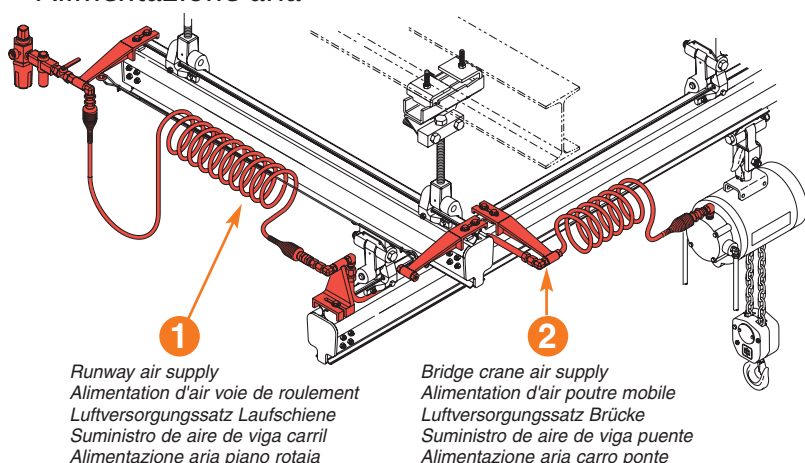


End stops and splice bolt kit
 Butées et raccordements de rails
 Endanschläge und Verbindungssätze
 Tope final y uniones
 Fine corsa e raccordi per rotaie

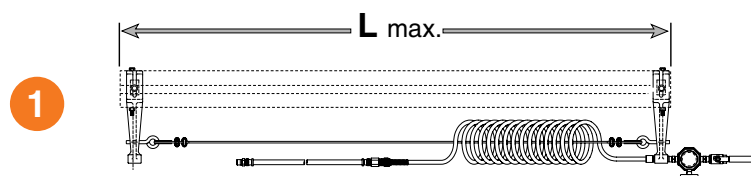
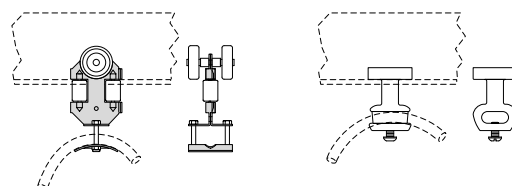


End stop Butée de fin de rail Endanschlag Tope final Fine corsa per rotaie		Ref. 31022	Ref. 30275	Ref. 30183	Ref. 30804	Ref. 30808
Redundant Butée additionnelle (redondante) Zusätzlicher Anschlag Redundante Respingente		Ref. 31024	Ref. 30277	Ref. 30185	Ref. 30806	Ref. 30810
Adjustable end stop Butée réglable Einstellbarer Anschlag Tope final ajustable Fine corsa e respingente regolabile		Ref. 30738	Ref. 30738	Ref. 30733	Ref. 30733	Ref. 30733
Splice bolt kit Kit de raccordement Verbindungssatz Uniones Kit di raccordo		Ref. 31020	Ref. 30231	Ref. 30057	Ref. 30515	Ref. 30515

Air supply
 Alimentations d'air
 Luftversorgungssätze
 Suministro de aire
 Alimentazione aria

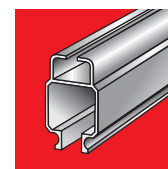


Ø 3/8"	Ref.	Ø 1/2"	Ref.
L = 9 m	90025	L = 9 m	90026

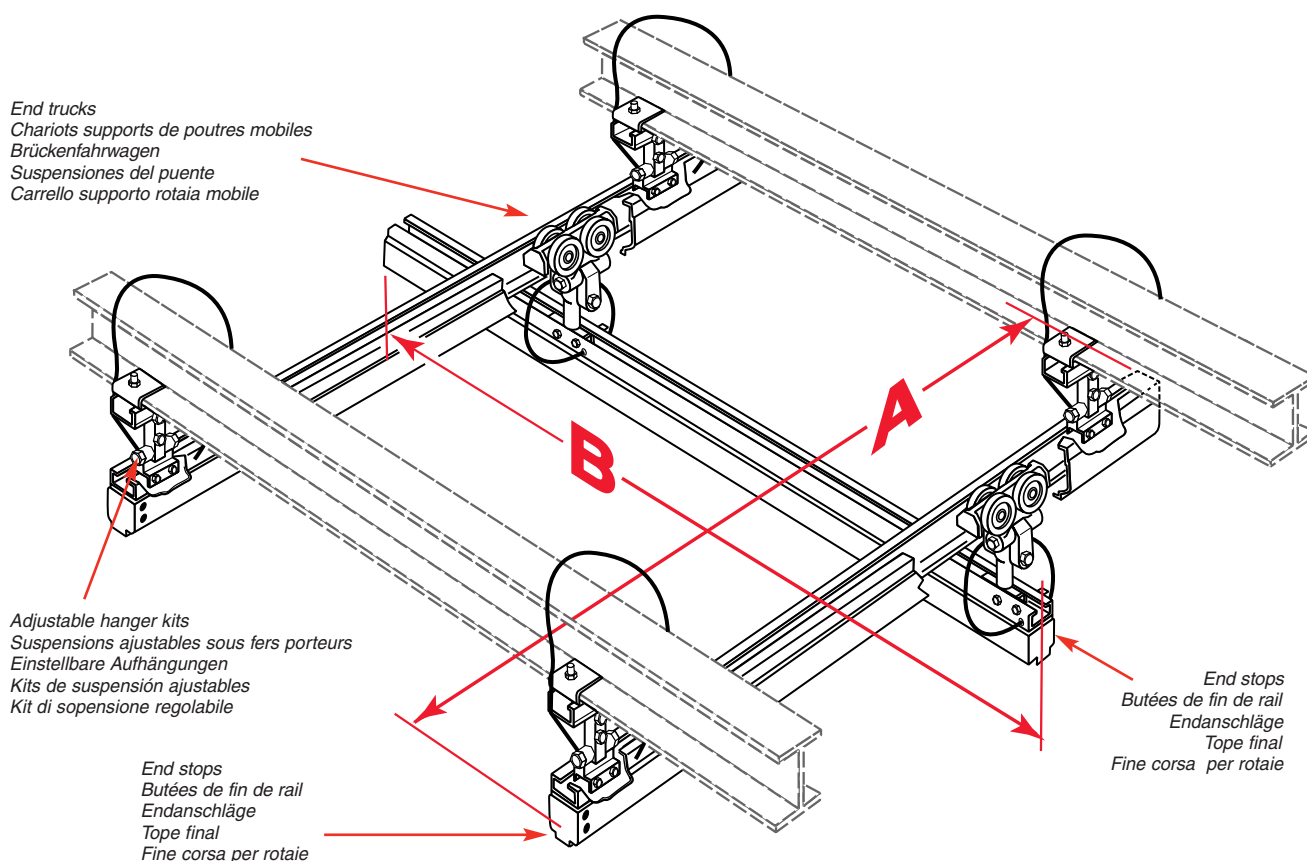


Ø 3/8"	Ref.	Ø 1/2"	Ref.
L = 15 m	90000-1	L = 15 m	90001-1
L = 22.5 m	90000-2	L = 22.5 m	90001-2
L = 30 m	90000-3	L = 30 m	90001-3
L = 37.5 m	90000-4	L = 37.5 m	90001-4
L = 45 m	90000-5	L = 45 m	90001-5

	ZRAT	ZRA1	ZRA2 ZRS2 ZRS3
Festoon trolley Chariot porte-guirlande Girlandenwagen Carro portamangueras Carrelli portacavo	31005 + 31011	30579	30581
Slider Glisseur porte-guirlande Girlandengleiter Deslizador Cursore	99048	99048	99049



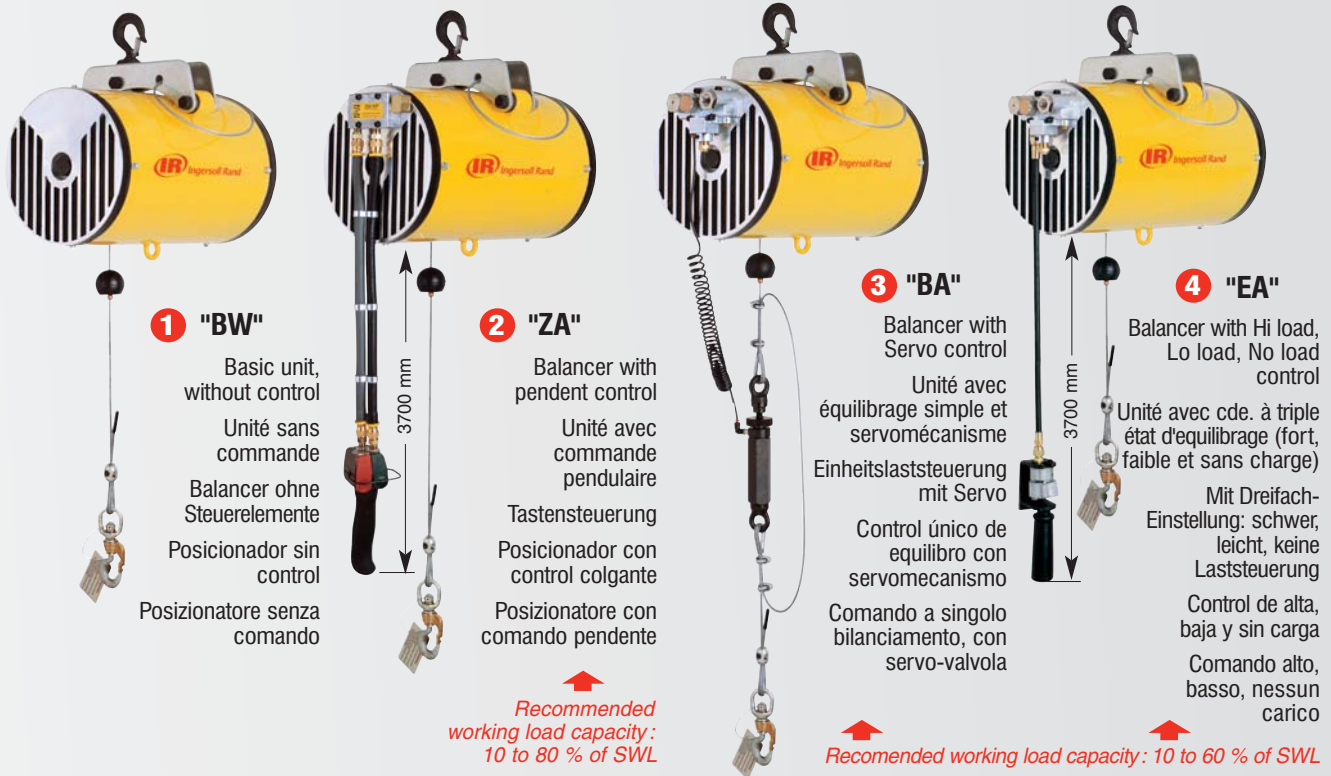
Rail packages for both perpendicular and parallel intallations
 Kits de rails pour installation perpendiculaire ou parallèle à la structure porteuse
 Schienensystempakete für parallele und rechtwinklige Installation
 Conjuntos de rail para instalaciones perpendiculares y paralelas
 Kit rotaie per istallazione perpendicolare e parallela a strutture portanti



Ref.		A	B	SWL 
SR30A1B30SA1C220	ZRA1	3 m	3 m	220 Kg
SR40A1B30SA1C220	ZRA1	4 m	3 m	220 Kg
SR40A1B40SA1C180	ZRA1	4 m	4 m	180 Kg
SR50A1B30SA1C220	ZRA1	5 m	3 m	220 Kg
SR50A1B40SA1C180	ZRA1	5 m	4 m	180 Kg
SR50A1B50SA1C110	ZRA1	5 m	5 m	110 Kg
SR60A1B30SA1C220	ZRA1	6 m	3 m	220 Kg
SR60A1B40SA1C180	ZRA1	6 m	4 m	180 Kg
SR60A1B50SA1C110	ZRA1	6 m	5 m	110 Kg
SR50A2B30SA2C450	ZRA2	5 m	3 m	450 kg
SR50A2B40SA2C450	ZRA2	5 m	4 m	450 Kg
SR60A2B30SA2C450	ZRA2	6 m	3 m	450 Kg
SR60A2B40SA2C450	ZRA2	6 m	4 m	450 Kg
SR60A2B50SA2C450	ZRA2	6 m	5 m	450 Kg
SR60A2B60SA2C300	ZRA2	6 m	6 m	300 Kg
SR90A2B30SA2C450	ZRA2	9 m	3 m	450 Kg
SR90A2B40SA2C450	ZRA2	9 m	4 m	450 Kg
SR90A2B60SA2C300	ZRA2	9 m	6 m	300 Kg



Pneumatic Balancers
Equilibreurs Pneumatiques
Druckluft-Balancer
Posicionadores de Cargas Neumáticos
Posizionatori di Carico Pneumatici



Ref. no. 1	Ref. no. 2	Ref. no. 3	Ref. no. 4	SWL @ 500 kPa kg	SWL @ 600 kPa kg	SWL @ 700 kPa kg	Hook m	Ø mm	Weight kg
SINGLE WIRE ROPE — UNITÉS SIMPLES — EINSTRÄNGIGE SEILAUSFÜHRUNG — UNA RAMALE — FUNE SINGOLO RINVIO									
BW015080 ⁽¹⁾	ZAW015080 ⁽¹⁾	BAW015080 ⁽¹⁾	EAW015080 ⁽¹⁾	49	58	68	2.0	165	23
BW020120	ZAW020120	BAW020120	EAW020120	65	78	90	3.0	254	28
BW020120S ⁽²⁾	ZAW020120S ⁽²⁾	BAW020120S ⁽²⁾	EAW020120S ⁽²⁾	65	78	90	3.0	254	28
BW032080S ⁽²⁾	ZAW032080S ⁽²⁾	BAW032080S ⁽²⁾	EAW032080S ⁽²⁾	104	124	145	2.0	254	28
BW035080 ⁽¹⁾	ZAW035080 ⁽¹⁾	BAW035080 ⁽¹⁾	EAW035080 ⁽¹⁾	113	136	160	2.0	254	28
BW050080	ZAW050080	BAW050080	EAW050080	162	194	225	2.0	254	50
BW050080S ⁽²⁾	ZAW050080S ⁽²⁾	BAW050080S ⁽²⁾	EAW050080S ⁽²⁾	162	194	225	2.0	254	50
REEVED WIRE ROPE — UNITÉS MOUFLÉES — ZWEISTRÄNGIGE SEILAUSFÜHRUNG — CON VUELTA — FUNE DOPPIO RINVIO									
BW040060	ZAW040060	BAW040060	EAW040060	130	155	180	1.5	254	30
BW040060S ⁽²⁾	ZAW040060S ⁽²⁾	BAW040060S ⁽²⁾	EAW040060S ⁽²⁾	130	155	180	1.5	254	30
BW065040S ⁽²⁾	ZAW065040S ⁽²⁾	BAW065040S ⁽²⁾	EAW065040S ⁽²⁾	208	248	290	1.0	254	30
BW070040 ⁽¹⁾	ZAW070040 ⁽¹⁾	BAW070040 ⁽¹⁾	EAW070040 ⁽¹⁾	226	272	320	1.0	254	30
BW100040	ZAW100040	BAW100040	EAW100040	324	388	450	1.0	254	52
BW100040S ⁽²⁾	ZAW100040S ⁽²⁾	BAW100040S ⁽²⁾	EAW100040S ⁽²⁾	324	388	450	1.0	254	52
TANDEM WIRE ROPE — UNITÉS EN TANDEM — TANDEM SEILAUSFÜHRUNG — UNIDADES EN TANDEM — TANDEM FUNE SINGOLO RINVIO									
BW040120	ZAW040120	BAW040120	EAW040120	130	155	180	3.0	254	56
BW040120S ⁽²⁾	ZAW040120S ⁽²⁾	BAW040120S ⁽²⁾	EAW040120S ⁽²⁾	130	155	180	3.0	254	56
BW065080S ⁽²⁾	ZAW065080S ⁽²⁾	BAW065080S ⁽²⁾	EAW065080S ⁽²⁾	208	248	290	2.0	254	56
BW070080 ⁽¹⁾	ZAW070080 ⁽¹⁾	BAW070080 ⁽¹⁾	EAW070080 ⁽¹⁾	226	272	320	2.0	254	56
BW100080	ZAW100080	BAW100080	EAW100080	324	388	450	2.0	254	100
BW100080S ⁽²⁾	ZAW100080S ⁽²⁾	BAW100080S ⁽²⁾	EAW100080S ⁽²⁾	324	388	450	2.0	254	100

(1) Not available with Z-Stop safety device

(1) Non disponible avec dispositif anti-dérive Z-Stop

(1) Nicht erhältlich mit Z-Stop Hochschnellschutz

(1) No disponible con dispositivo de fijación Z-Stop

(1) Non disponibile con Arresto in discesa "Z-Stop"

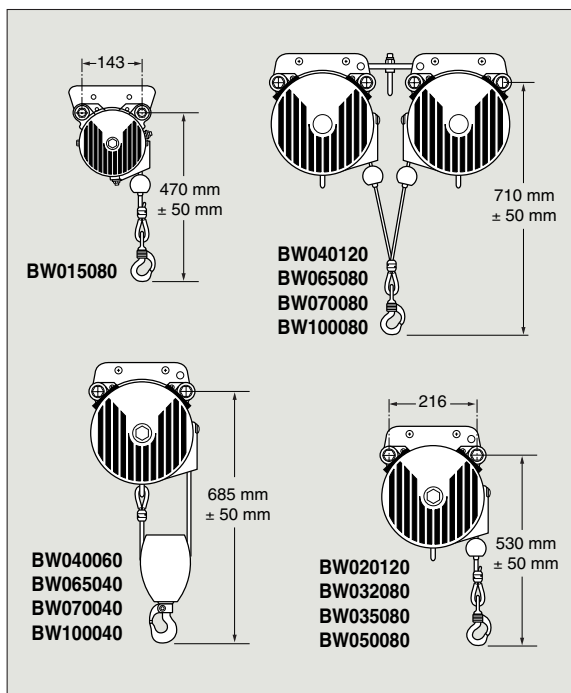
(2) Model delivered with Z-Stop as standard.

(2) Modèle équipé du dispositif Z-Stop en standard.

(2) Modell standardmäßig mit Z-Stop.

(2) Modelo estándar suministrado con parada Z-stop.

(2) Modelli forniti con Z-Stop come standard



Suspension
 Aufhängung
 Suspensión
 Sospensione

S2, S3, AT, A1, A2



HM
 Hook mount
 Crochet
 Hakenaufhängung
 Montaje en gancho
 Montaggio su gancio



TR
 T-Rail / I-Beam
 Rail T / Poutre I
 T-Schiene / Doppel-T-Träger
 Carril T / Viga I
 Rotaia a T / Trave I



Only for 50 mm
 66 mm, 82 mm
 & 100 mm

Model identification codes
 Codification des références
 Modellbezeichnungen
 Códigos de identificación de los modelos
 Codici identificazione modello

Example:

Exemple – Beispiel:
 Ejemplo – Esempio:

ZAW065040SS3

Part ref. no. for
 BW15080 (Ø 165 mm)

Part ref. no. for
 Ø 254 mm units



CONTROL — COMMANDE — STEUERUNG — CONTROL — COMANDO							
B	Basic - No control	Nu, sans commande	Ohne Steuerung	Sin control	Nessun comando	—	—
ZA	Pendent control	Cde. pendulaire	Tastensteuerung	Mando por pulsadores	Comando pendente	15300-12	15300-12
BA	Single balance control	Equil. simple + servo	Einheitslaststeuerung	Control único equilibrio	Comando singolo bil.	15320	15330
EA	Hi, low, no load control	Cde. triple à état	Dreifach-Einstellung	Alta, baja, y sin carga	Alto, bas. senza contr. carico	15310-12	15310-12
SUSPENSION — SUSPENSION — AUFHÄNGUNG — SUSPENSIÓN — SOSPENSIONE (tandem units require 2 suspension kit)							
00	No suspension	Sans suspension	Keine	Sin suspensión	Nessuna Sospensione	—	—
S2	IR ZRS2 steel rail	Rail acier ZRS2 IR	IR ZRS2 (Stahl)	IR ZRS2 (acero)	IR ZRS2 (acciaio)	16300	16400
S3	IR ZRS3 steel rail	Rail acier ZRS3 IR	IR ZRS3 (Stahl)	IR ZRS3 (acero)	IR ZRS3 (acciaio)	16300	16400
HM	Hook mount	Crochet	Hakenaufhängung	Gancho de suspensión	Montaggio su gancio	16360	16460
TR (1)	T-Rail / I-Beam	Rail T / Poutre I	T-Schiene / Doppel-T	Carril T / Viga I	Rotaia a T / Trave I	16320	16420
AT	IR ZRAT alu. rail	Rail alu. ZRAT IR	IR ZRAT (aluminium)	IR ZRAT (aluminium)	IR ZRAT (aluminium)	16355	16455
A1	IR ZRA1 alu. rail	Rail alu. ZRA1 IR	IR ZRA1 (aluminium)	IR ZRA1 (aluminium)	IR ZRA1 (aluminium)	16305	16405
A2	IR ZRA2 alu. rail	Rail alu. ZRA2 IR	IR ZRA2 (aluminium)	IR ZRA2 (aluminium)	IR ZRA2 (aluminium)	16310	16410
K1	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	16325	16425
K2	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	16315	16415

(1) Only for 50, 66, 82 and 100 mm rail widths.

(1) Adaptable sur fer de roulement de 50, 66, 82 et 100 mm de large.

(1) Nur für Trägerbreiten von 50, 66, 82 und 100 mm.

(1) Sólo para ancho de rail de 50, 66, 82 y 100 mm.

(1) Solo per rotaie con larghezza 50, 66, 82 e 100 mm.



Pneumatic Balancers
Equilibreurs Pneumatiques
Druckluft-Balancer
Posicionadores de Cargas Neumáticos
Posizionatori di Carico Pneumatici



Options

Ref. **58267352**

SPEED CONTROL KIT: Regulates the inlet pressure of the balancer – Full control of lifting speed for any loads – Must be used with the ZA pendent control 15300.

KIT DE CONTROLE DE VITESSE: Regule la pression interne de l'équilibreur – Contrôle parfait de la vitesse de montée pour différentes charges – Doit être utilisé avec une commande ZA 15300.

GESCHWINDIGKEITS-REGELVENTIL: Das Geschwindigkeits-Regelventil stabilisiert die Hubgeschwindigkeit bei großen Gewichtsunterschieden zwischen Vollast und ohne Belastung. Es wird mit einer ZA15300 Steuerung kombiniert und ist als Zubehör verfügbar.

KIT DE CONTROL DE VELOCIDAD: Regula la presión internal del posicionador – Mejor control de la velocidad de subida con diferentes cargas – Se debe utilizar con el mando de control ZA 15300.

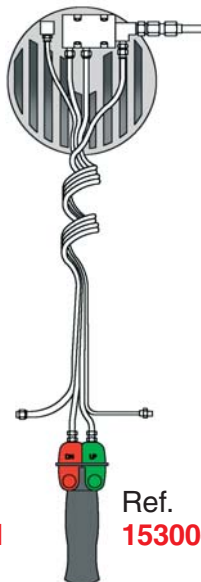
KIT CONTROLLO VELOCITA': regola la pressione d'ingresso del bilanciatore. Controllo completo della velocità di sollevamento per qualsiasi carico. Deve essere usato con lo ZA 15300 controllo pendente.



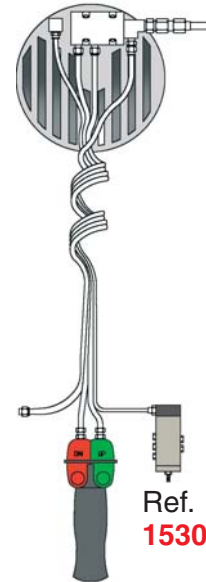
Ref.
15300-TC-NH



Ref.
15300-TC-I-NH



Ref.
15300-QC-NH



Ref.
15300-QC-I-NH

TRI-COIL

Specially designed to integrate a mechanical handling device with an up and down control.

Spécialement étudié pour l'intégration d'un préhenseur mécanique, avec une commande montée / descente.

Dreifache Spiralschlauchsatz mit ZA Steuerung, für die Intigrierung in eine mechanische Vorrichtung.

Especialmente diseñado para la integración de un utillaje mecánico con un mando de control para subir y bajar.

Specificatamente studiato per l'integrazione un dispositivo meccanico di azionamento con un controllo salita/discesa.

TRI-COIL + Interlock

Specially designed to integrate a simple handling device – Incorporates the Interlock safety device.

Spécialement étudié pour l'intégration d'un préhenseur mécanique, avec une commande montée / descente – Livré avec interlock.

Dreifache Spiralschlauchsatz mit Interlockventil und ZA für die Intigrierung in eine Vorrichtung.

Especialmente diseñado para la integración de un manipulador, incluyendo el interlock.

Specificatamente studiato per l'integrazione di un semplice dispositivo di azionamento. Incorpora il dispositivo di sicurezza Interlock

QUAD-COIL

Specially designed to integrate a pneumatic powered handling device (3rd air supply tube).

Spécialement étudié pour l'integration d'un préhenseur pneumatique (3ème flexible pour l'alimentation en air)

Vierfache Spiralschlauchsatz mit ZA und Luftzuführ-Spiralschlauch, für die Intigrierung in eine pneumatische Vorrichtung.

Especialmente diseñado para la integración de un utillaje neumático (3 mangueras flexibles para la alimentación de aire)

Specificatamente studiato per l'integrazione un dispositivo pneumatico di azionamento con un comando di controllo (terzo tubo di alimentazione)

QUAD-COIL + Interlock

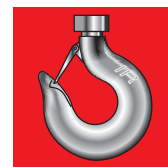
Specially designed to integrate a pneumatic powered handling device (3rd air supply tube) – Incorporates the Interlock safety device.

Spécialement étudié pour l'integration d'un préhenseur pneumatique (3ème flexible pour l'alimentation en air) – Livré avec interlock.

Vierfache Spiralschlauchsatz mit ZA, Interlockventil und Luftzuführ-Spiralschlauch für die Intigrierung in eine pneumatische Vorrichtung.

Especialmente diseñado para la integración de un utillaje neumático (3 mangueras flexibles para la alimentación de aire) incluyendo el interlock.

Specificatamente studiato per l'integrazione un dispositivo pneumatico di azionamento con un comando di controllo (terzo tubo di alimentazione). Incorpora il dispositivo di sicurezza Interlock.



Options

Interlock Valve

Ref. **99064**



Special fully pneumatic component, able to switch from one position to the another depending on the pressure level, switching pressure adjustable from 1 to 6 bars. Allows or prevents the release of the load by controlling the pressure in the balancer.

Composant entièrement pneumatique, capable de basculer d'un état à un autre en fonction de la pression. Pression de basculement ajustable de 1 à 6 bars. Autorise ou interdit la dépose de la charge en contrôlant la pression dans l'équilibreur.

Das Interlockventil ist eine pneumatischen Komponente, die die Freigabe des gegriffenen Teils im gehobenen Zustand sperrt. Das Präzisionsventil wird vom Kammerdruck des Druckluftbalancers mit einer minimalen Hysterese gesteuert. (Regelbereich 1 bis 7 bar)

Componente neumático especial, que permite cambiar de posición según la presión de aire, cambiando la presión de 1 a 6 bares. Permite o impide descargar la carga controlando la presión en el equilibrador.

Componente pneumatico completamente speciale, in grado di cambiare da una posizione all'altra in funzione del livello di pressione, modificando la pressione da 1 a 6 bars. Permette o previene il rilascio del carico controllando la pressione nel bilanciatore.

BAW Series

Air positioner including our exclusive floating feature.
 Wide range of balancing capacities from 0.9 to 22 kg.
 Simple adjustment by means of external regulator. Low headroom with 510 mm.

Equilibreur pneumatique à effet "coussin d'air". Très large plage de réglages, de 0,9 à 22 kg. Réglage rapide par molette extérieure. Hauteur perdue 51 cm.

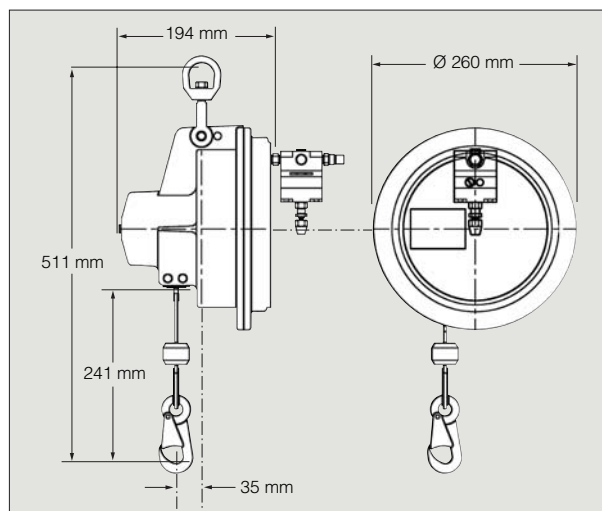
Druckluft-Positionierer verfügt über exklusive gleitende Eigenschaft. Großer Arbeitsbereich der zu positionierenden Kapazität von 0,9 bis 22,0 kg. Schnelle Justage über ein externes Ventil. Geringer Raumbedarf von nur 510 mm.

Posicionador de carga neumático con recorrido de flotación. Ajuste desde 0.9 Kg hasta 22 Kg. Altura perdida: 51 cm.

Posizionatore ad aria che include il nostro esclusivo gioco assiale. Ampia gamma di capacità di bilanciatura da 0,9 a 22 Kg. Facilmente modificabile attraverso regolatore esterno. Basso profilo 510 mm.



BAW005060



Ref. no.	SWL @ 700 kPa kg	Hook m	Ø mm	kg
SINGLE WIRE ROPE - UNITÉ SIMPLE - EINSTRÄNGIGE SEILAUSFÜHRUNG - UNA RAMALE - FUNE SINGOLO RINVIO				
BAW005060	0.9 - 22	1.5	260	9.0



Pneumatic Balancers
Equilibreurs Pneumatiques
Druckluft-Balancer
Posicionadores de Cargas Neumáticos
Posizionatori di Carico Pneumatici

Intelift Series



IBW015080

Intelift Control Options

- IB** = Intelift Basic, no controls (Controls are required to operate the unit)
IA = Intelift Pendant control handle with 3 m twin bonded pre-coil cable
IC = Intelift Force Sensing control handle with 3 m twin bonded pre-coil cable
IS = Intelift Pendant control handle with 3 m straight electric cable

Options de commande Intelift

- IB** = Unité de base Intelift, sans commande
IA = Intelift avec poignée de commande pendulaire et 3 m de câble spiralé double
IC = Intelift avec poignée de commande sensitive et 3 m de câble spiralé double
IS = Intelift avec poignée de cde. pendulaire et 3 m de câble électrique droit

Intelift Steueroptionen

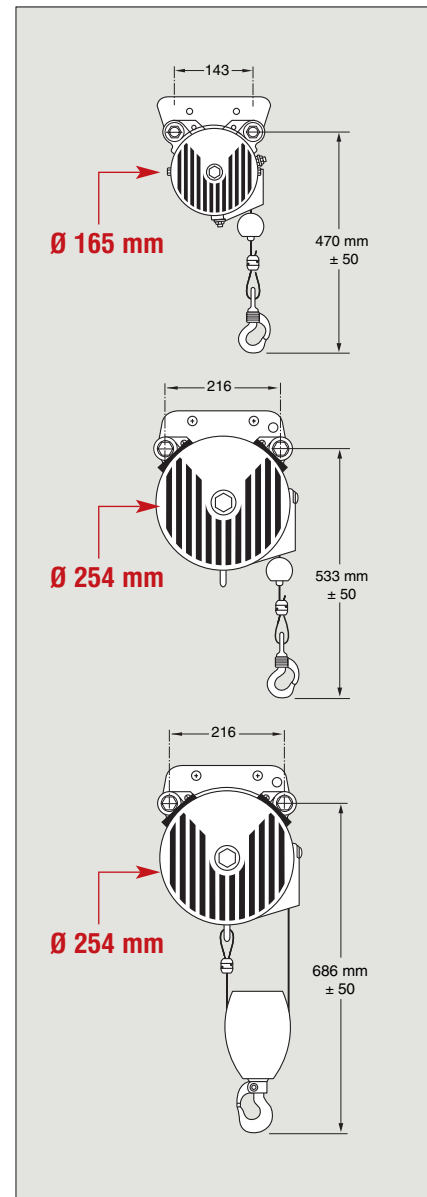
- IB** = Intelift, Basis, keine Steuerungen
IA = Intelift, hängender Steuerhandgriff mit 3 m spiralförmigem Zweileiterkabel
IC = Intelift, Lastmeß-Steuerhandgriff mit 3 m spiralförmigem Zweileiterkabel
IS = Intelift, hängender Steuerhandgriff mit 3 m geradem Stromkabel

Opciones de control Intelift

- IB** = Intelift Básico, sin controles (se requieren controles para operar la unidad)
IA = Intelift con mando de pulsadores y 3 m de cable espiral doble
IC = Intelift con mando por sensor de esfuerzo y 3 m de cable espiral doble
IS = Intelift con mando de pulsadores y 3 m de cable recto

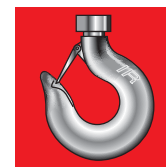
Opzioni di controllo Intelift

- IB** = Intelift modello base, senza comando
IA = Intelift con comando a pulsantiera e 3 m di cavo a doppia spirale
IC = Intelift con comando a pulsantiera sensitiva e 3 m di tubo a doppia spirale
IS = Intelift con comando a pulsantiera con 3 m di cavo elettrico diritto



Ref. no. IB	Ref. no. IA	Ref. no. IC	Ref. no. IS	SWL @ 500 kPa kg	SWL @ 600 kPa kg	SWL @ 700 kPa kg	Hook m	Ø mm	Weight kg
SINGLE WIRE ROPE UNITS — UNITÉS SIMPLES — EINSTRÄNGIGE SEILAUSFÜHRUNG — UNIDADES DE CABLE DE UNA RAMALE — FUNE SINGOLO RINVIO									
IBW015080 ⁽¹⁾	IAW015080 ⁽¹⁾	ICW015080 ⁽¹⁾	ISW015080 ⁽¹⁾	49	58	68	2.0	165	27
IBW020120	IAW020120	ICW020120	ISW020120	65	78	91	3.0	254	33
IBW033080	IAW033080	ICW033080	ISW033080	107	128	150	2.0	254	33
IBW050080	IAW050080	ICW050080	ISW050080	162	194	227	2.0	254	54
REEVED WIRE ROPE UNITS — UNITÉS MOUFLÉES — ZWEISTRÄNGIGE SEILAUSFÜHRUNG — UNIDADES DE CABLE CON VUELTA — FUNE DOPPIO RINVIO									
IBW040060	IAW040060	ICW040060	ISW040060	130	156	182	1524	254	30
IBW066040	IAW066040	ICW066040	ISW066040	114	256	300	1016	254	35
IBW100040	IAW100040	ICW100040	ISW100040	324	388	454	1016	254	57

(1) Not available with Z Stop option
(1) Non disponible avec option Z Stop
(1) Nicht erhältlich mit Option Z-Stop
(1) No disponible con la opción Z-Stop
(1) Non disponibile con opzione arresto Z



Model identification codes
 Codification des références
 Modellbezeichnungen
 Códigos de identificación de los modelos
 Codici identificazione modello

Example:
 Exemple – Beispiel:
 Ejemplo – Esempio:

IAW020120A22S



SUSPENSION	SUSPENSION	AUFHÄNGUNG	SUSPENSIÓN	SOSPENSIONE	
00	No suspension	Sans suspension	Keine	Sin suspensión	Nessuna Sospensione
S2	IR ZRS2 steel rail	Rail acier ZRS2 IR	IR ZRS2 (Stahl)	IR ZRS2 (acciaio)	IR ZRS2 (acciaio)
S3	IR ZRS3 steel rail	Rail acier ZRS3 IR	IR ZRS3 (Stahl)	IR ZRS3 (acciaio)	IR ZRS3 (acciaio)
HM	Hook mount	Crochet	Hakenaufhängung	Gancho de suspensión	Montaggio su gancio
TR (1)	T-Rail / I-Beam	Rail T / Poutre I	T-Schiene / Doppel-T	Carril T / Viga I	Rotaia a T / Trave I
AT	IR ZRAT alu. rail	Rail alu. ZRAT IR	IR ZRAT (aluminium)	IR ZRAT (aluminium)	IR ZRAT (aluminium)
A1	IR ZRA1 alu. rail	Rail alu. ZRA1 IR	IR ZRA1 (aluminium)	IR ZRA1 (aluminium)	IR ZRA1 (aluminium)
A2	IR ZRA2 alu. rail	Rail alu. ZRA2 IR	IR ZRA2 (aluminium)	IR ZRA2 (aluminium)	IR ZRA2 (aluminium)
K1	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)	KBK1 (Demag)
K2	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)	KBK2 (Demag)
INPUT VOLTAGE	TENSION D'ALIMENTATION	EINGANGSSPANNUNG	TENSIÓN ENTRADA	TENSIONE D'INGRESSO	
1	115V 50/60 Hz 1Ph	115V 50/60 Hz 1Ph	115V 50/60 Hz 1Ph	115V 50/60 Hz 1Ph	115V 50/60 Hz 1Ph
2	230V 50/60 Hz 1Ph.	230V 50/60 Hz 1Ph.	230V 50/60 Hz 1Ph.	230V 50/60 Hz 1Ph.	230V 50/60 Hz 1Ph.
Z-STOP					
0	None	Sans Z-Stop	Keine Z-Stop	Sin Z-Stop	Nessuna Z-Stop
S	Z-stop	Dispositif anti-dérive	Tiefenanschlag	Tope de bajada	Arresto in discesa

(1) Only for 50, 66, 82 and 100 mm rail widths — (1) Adaptable sur fer de roulement de 50, 66, 82 et 100 mm de large.

(1) Nur für Trägerbreiten von 50, 66, 82 und 100 mm — (1) Sólo para ancho de rail de 50, 66, 82 y 100 mm — (1) Solo per rotaie con larghezza 50, 66, 82 e 100 mm.



Air Chain Hoists Palans Pneumatiques à Chaîne Druckluftkettenzüge Polipastos Neumáticos de Cadena Paranchi Pneumatici a Catena

Palair Plus Series

Standard
Equipment

Lube free gear
air motor

Variable speed
with PHS
piloted
progressive
pendent

Zinc plated
load chain

Moteur à
engrenages
sans
lubrification

Télécommande
pilotee à vitesse
variable

Chaîne de
charge en
acier zingué

Ölfreier
Druckluft-
Zahnradmotor

Variable
Geschwindigkeit
durch stufenlose
"PHS"
Fernsteuerung

Korrosions-
beständige
Lastkette

Motor neumático
de engranajes
sin lubricación

Velocidad
variable con
mando PHS
pilotoado
progresivo

Cadena de
carga de acero
zincado

Motore a
ingranaggi non
lubrificato

Velocità variabile
con comando
pendente
progressivo
"PHS"

Catena con
trattamento
anticorrosione



PAL500K-2C

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	SWL kg	m	m/min	m/min	m/min	m/min	kg	l/min (max.)
1 FALL UNITS — 1 BRIN DE CHAÎNE — 1 KETTENSTRANG — 1 RAMAL DE CADENA — 1 RINVI								
PAL250K	250	3.0	20	23	30	16	15	2200
PAL500K	500	3.0	15	27	30	16	15	2200
PAL1001K	980	3.0	7	13	14	8	19	2200
2 FALL UNITS — 2 BRINS DE CHAÎNE — 2 KETTENSTRÄNGE — 2 RAMALES DE CADENA — 2 RINVII								
PAL1000K	980	3.0	7.5	13.5	15	8	18	2200
PAL2000K *	2000	3.0	3.5	6.5	7	4	24	2200

* Delivered as standard with overload protection

* Equipé en standard avec limiteur de charge

* Standardmäßig mit Überlastsicherung

* Se entrega con dispositivo de protección de sobrecarga como estándar

* Protezione sovraccarico come standard.

Working pressure range 500-700 kPa

Pression d'utilisation 500 à 700 kPa

Arbeitsdruck 500-700 kPa

Presión de trabajo 500-700 kPa

Pressione di lavoro 500 a 700 kPa

Lube free
vane motor

Universal
wheels for IPE
and IPN beams

Moteur à
palettes sans
lubrification

Galets universels
pour adaptation
sur IPE et IPN

Ölfreier
Druckluft-
Lamellenmotor

Laufrollen mit
Spezialprofil für
alle Trägertypen

Motor neumático
de paletas
sin lubricación

Ruedas
universales para
vigas IPE e IPN

Motore a palette
non lubrificato

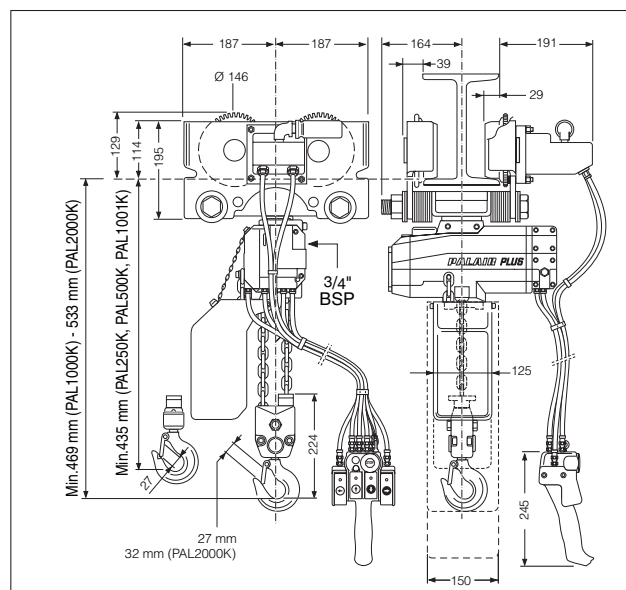
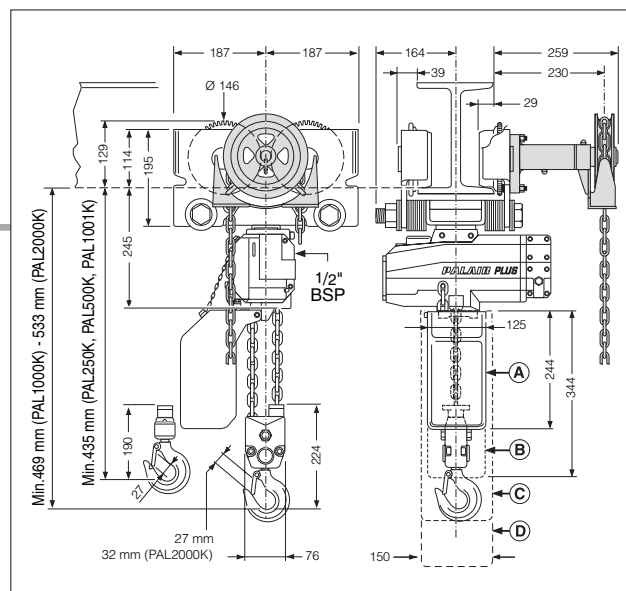
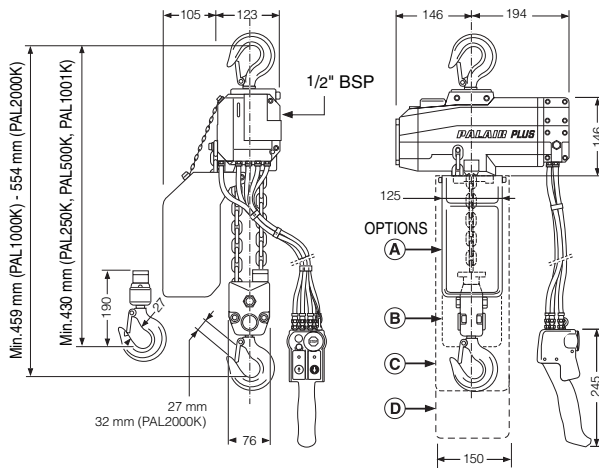
Ruote con con-
torno speciale
per scorrere su
tutti i tipi di travi



HU

Ref.		mm	mm	1 Ton m/min*	2 Tons m/min*	kg	l/min (max.)
	PRU	83 - 152	1067	—	—	15.5	—
	PRUW	152 - 305	1067	—	—	20.5	—
	GRU	83 - 152	1067	—	—	16.8	—
	GRUW	152 - 305	1067	—	—	21.8	—
	HU	83 - 152	1067	27	24	20.5	1200
	HUW	152 - 305	1067	27	24	25.5	1200

* Specifications at 90 psi – * Caractéristiques à 620 kPa – * Technische Daten bezogen auf 620 kPa – * Especificaciones a 620 kPa – * Caratteristiche a 620 kPa



Model identification codes Codification des références Modellbezeichnungen Códigos de identificación de los modelos Codici identificazione modello

Example :

Exemple – Beispiel :

Ejemplo – Esempio :

PAL500K-3HU8M-7CR-E



CONTROL — COMMANDE — STEUERUNG — CONTROL — COMANDO					
2	One motor pendent	Télécommande palan	Zweitasten-Fernsteuerung	Mando para un motor	P.T. 2 leve PHS
3	Two motor pendent	Télec. palan + chariot mot.	Viertasten-Fernsteuerung	Mando para dos motores	P.T. 4 leve PHS
SUSPENSION — SUSPENSION — AUFHÄNGUNG — SUSPENSIÓN — SOSPENSIONE					
A	Fixed lung mount	Sans suspension	Keine	Sin suspensión	Nessuna sospensione
C	Swivel top hook	Crochet tournant	Drehbarer Aufhängehaken	Gancho de susp. giratorio	Gancio girevole
PRU	Plain rigid trolley	Chariot manuel à pousser	Universal-Rollkatze	Carro de traslación manual	Carrello semplice
PRUW	Plain rigid trolley (wide)	Chariot man. large à pous.	Universal-Rollkatze	Carro de trasl. man. (ancho)	Carrello semplice
GRU	Geared rigid trolley	Chariot à chaîne sans fin	Haspelkatze	Carro de trasl. por engranajes	Carrello a ingranaggi
GRUW	Geared rigid trolley (wide)	Chariot large à chaîne s. f.	Haspelkatze	Carro de tr. por engr. (ancho)	Carrello a ingranaggi
HU	Motor driven trolley	Chariot motorisé	Motorlaufkatze	Carro de trasl. motorizado	Carrello con motore
HUW	Motor driven trolley (wide)	Chariot motorisé large	Motorlaufkatze	Carro de trasl. mot. (ancho)	Carrello con motore
HEIGHT — HAUTEUR — HÖHE — ALTURA — ALTEZZA					
-- M	Height of lift in metres	Hauteur de levée en m.	Hubhöhe in Meter	Altura de elev. en metros	Corsa in metri
--	Length of control in m.	Longueur de télécde. en m	Steuerlänge in Meter	Long. de control en metros	Lung. controllo in metri
OPTIONS					
A	Chain bucket 6 m cap.	Bac à chaîne, capacité 6 m	Kettenbehälter - 6 m Kette	Contenedor de cad. cap. 6 m	Raccoglicatena - cap 6 m
B	Chain bucket 12 m cap.	Bac à chaîne, cap. 12 m	Kettenbehälter - 12 m Kette	Contenedor de cad. cap. 12 m	Raccoglicatena - cap 12 m
C	Chain bucket 24 m cap.	Bac à chaîne, cap. 24 m	Kettenbehälter - 24 m Kette	Contenedor de cad. cap. 24 m	Raccoglicatena - cap 24 m
D	Chain bucket 34 m cap.	Bac à chaîne, cap. 34 m	Kettenbehälter - 36 m Kette	Contenedor de cad. cap. 36 m	Raccoglicatena - cap 36 m
R	Corrosion/spark resistant	Anti-corrosion / étincelles	Korrosions- und Funkenschutz	Resist. a corrosión / chispa	Antiscintilla / anticorrosionne
S ⁽¹⁾	Overload protection	Limiteur de charge	Überlastsicherung	Protección contra sobrecarga	Protezione sovraccarico
CE					
-E	CE compliance	Conformité directives CE	CE Konformität	Conforme a CE	Conformità Direttiva Europea

(1) Delivered as standard with PAL2000K — (1) Fourni en standard sur PAL2000K — (1) Standard bei PAL2000K

(1) Con el PAL2000K se entrega estándar — (1) Fornito standard su PAL2000K



Air Chain Hoists

Palans Pneumatiques à Chaîne

Druckluftkettenzüge

Polipastos Neumáticos de Cadena

Paranchi Pneumatici a Catena

MLK & HLK Series

Standard Equipment

Variable speed with PHS piloted progressive pendent

Zinc plated load chain

Overload protection on HLK series

Télécom-
mande pilotée à vitesse variable

Chaîne de charge en acier zingué

Limiteur de charge sur series HLK

Variable Geschwindigkeit durch stufenlose "PHS" Fernsteuerung

Korrosionsbeständige Lastkette

Überlastsicherung (Baureihe HLK)

Velocidad variable con mando PHS pilotado progresivo

Cadena de carga de acero zincado

Limitador de carga en las series HLK

Velocità variabile con comando pendente progressivo "PHS"

Catena con trattamento anticorrosione

Protezione sovraccarico (serie HLK)



Working pressure range 500-700 kPa

Pression d'utilisation 500 à 700 kPa

Arbeitsdruck 500-700 kPa

Presión de trabajo 500-700 kPa

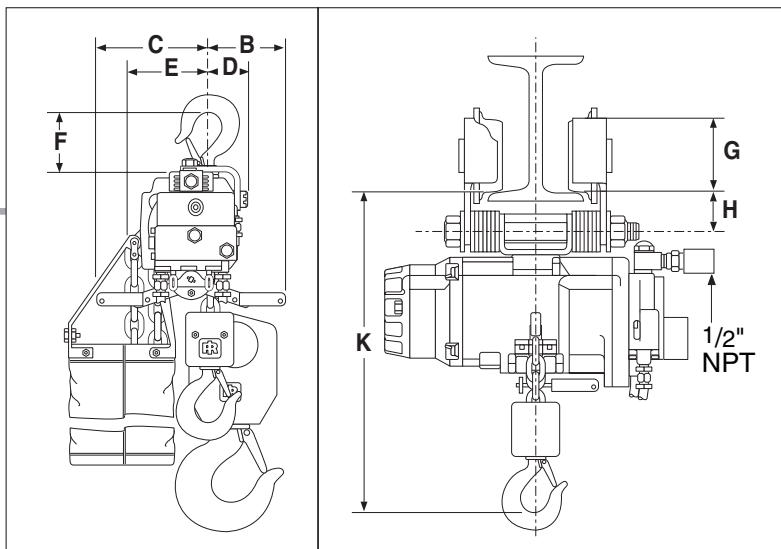
Pressione di lavoro 500 a 700 kPa

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 620 kPa – Technische Daten bezogen auf 620 kPa – Especificaciones a 620 kPa – Caratteristiche a 620 kPa

Ref.	SWL kg	↑ m	↑ m/min	↓ m/min	↑ m/min	↓ m/min	kg	Chain	Chain	Chain	Chain	Chain	l/min (max.)
MLK SERIES — SÉRIE MLK — BAUREIHE MLK — SERIE MLK													
ML250KS	250	3.0	12.0	31.0	21.0	16.0	21.8*	•	—	—	—	—	1400
ML250K	250	3.0	31.0	36.0	52.0	30.0	21.8*	•	—	—	—	—	2100
ML500KS	500	3.0	6.7	20.0	13.0	10.0	21.8*	•	—	—	—	—	1400
ML500K	500	3.0	17.0	30.0	32.0	18.0	21.8*	•	—	—	—	—	2100
ML1000KS	980	3.0	3.4	10.0	6.7	4.9	27.7*	—	•	—	—	—	1400
ML1000K	980	3.0	9.0	15.0	16.0	9.0	27.7*	—	•	—	—	—	2100
HLK SERIES — SÉRIE HLK — BAUREIHE HLK — SERIE HLK													
HL1500K	1500	3.0	4.9	7.9	8.5	4.9	39.0*	•	—	—	—	—	2100
HL2000K	2000	3.0	4.0	5.5	6.1	4.0	56.6*	—	•	—	—	—	2100
HL3000K	3000	3.0	2.4	4.0	4.3	2.4	56.6*	—	•	—	—	—	2100
HL4500K	4500	3.0	1.4	3.0	3.2	2.0	83.5*	—	—	•	—	—	2100
HL6000K	6000	3.0	1.0	2.3	2.6	1.5	106.1*	—	—	—	•	—	2100

* Without suspension — Sans suspension — Ohne Aufhängung — Sin suspensión — Senza sospensione.

	A (min.)	B	C	D	E	F	G	H	K (min.)
MLK SERIES — SÉRIE MLK — BAUREIHE MLK — SERIE MLK									
ML250KS / ML250K	457	102	146	54	114	89	—	38	457
ML500KS / ML500K	457	102	146	54	114	89	—	38	457
ML1000KS / ML1000K	457	83	165	25	135	114	—	41	457
HLK SERIES — SÉRIE HLK — BAUREIHE HLK — SERIE HLK									
HL1500K	470	121	184	62	138	89	102	41	460
HL3000K	470	121	184	62	138	89	114	60	479
HL4500K	584	92	213	60	167	133	114	60	549
HL6000K	635	92	213	60	167	159	114	60	575



Model identification codes
Codification des références
Modellbezeichnungen
Códigos de identificación de los modelos
Codici identificazione modello

Example :
Exemple – Beispiel :
Ejemplo – Esempio :

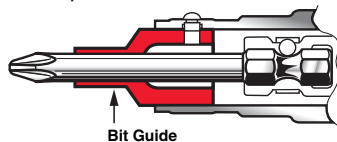
ML500KS-
HL1500K- **2C10C-6U-E**

SPARK RESISTANT — ANTI-ETINCELLES — FUNKENSCHUTZ — ANTICHISPA — ANTISCINTILLA					
R ⁽¹⁾	Spark resistant option	Option anti-étincelles	Funkenschutz	Opción antichispa	Opzione antiscintilla
CONTROL — COMMANDE — STEUERUNG — CONTROL — COMANDO					
0	No control	Sans	Keine	Sin control	Nessuna comando
2	One motor pendent	Télécommande palan	Zweitasten-Fernsteuerung	Mando para un motor	P.T. 2 leve PHS
3	Two motor pendent	Télec. palan + chariot mot.	Viertasten-Fernsteuerung	Mando para dos motores	P.T. 4 leve PHS
SUSPENSION — SUSPENSION — AUFHÄNGUNG — SUSPENSIÓN — SOSPENSIONE					
A	Fixed lug mount	Sans suspension	Keine	Sin suspensión	Nessuna sospensione
C	Swivel top hook	Crochet tournant	Drehbarer Aufhängehaken	Gancho de susp. giratorio	Gancio girevole
DA	Plain rigid trolley	Chariot manuel à pousser	Universal-Rollkatze	Carro de traslación manual	Carrello semplice
DD ⁽²⁾	Plain rigid trolley (wide)	Chariot man. large à pous.	Universal-Rollkatze	Carro de trasl. man. (ancho)	Carrello semplice
F08A	Geared rigid trolley	Chariot à chaîne sans fin	Haspelkatze	Carro de trasl. por engranajes	Carrello a ingranaggi
F08D ⁽²⁾	Geared rigid trolley (wide)	Chariot large à chaîne s. f.	Haspelkatze	Carro de tr. por engr. (ancho)	Carrello a ingranaggi
HA	Motor driven trolley	Chariot motorisé	Motorlaufkatze	Carro de trasl. motorizado	Carrello con motore
HD ⁽²⁾	Motor driven trolley (wide)	Chariot motorisé large	Motorlaufkatze	Carro de trasl. mot. (ancho)	Carrello con motore
HEIGHT OF LIFT — HAUTEUR DE LEVÉE — HUBHÖHE — ALTURA DE ELEVACIÓN — CORSA					
--	Height of lift in feet	Hauteur de levée en pieds	Hubhöhe in FT	Altura de elevación en pies	Altezza di sollevamento in piedi
LOWER HOOK — CROCHET BAS — LASTHAKEN — GANCHO DE CARGA — GANCIO DI CARICO					
C	Steel snap hook	Crochet de sécurité	Sicherheits-Lasthaken	Gancho de seguridad/acero	Gancio di sicurezza
LENGTH OF CONTROL — LONGUEUR DE COMMANDE — LÄNGE DER STEUERUNG — LONGITUD DEL CONTROL — LUNG. CONTROLLO					
--	Length of control in feet	Long. de télécde. en pieds	Länge der Steuerung in FT	Longitud de control en pies	Lunghezza tubi P.T. in piedi
OPTIONS					
M	Manual release brake kit	Kit de défreinage manuel	Manuelle Bremsfreigabe	Kit para liberar freno manual	Kit rilascio freno manuale
P	Piped away exhaust kit	Kit d'échappement canalisé	Umleitung des Luftauslass	Kit para alejar escape	Kit tubo scarico
S	Steel chain container	Bac à chaîne en acier	Kettenbehälter aus Stah	Contenedor metálico cadena	Contentitore in acciaio
U	Fabric chain container	Bac à chaîne en toile	Kettenbehälter aus Textil	Contenedor de tela cadena	Contentitore in tessuto
E	Epoxy paint	Peinture époxy	Epoxy-Anstrich	Pintura epoxy	Verniciatura epossidica
F	Foundry grade chain	Chaîne pour fonderies	Kette geeignet für Gießereien	Cadena para fundición	Catena per fonderie
L ⁽³⁾	Overload protection	Limiteur de charge	Überlastsicherung	Protección contra sobrecarga	Limitatore di carico
CE					
-E	CE compliance	Conformité directives CE	CE Konformität	Conforme a CE	Conformità Direttiva Europea

(1) Available for ML250K, ML250KS, ML500K and ML500KS — (2) Available from 0.25 to 3 ton only — (2) Delivered as standard with HLK series
(1) Disponible pour ML250K, ML250KS, ML500K et ML500KS — (2) Disponible de 0,25 à 3 tonnes uniquement — (3) Fourni en standard sur séries HLK
(1) Erhältlich für ML250K, ML250KS, ML500K, ML500KS — (2) Nur erhältlich von 0,25 bis 3,0 t — (3) Standard für die Baureihe HLK
(1) Disponible para ML250K, ML250KS, ML500K, ML500KS — (2) Sólo disponible desde 0,25 a 3 ton. — (3) estándar para las series HLK
(1) Disponibile per ML250, ML250KS, ML500K, ML500KS — (2) Disponibile solamente da 0,25 a 3 ton. — (3) Standard sulla serie HLK



Bit Guides
Coiffes guide-lame
Klingen-Führungshülsen
Guías de punta
Guida punta



Ref. No.	No.	mm
5RA-P730-1	1	50
5RA-P730-2	2	50
5RA-P730-3	3	50
102A60-P730-1	1	90
102A60-P730-2	2	90
102A60-P730-3	3	90

Bit holders, 1/4" hex x 1/4" hex
Porte-embouts, 1/4" hex. x 1/4" hex.
Klingenhälter, 1/4" Skt. x 1/4" Skt.
Portapuntas, 1/4" hex x 1/4" hex
Portapunta, ex. 1/4" x ex. 1/4"



Ref. No.	L (mm)
STANDARD	
631	54
631-4	102
631-6	152
MAGNETIC	
M-630	54
M-631-4	102
M-631-6	152

Phillips®
(1/4" hex)



Ref. No.	No.	mm
EXTRA HARD ★★		
XPB070	0	25
XPB071	1	25
XPB072	2	25
XPB073	3	25
XPB074	4	32
MEDIUM HARD ★		
PB070	0	25
PB071	1	25
PB072	2	25
PB073	3	25
PB074	4	32
ACR ISO-TEMP		
XPB071ACR	1	25
XPB072ACR	2	25
XPB073ACR	3	25



Ref. No.	No.	mm	Ø
EXTRA HARD ★★			
XP-161	1	50	4.8
XP-162	2	50	6.4
XP-163	3	50	8.0
XP-221	1	70	4.8
XP-222	2	70	6.4
XP-223	3	70	8.0
MEDIUM HARD ★			
P-161	1	50	4.8
P-162	2	50	6.4
P-163	3	50	8.0
P-221	1	70	4.8
P-222	2	70	6.4
P-223	3	70	8.0

Pozidriv®
(1/4" hex)



Ref. No.	No.	mm
EXTRA HARD ★★		
XPZB071	1	25
XPZB072	2	25
XPZB073	3	25
LXPZB072	2	38
ELXPZB072	2	51
MEDIUM HARD ★		
PZB071	1	25
PZB072	2	25
PZB073	3	25
LPZB072	2	38
ELPZB072	2	51



Ref. No.	No.	mm	Ø
EXTRA HARD ★★			
XPZ-161	1	50	4.8
XPZ-162	2	50	6.4
XPZ-163	3	50	8.0
XPZ-261	1	70	4.8
XPZ-262	2	70	6.4
XPZ-263	3	70	8.0
XPZ-361	1	90	4.8
XPZ-362	2	90	6.4
XPZ-363	3	90	8.0
XPZ-661	1	152	4.8
XPZ-662	2	152	6.4
XPZ-663	3	152	8.0
MEDIUM HARD ★			
PZ-161	1	50	4.8
PZ-162	2	50	6.4
PZ-163	3	50	8.0
PZ-261	1	70	4.8
PZ-262	2	70	6.4
PZ-263	3	70	8.0
PZ-361	1	90	4.8
PZ-362	2	90	6.4
PZ-363	3	90	8.0
PZ-661	1	152	4.8
PZ-662	2	152	6.4
PZ-663	3	152	8.0

Spindle Accessories

Accessoires de Broche
Klingen und Steckschlüssel
Accesorios de Accionamiento
Accessori, Punte e Bussole

For further details on our Accessory Range, please see our Accessories catalogue No. XL32515.

Pour connaître l'ensemble de notre Gamme Accessoires, vous pouvez consulter notre catalogue Accessoires No XL32515.

Weitere Informationen zu Ingersoll Rand Original-Zubehör finden Sie in unserem neuen Zubehör-Katalog (Nr. XL32515).

Para conocer la totalidad de nuestra Gama Accesorios, puede consultar nuestro catálogo Accesorios No. XL32515.

Per conoscere l'intera gamma dei nostri accessori, consultare il nostro Catalogo Accessori N. XL32515.

Torx® (1/4" hex)


Ref. No.	Ref. No.	No.	mm
EXTRA HARD ★★	MEDIUM HARD ★		
XIBT07	IBT07	7	25
XIBT08	IBT08	8	25
XIBT09	IBT09	9	25
XIBT10	IBT10	10	25
XIBT15	IBT15	15	25
XIBT20	IBT20	20	25
XIBT25	IBT25	25	25
XIBT27	IBT27	27	25
XIBT30	IBT30	30	25
XIBT40	IBT40	40	25

Torx® (1/4" hex)


Ref. No.	Ref. No.	No.	mm
EXTRA HARD ★★	MEDIUM HARD ★		
XT07	T07	7	50
XT08	T08	8	50
XT09	T09	9	50
XT10	T10	10	50
XT15	T15	15	50
XT20	T20	20	50
XT25	T25	25	50
XT27	T27	27	50
XT30	T30	30	50
XT40	T40	40	50
XTB07	TB07	7	90
XTB08	TB08	8	90
XTB09	TB09	9	90
XTB10	TB10	10	90
XTB15	TB15	15	90
XTB20	TB20	20	90
XTB25	TB25	25	90
XTB27	TB27	27	90
XTB30	TB30	30	90
XTB40	TB40	40	90

Torx® tamper resistant (1/4" hex)


Ref. No.	No.	mm
TTR-07	7	25
TTR-08	8	25
TTR-09	9	25
TTR-10	10	25
TTR-15	15	25
TTR-20	20	25
TTR-25	25	25
TTR-27	27	25
TTR-30	30	25
TTR-40	40	25

Tri-Wing® (1/4" hex)


Ref. No.	Point no.	mm
TWB-0	0	25
TWB-1	1	25
TWB-2	2	25
TWB-3	3	25
TWB-4	4	25
TWB-5	5	25

Tri-Wing® (1/4" hex)


Ref. No.	No.	mm
TW-0	0	32
TW-1	1	32
TW-2	2	32
TW-3	3	32
TW-4	4	32
TW-5	5	32
TW-6	6	32
TW-7	7	32
TW-8	8	32

Torq-set® (1/4" hex)


Ref. No.	No.	mm
TSO-0	0	25
TSO-1	1	25
TSO-2	2	25
TSO-3	3	25
TSO-4	4	25
TSO-5	5	25
TSO-6	6	25
TSO-8	8	25
TSO-10	10	25

Torq-set® (1/4" hex)


Ref. No.	No.	mm
TSI-0	0	32
TSI-1	1	32
TSI-2	2	32
TSI-3	3	32
TSI-4	4	32
TSI-5	5	32
TSI-6	6	32
TSI-8	8	32
TSI-10	10	32

Allen head (1/4" hex)


Ref. No.	Ref. No.	mm
EXTRA HARD ★★	MEDIUM HARD ★	
HXB1.5	HB1.5	1.5 mm 25
HXB2	HB2	2 mm 25
HXB2.5	HB2.5	2.5 mm 25
HXB3	HB3	3 mm 25
HXB4	HB4	4 mm 33
HXB5	HB5	5 mm 33
HXB6	HB6	6 mm 33
HXB8	HB8	8 mm 33
HXB0825	HB0825	5/64" 25
HXB083	HB083	3/32" 25
HXB084	HB084	1/8" 25
HXB0845	HB0845	9/64" 25
HXB105	HB105	5/32" 33
HXB106	HB106	3/16" 33
HXB107	HB107	7/32" 33
HXB108	HB108	1/4" 33
HXB109	HB109	5/16" 33
HXB110	HB110	3/8" 33

Allen head (1/4" hex)


Ref. No.	Ref. No.	mm
EXTRA HARD ★★	MEDIUM HARD ★	
HXM1.5	HM1.5	1.5 mm 50
HXM2	HM2	2 mm 50
HXM2.5	HM2.5	2.5 mm 50
HXM3	HM3	3 mm 50
HXM4	HM4	4 mm 50
HXM5	HM5	5 mm 50
HXM6	HM6	6 mm 50
HXM8	HM8	8 mm 50
HX132	H132	1/16" 50
HX1325	H1325	5/16" 50
HX133	H133	3/32" 50
HX134	H134	1/8" 50
HX1345	H1345	9/64" 50
HX135	H135	5/32" 50
HX136	H136	3/16" 50
HX137	H137	7/32" 50
HX138	H138	1/4" 50

Slotted (1/4" hex)



Ref. No.	Ref. No.	A	B	mm
EXTRA HARD ★★	MEDIUM HARD ★			
XFIB0	FIB0	0.8	3.9	25
XFIB20	FIB20	0.9	5.5	25
XFIB1	FIB1	0.9	4.8	25
XFIB2	FIB2	1.0	5.6	25
XFIB3	FIB3	1.1	6.4	25
XFIB4	FIB4	1.2	7.2	25
XFIB15	FIB15	0.9	6.3	38
XFIB152	FIB152	1.0	7.0	38
XFIB153	FIB153	1.1	7.0	38
LXFIB154	LFIB154	1.2	7.2	38
LXFIB5	LFIB5	1.3	7.2	38
LXFIB6	LFIB6	1.4	9.5	38

Slotted (1/4" hex)

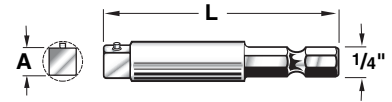


Ref. No.	Ref. No.	A	B	mm
EXTRA HARD ★★	MEDIUM HARD ★			
XF-164	F-164	0.7	3.1	50
XF1645	F-1645	0.7	3.4	50
XF-165	F-165	0.8	3.9	50
XF-166	F-166	0.9	4.7	50
XF-167	F-167	0.9	5.5	50
XF-168	F-168	1.0	6.4	50
XF-169	F-169	1.1	7.0	50
XF-1610	F-1610	1.2	7.9	50
XF-1612	F-1612	1.3	9.1	50
XF-244	F-244	0.7	3.1	75
XF2445	F-2445	0.7	3.4	75
XF-245	F-245	0.8	3.9	75
XF-246	F-246	0.9	4.7	75
XF-247	F-247	0.9	5.5	75
XF-248	F-248	1.0	6.4	75
XF-249	F-249	1.1	7.0	75
XF-250	F-250	1.2	7.9	75
XF-2512	F-2512	1.3	9.1	75
XF344	F-344	0.7	3.1	90
XF3445	F-3445	0.7	3.4	90
XF345	F-345	0.8	3.9	90
XF346	F-346	0.9	4.7	90
XF347	F-347	0.9	5.5	90
XF348	F-348	1.0	6.4	90
XF350	F-350	1.1	7.0	90
XF351	F-351	1.2	7.9	90
XF352	F-352	1.3	9.1	90

Slotted power bit with finder sleeve, complete (1/4" hex)
 Ensemble lame tête fendue / coiffe tournante (1/4" hex.)
 Flachklinge komplett mit Führungshülse (1/4" Skt.)
 Cabeza ranurada con casquillo centrador (1/4" hex)
 Punta a taglio con ricercatore girevole, complete (ex. 1/4")

Ref. No. 1	Ref. No. 2	Ø D	A	B	mm
Ref. No. 1	Ref. No. 2				
FSB4	SFSB4	9.5	0.86	4.9	95
FSB5	SFSB5	9.5	0.90	4.9	95
FSB6	SFSB6	11.0	1.0	6.1	95
FSB8	SFSB8	12.7	1.0	7.4	95
FSB10	SFSB10	14.2	1.2	8.9	95
FSB12	SFSB12	15.8	1.3	10.0	100
FSB14	SFSB14	17.5	1.4	11.6	105
LFSB5	LSFSB5	9.5	0.9	4.9	170
LFSB6	LSFSB6	11.0	1.0	6.1	170
LFSB8	LSFSB8	12.7	1.0	7.4	170
LFSB10	LSFSB10	14.2	1.2	8.9	170

Extensions
 Rallonges
 Steckschlüsselantrieb
 Extensiones
 Prolunghe



Ref. No.	A	L (mm)
7102	1/4	51
7103	1/4	102
7104	1/4	152
7105	3/8	51
7106	3/8	102
7107	3/8	152
7108	1/2	102
7109	1/2	152

Nutsetters for hex head screws

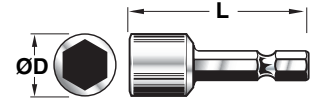
Douilles monobloc 6 pans

Steckschlüssel mit 1/4"

Skt-Einsteckende

Bocas para tuercas / cabeza hex

Bussola per viti testa esagonale



Ref. No.	L (mm)	Ø D (mm)
STANDARD		
OX1304	4 mm	80
OX1305	5 mm	80
OX1315	5.5 mm	80
OX1306	6 mm	80
OX1307	7 mm	80
OX1308	8 mm	80
OX1309	9 mm	80
OX1310	10 mm	80
OX1311	11 mm	80
OX1312	12 mm	80
OX1313	13 mm	95
OX1314	14 mm	95
MAGNETIC		
NSM5.5M	5.5 mm	41
NSM6M	6 mm	41
NSM8M	8 mm	41
NSM10M	10 mm	48
NSM14	1/4"	41
NSM516	5/16"	41
NSM38	3/8"	45
NSML14	1/4"	65
NSML516	5/16"	65
NSML38	3/8"	65

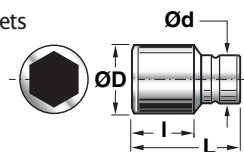
Magnetic 1/4" square drive power sockets

Douilles 6 pans magnétiques 1/4"

1/4" Kraft-Steckschlüssel (magnetisch)

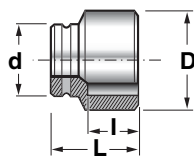
Bocas cuadrado 1/4" magnéticas

Bussola magnetiche, quadro 1/4"



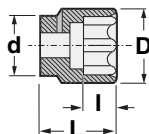
Ref. No.	Ø d (mm)	Ø D (mm)	l (mm)	L (mm)
6904MPKM	4 mm	13	—	—
6905MPKM	5 mm	13	—	—
6905.5MPKM	5.5 mm	13	9	2
6906MPKM	6 mm	13	9.5	2.5
6907MPKM	7 mm	13	11	2.5
6908MPKM	8 mm	13	12	3
6909MPKM	9 mm	13	13	3
6910MPKM	10 mm	13	14.5	5
6911MPKM	11 mm	13	16	5
6912MPKM	12 mm	13	17	5
6913MPKM	13 mm	13	18	7
6906PKM	3/16"	13	—	—
6908PKM	1/4"	13	9.5	2.5
6909PKM	9/32"	13	11	2.5
6910PKM	5/16"	13	12	3
6911PKM	11/32"	13	12	3
6912PKM	3/8"	13	14.5	5
6914PKM	7/16"	13	16	5
6916PKM	1/2"	13	18	7

Standard power sockets
Douilles 6 pans standard
Standard Kraft-Steckschlüssel
Bocas estándar
Bussole a macchina standard



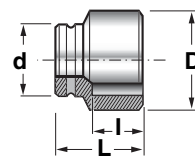
Ref. No.		Ød (mm)	ØD (mm)	l (mm)	L (mm)
■ 1/4"					
S62M4	4.0 mm	13	7.6	4	23
S62M45	4.5 mm	13	8.2	5	23
S62M5	5.0 mm	13	8.8	5	23
S62M55	5.5 mm	13	9.5	5	23
S62M6	6.0 mm	13	10.0	6	23
S62M7	7.0 mm	13	11.3	6	23
S62M8	8.0 mm	13	12.5	7	23
S62M9	9.0 mm	13	13.8	7	23
S62M10	10 mm	13	15.0	7	23
S62M11	11 mm	13	16.3	8	23
S62M12	12 mm	13	17.0	8	23
S62M13	13 mm	13	18.8	8	23
S62M14	14 mm	13	20.0	8	23
S62H316	3/16"	13	8.5	5	23
S62H14	1/4"	13	10.3	6	23
S62H932	9/32"	13	11.3	6	23
S62H516	5/16"	13	12.5	7	23
S62H1132	11/32"	13	13.8	7	23
S62H38	3/8"	13	15.0	7	23
S62H716	7/16"	13	16.3	8	23
S62H12	1/2"	13	18.8	8	23
S62H916	9/16"	13	20.0	8	23
■ 3/8"					
S63M6	6.0 mm	19	11.0	4	30
S63M7	7.0 mm	19	12.5	8	30
S63M8	8.0 mm	19	13.8	8	30
S63M9	9.0 mm	19	15.0	8	30
S63M10	10 mm	19	16.0	8	30
S63M11	11 mm	19	17.5	9	30
S63M12	12 mm	19	19.0	9	30
S63M13	13 mm	22	20.0	9	30
S63M14	14 mm	22	21.0	9	30
S63M15	15 mm	22	22.0	11	30
S63M16	16 mm	22	24.0	11	30
S63M17	17 mm	22	25.0	11	30
S63M18	18 mm	22	26.0	11	30
S63M19	19 mm	22	27.5	11	30
S63M20	20 mm	22	28.0	12	30
S63M21	21 mm	22	30.0	13	30
S63M22	22 mm	23	32.0	13	30
S63H14	1/4"	19	10.0	6	30
S63H516	5/16"	19	12.0	8	30
S63H38	3/8"	19	15.0	8	30
S63H716	7/16"	19	17.0	9	30
S63H12	1/2"	19	20.0	10	30
S63H916	9/16"	20	21.0	10	30
S63H58	5/8"	24	23.0	10	30
S63H1116	11/16"	24	25.0	10	30
S63M19	3/4"	22	27.5	11	30
S63H1316	13/16"	28	30.0	13	30

Torx® power sockets
Douilles 6 pans **Torx®**
Torx® Kraft-Steckschlüssel
Torx® Bocas
Bussole a macchina **Torx®**



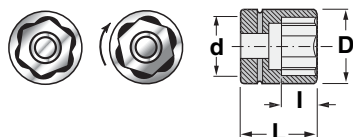
Ref. No.		Ød (mm)	ØD (mm)	l (mm)	L (mm)
■ 1/4"					
SET2E4	E4	13	7.2	4.0	25
SET2E5	E5	13	8.0	4.5	25
SET2E6	E6	13	9.0	5.0	25
SET2E7	E7	13	9.5	6.0	25
SET2E8	E8	13	10.0	6.0	25
■ 3/8"					
SET3E6	E6	19	10.0	5.0	32
SET3E7	E7	19	10.0	6.0	32
SET3E8	E8	19	10.5	6.0	32
SET3E10	E10	19	12.5	7.5	32
SET3E12	E12	19	15.0	8.5	32
SET3E14	E14	19	17.5	10.0	32
SET3E16	E16	19	19.0	11.0	32
■ 1/2"					
SET4E10	E10	25	15.0	7.5	38
SET4E12	E12	25	16.0	8.5	38
SET4E14	E14	25	18.5	10.0	38
SET4E16	E16	25	20.0	11.0	38
SET4E18	E18	25	22.0	12.0	38
SET4E20	E20	30	25.0	13.5	38

Standard power sockets
Douilles 6 pans standard
Standard Kraft-Steckschlüssel
Bocas estándar
Bussole a macchina standard



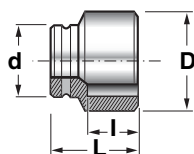
Ref. No.		Ød (mm)	ØD (mm)	l (mm)	L (mm)
■ 1/2"					
S64M8	8.0 mm	25	15.0	9	38
S64M9	9.0 mm	25	16.0	12	38
S64M10	10 mm	25	17.5	12	38
S64M11	11 mm	25	18.7	12	38
S64M12	12 mm	25	20.0	12	38
S64M13	13 mm	25	21.0	12	38
S64M14	14 mm	25	22.5	12	38
S64M15	15 mm	30	23.7	12	38
S64M16	16 mm	30	25.0	12	38
S64M17	17 mm	30	26.0	13	38
S64M18	18 mm	30	27.5	13	38
S64M19	19 mm	30	28.7	13	38
S64M20	20 mm	30	30.0	13	38
S64M21	21 mm	30	30.0	13	38
S64M22	22 mm	30	32.0	13	38
S64M23	23 mm	30	32.0	13	38
S64M24	24 mm	30	35.0	20	45
S64M25	25 mm	30	36.0	20	45
S64M26	26 mm	30	38.0	22	50
S64M27	27 mm	30	38.7	22	50
S64M28	28 mm	30	40.0	22	50
S64M29	29 mm	30	40.0	22	50
S64M30	30 mm	30	42.0	22	50
S64M32	32 mm	30	44.0	28	50
S64H38	3/8	22	16.0	12	38
S64H716	7/16	22	18.0	12	38
S64H12	1/2	22	20.0	12	38
S64H916	9/16	24	22.0	12	38
S64H58	5/8	25	25.0	12	38
S64H1116	11/16	26	26.0	13	38
S64H34	3/4	28	28.0	13	38
S64H1316	13/16	30	30.0	13	38
S64H78	7/8	32	32.0	13	38
S64H1516	15/16	34	34.0	13	38
S64H1	1	36	36.0	14	38
S64H1-116	1.1/16	38	38.0	16	40
S64H1-118	1.1/8	38	40.0	16	40
S64H1-14	1.1/4	38	44.0	18	40
■ 3/4"					
S66M17	17 mm	44	31.0	12	50
S66M18	18 mm	44	32.0	12	50
S66M19	19 mm	44	33.0	14	50
S66M21	21 mm	44	35.0	16	50
S66M22	22 mm	44	37.0	16	50
S66M23	23 mm	44	38.0	16	50
S66M24	24 mm	44	39.0	16	50
S66M25	25 mm	44	40.0	16	50
S66M26	26 mm	44	41.0	16	50
S66M27	27 mm	44	43.0	16	54
S66M28	28 mm	44	44.0	23	54
S66M29	29 mm	44	45.0	23	54
S66M30	30 mm	44	47.0	23	54
S66M31	31 mm	44	48.0	23	56
S66M32	32 mm	44	49.0	23	56
S66M33	33 mm	44	51.0	23	56
S66M34	34 mm	44	52.0	23	56
S66H916	9/16	38	25.5	12	50
S66H58	5/8	38	27.5	12	50
S66H1116	11/16	38	29.0	12	50
S66H34	3/4	38	30.0	14	50
S66H1316	13/16	38	32.0	16	52
S66H78	7/8	38	34.0	16	52
S66H1516	15/16	38	36.0	16	52
S66H1	1	38	40.0	16	52
S66H1-116	1.1/16	38	40.0	16	52
S66H1-18	1.1/8	42	42.0	20	52
S66H1-14	1.1/4	44	44.0	20	52
S66H1-516	1.5/16	44	47.0	23	56
S66H1-38	1.3/8	44	50.0	23	56

Surface drive sockets
 Douilles "surface drive"
 Flächentragende
 Steckschlüssel-Einsätze
 Bocas para atornillado
 Bussole a invito



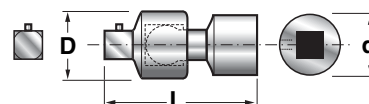
Ref. No.		Ød (mm)	ØD (mm)	l (mm)	L (mm)
■ 3/8"					
SD3M8	8 mm	19	13.8	8	32
SD3M10	10 mm	19	16.0	8	32
SD3M13	13 mm	22	20.0	9	32
SD3M16	16 mm	22	24.0	11	32
SD3M17	17 mm	22	25.0	11	32
SD3M18	18 mm	22	26.0	11	32
SD3M19	19 mm	22	28.0	11	32
SD3H38	3/8"	19	15.5	8	32
SD3H716	7/16"	19	17.5	9	32
SD3H12	1/2"	22	20.0	9	32
SD3H916	9/16"	22	22.0	11	32
SD3H58	5/8"	22	24.0	11	32
SD3H1116	11/16"	22	26.0	11	32
SD3H34	3/4"	22	28.0	11	32
■ 1/2"					
SD4M13	13 mm	25	21	12	38
SD4M16	16 mm	30	25	12	38
SD4M17	17 mm	30	26	13	38
SD4M18	18 mm	30	27.5	13	38
SD4M19	19 mm	30	28.5	13	38
SD4M21	21 mm	30	30.0	13	38
SD4M22	22 mm	30	32.0	13	38
SD4M24	24 mm	30	35.0	20	45
SD4H38	3/8"	25	17.0	12	38
SD4H716	7/16"	25	18.7	12	38
SD4H12	1/2"	25	21.0	12	38
SD4H916	9/16"	25	23.0	12	38
SD4H58	5/8"	30	25.0	12	38
SD4H1116	11/16"	30	27.0	13	38
SD4H34	3/4"	30	28.7	13	38
SD4H1316	13/16"	30	30.0	13	38
SD4H78	7/8"	30	32.0	13	38
SD4H1516	15/16"	30	35.0	20	45

12 point sockets
 Douilles 12 pans
 12-Punkt-Steckschlüssel
 Boca de 12 caras
 Bussola esagonale a 12 punti



Ref. No.		Ød (mm)	ØD (mm)	l (mm)	L (mm)
■ 1/2"					
S124M10	10 mm	24	17	12	38
S124M11	11 mm	24	18	12	38
S124M12	12 mm	24	19	12	38
S124M13	13 mm	24	20	12	38
S124M14	14 mm	24	22	12	38
S124M15	15 mm	24	24	12	38
S124M16	16 mm	24	24	12	38
S124M17	17 mm	26	26	13	38
S124M18	18 mm	26	26	13	38
S124M19	19 mm	28	28	13	38
S124M21	21 mm	30	30	13	38
S124M22	22 mm	32	32	13	38
S124M23	23 mm	32	32	13	38
S124M24	24 mm	34	34	19	45

Power universal joints
 Cardans
 Hochleistungs-
 Kugelgelenke
 Juntas universale
 Snodi



Ref. No.		Ød (mm)	L (mm)	(g)
J2	1/4"	16	43	30
J3	3/8"	24	50	110
J4	1/2"	32	60	200
J6	3/4"	44	105	590

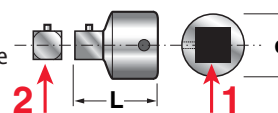
Power socket adapters

Adapteurs

Hochleistungs-Reduzier-Einsätze

Adaptadores de boca

Riduzioni a macchina



Ref. No.			Ød (mm)	L (mm)
A2F3M	1/4"	3/8"	13.6	26
A3F4M	3/8"	1/2"	22.0	36
A3F2M	3/8"	1/4"	22.0	32
A4F3M	1/2"	3/8"	25.0	38
A4F6M	1/2"	3/4"	30.0	48
A6F4M	3/4"	1/2"	44.0	56
A6F8M	3/4"	1"	44.0	63

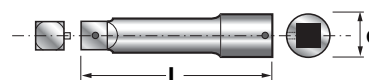
Power driver extensions

Rallonges

Hochleistungs-
Verlängerungen

Extensiones

Prolunghe



Ref. No.		Ød (mm)	L (mm)
E250MM	1/4"	13	50
E2100MM	1/4"	13	100
E2150MM	1/4"	13	150
E375MM	3/8"	19	75
E3150MM	3/8"	19	150
E3250MM	3/8"	19	250
E475MM	1/2"	25	75
E4125MM	1/2"	25	125
E4175MM	1/2"	25	175
E4250MM	1/2"	25	250
E6175MM	3/4"	44	175
E6250MM	3/4"	44	250
E6330MM	3/4"	44	330

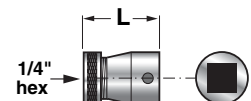
Bit holders

Adapteurs porte-embouts

Klingenhälter

Portapuntas

Portapunte



Ref. No.		L (mm)
STANDARD		
631-1	1/4	50
38BH14	3/8	38
MAGNETIC		
M-631-2	1/4	51
M38BH14	3/8	69



UK & Ireland

Ingersoll Rand Sales Company Ltd.
Productivity Solutions
Hindley Green
Wigan
Lancashire
WN2 4EZ
England
Tel: +44 (0)1942 257171
Fax: +44 (0)1942 503451

France & Benelux

Ingersoll Rand
Productivity Solutions
Z.I. du Chêne Sorcier
78346 Les Clayes sous Bois

 **N°Azur 0 810 222 777**

0810 222 777

Fax: +33 (0)1 30 07 69 80

Spain & Portugal

Ingersoll Rand Ibérica
Productivity Solutions
Tierra de Barros, 2
28820 - Coslada
Madrid
Spain
Tel: +(34) 91 6277405
Fax: +(34) 91 6277406

Italy

Ingersoll Rand italiana Spa
Strada Provinciale Cassanese 108
20060 VIGNATE, Milano
Italy
Phone: +39 02 950561
Fax: +39 02 95056335

Germany, Austria & Switzerland

Ingersoll Rand GmbH
Productivity Solutions
Wilhelmstrasse 20
45478 Mülheim / Ruhr
Tel: +49 / (0)208 / 9994-0
Fax: +49 / (0)208 / 9994-445
www.ingersollrand.de

Scandinavia

Ingersoll Rand
Productivity Solutions
Drammensveien 126A
0277 Oslo, Norway
Tel: +47 2255 1526
Fax: +47 2243 6581

Russia & CIS

Ingersoll Rand
Bld. 1, 32/1 Myasnitskaya Street
101990 MOSCOW,
Russia
Phone: +7 095 933 03 24
Fax: +7 095 785 21 26

Czech / Slovak Republic

Ingersoll Rand technical & Services
Ostrovského 34
151 28 PRAGUE,
Czech Republic
Phone: +420 2 57 109 756
Fax: +420 2 57 109 758

Poland

Ingersoll Rand
Nowiniarska 1 ap.1
PL 00-235 WARSAW,
Poland
Phone: +48 22 635 72 45
Fax: +48 22 635 73 32
www.ingersollrand.pl

Southern Africa

Ingersoll Rand Company SA
PO Box 123720
Alrode 1451
South Africa
Tel: +27 11 864 3930
Fax: +27 11 864 3954

www.ingersollrand.com

Distributed by :

Nothing contained within this brochure is intended to extend any warranty or representation, expressed or implied, regarding the products described herein. Any such warranties or other items or conditions of sale of products shall be in accordance with Ingersoll-Rand's standard terms and conditions of sale for such products, which are available upon request. Product improvement is a continuing goal at Ingersoll-Rand. Designs and specifications are subject to change without notice or obligation.

 **Ingersoll Rand**
Industrial Technologies